No. 8. Vol. II.

Gazette Officielle de Québec

PUBLIEE PAR AUTORITE.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC.

QUÉBEC, SAMEDI, 26 FÉVRIER 1870.

Nominations.

Bureau du Secretaire.

Québec, ce 19 février 1870.

Il a plu au LIEUTENANT-GOUVERNEUR en conseil associer à la commission de la paix, les personnes dont les noms suivent :

Pour le district de Saint-Hyacinthe : Jean-Baptiste Chagnon, écuyer, M. D., de la paroisse de Saint-Pie, dans le comté de Bagot, Laurent Leclère et Elie Millet, de la paroisse de Saint-Dominique, Henri Thibault, écuyer, de Saint-Ephrem d'Upton, Jérémie Monier, écuyer, d'Acton Vale, Henri-Edmond Massé et Joseph Bessette, écuyers, de la paroisse de Notre-Dame de Bonsecours.

Pour le district de Montmagny : Edouard Turgeon, Jean-Baptiste Gosselin et Pierre Drolet, écuyers, de Saint-Charles, comté de Bellechasse.

Pour le district des Trois-Rivières : Antoine Leblanc, Hubert Leduc et Grégoire Béliveau, écuyers, de la paroisse de Saint-Léonard, comté de Nicolet, et Sem Lesage, écuyer, de Sainte-Eulalie.

Pour le district de Québec : Nicolas Maheux, écuyer, de la Canardière, dans le comté de Québec.

Pour le district de Montreal : Isaïe Leblanc, écuyer, du Côteau Saint-Louis, comté d'Hochelaga.

Bureau du Secrétaire.

Québec, ce 19 février 1870.

Il a plu au LIEUTENANT-GOUVERNEUR nommer Antoine-Siméon Matte, écuyer, inspecteur d'anatomie, pour la cité de Québec.

727

PROVINCE OF QUEBEC.

QUEBEC, SATURDAY, 26th FEBRUARY, 1870.

Appointments.

Secretary's Office,

Quebec, this 19th February 1870.

The LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to associate the following gentlemen to the commission of the Peace, namely :

For the district of St. Hyacinthe : Jean Baptiste Chagnon, esquire, M. D., of the parish of St. Pie, county of Bagot, Laurent Leclère and Elie Millet, of the parish of St. Dominique, Henry Thibault, esquire, of the parish of St. Ephrem d'Upton, Jérémie Monier, esquire, of Acton Vale, Henry Edmond Massé and Joseph Bessette, esquires, of the parish of Notre-Dame de Bonsecours.

For the district of Montmagny : Edouard Turgeon, Jean Baptiste Gosselin and Pierre Drolet, esquires, of the parish of St. Charles, county of Bellechasse.

For the district of Three Rivers : Antoine Leblanc, Hubert Leduc and Grégoire Béliveau, esquires, of the parish of St. Leonard, county of Nicolet, and Sem Lesage, esquire, of Ste. Eulalie

For the district of Quebec : Nicolas Maheux, esquire, of La Canardière, county of Quebec.

For the district of Montreal : Isaïe Leblanc, esquire, of Côteau St. Louis, county of Hochelaga.

Secretary's Office.

Quebec, this 19th February, 1870.

The LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to appoint Antoine Siméon Matte, esquire, Inspector of Anatomy for the city of Quebec.

728

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, ce 19 février 1870.

Il a plu au LIEUTENANT-GOVERNEUR associer John Gough et Charles Rice, écuyers, de Stanbridge, comté de Missisquoi, à la commission de la paix pour le district de Bedford.

725

BUREAU DU SECRÉTAIRE.

Québec, 24 février 1870.

Il a plu au LIEUTENANT-GOUVERNEUR nommer Messieurs Isidore Frenette, Léon Delille, Joseph Gignac, Isidore Marcotte, Pierre Nolasque Morissette, Elzéar Marcotte et Richard White, conseillers municipaux de la paroisse Notre-Dame de Portneuf, dans le comté de Portneuf. 759

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, this 19th February, 1870.

The LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to associate John Gough and Charles Rice, esquires, of Stanbridge, county of Missisquoi, to the commission of the peace for the district of Bedford.

726

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 24th February, 1870.

The LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to appoint Messrs. Isidore Frenette, Léon Delille, Joseph Gignac, Isidore Marcotte, Pierre Nolasque Morissette, Elzear Marcotte and Richard White, municipal councillors for the parish of Notre-Dame de Portneuf, in the county of Portneuf. 760

Proclamation.

PROVINCE DE QUÉBEC. } N. F. BELLEAU.

(L. S.)

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

GÉDÉON OUIMET, *Proc. Gén.* } ATTENDU que dans et par un acte de la Législature de Québec, passé dans la session tenue dans la trente-deuxième année de Notre Règne, et intitulé " Acte concernant les Magistrats de District en cette Province," il est entre autres choses statué que cet acte sera en vigueur le jour qui sera fixé pour cet objet par proclamation du Lieutenant-Gouverneur en Conseil ;

ET ATTENDU que Nous avons jugé à propos de fixer le deuxième jour du mois de mai prochain, comme le jour auquel le susdit acte sera en vigueur dans Notre Province de Québec ; A CES CAUSES, Nous déclarons par la présente proclamation, que le et après le DEUXIEME jour du mois de MAI prochain, l'acte ci-dessus mentionné, savoir : " Acte concernant les Magistrats de District en cette Province," sera en vigueur dans Notre Province de Québec.

De tout ce que dessus nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable Sir NARCISSE-FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, et Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, dans Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce VINGT-ET-UNIÈME jour de FEVRIER dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante-dix, et de Notre Règne la trente-troisième.

Par ordre,

PH. J. JOLICŒUR,

729 Assistant-Secrétaire.

Proclamation.

PROVINCE OF QUEBEC. } N. F. BELLEAU.

(L. S.)

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING:

GÉDÉON OUIMET, *Atty. Gent.* } WHEREAS, in and by an act of the Legislature of Quebec passed in the session thereof held in the thirty-second year of Our Reign, intituled " An Act respecting District Magistrates in this Province," it is amongst other things enacted that that act shall come into force on such day as shall be fixed for that purpose by proclamation of the Lieutenant Governor in Council.

AND WHEREAS We have thought fit to fix the second day of the month of May next, as the day on which the aforesaid act shall come into force in Our Province of Quebec ; NOW KNOW YE that We do hereby declare that on, from and after the SECOND day of the month of MAY next the above mentioned act, to wit : " An Act respecting District Magistrates in this Province," shall come into force in Our said Province of Quebec.

Of all which Our loving subjets and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice, and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable Sir NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Knight, Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec. At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this TWENTY-FIRST day of FEBRUARY, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and seventy and in the thirty-third year of Our Reign.

By Command,

PH. J. JOLICŒUR,

730 Asst.-Secretary.

Avis Divers:

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Bedford. }

Persis Rosalind Vincent, Demanderesse, vs. Calvin Pickel, du canton de Dunham, dans le district de Bedford, journalier, Défendeur,

La dite demanderesse a, ce jour, intenté une action en séparation de corps et de biens contre le dit Défendeur.

G. C. V. BUCHANAN,
Procureur de la Demanderesse.

Nelsonville, 14 février, 1870. 637 y

Miscellaneous Notices.

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Bedford. }

Persis Rosalind Vincent, Plaintiff ; vs. Calvin Pickel, of the township of Dunham, in the district of Bedford, labourer, Defendant.

The said Plaintiff has this day instituted an action *en séparation de corps et de biens*, against said Defendant.

G. C. V. BUCHANAN,
Plaintiff's Attorney.

Nelsonville, 14th February, 1870. 638 y

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 728.

Dame Adèle Rollin, de la cité et du district de Montréal, épouse de Michel Boyce, ecuyer, notaire public du même lieu, dûment autorisé à ester en justice à l'effet des présentes, Demanderesse; *vs.* Michel Boyce, écuyer, notaire public, du même lieu, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le quinzième jour de février courant.

McCOY & LEFEBVRE,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 15 février 1870. 755

AVIS.

La société existant ci-devant entre les soussignés, sous les nom et raison de Archer, Labelle et Cie., à Montréal, et Archer, Leduc et Cie., à Québec, a été dissoute le 31 décembre dernier, de consentement mutuel.

Toutes les dettes dues à Archer, Labelle et Cie., seront collectées par H. Labelle, et tous les comptes dûs par la dite société seront payés par lui.

Toutes les dettes dûes à Archer, Leduc et Cie., seront collectées par R. Archer et O. Leduc, et tous les comptes contre la dite société seront payés par eux.

R. ARCHER,
H. LABELLE,
O. LEDUC.

Montréal, 8 janvier 1870. 613 v

LE CHEMIN DE FER DE JONCTION DES COMTÉS DU SUD-EST.

(*Deuxième versement.*)

AVIS PUBLIC est par le présent donné que, à une assemblée du bureau des directeurs de la Compagnie du Chemin de Fer de Jonction des Comtés du Sud-Est, tenue au bureau de la dite Compagnie, dans le village de Knowlton, dans le canton de Brôme, le vingt-deuxième jour de janvier dernier, un deuxième versement de dix par cent du capital souscrit de la dite Compagnie a été ordonné, lequel sera dû et payable au Secrétaire-Trésorier de la dite Compagnie, le et après le vingt-quatrième jour de mars prochain.

JAMES O'HALLORAN
Vice-Président.
E. S. CHANDLER,
Secrétaire-Trésorier.

Knowlton, 8 février 1870. 615 v

AVIS.

Les soussignés ont ce jour formé une société comme expéditeurs, et agents-généraux, et ont l'intention de faire affaires comme tels à Montréal, sous les nom et raison de "W. E. Coquillette et Cie."

(Signé,) W. E. COQUILLETTE,
GEO. P. MACPHERSON.

Montréal, 9 février 1870. 617 v

AVIS.

La société ci-devant existant entre les soussignés, comme brasseurs d'aile et bière forte (porter), à Lachine et Montréal, sur la raison sociale de "J. P. & T. A. Dawes," a été dissoute le 31 janvier dernier, de consentement mutuel, et par la retraite d'icelle du dit J. P. Dawes.

(Signé,) JAMES P. DAWES,
THOMAS A. DAWES.

Les soussignés ont ce jour formé une société comme brasseurs d'aile et bière forte (porter,) dans le but de faire affaires à Lachine et à Montréal, sous les nom et raison de "Dawes et Cie."

(Signé,) THOMAS A. DAWES,
JAMES P. DAWES, jr.,
ANDREW J. DAWES.

Montréal, 1 février 1870. 619 v

Province of Quebec, } *Superior Court*
District of Montreal. }
No. 728.

Dame Adèle Rollin, of the city and district of Montreal, wife of Michel Boyce, esquire, notary public, of the same place, duly authorized to appear in judicial proceedings for the purposes hereof, Plaintiff; *vs.* Michel Boyce, esquire, notary public, of the same place, defendant.

An action for separation of property has been instituted in this cause, on the fifteenth day of February instant.

McCOY & LEFEBVRE,
Plaintiff's Attornies.

Montreal, 15th February, 1870. 756

NOTICE.

The co-partnership heretofore existing between the undersigned, under the name, style and firm of Archer, Labelle & Co., in Montreal, and Archer, Leduc & Co., in Quebec, was dissolved on the 31st December last, by mutual consent.

All debts due Archer, Labelle & Co., will be collected by H. Labelle, and all accounts against said firm, will be paid by him.

All debts due Archer, Leduc & Co., will be collected by R. Archer and O. Leduc, and all accounts against said firm will be paid by them.

R. ARCHER,
H. LABELLE,
O. LEDUC.

Montreal, 8th January, 1870. 614 v

SOUTH-EASTERN COUNTIES JUNCTION RAILWAY.

(*Second Call.*)

PUBLIC NOTICE is hereby given that, at a meeting of the Board of Directors of the South-Eastern Counties Junction Railway Company, held at the Office of the said Company, at the village of Knowlton, in the township of Brome, on the twenty-second day of January last, a second call of ten per cent of the subscribed stock of said Company was ordered, and the same will be due and payable to the Secretary-Treasurer of said Company, on and after the twenty-fourth day of March next.

JAMES O'HALLORAN,
Vice-President.
E. S. CHANDLER,
Secretary-Treasurer.

Knowlton, 8th February, 1870. 616 v

NOTICE.

The undersigned have this day formed a co-partnership as forwarders and general agents, and intend carrying on business as such at Montreal, under the name, style and firm of "W. E. COQUILLETTE & Co."

(Signed,) W. E. COQUILLETTE,
GEO. P. MACPHERSON.

Montreal, 9th February, 1870. 618 v

NOTICE.

The partnerships heretofore existing between the undersigned, as Ale and Porter Brewers, at Lachine and Montreal, under the firm of "J. P. & T. A. Dawes," was dissolved on the 31st January last, by mutual consent, and the retirement therefrom of the said J. P. Dawes.

(Signed,) JAMES P. DAWES,
THOMAS A. DAWES.

The undersigned have this day formed a co-partnership as Ale and Porter Brewers, and intend carrying on business at Lachine and Montreal under the name and firm of "Dawes & Co."

(Signed,) THOMAS A. DAWES,
JAMES P. DAWES, jr.,
ANDREW J. DAWES.

Montreal, 1st February, 1870. 620 v

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 721.

Dame Marie-Louise Ayet dite Malo, du village de Longueuil, district de Montréal, épouse de François-Xavier Bousquet, entrepreneur et briquetier, du même lieu, Demanderesse; *vs.* le dit François-Xavier Bousquet, son dit mari, Défendeur.

Une action en séparation de corps et de biens a été intentée par la demanderesse contre le defendeur, le douze février courant (1870), dans la cause ci-dessus.

RYAN & OUIMET,
Procureurs et Avocats de la Demanderesse.
Montréal, 12 février 1870. 675 v

AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ.

Canada,
Province de Québec,
District de Québec.

Nous, soussignés, donnons par le présent avis que la société qui existait ci-devant entre nous sous les nom et raison de "White & Boyle," a été, ce jour, dissoute de consentement mutuel.

JOHN WHITE.
EDWARD BOYLE.
Québec, 1er février, 1870. 489 v

AVIS est par le présent donné qu'une demande sera faite à l'expiration d'un mois de la date ci-après pour obtenir une charte d'incorporation en vertu des dispositions du statut 31 Vict : Cap : 25 pour incorporer une compagnie pour les fins mentionnées comme suit :

Le nom collectif proposé de la compagnie est "The Quebec Chemical Works."

L'objet ou le but pour lequel l'incorporation est demandée est pour manufacturer du cuivre, du fer, de l'acide sulphurique, et autres metaux et compositions chimiques.

La localité ou les localités où ses opérations seront poursuivies sera ou seront à Lévis et ailleurs dans la province de Québec.

Le montant du capital nominal de la compagnie est de cent mille piastres.

Le nombre des actions est de mille, et le montant de chaque action est de cent piastres.

Le montant du fonds souscrit est le montant total de cent mille piastres.

Le montant payé est de trente mille piastres.

Les noms et les domiciles des requérants sont, Henry P. Adams, de la ville de Sherbrooke, contracteur de chemin de fer, Robert-Henry McGreevy, de la cité d'Ottawa, contracteur de chemin de fer, l'honorable Thomas McGreevy, de la cité de Québec, conseiller législatif, Peter-Arnold Shaw de la cité de Québec, notaire public, et Samuel John Shaw, de la cité de Québec, marchand.

Les noms des personnes qui doivent être les premiers directeurs sont Henry P. Adams, l'Honorable Thomas McGreevy et Peter-Arnold Shaw.

Québec, 28 janvier, 1870. 399 v

AVIS est par le présent donné qu'en conformité à l'acte de la Législature Provinciale de Québec, 31 Victoria, chap. 25, intitulé : "Acte concernant l'incorporation des compagnies à fonds social," une demande sera faite au Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, en conseil, pour obtenir une charte d'incorporation par lettres patentes, sous le grand sceau de la dite province de Québec.

1. Le nom collectif proposé de la compagnie est : "La Compagnie des Mines d'Or de Joliette."

2. L'objet pour lequel l'incorporation est demandée est l'acquisition de terrains miniers en la paroisse du Bienheureux Alphonse Rodriguez, dans le township de Kildare, dans le but d'y ériger tous les moulins et machines nécessaires à l'exploitation des mines d'or qui se trouvent sur les dits terrains et d'exploiter les dites mines.

3. Le lieu d'opération de la dite compagnie et sa principale place d'affaires est dans la dite paroisse du Bienheureux Alphonse Rodriguez, dans le district de Joliette, dans la dite province de Québec, avec un bureau d'affaires et agence dans la cité de Montréal, dite province de Québec.

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
No. 721.

Dame Marie-Louise Ayet dite Malo, of the village of Longueuil, district of Montreal, wife of François-Xavier Bousquet, contractor and brick maker, of the same place, Plaintiff; *vs.* the above mentioned François-Xavier Bousquet, her husband, Defendant.

An action for separation from bed and board has been instituted by the plaintiff against defendant, on the twelfth day of February instant (1870), in the cause above stated.

RYAN & OUIMET,
Plaintiff's Attorneys.
Montreal, 12th February, 1870. 676 v

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Canada,
Province of Quebec,
District of Quebec.

We, the undersigned, hereby give notice that the partnership heretofore existing between us, under the name, style and firm of "White & Boyle," is this day dissolved by mutual consent.

JOHN WHITE,
EDWARD BOYLE.
Quebec, 1st February, 1870. 490 v

Notice is hereby given that an application will be made at the expiration of one month from the date hereof, for a charter of incorporation under the provisions of the Statute 31st Victoria, Chapter 25, to incorporate a Company, the particulars of which are as follows :

The proposed corporate name of the company, is "The Quebec Chemical Works."

The object or purpose for which incorporation is sought, is the manufacture of copper, iron, sulphuric acid and other metals and chemicals.

The place or places where the operations of the company are to be carried on is at Levis, and elsewhere in the Province of Quebec.

The amount of the nominal capital of the company, is one hundred thousand dollars.

The number of shares and amount of each share, is one thousand shares of one hundred dollars each.

The amount of the stock subscribed is the whole amount of one hundred thousand dollars.

The amount paid in is thirty thousand dollars.

The names and residences of the applicants are : Henry P. Adams, of the town of Sherbrooke, railroad contractor : Robert-Henry McGreevy, of the city of Ottawa, railroad contractor ; the Honorable Thomas McGreevy, of the city of Quebec, Legislative Councillor ; Peter Arnold Shaw, of the city of Quebec, Notary Public, and Samuel John Shaw, of the city of Quebec, merchant.

The names of the persons who are to be the first Directors are Henry P. Adams, the Honorable Thomas McGreevy and Peter-Arnold Shaw.

Quebec, 28th January, 1870. 400 v

NOTICE is hereby given that in pursuance of the Act of the Provincial Parliament of Quebec, 31st Victoria, chap. 25, intituled : "An Act respecting the Incorporation of Joint Stock Companies," appplication will be made to the Lieutenant-Governor of the province of Quebec in council, for a charter of incorporation by letters patent, under the great seal of the said province of Quebec.

1. The proposed corporated name of the company is "The Joliette Gold Mining Company."

2. The object for which incorporation is sought is the purchasing and acquiring of mining lands in the parish of Bienheureux Alphonse Rodriguez, in the township of Kildare, with the intention of erecting all mills and machineries necessary to the working of the gold mines found on the said property and the working of said mines.

3. The place where the operations of the said company are to be carried and where it will have its chief place of business, is at the parish of Bienheureux Alphonse Rodriguez, in the district of Joliette, in the said province of Quebec, with an office and agency in the city of Montreal, said province of Quebec.

4. Le montant du fonds social de la dite compagnie est de vingt-cinq mille piastres.

5. Le nombre des actions est de mille, au montant de vingt-cinq piastres chacune.

6. Les noms et prénoms, domicile et professions des requérants sont comme suit, savoir : George Brush, propriétaire de fonderies ; Eugène Dupuis, explorateur et mineur; Tancrède Sauvageau, courtier ; Prospère Versailles, boucher ; Peter Henry, commerçant ; tous de la cité de Montréal, dans la province de Québec, François Foucher, gentilhomme, de Joliette, et Méderic Foucher, marchand, de Saint-Jacques l'Achigan, dans le district de Joliette ; lesquels requérants devront être nommés les premiers directeurs de la compagnie.

DORION, DORION & GEOFFRION.
Avocats des requérants.

Montréal, 31 janvier 1870. 401 v

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }

Avis est par le présent donné, que Marie-Adèle alias Adélaïde Dalton, de la cité et du district de Montréal, épouse de Jacob-Henry Dewitt, gentilhomme, ci-devant de la paroisse de St Joachim de Châteauguay, dans le district de Beauharnois, et actuellement de la cité et du district de Montréal, a intenté une action en séparation de biens contre son mari, et que cette action est rapportable devant cette cour le cinqième jour de février prochain.

LEBLANC et CASSIDY,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 21 janvier 1870. 277 v

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 591.

Avis est par le présent donné que Emélie Dupuis, de la cité de Montréal, épouse de George Trudelle, commerçant du même lieu, a institué devant cette cour, une action en séparation de biens contre son mari, rapportable devant la dite cour, le premier jour de février prochain.

LEBLANC et CASSIDY,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 19 janvier 1870. 279 v

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 592.

Avis est par le présent donné que Marie-Thersille Gosselin, de la cité de Montréal, épouse de Theod. Desjardins, ci-devant commerçant, et actuellement huissier du même lieu, a institué une action en séparation de biens contre son mari, rapportable devant la dite cour le premier février prochain.

LEBLANC et CASSIDY,
Avocats pour la Demanderesse.

Montréal, 19 janvier 1870. 281 v

Avis de Faillite.

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de François-Xavier Turcotte, de St. Jean, Isle d'Orléans, failli.

Je, soussigné, Wm. Walker, de Québec, ai été nommé syndic dans cette affaire.

Les créanciers sont priés de produire entre mes mains leurs réclamations, sous un mois.

WM. WALKER,
Syndic officiel.

Québec, 21 février 1870. 763

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Auguste Lefrançois, failli.

Un bordereau des dividendes a été préparé et ouvert aux oppositions, jusqu'au quinzième jour de mars 1870, après lequel jour les dividendes seront payés.

WM. WALKER,
Syndic Officiel.

Québec, 23 février 1870. 765

4. The capital stock of the company is twenty-five thousand dollars.

5. The number of shares is of a thousand, being of twenty-five dollars each.

6. The names in full, domicile and calling of the applicants are as follows : George Brush, proprietor of foundries; Eugène Dupuis, explorator and miner; Tancrède Sauvageau, broker; Prospère Versailles, butcher; Peter Henry, trader : all of the city of Montreal, in the province of Quebec; François Foucher, gentleman, of Joliette, and Méderic Foucher, merchant, of St. Jacques l'Achigan, in the district of Joliette, which said applicants are to be named as the first directors of the company.

DORION, DORION & GEOFFRION,
Attorneys for said applicants.

Montreal, 31st January, 1870. 402 v

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }

Notice is hereby given, that Marie-Adèle alias Adélaïde Dalton, of the city and district of Montreal, wife of Jacob-Henry Dewitt, gentleman, heretofore of the parish of St. Joachim de Chateauguay, in the district of Beauharnois, and now of the city and district of Montreal, has instituted before this court an action in separation as to property against her said husband, the said action returnable on the fifth day of February next.

LEBLANC & CASSIDY,
Plaintiff's Attorneys.

Montreal, 21st January, 1870. 278 v

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
No. 591.

Notice is hereby given that Emélie Dupuis, of the city of Montreal, wife of George Trudelle, of the same place, trader, has instituted before this court an action in separation as to property against her husband, the said action returnable before this court on the first day of February next.

LEBLANC & CASSIDY,
Plaintiff's Attorneys.

Montreal, 19th January, 1870. 280 v

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
No. 592.

Notice is hereby given that Marie Thersille Gosselin, of the city of Montreal, wife of Theod. Desjardins, heretofore trader, and now bailiff of the same place, has instituted before this court an action in separation as to property against her said husband, the said action returnable on the first day of February next.

LEBLANC & CASSIDY,
Plaintiff's Attorneys.

Montreal, 19th January, 1870. 282 v

Bankrupt Notices.

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of François Xavier Turcotte, of St. Jean Isle d'Orleans, an Insolvent.

I, the undersigned, Wm. Walker, of Quebec, have been appointed assignee in this matter.

Creditors are requested to file their claims before me within one month.

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 21st February, 1870. 764

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Auguste Lefrançois, an Insolvent.

A dividend sheet has been prepared, open to objection, until the Fifteenth day of March, 1870, after which dividend will be paid.

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 23rd February, 1870. 766

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Canada,
Province de Québec,
District de Montréal. } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Nestor Turgeon, commerçant, failli.

Le dix-neuf avril prochain, le soussigné demandera à la cour sa décharge en vertu du dit acte.

NESTOR TURGEON,
Par DEBELLEFEUILLE & TURGEON,
Ses procureurs *ad litem.*

Montréal, 18 février 1870. 723

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Mary Stewart, Sarah Parson et Elizabeth Stewart, faisant affaires dans la cité de Québec, sous les nom et raison de Stewart & Parson, faillis.

Les faillies m'ont fait une cession de leurs biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir à mon bureau, à Québec, lundi, le septième jour de mars, à onze heures, a m., pour recevoir un état de leurs affaires, et nommer un syndic.

R. HENRY WURTELE,
Syndic provisoire.

Québec, 21 février 1870. 735

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Henry Fitzwilliam Bellew, faillie.

Avis est par le présent donné que le failli a déposé, dans mon bureau, un acte de composition et de décharge, portant avoir été exécuté par une majorité en nombre de ses créanciers, représentant les trois-quarts en valeur de ses dettes, sujet à être vérifié en évaluant telle proportion ; et si aucune opposition au dit acte n'est faite sous trois jours juridiques après la dernière publication du présent avis, j'agirai en vertu du dit acte suivant ses termes.

WILLIAM WALKER,
Syndic officiel.

Québec, 23 février 1870. 761

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Victor Pepin, de la paroisse de Saint-Guillaume d'Upton, marchand, failli.

Une feuille de dividende a été préparée et est ouverte aux oppositions jusqu'au quatorzième jour de mars 1870, après lequel jour les dividendes seront payés.

T. S. BROWN,
Syndic.

Montréal, 23 février 1870. 771

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Antoine Martel, boulanger, de la cité de Montréal, failli.

Je, soussigné, Tancrède Sauvageau, de la cité et du district de Montréal, ai été nommé syndic dans cette affaire.

Les créanciers sont requis de produire leurs réclamations à mon bureau sous un mois de cette date, et sont aussi par le présent notifiés de se réunir à mon bureau, No. 18, rue Saint-Sacrement, en la cité de Montréal, lundi, le vingt-unième jour de mars prochain, à 3 heures P. M., pour l'examen du failli et pour l'arrangement des affaires de la faillite en général.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montréal 21 février 1870. 773

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Dame Caroline Gintler, épouse de Moïse Gauthier, de la cité de Montréal, faillie.

Une troisième et dernière feuille de dividende a été préparée sujette à objection jusqu'au quatorzième jour de mars prochain inclusivement.

T. SAUVAGEAU,
Syndic Officiel.

Montréal, 25 février 1870. 775

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Canada,
Province of Quebec,
District of Montreal. } *In the Superior Court*

In the matter of Nestor Turgeon, trader, insolvent.

On the Nineteenth day of April next, the undersigned will apply to the said Court fer his discharge under the said act.

NESTOR TURGEON,
By DEBELLEFEUILLE & TURGEON,
His attornies *ad litem.*

Montreal, 18th February, 1870. 724

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Mary Stewart, Sarah Parson and Elizabeth Stewart, doing business in the city of Quebec, under the name and firm of Stewart & Parson, Insolvents.

The Insolvents have made an assignment of their estate to me and the creditors are notified to meet at my office, in Quebec, on Monday, the Seventh day of March, at eleven o'clock a. m., to receive statements of their affairs and to appoint an assignee.

R. HENRY WURTELE,
Interim Assignee.

Quebec, 21st February, 1870. 736

INSOLVENT ACT OF 1869

In the matter of Henry Fitzwilliam Bellew, an Insolvent.

Notice is hereby given, that the Insolvent has deposited in my office a deed of composition and discharge, purporting to be executed by a majority in number of the creditors of said Insolvent, representing three-fourths in value of his liabilities, subject to be computed in ascertaining such proportion ; and if no opposition to said Deed be made to me within three juridical days from the last appearance of this advertisement, I shall act upon the said deed according to its terms.

WILLIAM WALKER,
Official assignee.

Quebec, 23rd February 1870. 762

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Victor Pepin, of the parish of St. Guillaume d'Upton, merchant, an Insolvent.

A dividend sheet has been prepared, open to objection until the Fourteenth day of March, 1870, after which, dividend will be paid.

T. S. BROWN,
Assignee.

Montreal, 23rd February, 1870. 772

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Antoine Martel, baker, of the city of Montreal, an Insolvent.

I, the undersigned, Tancrède Sauvageau, of the city of Montreal, have been appointed assignee in this matter.

Creditors are requested to fyle their claims before me within one month, and are hereby notified to meet at my office, No. 18, St. Sacrament street, in the city of Montreal, on Monday, the twenty-first day of March next, at three o'clock P. M., for the examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the Estate generaly.

T. SAUVAGEAU,
Assignee.

Montreal, 21st February, 1870. 774

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Mrs. Caroline Gintler, wife of Moïse Gauthier, of the city of Montreal, an Insolvent.

A third and final dividend sheet has been prepared, subject to objection until the fourteenth day of March next, inclusively.

T. SAUVAGEAU,
Official Assignee.

Montreal, 25th February, 1870. 776

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Jean E. Lafond, de la cité de Montréal, commerçant, failli.

Le failli m'a fait une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir au lieu d'affaires du failli, No. 329, rue Notre-Dame, ici, lundi, le quatorzième jour de mars prochain à onze heures de l'avant-midi, pour recevoir un état de ses affaires, et nommer un syndic.

A. B. STEWART.
Syndic provisoire.

Montréal, 21 février 1870. 777

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Andrew Neville, de l'Isle du Calumet, Québec, failli.

Un second bordereau des dividendes a été préparé et ouvert aux oppositions, jusqu'au quinzième jour de mars prochain, après lequel jour les dividendes seront payés.

JOHN WHYTE,
Syndic Officiel.

Montréal, 23 février 1870. 779

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de William Middleton et Cie., de Montréal, failli.

Un second bordereau des dividendes a été préparé et ouvert aux oppositions, jusqu'au quinzième jour de mars prochain, après lequel jour les dividendes seront payés.

JOHN WHYTE,
Syndic Officiel.

Montréal, 23 février 1870. 781

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire d'Elie Fleury, commerçant, de la paroisse de Saint-Césaire, comté de Rouville, failli.

Le failli m'ayant fait une cession de ses biens, ses créanciers sont notifiés de s'assembler à son domicile, siége de ses affaires, du côté nord de la rivière Yamaska dans la dite paroisse de Saint-Césaire, mardi, le huitième jour du mois de mars prochain, à neuf heures de l'avant-midi, pour prendre communication de l'état de ses affaires et pour nommer un syndic.

G. A. GIGAULT.
Syndic provisoire.

Saint-Césaire, 18 février 1870. 783

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de George Shepherd, commerçant de la cité de Montréal, failli.

Je, soussigné, Tancrède Sauvageau, de la cité de Montréal, ai été nommé syndic dans cette affaire.

Les créanciers sont priés de produire entre mes mains leurs réclamations, sous un mois, et sont par le présent notifiés de se réunir à mon bureau, No. 18, rue Saint Sacrement, dans la cité de Montréal, lundi, le quatorzième jour de mars prochain, à trois heures P. M., pour l'examen public du failli et le règlement des affaires de la faillite en général.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montréal, 14 février 1870. 689 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Maxime Monette, commerçant, de la cité de Montréal, failli.

Je, soussigné, Tancrède Sauvageau, de la cité de Montréal, ai été nommé syndic dans cette affaire. Les créanciers sont priés de produire entre mes mains leurs réclamations sous un mois, et sont par le présent notifiés de se réunir à mon bureau, No. 18, rue Saint-Sacrement, dans la cité de Montréal, mercredi, le sixième jour de mars prochain, à trois heures P. M., pour l'examen du failli et le règlement des affaires de la faillite en général.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montréal, 15 février 1870. 691 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Jean E Lafond, of the city of Montreal, an Insolvent.

The insolvent has made an assignment of his Estate to me, and the creditors are notified to meet at the place of business, of the insolvent, No. 329, Notre-Dame street, here, on Monday, the fourteenth day of March next, at eleven o'clock in the forenoon, to receive statements of his affairs and to appoint an assignee.

A. B. STEWART,
Interim Assignee.

Montreal, 21st February, 1870 778

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Andrew Neville, of Calumette Island, Quebec, an Insolvent.

A second dividend sheet has been prepared, subject to objection until the fifteenth day of March next, after which dividend will be paid.

JOHN WHYTE,
Official Assignee

Montreal, 23rd February, 1870. 780

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of William Middleton & Co., of Montreal, Insolvents.

A second dividend sheet has been prepared, subject to objection until the fifteenth day of March next, after which dividend will be paid.

JOHN WHYTE,
Official Assignee.

Montreal, 23rd February, 1870. 782

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Elie Fleury, trader, of the parish of St. Césaire, county of Rouville, an Insolvent.

The insolvent has made an assignment of his Estate to me, and the creditors are notified to meet at his domicile, his place of business, on the north side of the Yamaska River, in the parish of St. Cézaire aforesaid, on Tuesday, the eighth day of the month of March next, at nine of the clock in the forenoon, to receive statements of his affairs and to appoint an assignee.

G. A. GIGAULT,
Interim Assignee.

St. Césaire, 18th February, 1870. 784

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of George Shepherd, trader of the city of Montreal, an Insolvent.

I, the undersigned, Tancrede Sauvageau, of the city of Montreal, have been appointed assignee in this matter.

Creditors are requested to fyle their claims before me within one month, and are hereby notified to meet at my office, No. 18, St. Sacrament street, in the city of Montreal, on Monday, the fourteenth day of March next, at three o'clock P. M., for the examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generaly.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montreal, 14th February, 1870. 690 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Maxime Monette, trader, of the city of Montreal, an Insolvent.

I, the undersigned, Tancrede Sauvageau, of the city of Montreal, have been appointed Assignee in this matter. Creditors are requested to fyle their claims before me within one month, and are hereby notified to meet at my office, No. 18, St: Sacrament street, in the city of Montreal, on Wednesday, the sixteenth day of March next, at three o'clock P. M., for the examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generally.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montreal, 15th February, 1870. 692 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de F. M. Hoffman, épouse de Peter Smith, commerçant sous la raison sociale de P. Smith et Cie., faillie.

Les créanciers de la faillie sont notifiés de se réunir au bureau du soussigné, No. 17, rue Saint-Pierre, Basse-Ville, Québec, mercredi, le neuvième jour de mars 1870, à 2 heures P. M., pour l'examen public de la faillie et pour le règlement des affaires de la faillite en général.

WM. WALKER,
Syndic Officiel.

Québec, 18 février 1870. 657 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de John Falck, failli.

Les créanciers du failli sont notifiés de se réunir au bureau du soussigné, No. 17, rue Saint-Pierre, Basse-Ville, Québec, mardi, le huitième jour de mars 1870, à 11 heures A. M., pour l'examen public du failli et pour le règlement des affaires de la faillite en général.

WM. WALKER,
Syndic Officiel.

Québec, 18 février 1870. 659 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de William Laroche, failli.

Les créanciers du failli sont notifiés de se réunir au bureau du soussigné, No. 17, rue Saint-Pierre, Basse-Ville, Québec, lundi, le septième jour de mars 1870, à 2 heures P. M., pour l'examen public du failli et pour le règlement des affaires de la faillite en général.

WM. WALKER,
Syndic officiel.

Québec, 18 février 1870. 661 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Philippe Allard, failli.

Les créanciers du failli sont notifiés de se réunir au bureau du soussigné, No. 17, rue Saint-Pierre, Basse-Ville, Québec, mardi, le huitième jour de mars 1870, à 2 heures P. M., pour l'examen public du failli et pour le règlement des affaires de la faillite en général.

WM. WALKER,
Syndic Officiel.

Québec, 18 février 1870. 663 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Xiste Robert, commerçant de la paroisse de Saint-Césaire, comté de Rouville, mais étant temporairement à Worcester, dans l'état de Massachusetts, un des Etats-Unis d'Amérique, failli.

Le failli m'ayant fait une cession de ses biens, les créanciers sont notifiés de s'assembler à son siège d'affaires dans une boutique vis-à-vis un moulin à scie de la succession Antoine Robert, au rang La Barbue dans la paroisse de Saint-Césaire sus-dite, mardi, le premier jour du mois de mars prochain à neuf heures de l'avant-midi, afin de prendre communication de l'état de ses affaires et de nommer un syndic.

G. A. GIGAULT,
Syndic Provisoire.

Saint-Césaire, 9 février 1870. 677 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de John Donaldson, failli.

Les créanciers du failli sont notifiés de se réunir au bureau du soussigné, No. 17, rue Saint-Pierre, Basse-Ville, Québec, lundi, le septième jour de mars 1870, à 11 heures A. M., pour l'examen public du failli et pour le règlement des affaires de la faillite en général.

WM. WALKER,
Syndic Officiel.

Québec, 18 février 1870. 665 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of F. M. Hoffman, wife of Peter Smith, trading under the name of P. Smith and Co., an Insolvent.

The creditors of the Insolvent are notified to meet at the office of the undersigned, No. 17, St. Peter Street, Lower Town, Quebec, on Wednesday, the ninth day of March 1870, a 2 o'clock P. M., for the public examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generally,

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 18th February, 1870. 658 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of John Falck, an Insolvent.

The creditors of the insolvent are notified to meet at the office of the undersigned, No. 17, St. Peter Street, Lower Town, Quebec, on Tuesday, the eighth day of March 1870, at 11 o'clock A. M., for the public examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generally.

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 18th February, 1870. 660 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of William Laroche, an insolvent.

The creditors of the insolvent are notified to meet at the office of the undersigned, No. 17, St. Peter street, Lower Town, Québec, on monday, the seventh day of March 1870, at 2 P. M., for the public examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generally.

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 18th February, 1870. 662 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Philippe Allard, an Insolvent.

The creditors of the insolvent are notified to meet at the office of the undersigned, No. 17, St. Peter Street, Lower Town, Quebec, on Tuesday, the eighth day of March 1870, at 2 o'clock P. M., for the public examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generally,

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 18th February, 1870. 664 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Xiste Robert, trader, of the parish of St. Césaire, county of Rouville, but being temporarily in Worcester, in the state of Massachusetts, one of the United States of America, an Insolvent.

The insolvent has made an assignment of his estate to me and creditors are notified to meet at his place of business in a shop opposite a saw-mill of the estate of the late Antoine Robert, in La Barbue range in the parish of St. Césaire aforesaid, on tuesday, the first day of the month of March next, at nine of the clock in the forenoon to receive statements of his affairs and to appoint an assignee.

G. A. GIGAULT,
Interim Assignee.

St. Césaire, 9th February, 1870. 678 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of John Donaldson, an insolvent.

The creditors of the insolvent are notified to meet at the office of the undersigned, No. 17, St. Peter Street, Lower Town, Quebec, on monday, the seventh day of march 1870, at 11 o'clock A. M. for the public examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generally.

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 18th February, 1870. 666 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Turcotte et Frère, faillis.

Je, soussigné, Wm. Walker, de Québec, ai été nommé syndic dans cette affaire. Les créanciers sont priés de produire entre mes mains leurs reclamations sous un mois.

WM. WALKER,
Syndic Officiel.

Québec, 14 février 1870. 667 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Joseph-Octave Bélanger, de Bienville, failli.

Un dernier bordereau des dividendes a été préparé et ouvert aux oppositions, jusqu'au huitième jour de mars 1870, après lequel jour les dividendes seront payés.

WM WALKER,
Syndic Officiel.

Québec, 18 février 1870. 669 v

ACTE DE FAILLITE 1869

Canada,
Province de Québec,
District des Trois-Rivières. } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Joseph Onésippe Methot, failli.

Le soussigné a déposé au greffe de cette cour un acte de composition et de décharge exécuté par ses créanciers, et le vingt-huitième jour de mars prochain, il s'adressera à la dite cour, pour obtenir une ratification de la décharge par là effectuée.

JOSEPH ONESIPPE MÉTHOT,
Par H. G. MALHIOT,
Son procureur *ad litem*.

Trois-Rivières, 8 février 1870. 673 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Marchand et Bélanger, commerçant de Maskinongé, faillis.

Un premier et dernier bordereau des dividendes sur les biens meubles a été préparé, ouvert aux oppositions, jusqu'au huit de mars prochain.

LOUIS GAUTHIER,
Syndic.

Montréal, 10 février 1870. 679 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de L. C. N. Prefontaine, insolvable.

Une feuille de dividende a été préparée, sujette à objection, jusqu'au septième jour de mars prochain.

WM. COOTE,
Syndic officiel.

Saint-Jean, P. Q., 15 février 1870. 681 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Canada,
Province de Québec,
District de Montréal. } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Cornelius Ryan, failli.

Le soussigné a déposé au bureau de cette cour un acte de composition et de décharge exécuté par ses créanciers, et samedi, le vingt-sixième jour de mars prochain, il s'adressera à la dite cour pour en obtenir une ratification de la décharge effectuée en sa faveur.

CORNELIUS RYAN,
Par RICHD. MACDONNELL,
Son procureur *ad litem*.

Montréal, 16 février 1870. 683 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Pierre-Moreau Desjourdy, commerçant, de St. Valérien de Milton, failli.

Une première et dernière feuille de dividende sur immeubles a été préparée, sujette à objection jusqu'au septième jour de mars prochain, inclusivement

T. SAUVAGEAU,
Syndic Officiel.

Montréal, 18 février 1870. 687 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Turcotte & Frère, Insolvents.

I, the undersigned, Wm. Walker, of Quebec, have been appointed assignee in this matter. Creditors are requested to file their claims before me within one month.

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 14th February, 1870. 668 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Joseph-Octave Bélanger, of Bienville, an insolvent.

A final dividend sheet has been prepared open to objection, until the eighth day of March, 1870, after which dividend will be paid.

WM. WALKER,
Official Assignee.

Quebec, 18th February, 1870. 670 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Canada,
Province of Quebec,
District of Three Rivers. } *In the Superior Court.*

In the matter of Joseph Onésippe Méthot, an Insolvent.

The undersigned has filed a deed of composition and discharge, executed by his creditors, and on the twenty-eighth day of March next, he will apply to the said Court for a confirmation thereof.

JOSEPH ONESIPPE MÉTHOT,
By H. G MALHIOT,
Attorney for Insolvent.

Three Rivers, 8th February, 1870. 674 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Marchand and Belanger, traders, of Maskinongé, Insolvent.

A first and final dividend sheet on immoveables, has been prepared, subject to objection until the eighth day of March next.

LOUIS GAUTHIER,
Assignee.

Montreal, 10th February, 1870. 680 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of L. C. N. Prefontaine, an insolvent.

A dividend sheet has been prepared, subject to objection until the seventh day of march next.

WM. COOTE,
Official Assignee.

St. John, P. Q., 15th February, 1870. 682 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Canada,
Province of Quebec.
District of Montreal. } *In the Superior Court.*

In the matter of Cornelius Ryan, an Insolvent.

The undersigned has filed in the office of this court a deed of composition and discharge executed by his creditors, and on Saturday, the twenty-sixth day of March next, he will apply to the said court for a confirmation of the discharge thereby effected.

CORNELIUS RYAN,
By RICHD. MACDONNELL,
His Attorney *ad litem*.

Montreal, 16th February, 1870. 684 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Pierre Moreau Desjourdy, trader, of St Valérien de Milton, an Insolvent.

A first and final dividend sheet on immovables has been prepared, open to objection until the seventh day of March next, inclusively.

T. SAUVAGEAU,
Official Assignee.

Montreal, 18th February, 1870. 688 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de James McCormick, de la cité de Montréal, boulanger, failli.

Le failli m'a fait une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir au lieu d'affaires du failli, à Montréal, lundi, le vingt-huitième jour de février, à trois heures p. m., pour recevoir un état de ses affaires, et nommer un syndic.

DAVID J. CRAIG,
Syndic provisoire.

Montréal, 10 février 1870. 607 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de George Burden, de Montréal, libraire, faisant affaires sous la raison sociale de "C. E. Burden, failli.

Le failli m'a fait une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir à son lieu d'affaires, 27, Grande rue Saint-Jacques, à Montréal, mardi, le premier jour de mars prochain, à onze heures a. m., pour recevoir un état de ses affaires, et nommer un syndic.

WILLIAM LINDSAY,
Syndic provisoire.

Montréal, 10 février 1870. 621 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Alfred Rimmer, de la cité de Montréal, failli.

Les créanciers du dit failli, sont notifiés par le présent, de se réunir à mon bureau, No. 2, Merchants Exchange, dans la cité de Montréal, mercredi, le deuxième jour de mars prochain, à trois heures p. m., pour l'examen du failli, pour fixer la rémunération du gardien et du syndic, et pour le règlement des affaires de la faillite en général.

WILLIAM LINDSAY,
Syndic.

Montréal, 10 février 1870. 623 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Canada,
Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal.

Dans l'affaire de James Davis, failli.

Samedi, le vingt-sixième jour de mars prochain, le soussigné demandera à la dite cour sa décharge en vertu du dit acte.

JAMES DAVIS.

Montréal, 11 février 1870. 629 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de J. D. Parsonage, de Ricebourg, failli

Un premier et dernier bordereau des dividendes a été préparé et restera ouvert aux oppositions, jusqu'au huitième jour de mars prochain, après lequel les dividendes seront payés.

WM. MEAD PATTISON,
Syndic.

Frelighsburg, P. Q., 20 février 1870. 635 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de François Ouimette, de Saint-Alexandre, P. Q., failli.

Le failli m'a fait une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir à son lieu d'affaires à Saint-Alexandre, samedi, le cinquième jour de mars prochain, à onze heures A. M., pour recevoir un état de ses affaire, et nommer un syndic.

A. K. LAVICOUNT,
Syndic provisoire,

Saint-Jean, P. Q., 14 février 1870. 641 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de F. X. Cusson, charron de la cité de Montréal, failli.

Un premier bordereau des dividendes a été préparé et ouvert aux oppositions, jusqu'au septième jour de mars prochain inclusivement.

T. SAUVAGEAU,
Syndic Officiel.

Montréal, 18 février 1870. 693 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of James McCormick, of the city of Montreal, baker, an Insolvent.

The Insolvent has made an assignment of his estate to me, and the creditors are notified to meet at the place of business of the Insolvent, in Montreal, on Monday, the Twenty-eighth day of February, at three o'clock p. m., to receive statements of his affairs, and to appoint an assignee.

DAVID J. CRAIG,
Interim Assignee.

Montreal, 10th February, 1870. 608 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of George Burden, of Montreal, stationner, carrying on business under the name of "C. E. Burden," Insolvent.

The Insolvent has made an assignment of his estate to me, and the creditors are notified to meet at his place of business, 27, Great St. James street, in Montreal, on Tuesday, the First day of March next, at eleven o'clock a. m., to receive statements of his affairs, and to appoint an assignee.

WILLIAM LINDSAY,
Interim Assignee.

Montreal, 10th February, 1870. 622 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Alfred Rimmer, of the city of Montreal, an Insolvent.

The creditors of the above Insolvent, are hereby notified to meet at my Office, No. 2, Merchants Exchange, in the city of Montreal, on Wednesday, the Second day of March next, at three o'clock p. m., for the examination of the Insolvent, the fixing of the remuneration of the guardian and assignee, and the ordering of the affairs of the estate generally.

WILLIAM LINDSAY,
Assignee.

Montréal, 10th February, 1870. 624 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Canada.
Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Montreal.

In the matter of James Davis, an Insolvent.

On Saturday, the twenty-sixth day of March next, the undersigned will apply to the said court for a discharge under the said act.

JAMES DAVIS.

Montreal, 11th February, 1870. 630 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of J. D. Parsonage, of Riceburg, an Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared open to objection until the eighth day of March next, after which dividend will be paid.

WM. MEAD PATTISON,
Assignee.

Frelighsburg, P. Q., 20th February, 1870. 636 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of François Ouimette, of St. Alexander, P. Q., and Insolvent.

The insolvent has made an assignment of his estate to me, and the creditors are notified to meet at his place of business, in St. Alexander, on saturday the fifth day of March, next, at eleven o'clock, A. M., to receive statement of his affairs and to appoint an assignee.

A. K. LAVICOUNT,
Interim Assignee.

St. Johns, P. Q., 14th February, 1870. 642 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of F. X. Cusson, carriage maker of the city of Montreal, an Insolvent.

A first dividend sheet has been prepared, subject to objection until the seventh day of March next, inclusively.

T. SAUVAGEAU,
Official Assignee.

Montreal, 18th February, 1870. 694 v

EXTRAITS DES RAPPORTS faits en vertu des dispositions du chapitre cent onze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé: *Acte concernant la Statistique Annuelle des Affaires Judiciaires*, pour l'année 1869.

ABSTRACTS OF STATEMENTS made under the provisions of chapter one hundred and eleven of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, for the year 1869.

No. 1.

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DECISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Township, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
ARTHABASKA..	Arthabaska	Chester West.....	31	27	27	4	1	14 30	3 00
		Stanfold (St. Eusèbe)...	82	58	43	11	.....	46 30	2 00
		St. Christophe.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Norbert.....	138	90	67	35	2	98 00	15 03
		Tingwick	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Warwick	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Victoriaville.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Drummond.....	Kingsey	17	9	8	.....	.....	12 30	1 50
		St. Germain deGrantham	1	58	33	7	1	34 65	1 45
		St. Frédéric.....	8	6	5	2	.....	3 95	1 00
		St. Bon. d'Upton.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Pierre de Durham.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Mégantic	Halifax North.....	65	57	44	12	.....	46 95	7 50
		St. Ferdinand d'Halifax.	144	119	71	21	.....	82 10	4 00
		Ireland	12	12	8	1	.....	7 30	2 50
		Ste. Julie de Somerset...	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Leeds.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Calixte de Somerset..	164	120	90	24	2	108 10	6 80
		Total.....	662	556	396	117	6	453 95	44 78
BEAUCE	Beauce	St. Frédéric.....	17	24	18	2	.....	28 50	3 50
		St. Geo. d'Aubert Gallion	64	59	45	6	.....	52 60	15 20
		Forsyth	25	19	19	6	.....	17 25	5 00
		Lambton.....	41	25	25	4	.....	19 50	4 00
		St. Joseph	41	21	15	12	1	26 60	.....
		St. Victor de Tring.....	67	52	45	16	1	48 20	12 10
		Broughton.....	18	5	5	.....	.....	8 45	6 00
		St. Anselme.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Dorchester	St. François.....	54	37	32	10	.....	50 78	13 00
		Total.....	358	242	204	56	2	256 88	58 80
BEAUHARNOIS.	Beauharnois	Ste. Cécile.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Clément.....	99	80	58	20	2	60 10	14 50
		St. Louis de Gonzague...	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Stanislas de Kotska..	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Timothé	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Etienne.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Châteauguay.....	Châteauguay.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Jean Chrysostôme.....	335	242	161	56	3	191 58	20 00
		St. Malachie	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Martine	12	2	2	2	.....	5 80	0 10
		Ste. Philomène	8	6	6	1	.....	3 75	.....
		St. Urbain Premier	35	24	21	2	.....	20 45	7 00
	Huntingdon	Dundee	9	7	4	3	.....	4 90	.....
		Elgin	2	2	2	1	.....	3 40	.....
		Franklin.....	48	29	24	2	.....	29 52	2 50
		Godmanchester.....	12	6	6	.....	.....	6 30	6 30
		Hemmingford	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Hinchinbrooke.....	2	2	2	.....	.....	1 50	.....
		St. Anicet.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Total.....	562	400	286	87	5	327 30	50 40

* Point de rapport.—No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DECISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Township, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
BEDFORD.....	Brôme.....	Brôme.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Farnham East.....	43	35	24	9	.....	38 85	2 19
		Potton	277	247	216	25	.....	227 45	30 00
		Sutton.....	77	68	43	3	2	74 05	7 00
		Bolton	14	14	13	1	.....	10 50	5 00
	Missisquoi.....	Clarenceville	25	20	8	2	.....	15 30	.....
		Dunham	34	18	16	2	.....	22 10	5 00
		Farnham,St. Romuald de	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Stanbridge.....	64	59	35	8	.....	56 00	9 00
		St. Armand East.....	35	24	19	5	.....	31 90	.....
		St. Armand West	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Thomas de Foucault.	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Shefford	Granby	143	130	93	14	.....	199 48	47 00
		Milton	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Roxton	104	61	59	27	1	77 00	16 50
		Shefford	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Stukely.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		South Ely.....	20	1	.....	.....	.....	11 16	3 80
		Total.....	836	677	526	96	3	763 79	124 49
CHICOUTIMI.....	Chicoutimi	Bagot	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Hébertville.....	71	71	50	14	.....	48 00	7 10
		Total.....	71	71	50	14	.....	48 00	7 10
GASPÉ.....	Bonaventure	Carleton	18	17	17	.....	.....	12 03	5 00
		Hamilton.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Nouvelle.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		New Richmond.....	7	6	2	1	.....	3 65	1 00
	Gaspé.....	Fox.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Total.....	25	23	19	1	.....	15 68	6 00
IBERVILLE.....	Iberville.....	St. Athanase.....	16	14	8	10	.....	14 40	0 60
		St. Alexandre.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Brigitte.....	19	19	7	.....	1	12 35	2 00
		St. George de Henryville	101	62	54	17	3	74 25	3 25
		St. Grégoire le Grand ...	67	30	30	1	.....	30 00	6 75
		St. Sébastien.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Napierville	Sherrington, St. Patrick	76	40	40	9	1	51 25	.....
		St. Cyprien.....	6	4	4	1	1	4 00	1 00
		St. Edouard.....	70	66	19	1	.....	35 45	13 75
		St. Michel Archange.....	44	21	21	2	.....	25 00	4 00
		St. Rémy	68	43	41	12	.....	48 60	7 25
	St. Jean.....	Lacolle, St. Bernard de..	80	78	37	3	1	57 45	28 52
		St. Jean.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Luc.....	15	6	7	.....	.....	9 25	1 82
		St. Valentin.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Blairfindie, Ste. Marguerite de	50	39	39	6	.....	32 25	6 00
		Total.....	612	422	367	62	7	394 45	74 94
JOLIETTE.....	Joliette	Kildare, St. Ambroise...	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Charles Borromée.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Elizabeth.....	31	22	21	1	.....	27 30	4 00
		St. Félix de Valois.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Mélanie	18	18	12	.....	.....	9 00	1 80
		St. Thomas.....	1	1	1	.....	.....	0 40	.....
		St. Jean de Matha.....	16	16	11	1	1	11 00	3 50
		St. Alphonse	25	23	20	2	1	17 85	3 00
	L'Assomption.....	Lachenaie.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		L'Epiphanie	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Henri de Mascouche.	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Lin.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....

* Point de rapport.—No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Township, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
JOLIETTE.— (*Suite.*)	Montcalm	Rawdon (St. Patrick)	31	21	21	11	1	30 65	4 90
		St. Esprit	*	...	...	...	...	...	...
		St. Jacques	54	30	26	6	...	29 28	2 00
		Kilkenny	6	1	4	1	1	4 25	0 60
		Total	182	132	116	22	4	129 73	19 80
KAMOURASKA..	Kamouraska	Rivière Ouelle	80	38	31	13	6	52 00	8 00
		St. André	35	32	18	5	...	26 75	4 00
		Ste. Anne	148	118	98	21	2	96 70	10 10
		St. Denis	9	9	3	...	...	4 60	1 00
		Ste. Hélène	*	...	...	...	...	...	...
		St. Louis	41	20	20	9	...	27 20	1 20
		St. Paschal	37	19	21	6	1	27 80	...
	Témiscouata	Isle Verte	...	...	...	1	...	0 25	...
		St. Eloi	11	6	4	...	...	8 05	1 20
		St. Geo. de Kakouna	45	37	23	4	1	32 55	2 50
		St. Patrice (R. du Loup)	100	73	54	9	1	74 06	6 20
		Trois Pistoles	58	39	34	10	1	58 35	2 50
		Total	564	391	306	78	12	408 31	36 70
MONTMAGNY...	Bellechasse	St. Gervais et Protais	118	86	74	10	...	78 80	12 00
		St. Michel	...	...	...	...	...	...	...
		St. Vallier	*	...	...	...	...	...	...
		St. Raphaël	*	...	...	...	...	...	...
	L'Islet	L'Islet	129	81	61	18	...	89 25	12 00
		St. Jean Port-Joli	17	14	9	...	...	10 30	...
		St. Roch des Aulnets	60	35	31	15	...	52 40	8 60
	Montmagny	St. François	5	2	2	1	...	2 75	...
		St. Ignace (Cap)	13	3	3	...	...	7 25	1 00
		St. Pierre	*	...	...	...	...	...	...
		St. Thomas	12	8	6	2	...	8 04	...
		Total	354	229	186	46	...	248 79	33 60
MONTRÉAL.....	Chambly	Boucherville	*	...	...	...	...	...	...
		Chambly	*	...	...	...	...	...	...
		Longueuil	46	41	31	10	4	33 20	4 65
		St. Bruno	*	...	...	...	...	...	...
	Hochelaga	Pointe-aux-Trembles	*	...	...	...	...	...	...
		Rivière des Prairies	*	...	...	...	...	...	...
		Sault-au-Récollet	92	66	59	9	2	60 07	2 58
	Jacques Cartier	Isle Bizard, St. Raphaël	*	...	...	...	...	...	...
		Lachine (St. Michel)	83	65	38	25	...	57 30	15 00
		Pointe Claire	43	21	13	4	...	22 55	6 00
		Ste. Anne	*	...	...	...	...	...	...
		Ste. Geneviève	139	63	58	28	1	77 10	12 00
	Laprairie	Laprairie	70	54	54	7	...	41 15	16 00
		Sault St. Louis	*	...	...	...	...	...	...
		St. Isidore	54	33	24	11	1	34 55	1 25
		St. Jacques le Mineur	38	34	27	9	...	26 45	12 00
		St. Philippe	51	39	26	3	2	43 00	6 00
	Laval	St. Martin	*	...	...	...	...	...	...
		Ste. Rose	33	31	22	1	...	22 30	6 00
		St. Vincent de Paul	*	...	...	...	...	...	...
	Soulanges	Soulanges	*	...	...	...	...	...	...
		St. Clet	52	37	16	6	5	31 30	...
		St. Ig. du Côteau du Lac	*	...	...	...	...	...	...
		St. Joseph	57	24	24	4	...	34 50	6 00
		St. Polycarpe	*	...	...	...	...	...	...
		St. Zotique	16	15	9	...	...	10 25	1 50
	Vaudreuil	Newton	35	29	27	2	2	25 60	5 00
		Rigaud	81	52	46	4	...	48 20	12 00
		Ste. Marthe	70	50	34	5	1	41 85	8 00
		St. Mich. de Vaudreuil	69	53	51	22	1	47 60	5 00

* Point de rapport.—*No return.*

No. 1.—*Suite.*—*Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Township, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees. $ cts.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office. $ cts.
MONTREAL.—(*Suite.*)	Verchères	Belœil	40	30	24	4	.....	23 00	.....
		Contrecœur	4	.....	1	.....	.....	3 00	.....
		St. Antoine	8	5	5	1	.....	6 00	.....
		Ste. Julie	52	49	37	6	.....	55 50	.....
		St. Marc	13	8	6	1	.....	6 70	0 50
		Varennes	46	17	17	2	.....	27 95	5 74
		Verchères	83	83	67	14	.....	36 00	3 50
		Total	1275	899	716	278	19	795 12	128 82
OTTAWA	Ottawa	Buckingham	168	138	113	28	8	126 00	30 00
		Hull	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Lochaber	103	91	56	10	5	148 00	8 00
		Masham	50	15	34	4	2	17 70	3 25
		N. D. de Bonsecours	77	67	67	19	.....	54 40	.....
		St. André Avelin	109	79	75	27	1	70 10	23 15
		Ste. Angélique	7	6	5	.....	.....	8 90	1 50
		Templeton	145	.....	120	47	.....	110 25	30 50
		Wakefield	30	23	13	11	4	39 52	.....
		Ripon and Hartwell	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Pontiac	Allumettes Islands	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Bristol	18	14	13	3	5	12 05	4 00
		Calumet Islands	39	34	33	2	.....	24 35	.....
		Clarendon	47	28	28	8	.....	72 47	1 00
		Litchfield	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Onslow	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Total	793	495	557	159	25	683 74	101 40
QUEBEC	Lévis	St. Jean Chrysostôme	26	25	19	2	.....	24 51	3 60
		St. Nicolas	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Romuald	61	.....	47	8	.....	38 15	6 10
	Lotbinière	Lotbinière	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Antoine	23	20	18	5	.....	17 25	3 30
		St. Apollinaire	22	18	10	6	.....	15 60	3 00
		Ste Croix	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Giles	10	7	5	.....	.....	6 50	4 00
		St. Jean Deschaillons	116	68	68	16	.....	68 45	14 48
		St. Sylvestre	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Agathe	29	.....	18	2	.....	19 50	3 00
	Portneuf	Cap Santé	73	55	56	32	.....	58 00	12 00
		Deschambault	42	36	27	3	.....	24 30	15 00
		Ste. Catherine	6	5	3	.....	.....	3 93	4 00
		St. Raymond	32	5	25	14	1	16 25	10 80
		Total	440	239	296	88	1	292 44	79 28
RICHELIEU	Berthier	Berthier	37	23	23	16	.....	28 85	22 00
		Lanoraie	4	3	.....	.....	.....	2 75	.....
		Lavaltrie	12	7	8	.....	.....	8 00	2 00
		St. Barthelemy	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Cuthbert	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Gabriel de Brandon	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Richelieu	Sorel, St. Pierre de	36	22	22	4	.....	21 70	4 25
		St. Aimé	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Marcel	32	2	21	6	.....	18 05	4 00
		St. Ours	57	32	30	2	1	36 60	6 27
		St Robert	8	4	6	.....	1	6 00	.....
		St. Roch	6	3	1	.....	.....	2 65	.....
		Ste. Victoire	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Yamaska	Baie du Febvre	70	31	23	9	.....	52 05	7 00
		St. David	105	69	54	10	.....	37 50	3 00
		St. François du Lac	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Michel	133	44	35	12	.....	70 70	3 00
		St. Thos. de Pierreville	37	23	22	4	.....	25 20	1 00
		St. Zéphirin	11	12	7	3	1	10 70	.....
		Total	528	276	252	66	3	320 76	62 52

* Point de rapport.—No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Township, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
RIMOUSKI.....	Rimouski.....	McNider.....	36	23	22	4	1	27 26	8 00
		Bic, Ste. Cécile du.....	25	20	20	.....	.....	15 00	5 00
		Métis.....	132	101	75	23	4	84 45	2 50
		Ste. Flavie.....	43	19	19	10	3	21 50	7 00
		St. Germain.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Luce.....	117	68	57	6	.....	69 20	9 40
		St. Simon.....	14	7	7	1	.....	7 00	.....
		Total.....	467	238	200	44	8	224 41	31 90
SAGUENAY	Charlevoix	Les Eboulements.....	36	10	13	2	.....	15 43	3 46
ST. FRANÇOIS...	Compton.....	Ascot.....	127	90	79	19	.....	108 95	70 00
		Bury	30	29	26	2	1	31 45	4 80
		Compton	93	74	52	15	3	78 70	7 30
		Eaton	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Hereford	24	14	14	6	.....	25 00	12 00
		Lingwick.....	4	1	2	1	.....	2 75	.....
		Winslow South.....	5	5	5	1	.....	5 00	2 00
	Richmond.....	Shipton	.....	.....	.....	1	.....	0 50	.....
		St. Georges de Windsor..	26	18	17	1	.....	32 33	3 00
	Stanstead.....	Barford	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Barnston	29	22	20	11	1	25 00	10 00
		Hatley.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Magog.....	17	17	24	2	2	21 49	4 50
		Stanstead	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Wolfe.....	Dudswell.....	22	18	18	1	1	18 56	10 00
		Ham North.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Weedon.....	59	38	24	4	2	38 50	5 50
		Wolfestown.....	59	46	37	12	.....	35 85	5 00
		Wotton.....	93	78	55	17	.....	59 00	6 13
		Total.....	598	450	373	93	10	483 08	140 23
ST. HYACINTHE	Bagot.....	Acton.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Dominique.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Ephrem d'Upton.....	57	54	33	5	.....	36 43	6 00
		Ste. Hélène.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Hughes.....	16	9	6	.....	.....	8 00	0 50
		St. Liboire.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Pie.....	48	41	21	.....	.....	44 00	18 00
		Ste. Rosalie.....	6	2	2	3	.....	3 25	.....
		St. Simon.....	26	18	13	9	.....	15 90	3 00
	Rouville	Ange Gardien.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Angèle.....	2	.....	.....	.....	.....	1 00	10 00
		St. Césaire.....	128	70	51	6	4	75 85	16 56
		St. Hilaire.....	31	22	16	3	1	24 35	4 50
		St. Jean Baptiste.....	23	16	10	.....	.....	11 75	0 50
		Ste. Marie de Monnoir....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Mathias.....	47	14	14	6	.....	20 80	.....
		St. Paul d'Abottsford.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	St. Hyacinthe.....	St. Charles.....	4	3	3	2	.....	3 10	1 60
		St. Damase.....	11	7	5	.....	.....	4 40	0 50
		St. Denis.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Hyacinthe le Conf.....	35	27	21	6	1	20 75	4 00
		St. Judes.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Total.....	435	283	195	40	6	270 58	65 16
TERREBONNE...	Argenteuil	Chatham.....	73	55	39	13	.....	42 00	5 00
		Grenville	58	40	31	5	.....	38 00	10 00
		St. Jérusalem d'Ar.....	22	15	15	1	.....	43 21	.....
		St. Marie Magdeleine.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Andrews.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....

* Point de rapport.—No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DECISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Township, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned in Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
TERREBONNE.. (*Suite.*)	Terrebonne.....	Lacorne.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Adèle.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Anne des Plaines....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Janvier.....	13	9	9	.....	.....	7 45	1 50
		St. Jérôme	133	92	71	21	3	76 25	10 00
		St. Sauveur.....	134	2	81	16	5	80 60	10 00
		Ste. Thérèse de Blainville	74	40	34	8	.....	9 00	4 00
		Terrebonne, St. Ls. de....	78	47	42	8	.....	52 30	.....
		Ste. Agathe des Monts....	137	100	94	10	1	79 80	15 00
	Deux Montagnes..	Ste. Sophie.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Augustin.....	26	19	12	.....	.....	13 40	1 00
		St. Benoit.....	29	22	21	5	.....	22 60	.....
		St. Eustache.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Hermas.....	4	2	2	1	.....	2 55	0 40
		St. Placide.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Ste. Scholastique.....	2	.....	.....	1	.....	1 25	.....
		St. Joseph...	48	46	31	2	.....	48 98	.....
		Total.....	845	489	482	91	9	517 39	56 90
TROIS-RIVIÈRES..	Champlain.....	Ste. Anne de la Pérade..	28	20	15	5	2	27 40	2 00
		Ste. Geney. de Bastican.	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Stanislas.....	105	104	62	42	3	73 20	10 90
		St. Luc.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Maskinongé.....	Maskinongé	25	16	16	.....	.....	14 00	4 00
		Rivière du Loup.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Didace..	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Justin.....	24	17	8	3	.....	18 15	0 20
		St. Paulin.....	17	12	9	1	.....	11 35	1 25
		St. Léon.....	23	15	14	15	.....	10 10	2 60
		Ste. Ursule.....	32	16	16	9	.....	49 17	27 00
	Nicolet	Gentilly.....	191	168	135	20	1	128 25	5 77
		Nicolet.....	230	137	137	32	.....	134 25	20 00
		Ste. Monique.....	118	83	63	14	1	66 55	14 64
	St. Maurice.....	St. Barnabé.....	40	30	25	10	.....	30 00	2 00
		Trois-Rivières.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Yamachiche Ste. Anne d'	4	3	4	.....	.....	2 85	0 20
		St. Etienne.....	63	35	24	13	1	34 55	1 55
		St. Boniface.....	31	23	8	2	.....	17 50	1 00
		Total.....	927	679	336	166	8	617 32	93 11

RECAPITULATION.

Total.....	No. de Sommations émises.....	No. of Summonses issued.....	10,570
	do Causes rapportées en Cour.....	do Cases returned in Court.....	6,600
	do Jugements rendus.....	do Judgments rendered.....	5,816
	do d'Exécutions émises.....	do Executions issued.....	1,606
	do d'Oppositions faites.....	do Oppositions filed.....	128
	Montant des Honoraires.....	Amount of fees.....	$7,267 14
	Dépenses du Greffe	Expenses of Office.....	1,209 39

* Point de rapport.—No return.

COUR DE CIRCUIT POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC.

CIRCUIT COURT FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICT.	NOM DE LA COUR DE CIRCUIT. — NAME OF CIRCUIT COURT.	SOMMATIONS.—WRITS OF SUMMONS.													BREFS.—WRITS.						OPPOSITIONS.																Montant des honoraires.—Amount of Fees.	Dépenses du bureau.—Expenses of Office.
		No. total de Sommations émises.—Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel.—No. of Appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non appealable cases: A $25 et au-dessous.—At $25 and under.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non appealable cases: Au-dessus de $25.—Over $25.	No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court: Susceptibles d'appel.—Appealable.	No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court: Non susceptibles d'appel.—Non appealable	No. de causes par défaut. — No. of default cases: Susceptibles d'appel.—Appealable.	No. de causes par défaut. — No. of default cases: Non susceptibles d'appel.—Non appealable	No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases: Susceptibles d'appel. — Appealable: Par la Cour.—By Court	No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases: Susceptibles d'appel. — Appealable: Par le Greffier.—By Clerk	No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases: Non-susceptibles d'appel. — Non-appealable: Par la Cour.—By Court	No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases: Non-susceptibles d'appel. — Non-appealable: Par le Greffier.—By Clerk	No. de causes contestées — No. of contested cases: Total.	No. de causes contestées — No. of contested cases: Jugés—Judgments in	Saisie-Arrêt, avant jugement.—Before Judgment.	Saisie-Revendication.	Saisie-Gagerie.	Ordinaires.	De Bois.	De Terre.	No. Total.—Total No.	Afin d'Annuler. Total.	Afin d'Annuler. Maintenues.—Maintained.	Afin d'Annuler. Déboutées.—Dismissed.	Afin d'Annuler. Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Afin de Distraire. Total.	Afin de Distraire. Maintenues.—Maintained.	Afin de Distraire. Déboutées.—Dismissed.	Afin de Distraire. Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Afin de Conserver. Total.	Afin de Conserver. Maintenues.—Maintained.	Afin de Conserver. Déboutées.—Dismissed.	Afin de Conserver. Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.		
																																				$cts.	$ cts.
Arthabaska ..	Arthabaska, district	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Drummond, comté.....	224	10	136	78	9	183	8	125	.....	4	14	74	72	136	13	.....	1	1	1	49	3	22	17	...	...	.....	1	.....	...	.....	4	...	...	...	434 95	30 00
	Mégantic, comté.....	220	28	113	79	20	140	5	85	.....	5	10	70	55	32	10	2	2	.....	.....	58	.....	6	5	1	2	3	1	.....	2	1	...	...	...	...	592 92	30 42
	Total.....	444	38	249	157	29	323	13	210	.....	9	24	144	128	168	23	3	3	1	107	3	28	22	1	2	3	2	.....	2	1	4	...	...	...	1027 87	60 42
Beauce	Beauce, district	373	77	184	112	50	161	30	94	10	10	38	62	87	93	8	2	.....	.....	112	7	6	5	...	2	3	1	1	...	.....	...	...	...	...	887 38	224 12
	Dorchester, comté	110	10	67	33	8	47	4	12	3	3	3	6	14	14	2	1	.....	.....	8	.....	7	7	1	2	4	.....	.....	...	.....	...	...	...	...	120 00	6 00
	St. Vital de Lambton.....	5	.....	4	1	.....	4	.....	2	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	...	...	.....	.....	...	...	.....	...	...	...	...	3 60	.....
	Total.....	488	87	255	145	58	212	34	108	13	13	41	70	101	107	10	3	.....	.....	121	7	13	12	1	4	7	1	1	...	.....	...	...	...	...	1010 98	230 12
Beauharnois..	Beauharnois, district ...	621	58	345	212	32	314	21	209	12	7	45	141	78	44	13	5	7	1	156	6	17	6	1	2	3	10	2	1	7	1	1	...	...	1099 88	428 78
	Châteauguay, comté.....	85	6	51	28	5	40	5	29	.....	4	4	25	15	4	2	2	.....	.....	28	2	.....	.....	...	...	...	.....	...	...	.....	...	...	...	...	169 72	4 00
	Huntingdon, comté	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	.....	...	...	.....	...	...	...	...	.....	.....
	Total.....	706	64	396	240	37	354	26	238	12	11	49	166	93	48	15	7	7	1	184	8	17	6	1	2	3	10	2	1	7	1	1	...	...	1269 60	432 78

* Point de rapport.—No return.

DISTRICT.	NOM DE LA COUR DE CIRCUIT. / NAME OF CIRCUIT COURT.	SOMMATIONS.—WRITS OF SUMMONS.														BREFS.—WRITS.						OPPOSITIONS.												Montant des honoraires.—Amount of Fees.	Dépenses du bureau.—Expenses of Office.
		No. total de Sommations émises.—Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel.—No. of Appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non appealable cases		No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.		No. de causes par défaut. — No. of default cases.		No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases.				No. de causes contestées. — No. of contested cases.		Saisie-Arrêt, avant jugement.—Before Judg.	Saisie-Revendication.	Saisie-Gagerie.	Certiorari.	Executions.		No. Total.—Total No.	*Afin d'Annuler.*				*Afin de Distraire.*				*Afin de Conserver.*					
				A $25 et au-dessous.—At $25 and under.	Au-dessus de $25.—Over $25.	Susceptibles d'appel.—Appealable.	Non susceptibles d'appel.—Non appealable	Susceptibles d'appel.—Appealable.	Non susceptibles d'appel.—Non appealable	Susceptibles d'appel.—Appealable.—Par la Cour.—By Court.	Susceptibles d'appel.—Appealable.—Par le Greffier.—By Clerk.	Non-susceptibles d'appel.—Non-appealable.—Par la Cour.—By Court.	Non-susceptibles d'appel.—Non-appealable.—Par le Greffier.—By Clerk.	Total.	Jugés.—Judgments in					De Bonis.	De Terris.		Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.		
																																		$ cts.	$ cts.
Bedford	Bedford, district	*																																	
	Brome, comté	*																																	
	Missisquoi, comté	98	14	45	39	7	62	3	33		3	5	15	30	44	5	3	32	1	13														202 10	34 50
	Shefford, comté	601	32	401	168	24	236	10	127	2	2	45	57	193	107	19	5	32	2	162	5	12	9	4	3	4	3	1	1	1				767 46	3 50
	Total	699	46	446	207	31	298	13	160	2	5	50	72	223	151	24	8	5	3	175	5	12	9	4	3	4	3	1	1	1				970 56	37 00
Chicoutimi	Chicoutimi, district	401	18	290	93	15	203	6	113		5	77	55	90	27	16	4			73	2	5	4		3	1				1			1	488 75	25 00
Gaspé	Gaspé, district, Percé	185	10	115	60	11	91	4	54	5	4	6	42	44	33	1	1			26	4													297 30	236 12
	do N. Carlisle	29	27	15	12		21		11			1	8	11	7					7	1	1	1			1								82 55	25 00
	Basin	43	3	20	18	3	28	1	9	1			9		1					6	3													58 00	100 60
	Magdalen Islands	*																																	
	Bonaventure, comté	16	2	5	6	2	11		6			2	4		5	6				5		2	2	1		1								32 35	8 00
	Carleton	*																																	
	Fox River	30		16	14		20		4				4	9	5					2		2	2			2								42 18	5 00
	Total	303	42	171	110	16	161	5	84	6	4	9	67	64	51	7	1			46	8	5	5	1		4								612 38	374 12
Iberville	Iberville, district	*																																	
	do comté																																		
	Napierville, comté	189	10	127	62	6	119	2	78		2	23	36		41	14	3		1	49	3					1		2						292 81	140 00
	Total	189	10	127	62	6	119	2	78		2	23	36		41	14	3		1	49	3					1		2						292 81	140 00

| | | |

DISTRICT.	NOM DE LA COUR DE CIRCUIT. — NAME OF CIRCUIT COURT.	SOMMATIONS.—WRITS OF SUMMONS.													BREFS.—WRITS.						OPPOSITIONS.																Montant des honoraires.—Amount of Fees.	Dépenses du bureau.—Expenses of Office.
		No. total de Sommations émises.—Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel.—No. of Appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non appealable cases.		No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.		No. de causes par défaut. — No. of default cases.		No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases.				No. de causes contestées. — No. of contested cases.		Executions.																					
				A $25 et au-dessous. —At $25 and under.	Au-dessus de $25.—Over $25.	Susceptibles d'appel.—Appealable.	Non susceptibles d'appel.—Non appealable.	Susceptibles d'appel.—Appealable.	Non susceptibles d'appel.—Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.		Non-susceptibles d'appel. — Non-appealable.		Total.	Jugés—Judgments in	*Saisie-Arrêt*, avant jugement.—Before Judgment.	*Saisie-Revendication.*	*Saisie-Gagerie.*	*Certiorari.*	*De Bonis.*	*De Terris.*	No. Total.—Total No.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.		
										Par la Cour.—By Court	Par le Greffier—By Clerk	Par la Cour.—By Court	Par le Greffier.—By Clerk									*Afin d'Annuler.*				*Afin de Distraire.*				*Afin de Conserver.*							
Rimouski	Rimouski, District	.....	40	331	150	22	250	6	110	.....	6	88	22	227	111	16	5	4	2	99	9	17	16	4	4	8	1	.....	1	.....	...	...	...	...	$ cts. 719 38	$ cts. 209 31
	do Comté	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Total	.....	40	331	150	22	250	6	110	.....	6	88	22	227	111	16	5	4	2	99	9	17	16	4	4	8	1	.....	1	.....	...	...	...	...	719 38	209 31
Saguenay	Saguenay, District	183	9	135	39	6	82	3	35	.....	3	15	20	32	19	5	1	.....	.....	37	.....	3	2	...	1	1	1	.....	1	.....	...	...	...	...	226 06	12 00
	Charlevoix, Comté	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Total	183	9	135	39	6	82	3	35	.....	3	15	20	32	19	5	1	.....	.....	37	.....	3	2	...	1	1	1	.....	1	.....	...	...	...	...	226 06	12 00
St. François	St. François, District	1229	126	648	455	89	647	57	520	41	25	268	194	112	94	78	17	20	.....	130	10	23	3	2	1	.....	19	12	1	6	1	...	...	1	2566 80	925 00
	Stanstead	558	48	336	174	29	274	19	194	4	14	23	126	93	67	10	8	10	1	163	2	9	2	1	1	.....	7	2	1	4	...	...	...	...	1076 38	270 00
	Compton	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Richmond, Comté	134	7	87	34	4	69	1	33	1	.....	18	27	4	.....	3	.....	6	...	16	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	...	...	...	...	148 93	30 00
	do do Danville	105	2	68	35	2	68	1	40	.....	1	17	27	24	22	4	2	2	.....	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	...	...	...	183 70	22 50
	Total	2026	183	1139	698	125	1058	78	787	46	40	326	374	223	183	95	27	38	1	657	13	32	5	3	2	.....	16	14	2	8	1	...	...	...	3975 71	1247 50
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe, District	892	64	523	305	39	443	27	342	5	11	119	152	103	61	34	.....	5	.....	238	17	16	8	...	2	6	8	2	...	6	...	...	...	...	1340 54	911 53½
	Rouville, Comté	220	14	146	60	11	117	5	77	1	2	6	54	33	14	9	.....	.....	2	74	5	12	6	...	1	5	6	.....	1	5	...	...	...	...	294 35	93 00
	Total	1112	78	663	365	50	660	32	419	6	13	125	206	136	75	43	.....	5	2	312	22	28	14	...	3	11	13	2	1	11	...	...	...	...	1634 89	1004 53½

| | | |

COUR SUPÉRIEURE POUR LA PROVINCE DE QUEBEC. | SUPERIOR COURT FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICT.	No. total émis.—Total No. issued	SOMMATIONS. Dans les causes. — In cases. Entre—Between $200 & $300.	Entre—Between $300 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	No. de brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court. Entre—Between $200 & $300.	Entre—Between $300 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	WRITS OF SUMMONS. No. de causes par défaut. — No. of Default cases. Entre—Between $200 & $300.	Entre—Between $300 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	No. de jugements rendus dans des causes par défaut. — No. of Judgments in default cases. Entre—Between $100 & $300. Par la Cour. — By Court.	Par le greffier — By Clerk.	Entre—Between $300 & $400. Par la Cour. — By Court.	Par le greffier — By Clerk.	Entre—Between $400 & $2000. Par la Cour. — By Court.	Par le greffier — By Clerk.	Au-dessus de—Over $2000. Par la Cour. — By Court.	Par le greffier — By Clerk.	BREFS.—WRITS. No. de causes contestées. — No. of contested cases. Total.	Jugés.	Saisie-Arrêt, avant jugement—Before Judgment.	Saisie-Revendication.	Saisie-Gagerie.	Exécutions. De Bonis.	De Terris.
Arthabaska	*																											
Beauce	37	16	5	11	5	9	1	7	4	6	1	5	2	.....	3	.....	.....	2	2	.....	.....	7	22	.....	1	1	13	.....
Beauharnois	57	24	5	26	2	14	5	18	2	5	1	4	.....	4	3	2	1	5	.....	.....	.....	8	1	.....	.....	2	6	21
Bedford	*																											
Chicoutimi	11	5	1	4	1	3	1	3	1	3	1	1	1	2	1	1	1	.....	1	.....	1	3	.....	.....	.....	.....	3	4
Gaspé — Comté de Gaspé	7	3	1	3	.....	1	.....	3	.....	1	.....	2	.....	.....	1	.....	.....	1	1	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé — de Bonaventure	5	3	.....	1	1	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	2	3	.....	.....	2	1
Iberville	89	26	12	44	7	19	5	37	5	10	3	27	2	6	4	1	.....	11	10	.....	1	21	22	2	1	.....	37	29
Joliette	*																											
Kamouraska	35	14	6	15	.....	11	1	15	.....	8	1	11	.....	3	2	1	.....	2	2	.....	.....	7	1	4	.....	.....	22	11
Montmagny	28	7	3	14	2	6	.....	10	3	5	.....	4	3	3	3	.....	.....	5	1	.....	1	7	11	4	.....	.....	6	10
Montréal	1294	387	207	559	141	272	140	438	114	134	66	212	38	71	31	40	18	112	42	21	8	398	341	63	40	31	268	113
Ottawa	74	25	12	29	8	19	11	21	5	12	5	9	3	6	6	.....	4	5	7	2	1	23	18	1	.....	.....	24	12
Québec	522	166	76	207	83	89	53	134	61	57	25	72	19	22	32	16	12	33	39	11	3	170	145	47	6	4	131	142
Richelieu	80	29	11	36	4	14	7	30	4	6	1	3	.....	15	4	7	1	12	3	.....	.....	54	31	2	.....	1	32	18
Rimouski	24	10	1	11	2	9	1	13	2	4	2	2	.....	3	1	1	1	2	.....	.....	.....	18	10	5	.....	.....	16	8
Saguenay	1	7	3	1	.....	6	3	1	.....	3	1	1	.....	.....	2	.....	2	1	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	1	3	3
St. François	177	65	45	59	8	34	35	46	4	23	10	24	4	12	13	25	3	11	12	7	2	35	41	13	4	3	52	17
St. Hyacinthe	78	21	13	43	1	10	9	32	.....	9	6	25	.....	1	2	1	1	9	4	.....	.....	7	.....	2	1	2	25	21
Terrebonne	54	17	4	31	2	14	4	27	.....	8	3	11	.....	1	6	.....	3	11	5	.....	.....	13	13	1	.....	.....	12	10
Trois-Rivières	122	30	17	69	6	18	16	42	7	9	4	13	.....	1	9	2	3	4	7	.....	.....	36	11	3	.....	.....	25	39
Total	7695	855	422	1161	273	548	292	878	213	303	130	426	74	150	123	97	50	326	136	42	17	816	669	150	53	45	677	459

* Point de Rapport,—No Return.

DISTRICT.	REQUÊTES POUR WRITS DE — APPLICATIONS FOR WRITS OF								Ratification de titres. — Ratification of Titles.	Dont l'instruction doit se faire par Jury. — Ordered to be tried by Jury.	En vertu de l'acte des locateurs et locataires. — Under the Lessors and Lessees' Act.	OPPOSITIONS.																		Amount of Fees. — Montant des Honoraires.	Expenses of Office. — Dépenses du Greffe.
	Certiorari.		*Mandamus.*		*Quo Warranto.*		Prohibition.						*Afin d'Annuler.*					*Afin de Distraire.*					*Afin de Charge.*				*Afin de Consecrer.*					
	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.				No. total.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Débontées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Débontées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé. Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Débontées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Débontées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposé.—Undisposed of.		
																															$ cts.	$ cts.
Arthabaska	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	8	3	1	.....	2	4	.....	.....	4	...	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	802 89	231 20
Beauce	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	36	3	.....	2	1	3	.....	1	2	...	.....	.....	.....	30	30	.....	.....	1196 82	428 78
Beauharnois	9	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bedford	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	115 00	5 00
Chicoutimi	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	1	...	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	108 40	276 12
Gaspé — Comté de Gaspé	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	124 36	25 00
Gaspé — do Bonaventure	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iberville	4	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	27	3	.....	.....	2	2	1	.....	1	3	.....	.....	1	19	18	1	.....	2233 43	781 39
Joliette	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	13	3	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	9	8	.....	1	812 31	8 93
Kamouraska	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24	2	.....	.....	2	5	5	.....	.....	1	.....	.....	1	16	13	.....	3	660 64	47 05
Montmagny	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	218	43	10	8	25	34	3	11	20	2	.....	.....	2	139	106	4	29	21206 68	20736 51
Montréal	11	6	2	.....	1	.....	.....	.....	5	22	14	2	2	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	795 70	98 76
Ottawa	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	264	29	4	8	17	33	7	1	25	15	9	4	2	186	101	7	78	12795 30	15569 59
Quebec	5	2	1	.....	2	.....	2	.....	10	2	4	41	7	2	3	2	6	3	1	2	3	3	.....	.....	17	16	.....	5	1839 10	225 40
Richelieu	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	3	.....	21	3	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	17	12	.....	5	620 21	†209 31
Rimouski	7	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	162 00	.....
Saguenay	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19	4	.....	.....	4	10	3	.....	7	...	.....	.....	.....	5	3	1	1	2403 10	1725 00
St. François	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	43	2	.....	1	1	5	.....	.....	5	1	1	.....	.....	35	24	.....	11	1856 51	944 71½
St. Hyacinthe	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28	1	.....	1	.....	1	1	.....	.....	1	1	.....	.....	25	24	.....	1	1130 00	325 00
Terrebonne	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	48	5	.....	2	4	1	.....	.....	1	1	1	.....	.....	41	25	4	14	2494 30	5466 72
Trois-Rivières	.....	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	3	792	112	19	27	65	105	23	14	68	29	16	5	6	541	381	18	148	52554 75	47104 48½
Toute la P.Q. / All the P. Q. — Total	41	13	6	.....	7	.....	4	.....	21	27	24																			

† Dépenses de la Cour de Circuit incluses.—Expenses of Circuit Court included.

No. 3a.

COUR DE RÉVISION. | COURT OF REVISION.

COUR SIÉGEANT A MONTRÉAL.

No. de causes inscrites. — No. of cases inscribed.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS. Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Reversed.	Amendés. — Altered.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.	DISTRICT.	Total.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS. Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Revoked.	Amendés. — Altered.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.
							Beauharnois	9	6	3	1	2	1	6
							Bedford	10	21	10	8	3	.....	7
							Iberville	17	14	9	5	.....	2	10
							Joliette	6	3	2	1	.....	1	3
							Montreal	92	73	46	15	12	15	46
							Ottawa	5	3	2	1	.....	.....	2
							Richelieu	13	9	6	3	.....	4	7
							St. Francis	17	16	9	6	1	2	9
							St. Hyacinthe	3	2	2	.....	.....	.....	1
							Terrebonne	.....	2	2	.....	.....	.....	.....
172	149	91	40	18	25	91		172	149	91	40	18	25	91

Cour de Révision.—*Suite.* | Court of Revision.—*Continued.*

COUR SIÉGEANT A QUÉBEC.

No. de causes inscrites. — No. of cases inscribed.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS. Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Reversed.	Amendés. — Altered.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.	DISTRICT.	Total.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS. Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Revoked.	Amendés. — Altered.	En délibéré.	Non instruites. — Net proceeded on.
							Montmagny	3	2	3	.....	.....	.....	2
							Quebec	37	36	29	7	.....	7	6
							Beauce	5	4	2	2	.....	1	.....
							Three Rivers	7	7	5	2	.....	.....	.....
							Arthabaska	12	12	4	8	.....	1	1
							Chicoutimi	1	1	1	.....	.....	.....	.....
							Saguenay	1	.....	.....	.....	.....	1	.....
							Rimouski	4	3	.....	3	.....	1	.....
							Kamouraska	2	2	1	.....	.....	1	.....
72	67	45	22	.....	12	9		72	67	45	22	.....	12	9

No. 4.

COUR DU BANC DE LA REINE, (*Juridiction des Appels.*)

COURT OF QUEEN'S BENCH, (*Appeal side.*)

RAPPORT POUR L'ANNÉE 1869. Fait en vertu du 111e chap. des Statuts Consolidés pour la Province de Québec.	STATEMENT FOR THE YEAR 1869. Made under the 111th Cap. of the Consolidated Statutes for the Province of Quebec.

Appels en Matières Civiles. — Appeals in Civil Matters.	No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements.—Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
		Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.		
	169	121	80	41	36	291

Causes réservées en Matières Criminelles. — Reserved cases in Criminal Matters.	No. total des causes soumises. — Total No. of cases submitted.	Jugements.—Judgments.				En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
		Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement — Amendment.	Confirmation.		
	6	1	0	0	1	1	4

SIÉGEANT A QUÉBEC. — SITTING AT QUEBEC.

EN MATIÈRES CIVILES.—IN CIVIL MATTERS.

Cour Supérieure.—Superior Court.

No. des Appels. — No. of Appeals.						No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	Localité.—Locality.		Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
Total.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.		Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.			District.	Total.	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.		
	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.															
45	41	26	15	11	31	36	35	21	14	9	26	Trois-Rivières	1	1	1	.....	...	1
												Québec	30	31	17	14	9	20
												Saguenay	.....	...	.....	.....	...	.....
												Chicoutimi	1	...	.....	.....	...	1
												Gaspé	.....	...	.....	.....	...	.....
												Rimouski	1	1	1	.....	...	.....
												Kamouraska	.....	1	1	.....	...	.....
												Montmagny	1	...	.....	.....	...	1
												Beauce	.....	...	.....	.....	...	.....
												Arthabaska	2	1	1	.....	...	3
45	41	26	15	11	31	36	35	21	14	9	26		36	35	21	14	9	26

COUR DE CIRCUIT.—CIRCUIT COURT.

No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	Localité.—Locality.						
	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.			Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Total.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
								Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.		
9	6	5	1	2	5	Québec	6	3	3	.....	2	3
						Trois Rivières	...	1	1	.....	.....	.....
						Beauce	1	1	.....	1	.....	.....
						Rimouski	2	.....	.....	.....	.....	2
9	6	5	1	2	5		9	5	4	1	2	5

No. 4.—*Suite.—Continued.*

SIÉGEANT A QUÉBEC.—SITTING AT QUEBEC.

EN MATIÈRES CRIMINELLES.—IN CRIMINAL MATTERS.

No. DE CAUSES RÉSERVÉES SOUMISES. — No. OF RESERVED CASES SUBMITTED.								COURS QUI ONT ENVOYÉ DES CAUSES RÉSERVÉES AVEC INDICATION DU NOMBRE ENVOYÉ PAR CHACUNE. — COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT, SHOWING THE NUMBER FROM EACH.							
	Jugements.—Judgments.								Jugements.—Judgments.						
Total.	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.		NOM DE LA COUR. — NAME OF COURT.	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			.....	.....	.....	.....	.....	.....

SIÉGEANT A MONTRÉAL.—SITTING AT MONTREAL.

EN MATIÈRES CRIMINELLES.—IN CRIMINAL MATTERS.

No. DE CAUSES RÉSERVÉES SOUMISES. Y compris un pourvoi en erreur. — No. OF RESERVED CASES SUBMITTED.								COURS QUI ONT ENVOYÉ DES CAUSES RÉSERVÉES AVEC INDICATION DU NOMBRE ENVOYÉ PAR CHACUNE. — COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT, SHOWING THE NUMBER FROM EACH.							
	Jugements.—Judgments.								Jugements.—Judgments.						
Total.	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.		NOM DE LA COUR. — NAME OF COURT.	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.
6	1	.....	.....	1	1	4		Cour du Banc de la Reine, (Montréal), y compris un pourvoi en erreur.....	4	.....	.....	.....	1	3
								Cour du Banc de la Reine, (Terrebonne)...	1	.....	.....	1	.....	.....
								Cour des Sessions Générales de la Paix, (Montréal).....	1	.....	.....	.....	.....	1
6	1	.....	.....	1	1	4			6	.....	.....	1	1	4

No. 4.—*Suite.—Continued.*

EN MATIÈRES CIVILES.—IN CIVIL MATTERS.

Cour Supérieure.—Superior Court.

No. des Appels. — No. of Appeal.							No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.					Localité.—Locality.	Jugements. — Judgments.					
Total.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.			Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	District.	Total.	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.																
							104	69	45	24	17	242	Ottawa	1	2	2	.....	...	7
													Montréal	80	53	33	20	14	189
													Terrebonne	2	2	2	.....	1	3
													Joliette	...	...	...	.....	...	1
													Richelieu	3	5	4	1	...	7
													St. François	8	...	...	.....	2	11
													Bedford	3	..	...	.....	...	6
													St. Hyacinthe	1	...	...	.....	...	2
													Iberville	3	4	3	2	...	9
Siégeant à Montréal.													Beauharnois	3	2	1	1	...	7
—	124	80	54	26	25	260	104	69	45	24	17	242		104	69	45	24	17	142

Sitting at Montreal.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Localité.—Locality. Total.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.				Total.	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.		
20	11	9	2	8	18	Ottawa	1	.....	.....	.....	.....	3
						Montréal	15	8	6	2	7	8
						Terrebonne	1	.....	.....	.....	.....	1
						Joliette	.....	.....	.....	.....	.....	2
						Richelieu	1	1	1	.....	.....	.....
						St. François	1	1	1	.....	1	.....
						Bedford	1	.....	.....	.....	.....	1
						St. Hyacinthe	.....	1	1	.....	.....	1
						Iberville	.....	.....	.....	.....	.....	2
						Beauharnois	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20	11	9	2	8	18		20	11	9	2	8	18

Montant des honoraires..... } $6,652 90.
Amount of Fees..... }

Dépenses du Greffe..... } $5,625 23.
Expenses of Office..... }

(*En matières civiles.*) SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC. | SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC. (*Civil.*)

DISTRICTS.	No. d'Exécutions reçues. — No. of Writs of Execution received.	*De Bonis* — Total.	*De Bonis* — No. de Ventes — No. of Sales.	*De Terris.* — Total.	*De Terris.* — No. de Ventes. — No. of Sales.	Montant des ventes de propriétés. — Amount of Sales of property. — Immobilières. — Real.	Montant des ventes de propriétés. — Amount of Sales of property. — Mobilières. — Personal.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
						$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Arthabaska	77	26	7	51	33	18517 25	844 72	1842 26	350 00
Beauce	31	21	4	10	4	4292 00	349 36	299 68	66 20
Beauharnois	49	23	6	36	22	12429 00	608 92	1136 39	218 62
Bedford	43	10	.....	33	25	12212 00	.....	1058 06	200 00
Chicoutimi	.....	.....	.....	.....	.....	746 42	144 32	207 79	1994 64
Gaspé. { Comté de Gaspé	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. { " Bonaventure	19	10	2	9	4	609 00	12 00	40 00	16 00
Iberville	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Joliette	31	5	2	26	7	8314 33	277 74	626 25	27 40
Kamouraska	49	23	.....	26	21	10897 00	.....	595 65	156 91
Montmagny	23	10	2	13	12	1532 00	48 65	454 52	10 00
Montréal	346	215	37	66	57	61323 45	16144 50	4161 34	5502 44
Ottawa	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Québec	246	118	26	128	104	77925 00	3677 00	3073 01	225 48
Richelieu	86	33	3	53	29	18763 33½	1000 00	1108 52	300 00
Rimouski	48	21	5	27	12	5762 95	261 00	784 47	160 00
Saguenay	11	6	2	5	6	3162 00	1766 55	152 40	20 00
St. François	74	29	5	45	22	5489 00	2343 25	727 73	48 40
St. Hyacinthe	88	38	4	50	21	11005 00	517 24	868 04	250 00
Terrebonne	38	4	.....	34	22	13102 00	.....	778 74	80 00
Trois-Rivières	122	25	6	87	63	25403 00	558 16	2394 84	25 75
Toute la Province de Québec. / All the Province of Quebec. — Total	1381	617	111	699	464	289484 73½	38553 41	20309 69	9652 84

* Point de rapport.—No Return.

SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUEBEC, | SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

| DISTRICT. | Total No. of Prisoners. | NO. DE CHAQUE MÉTIER ET PROFESSION. / No. OF EACH TRADE AND CALLING. | | |

No. 5*a*.—*Suite.—Continued.*

SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUEBEC. | SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICT.	DIVERS AGES.—VARIOUS AGES.							No. D'EMPRISONNEMENTS ANTERIEURS. — No. OF PREVIOUS IMPRISONMENTS.										
	Under 14.	14 to 20.	20 to 30.	30 to 40.	40 to 50.	50 to 60.	Above 60.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H
Arthabaska	.....	4	2	.....	1	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauce	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauharnois	.....	.....	4	3	2	1	2	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bedford	2	8	8	7	1	4	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi	1	1	12	4	2	1	.....	20	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. { Comté de Gaspé	.....	1	6	8	.....	1	1	11	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. { " Bonaventure	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iberville	5	5	12	15	4	4	.....	45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Joliette	.....	2	7	7	7	.....	1	22	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kamouraska	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montmagny	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montréal	73	448	698	406	246	161	87	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa	.....	9	8	4	3	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Québec	27	119	312	173	119	45	38	82	30	26	11	18	8	8	2	1	4	2
Richelieu	4	7	20	13	7	9	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rimouski	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saguenay	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. François	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Hyacinthe	.....	2	9	3	12	4	1	24	4	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terrebonne	2	2	8	7	3	3	4	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Trois-Rivières	11	17	58	27	37	26	28	138	21	8	5	3	4	1	.....	1	1	19
Total	125	625	1167	677	443	264	168	359	84	39	16	21	12	9	2	2	5	12

* Point de rapport.—No return.

SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUEBEC. | SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

| DISTRICT. | No. DE CHAQUE OFFENSE. / No. OF EACH OFFENCE. | | |

COUR DU BANC DE LA REINE.—(*Juridiction Criminelle.*) | COURT OF QUEEN'S BENCH.—(*Crown Side.*

| DISTRICT. | No. d'accusations portées.—No. of indictments preferred. | Accusations fondées.—True Bills. | Accusations non fondées.—No Bills. | OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION.—OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENT WERE PREFERRED. | | |

COUR DU BANC DE LA REINE.—(*Jurisdiction Criminelle.*) | COURT OF QUEEN'S BENCH.—(*Crown Side.*)

| DISTRICT. | OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION.—OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENT WERE PREFERRED. | | |

No. 6*b*.

COURT OF QUARTER SESSIONS. | COUR DE SESSIONS DE QUARTIER.

DISTRICT.	No. of Indictments preferred.—No. d'accusations portées.	True Bills.—Accusations fondées.	No Bills.—Accusations non-fondées.	OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENT WERE PREFERRED. OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION.																			CONVICTIONS.						
				Assault.	Assault on person executing duty.	Beginning to demolish a house.	Doing bodily harm.	Embezzlement.	Escape from custody.	Extortion.	False imprisonment.	False pretences, obtaining under.	Firing a barn.	Forcible entry.	Larceny.	Larceny on navigable River.	Larceny after prior conviction.	Receiving stolen goods.	Riot, &c.	Robbery.	Running more than one crib over a bridge, &c.	Stealing money.	Stealing in a dwelling house.	Wounding, &c., feloniously.	On plea of "guilty".—Sur plaidoyer de culpabilité.	After trial.—Après le procès.	Acquittals.	*Nolle prosequi.*	Untried cases.—Causes non instruites.	Amount of Fees.—Montant des honoraires.	Expenses of Office.—Dépenses du Greffe.
MONTRÉAL	124	100	24	1	3	.....	.....	5	.....	.....	.....	13	.....	.....	62	.....	.....	8	1	9	.....	15	5	1	58	19	19	1	3	2807 70	3508 48
QUÉBEC	34	19	15	1	1	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	.....	.....	17	.....	.....	.....	.....	4	.....	2	.....	2	7	6	4	2	5	*	4812 33
Total	158	119	39	1	4	.....	.....	5	2	.....	.....	15	.....	.....	79	.....	.....	8	1	13	.....	17	5	3	65	25	23	3	8	2807 70	8320 81

* Received in stamps.—Reçu en timbres.

PLAINTES.—PLAINTS.

Nature de l'Offense.—Nature of Offence.

	TOTAL NO.	Abduction of a child, suspicion of.	Against the peace.	Arson.	Assault.	Assault on bailiff or constable.	Attempt to commit suicide.	Attempting to kill insectivorous birds.	Assault, aggravated.	Assault, indecent.	Burglary.	Conspiracy.	Cruelty to animals.	Counterfeiting coin.	Distributing strong liquor to Indians.	Damaging property.	Desertion of Servants.	Destroying valuable security.	Destroying post letter.	Detaining post letter.	Digging up dead bodies.	Emigrant Act, under.	Embezzlement.	Embezzlement, suspicion of.	False pretences, obtaining under.	Fishery and Game laws, infraction.	Forcibly passing a bridge without paying toll.	Forged order, uttering.	Forged treasury note, uttering.	Forgery.	Gas consuming without consent of Gas Company.	Gas meter, refusing removal of.	Houses of ill-fame, keeping, &c.	Houses of ill-fame, inmates.	Houses of ill-fame, habitual frequenters.	House disorderly, keeping.	Having in possession insectivorous birds.	Inmates.	Insane and dangerous.	Larceny.	Larceny by a servant.	Larceny, suspicion of.	Libel.	Liquors, spirituous, &c., selling.	Merchant's Shipping Act, infraction.
MONTRÉAL	648	...	12	...	193	12	...	.....	10	15	3	...	4	...	.....	22	1	...	...	...	...	...	1	...	1	.....	...	...	.....	...	...	12	17	12	...	1	...	22	138	...	...	...	99	6
QUÉBEC	1527	...	59	4	234	.....	...	.....	3	...	3	...	1	5	.....	13	2	...	...	...	...	...	1	...	5	9	.....	1	...	1	.....	...	.....	.....	1	...	.....	...	6	309	...	65	1	73	.....
Total	2175	...	71	4	427	12	...	.....	13	15	6	...	5	5	.....	35	3	...	...	...	...	...	1	...	6	9	.....	1	...	1	.....	...	12	17	13	...	1	...	28	447	...	65	1	172	6

Nature de l'Offense.—Nature of Offence.—*Continued.*

	Miscellaneous offences.	Against Militia Act.	Murder.	Mutiny Act, infraction.	Obstructing the railroad track.	Obtaining goods with intent to defraud.	Perjury.	Police ordinance, infraction.	Rape.	Receiving stolen goods.	Riot and assault.	Robbery. (Highway.)	Sheep stealing.	Shooting with intent.	Sedition.	Soldier, assisting to desert.	Soliciting a person to set fire to a dwelling-house.	Stealing cattle.	Stealing a horse.	Stealing money.	Stealing from the person.	Stealing from a shop.	Stealing fruit out of a garden.	Suspicion of having pikes concealed.	Temperance Act, infraction.	Treasonable practices, suspicion of.	Turnpike Act, infraction of.	Unstamped weights.	Volunteer Militia act, infraction	Weapons, carrying unlawful.	Witnesses, refractory.	Witnesses, tampering with.	Seamen. Absent without leave.	Seamen. Assaulting master, &c.	Seamen. Taking seamen to sea without the sanction of the proper officer.	Seamen. Damaging ship.	Seamen. Desertion.	Seamen. Disobeying master.	Seamen. Harbouring.	Seamen. Refusal of duty, &c.	Seamen. Refusal to proceed to sea.	Seamen. Wages, non-payment of.	Summary convictions.	Commitments.	Discharges.
MONTREAL	...	...	...	...	...	4	...	8	...	...	...	...	...	...	...	1	.....	...	...	...	...	...	2	.....	...	.....	...	1	8	...	...	...	10	.....	.....	.....	7	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
QUEBEC	33	...	1	7	...	.....	1	227	1	1	27	5	...	...	...	...	.....	1	3	...	...	...	2	.....	...	.....	...	...	...	2	3	...	126	2	.....	.....	80	...	15	46	28	40	652	534	257
Total	33	...	1	7	...	4	1	235	1	1	27	5	...	...	...	1	.....	1	3	...	...	...	2	.....	...	.....	...	1	8	2	3	...	136	2	.....	.....	87	1	15	46	28	40	652	534	257

* Pas de rapport.—No report.

SENTENCES PRONONCÉES DANS LES CAS DE CONVICTIONS SOMMAIRES.—SENTENCES IN SUMMARY CONVICTIONS.

| | 6 months imprisonment. | 4 months " | 3 months " | 2 months " | 1 month " | 10 weeks " | 6 weeks " | 5 weeks " | 4 weeks " | 3 weeks " | 2 weeks " | 1 week " | 30 days " | 20 days " | 15 days " | 10 days " | 8 days " | 5 days " | 3 days " | Sentences suspended. | 24 hours imprisonment. | 6 hours " | £10 sterling and costs and 6 months. | £10 sterg. and 24 hours imprisonment. | £5 sterling and costs and treble value of article sold. | £10 sterling or committed until paid. | £5 or committed until paid. | $500 and costs. | $80 or 6 months imprisonment. | $100 or 6 months " | $50 or 6 months " | $30 or 3 months " | $50 and costs. | $30 or 4 months imprisonment. | $30 or 3 months " | $40 and costs. | $30 or 3 months imprisonment. | $20 or 3 months " | $20 or 2 months " | $20 and one month " | $20 including costs. | $20 including costs or 2 m. imprist. | $15 or 3 months " | $15 or 2 months " | $12 and costs or 15 days " | $10 or 2 months " | $10 or 1 month " | $10 or 15 days " | $10 and costs or 10 days " | $10 and costs. | $8 and costs and 1 month imprisonment. | $8 and costs or 15 days " | $8 or 1 month " | $6 or 1 month imprisonment. | $5 or 2 months " | $5 and costs or 15 days " | $5 and costs or 8 days " | $5 or 10 days " | $5 and costs. | $4 or 2 months imprisonment. | $4 or 1 month " |
|---|---|---

No. 7b.
RECORDERS.

	Plaintes—Nature de l'Offense.			Plaints—Nature of Offence.			
	Total. — No.	Inf. de la paix. — Infr. of the Peace.	Infraction des règlements. — Violation of By-laws.	Convictions sommaires. — Summary Convictions.	Emprisonnements. — Commitments.	Elargissements. — Discharges.	Montant des honoraires. — Amount of fees.
MONTREAL	8971	7554	1417	7030	2823	1573	$15915 06½
QUEBEC.....	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....

No. 8.
REGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC. | REGISTRARS OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

COMTÉ OU DIVISION D'ENREGISTREMENT. — REGISTRATION COUNTY OR DIVISION.	No. total des documents enregistrés. — Total No. of Documents enregistered.	No. d'hypothèques.§ — No. of Mortgages.§	No. de mutations de propriétés.† — No. of changes of Properties.†	No. de contrats de mariage. — No. of Marriage Contracts.	No. d'autres documents. — No. of other Documents.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du bureau. — Expenses of Office.
						$ cts.	
Argenteuil	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arthabaska	722	451	385	10	148	1284 30	230 00
Bagot	765	391	317	16	293	1146 49	147 78
Beauce	1050	284	500	25	241	1304 07	340 00
Beauharnois	839	205	239	24	371	1513 15	320 00
Bellechasse	463	169	238	17	39	685 96	100 00
Berthier	760	257	367	24	112	1475 00	194 00
Bonaventure	142	47	77	3	15	239 47	79 82
Brome	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chambly	703	163	206	38	296	1449 96	470 50
Champlain	761	289	385	16	71	1439 49	285 00
Charlevoix and Saguenay ... Division No. 1 / Divrsion No. 2	234 / 289	119 / 101	94 / 153	12 / 17	9 / 18	411 17 / 470 48	20 00 / 34 00
Chateauguay	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi	397	125	204	8	60	544 67	23 50
Compton	74	24	50	.....	.....	102 58	15 00
Dorchester	689	180	314	13	182	836 24	65 65
Dorchester, 2nde division (Lévis)	692	277	315	15	85	1301 43	193 80
Drummond	419	134	260	12	14	982 28	517 14
Gaspé	191	63	96	3	45	311 36	159 50
Huntingdon	697	159	267	3	268	1022 35	220 00
Huntingdon, 1st Division (Laprairie)	1558	210	323	23	1002	2425 00	725 00
Iberville	952	204	269	3	466	1464 38	100 00
Joliette	617	212	302	21	82	1190 81	425 70
Kamouraska	432	293	207	21	74	748 10	150 00
L'Assomption	530	220	248	17	45	1000 00	82 00
Laval	408	118	183	17	90	612 61	50 00
L'Islet	435	163	142	15	115	696 25	132 75
Lotbinière	726	198	253	8	267	993 35	122 00
Magdalen Islands	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maskinongé	548	165	221	8	154	938 20	200 00
Mégantic	984	136	453	3	356	1713 24	266 28
Missisquoi	1077	182	445	12	438	1311 60	400 00
Montcalm	433	165	178	16	74	735 95	211 54
Montmagny	415	126	237	14	68	648 00	162 00
Montmorency	337	103	147	11	113	457 47	96 50
Montréal	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Napierville	629	266	165	3	315	891 34	250 00
Nicolet	814	336	362	20	96	1422 38	60 00
Orleans, (Island of)	226	150	72	18	72	.....	.....
Ottawa	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pontiac	206	29	124	.....	53	373 45	2 00
Portneuf	913	410	233	18	252	1474 06	120 00
Québec	*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Richelieu	840	220	361	38	221	1673 55	230 00
Richmond	547	150	224	4	142	633 70	300 00
Rimouski (2nde division)	800	463	264	19	54	1556 85	318 25
Rouville	787	237	233	14	303	1133 00	200 00
Shefford	1065	192	576	16	281	1269 00	350 00
Sherbrooke	694	147	336	6	202	936 25	380 00
Soulanges	350	83	119	5	143	679 18	170 00
Stanstead	714	199	384	8	160	110 80	170 10
Ste. Anne des Monts	24	14	18	.....	1	32 95	20 00
St. Hyacinthe	856	469	335	29	211	1334 59	52 00
St. Johns	754	285	187	12	370	1040 05	105 00
Témiscouata	585	207	319	31	28	976 00	230 00
Terrebonne	625	244	327	13	36	887 66	150 60
Trois-Rivières	749	179	379	23	168	1353 56	200 00
Two Mountains	573	155	229	18	171	937 55	230 00
Vaudreuil	455	100	192	17	146	819 48	269 00
Verchères	420	159	152	17	92	812 10	100 00
Wolfe	220	80	156	1	27	395 79	203 66
Yamaska	776	382	276	21	97	1197 88½	110 00
Total	32391	11100	11318	798	9219	52446 37½	10879 47

§ Dans cette colonne sont inscrites toutes hypothèques créées par jugements, obligations, curatelles ou tutelles ou par tout autre document excepté les contrats de mariage.
† Effectués par vente, donation, testament ou tout autre acte, soit transmissif de propriété.
* Point de rapport.

§ This column includes Mortgages created by Judgments, obligations, *Curatelles* or *Tutelles*, or by any other Documents except Marriage Contracts.
† Caused by Sales, Donation, Will or any other Instrument transferring Real Estate.
* No return.

No. 9.

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Résidence. — Comté.	Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Arthabaska.	Arthabaska.	Maddington..	A E Bruneau ..	.....	.....	.....
		St Louis de Blandford.	Charles Héon...	.		
			H St Germain..	.		
			Paschal Bazin..	.		
		St Médard de Warwick..	Pierre Kirouac.	.		
			O Poisson.....	.		
			Louis Triganne.	.....	.....	.....
			Jas. Perkin, jr..	.....	.....	.....
		Horton.....	A L Poulin de Courval.....	.		
		Stanfold	L Thibodeau...	.		
			François Fafard	.		
			Alexis Paradis..	.....	.....	.....
			Louis Prince...	.		
			T Girouard.....	.		
		St Christophe	Valière Houle...	.		
			Joseph Garneau	.		
		Bulstrode.....	Stanislas Piché	.....	.....	.....
		Tingwick	Rémi Grenier...	.		
			J Décoteau père	.		
			N Chapman, sr..	.....	.....	.. ....
			Philippe Hébert	.		
			William Ives...	.		
			J S Beaudette...	1	1	.....
			Hector Leber...	.		
		Aston	J B Beliveau...	.		
			P N Pacaud.....	.		
		St Norbert...	Joseph Juneau..	.....	.....	.....
			F Larivière.....	.....	.....	.....
			Eusèbe Drouin.	.....	.....	.....
		St Albert de Warwick.	F R Héroux....	.....	.. ..	.....
		Victoriaville.	Louis Foisy.....	.....	.....	.....
			C Marchand.....	.		
			G W Curry.....	.		
			J O Bourbeau...	4	3	3 00
			Adolphus Stein	.		
		Arthabaska-ville.....	A Quesnel.....	.		
			N Brown.....	.		
			L G Houle	.		
			Ant. Gagnon...	.....	.....	.. ....
			U M Poisson...	.		
			J Goodhue.....	.		
		Princeville ...	Louis Richard..	7	6	10 00
			James Huston..	2	1	4 00
			G J Pacaud.....	.		
		St Paul de Chester West	J E Emerson...	.		
			Noël Lavigne...	2	1	1 00
			L L Viger.	.		
			E G Paradis.....	.		
			D O Bourbeau..	.		
Drummond.		Durham.....	Richard Pickin	.		
			Robert Miller...	.		
			Solomon Lyster	.....	.....	.....
		Grantham.....	Félix Pinard.....	3	1	
			Joseph Paradis.	.		
			A Veilleux.....	.		
			Hubert Pinard..	.		
		Wendover,...	V Cooke	1	2	.....
		Simpson	Edward Brown	.		
		Wickham	H K Hemming..	.		
			P McCabe, 2nd	.		
			J Boisvert.....	.		
			T McCaig.....	.....	.....	.....
		St Eélix de Kingsey..	E Longmore.. ..	.		
			Edmund Cox...	17	.....	.....
			Smith Leith....	.....	.....	.....
			J Lupien.....	.		
Drummond.	Arthabaska.	St Félix de Kingsey..	William Elliott	.		
			A Girardin	.		
			J Beaulieu	.		
			Winslow Pope..	1	1	6 00
		St Guillaume d'Upton..	Alexis Millette..	.		
			G T Pelletier...	.		
			Michel Lambert	.		
			Léon Dessert...	2	2	.....
			Joseph Dupuis..	3	1	.....
			T Desaulniers...	.		
		St Bonaventure d'Upton.	A Lupien.....	.....	.....	.....
			Simon Lupien..	.		
		St Frédéric de Drummond-ville.....	R N Walls.....	.		
			R J Millar.....	.		
			J Boisvert.....	.		
			F X Jannelle...	2	2	.....
			P N Dorion.....	.		
			M Jannelle.....	.		
			Hon. W Sheppard	.		
		L'Avenir	J Bothwell.....	.....	.....	.....
			L. Walker.....	.....	.....	.. ....
			W Montgomery	.		
			M Charpentier..	. ...	.....	.....
			H S Griffing....	2	1	.....
			Noël Proulx....	.		
			David Boggie...	.....	.....	.....
			O Charpentier..	14	6	9 00
			E Conolly.....	9	4	4 00
		S Durham....	F Préfontaine..	2	.....	.. ....
			Asa Leighton...	1	.....	.....
			S St Laurent....	.....	.....	.....
		St Jean l'Evangeliste de Wickham..	M Léonard.....	.		
			E Rousseau....	.		
			T Tormey.....	.		
			A Turcotte.....	.		
	Megantic.	St Calixte de Somerset..	J Bettey.	.		
			J B Mercure....	.		
			J O Bourke.....	.		
			G Lafontaine...	.		
		Ste Julie de Somerset..	George Venner	.....	.....	.....
			D McKinnon...	.		
			B Gosselin.....	1	2	.....
			P F Béland.....	.		
			Julien Gingras..	.		
			C O Genest.....	.		
		Nelson.....	John Mathew...	12	9	5 00
			Charles King...	.		
		Inverness.. ..	A McKillop.....	.		
			Jones Smith.....	.		
			Robert Slatter..	.....	.....	.....
			T Wm Loyd.....	.		
			J Toupin dit Dussault.....	.....	.....	.....
			W H Lambly....	.		
			E P Mackie.....	11	8	6 00
			P Campbell.....	.....	.....	.....
			Chas Campbell.	.		
		Halifax	Thomas Wood..	6	3	14 00
			C P de Champlain	.		
			Noël Hébert.....	.		
			P Nolin, jr.....	.		
			J T Hébert.....	.		
			P C Pelletier ...	.		
			L M Rousseau..	.		
			C W Campbell..	.		
		Ireland	Peter C Lord...	.		
			D McLean.....	.....	.....	.....
			D P Bennett....	. ...	.....	.....
			John Hough.....	2	.....	.....
			E G Palmer			

[1] Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgements.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						8 cts.
Arthabaska.	Mégantic.	Plessisville...	J O Bourke.....	.....	.....	.....
			The Hon. Chs. Cormier.....	.		
			P O Triganne..	.....	.....	.....
		Leeds	Zacharias Goff..	.....	.....	.....
			Joseph Redfern	2	.....	.....
			John Hume.....	.		
			Patrick Barden	.....	.....	.....
			Alexander Hall	.		
			John Hutchison	.....	.....	.. ....
			George Bayne..	1	1	0 50
			W Morrison sr..	.....	.....	.....
			James Kinnear	2	.....	.....
			Thomas Scallon	2	.....	.....
		North Halifax	Antoine Hébert	.		
			F X Robitaille..	3	.....	.....
		Ste. Sophie...	J Carignan.....	1	....	.....
Beauce.	Beauce.	St Ephrem de Tring	O Rodrigue.....	.		
			Léger Pepin.....	.		
		St Vital de Lambton..	P Richard.....	1	.....	.. ....
			G Lemieux	.		
			P U Therieau...	6	4	6 00
			E M McKenzie.	.		
		Aylmer.....	B Royer.....	.		
			R Dallaire.	.		
			L Paradis jr.....	1	.....	.....
		St Evariste de Forsyth.....	Adrien Blouin..	.		
			A Dumas.....	.		
			Honoré Blais...	.		
			Michel Roy.....	.		
			M Bodoin.....	.		
		St Elzéar de Linière	A Catcheart.....	.....	.....	.....
			J Armstrong...	.		
			John Roy.....	.....	.....	.....
			James Rainey...	.		
		St Joseph.....	Joseph Fortier..	.		
			Bénoni Doyon..	.		
			Louis Jacques..	.		
			T J Taschereau	34	26	726.20
		St François...	J P Proulx.....	.		
			G W Chapman..	.		
			Martin Mathieu	.		
			Remi Bolduc...	1	1	1 00
			Louis Barbeau..	.		
		Ste Marie.....	Hon Elzéar Duchesnay.	4	4	9 00
			Charles Lacroix	.		
			A Chaussegros de Léry.....	.		
			G N A Fortier..	.		
			F Morency	.		
		St Frédéric...	George Lessard	11	4	1 00
			Hilaire Poirier..	.		
			John McKeage.	.		
		St George d'Aubert Gallion.....	David Cathcart	.		
			Pierre Paquet..	.....	.....	.....
			Antoine Morin..	.		
			A Gauthier.....	.		
			Wm Munkle....	.		
			Alexis Morin...	.		
			Joseph Gilbert..	.....	.....	.....
			S Gilbert	.....	.....	.....
		St Victor de Tring	Aug Bolduc, son of Charles.. ..	.		
			Rémi Doyon.....	3	2	.....
			F Marois.....	.		
			D Hamel	.		
			Vital Cloutier...	3	2	2 00

District.	Comté.	Residence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgements.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						8 cts.
Beauce.	Beauce.	St. Victor de Tring.....	Z Bertrand.....	.		
			Antoine Pilet dit Jolicœur..	.		
		Jersey	Joseph Stafford	.		
		Broughton ...	Cyrille Vallée...	.		
		Shenley.	FélixBeaudouin	1	1	2 00
Beauce.	Dorchester.	St Bernard...	Pierre Plante...	2	1	0 50
			F X Moore	.		
		St Anselme..	L N Larochelle	.		
			Denis Allen.....	.		
			Zéphirin Audet.	.		
			Thomas Roy.....	.		
		Ste Hénédine	Alexis Godbout	.		
		St Edouard de Frampton	Andrew Ross...	1	.....	.....
			James Butler...	.....	.....	.. ....
			John Duff.....	.....	.....	.. ....
			M Fitzgerald...	.....	.....	.....
			Thos. Hodgson	.....	.....	.....
		St Malachie de Frampton.	W Henderson...	.....	.....	.....
			Thomas Walsh	... ..	.....	.....
		Ste Claire de Joliette.....	Simon Chabot..	.		
			W W Forsyth..	.		
			Thomas Taylor	.		
			J Bte Fortier...	.		
			F Chabot.....	.		
			L Langlois, jr ..	.		
		Cranbourne ..	Patrick Cassidy	.....	.....	.....
		Standon.....	G Henderson...	.		
Beauharnois.	Beauharnois.	St Timothée..	F X Meloche, jr	.		
			F X Ropin	.		
			N. Papineau.....	.		
			J Bte Scott.....	.		
			Joseph Leboeuf	.		
			A Desève.....	.		
			C Bergevin.....	.		
			H Laurin.....	.		
			L Julien, sr.....	.		
			H Filiatrault ...	.		
		Ste Cécile.....	Isidore Laroque	8	4	8 00
			Jean Baptiste C St Amour.....	8	6	3 00
			Chas Dépocas...	.		
			PierreLeduc, fils d'Antoine ...	45	3	3 00
			Joseph Demers.	.....	. ...	.....
			Philippe Linch	.		
			Léon Beaudet..	.		
			Jn Bte Dupuis..	.		
			John Madden...	2	.....	.....
			Marc Chas Depocas..	1	1	1 00
			John Jos Loy...	8	2	1 20
			Moïse Plante...	.....	1	2 00
			T Meloche	.		
		St Clément...	André Leduc...	.....	.....	.....
			Jos Meloche.....	.		
			Owen Lynch...	.....	.....	.....
			Patrick Lynch..	.		
			ThomasWatson	.		

* Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Beauharnois.	Beauharnois.		J Milne Browning	1	1	5 00
			Ant Duquette	·		
			J H Gernon	1	.....	.....
			Eléazar Clarke	·		
			C de Martigny	·		
			Oct Marchand	·		
			Oliv Bergevin	·		
			J B Charlebois	·		
			François Leduc son of Antoine	·		
				.....	.....	.....
			Nicolas Many	4	1	.....
			W Ermatinger	·		
		St Louis de Gonzague	John Symons	·		
			Joseph Allard	·		
			C Jos Leclaire	·		
			Ls P Coutlée	·		
			J Bte Bougie	·		
			John Gardner	.....	.....	.....
			Moise Viau	·		
			Antoine Roy	·		
			Issac Giroux	·		
		St Stanislas de Kostka	B Norbert	·		
			John Flynne	·		
			Amable Ouimet	·		
			A Barbeau	·		
			James Kelly	·		
			Louis Bertrand	·		
			Pierre Legault	·		
			F Laframboise	·		
			F Branchaud	·		
			James McIver	·		
			A Longtin	·		
			Cyrille Lefaivre	·		
		Beauharnois (Town)	J U Robillard	·		
			J Bisaillon	·		
			Charles Lebœuf	·		
			Louis Hainault	7	4	.....
	Chateauguay.	St Jean Chrysostôme	Peter Maher	·		
			Josiah Black	·		
			T Gorman	·		
			John McGill	·		
			J B Hébert	4	1	.....
			V Baillargeon	·		
			J Charters, jr	·		
			C Beaudin	·		
			Robert Stuart	·		
			Robert Moore	·		
			Lorenzo Hogle	·		
			T Cantwell	·		
			Louis Bergevin	10	7	3 00
			M McFee	·		
			William Roy	·		
			Alfred Leriche	·		
			H de la Martellière	19	7	2 20
			Paul Viau	·		
			Joseph Santoire	·		
			J M Laberge	[1]		
			A Picard	[1]		

[1] Point de rapport—No return.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Beauharnois.	Chateauguay.	Ormstown	M W Harrison	·		
			John Graham	·		
			R Chisholm	·		
			T Williams	7	3	3 00
			W McCallum	·		
			M Furlong	·		
			Peter Coutts	·		
			J Monteath	·		
			John Tate	·		
			Thomas Gibbie	·		
			R N Walsh	·		
			George Cross	·		
			Alexander Steel	·		
			George Elliot	·		
			John Gibson	·		
			Robert Mills	·		
			Archibald McEachern	·		
		North Georgetown	James Alex Bryson	·		
		Jamestown				
		Ste. Martine	John O'Mara	·		
			Joseph Doutre	.....	.....	.....
			L Lepailleur	·		
			Joseph Edouard Robichaud	·		
			D McDougall	·		
			J Wright	·		
			J Taillefer	·		
			F Gagner, senr.	·		
			O Dumouchel	·		
			J Creig	·		
			J McCowan	·		
			Jos Turcot	·		
			J Morand	3	1	2 00
			E Bergevin	.....	.....	.....
		St Urbain Premier	Edouard Brais	.....	.....	.....
			Jos Dumont	.....	.....	.....
			J McLennan	·		
			N Finlayson	·		
			A R Bisson	·		
			Louis Morin	2	.....	.....
			Noël Marcille	.....	.....	.....
			Edouard Deneault	·		
		Chateauguay	John McDonald	4	.....	.....
			Louis Bourassa	2	2	0 50
			Pierre Laberge	·		
			J H DeWitt	.....	.....	.....
			Joseph Lecuier	·		
			Joseph Mallet	·		
			Eustache Bergevin	·		
			S Legault	5	2	1 00
			Robert Jacques	·		
			Louis Bourassa	·		
			Narcisse Robert	·		
			Joachim Greffe	·		
			H Marchand	·		
		Ste Philomène	Dr Edouard Laberge	·		
			Nicolas Rousselle	.....	.....	.....
			Joseph Amiot	·		
			Alex Shing	.....	.....	.....
			Nestor Cardin	.....	.....	.....

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Beauharnois.	Huntingdon.	Dundee	Peter Aubrey	•		
			P Buchanan	•		
			Donald McRae	.....	.....	.....
			David Baker	1	1	2 00
			Peter Gardiner	.....	.....	.....
			M Bannon	•		
			N Farlinger	.....	.....	.....
		St Anicet	John McDonell	•		
			Patrick Barrett	•		
			John McDonald	•		
			E Dupuis	•		
		Godmanchester	Chas DeWitt	•		
			A Henderson	•		
			Jos Holbrook	•		
			Wm Lamb	•		
			Alex Murphy	•		
			Dennis Martin	•		
			Ben Douglass	•		
		Huntingdon	Peter Brady	.....	.....	.....
		Hinchinbrooke	James Reid	•		
			R B Somerville	•		
			Andrew Oliver	.....	.....	.....
			John McCoy	•		
			J Anderson, jr	.....	.....	.....
			Mathew Muir	.....	.....	.....
			William White	•		
			Geo Sandilands	•		
			Wm Anderson	.....	.....	.....
			James Rennie	•		
			David Cain	•		
			A Herdman	•		
			Robert Kelley	•		
		Elgin	Robert Barrie	.....	.....	.....
			Thomas Cairns	.....	.....	.....
			Dan McFarlane	.....	.....	.....
			John Helder	•		
			Charles McFaul	•		
		Hemmingford	John Scriver	•		
			Donald McFee	•		
			Julius Scriver	•		
			Hugh Marlin	•		
			James Clancy	•		
			W B Johnson	•		
			John McCarthy	•		
			M McAlear	•		
		Huntingdon Village	John Morrison	•		
			F W Sheriff	•		
			N Ruston	•		
			Alex Anderson	•		
			Wm Marshall	9	8	34 00
		Franklin	Fred Broder	•		
			Jos P Rowe	.....	.....	.....
			N Manning	.....	.....	.....
			Wm Cantwell	.....	.....	.....
			F Anthony	.....	.....	.....
			J S Priest	1	.....	.....
			Merrit Gordon	•		
			A Blackwood	•		
			Peter Polica	•		
		St Antoine Abbé	Philip Brady	.....	.....	.....
			Pierre Thérien	•		
			Pierre Hébert	•		
Beauharnois.	Huntingdon.	Havelock	Wm Barrett	•		
			H Nesbitt	•		
			R Stevenson	•		
			James Curran	.....	.....	.....
			John McDowell	•		
		Sutton	Ammi C Squires	•		
			John Pett	•		
			Asa Frary	•		
			Ben Seaton	•		
			James Flannery	•		
			F A Cutter	•		
			Jas Esty	1	.....	.....
		Bolton	George Giddins	•		
			Wm Sargent, jr	•		
			John McManus	•		
			Auguste Roy	•		
			James Austin, jr	•		
			John Filton	•		
			Alex Sargent	•		
			Ezra M Davis	.....	.....	.....
		Potton	Thomas Gilman	•		
			A C Perkins	•		
			Alvin Barry	•		
			M L Etkins, jr	•		
			Nelson Boright	•		
			Levi A Perkins	•		
			R Manson	•		
Bedford.	Brome.	Farnham East	A P Hurlburt	•		
			Ely W Hall	1	1	.....
			George Adams	9	3	4 00
			E O Brigham	•		
			Calvin L Hall	•		
			R Hutchins	•		
			James Burnett	•		
		Brome	James N Pettis	.....	.....	.....
			Horace Cooley	•		
			Moses Gilman	•		
			H N Jackson	•		
			Chas H Jones	.....	.....	.....
			N Pettis	•		
			S L Hungerford	•		
			Hiram S Foster	•		
			Isaac Howson	5	2	2 00
			Noah Spear	•		
		Stanbridge	C R Vaughan	.....	.....	.....
			H S Whitman	17	8	31 00
			Chester Roberts	•		
			James Seagel	•		
			Abel L Taylor	.....	.....	.....
			N Manly Blinn	1	.....	.....
Missisquoi.			John C Baker	•		
			M Gardner	•		
			William Farrell	•		
			J Jourdonnais	•		
			D Alexander	•		
			A Therrien	•		
			Baker	•		
			E J Briggs	•		
			Alexander S Walbridge	•		
			Gustave Chevalier	1		

Point de rapport—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Bedford.	Missisquoi.	Dunham	B Chamberlin	·		
			D Westover	.....	.....	.....
			Hiram Gleason	·		
			E D Fuller	·		
			W. Kathan.	·		
			T Wood, junior	2	2	2 00
			Thomas Selby	.....	.....	.....
			L S Stevens	2	2	1 00
			E Finly	·		
			J B Gibson	4	4	2 00
			W S Baker	·		
			C England	.....	.....	.....
			H P Newell	·		
			J M Scofield	·		
			W Kerley	.....	.....	.....
			Orlin Wales	·		
		Sweetsburg	G H Sweet	·		
			C C Kathan	·		
			E W Kathan	·		
			C H Boright	·		
			G A Galer	·		
		Philipsburg	Launson Ford	·		
			Peter Yates	.....	.....	.....
			C R Cheeseman	·		
			J W Eaton	.....	.....	.....
			W W Smith	·		
		Farnham W.	R McCorkill	·		
			H S Throop	2	2	2 00
		St Romuald de Farnham	O Hébert	.....	.....	.....
			J B Valiquet	·		
			J Bériau	·		
			G Whitefield	·		
		St George de Clarenceville	John Bowker	·		
			George Gunn	·		
			John Hunter	4	4	15 00
			W Chilton, jr	1	1	2 00
			U M Smith	.....	2	2 00
			H Jameson	1	1	2 00
			A Hawley	.....	.....	.....
		St Thomas de Foucault	R Mactee	·		
			P C Derck	.....	.....	.....
			J D Johnson	.....	.....	.....
			W J Jameson	1	.....	.....
			Abram Derick	·		
			C S Rowe	·		
			R Cochrane	·		
		Bedford	G Freligh	2	.....	.....
			N S Brown	4	2	14 00
			G Clayes	·		
		St Armand or Frelighsburg	C C Abbott	.....	.....	.....
			C B Hibbard	·		
			H M Chandler	·		
			J Chamberlin	.....	.....	.....
			L Tittemore	·		
			H D Smith	·		
			J B Seymour	·		
			W M Pettison	·		
			M J Deming	5	2	1 00
			N W Stanton	·		
			Charles Hawk	·		
			J P Deale	·		
			S Jameson	·		
			G L Rhychard	·		
			H N Reynolds	·		
Bedford.	Shefford.	St Armand or Frelighsburg	W Morgan	·		
			O Lagrange	·		
			H D Moore	·		
			Peter Smith	·		
			P H Crans	·		
		Abott's Corner	S R Whitman	12	11	16 00
			J H Smith	·		
			Gilman Cross	·		
		Ste Cécile, Milton	D McMillan	1	.....	.....
			F F Legendre	·		
			T Hackett	·		
			P H Guyon	·		
			F Cinq Mars jr.	·		
			S Chartier	·		
			G Hudon	·		
			Charles Brin	16	6	.....
		St Valérien de Milton	F X Ayet dit Maleau	·		
			Alex Basqui	.....	.....	.....
		Ely	A W Lay	·		
			T Jameson	·		
			F R Blanchard	·		
			W Hackwell	.....	.....	.....
			J Roussin	·		
			Charles Smith	·		
		St Jean Bte de Roxton	John Wood	2	1	1 00
			A Sanborn	·		
			R Kimpton	.....	1	.....
			H Dubrule	·		
			A Roque	10	5	6 00
			N Trudeau	2	1	.....
			C C Vansantford	·		
			J Galbraith	·		
			R Lampkin	·		
			T McGrail.	·		
			H F Casavant	·		
		Metcalf	Maxime Auger	·		
		Granby	H Lyman	9	3	2 00
			H Milner	·		
			P Hackett	·		
			H D Hungerford	·		
			G M Abbott	·		
			F G Gilmour	·		
			A Kay, jr	.....	.....	.....
			J Chalmers	.....	.....	.....
		St Joachim et St François Xavier de Shefford	J G Cowie	·		
			S S Foster	·		
			R Parmelee	·		
			Edm Longley	·		
			R A Ellis	·		
			Alonzo Wood	·		
			Pat Mahedy	2	.....	.....
			Asa B Foster	·		
			Duke Roberts	·		
			James Hayes	·		
			Charles Allen	·		
			M Whitcomb	·		
			J S Martin	·		
			John Tamlin	·		
			G G Stevens	·		
			John Clary	·		
		Ste Anne de Stukely	W O Lawrence	·		
			P H Lawrence	3	1	.....
			E Lawrence	.....	.....	.....
			J Shepherd	·		

· Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
Bedford.	Shefford.	Ste Anne de Stukely....	Charles F Têtu.	·		8 cts.
			M A Bessette...	·		
			A A Knowlton	·		
			W W Willard..	·		
			W Ermatinger..	·		
Chicoutimi.	Chicoutimi.	Chicoutimi...	David E Price..	.....	.....	.....
			Jean Harvey...	·		
			Geo Duberger..	·		
			P A Tremblay..	·		
			Jean Guay	·		
			Jas Alexander..	·		
			Epm Tremblay.	·		
			P A C Dubois...	·		
			A Tremblay jr..	·		
			V Martin, M D..	·		
			Thomas Cimon..	·		
			Têles Boily.....	·		
		Hébertville...	Calixte Hébert..	·		
			J F Langlois....	·		
			Fred Bolduc...	·		
			D Boulanger....	.....	.....	.....
		St Alphonse..	C Drapeau	.....	.....	.....
		de la Grande	Ignace Gravelle	1	1	.....
		Baie	D Hudon dit Beaulieu.....	·		
			André Potvin...	·		
		Notre Dame de Laterrière	Abel Tremblay	·		
			Geo McKenzie..	.....	.....	.....
			R Maltais.....	1	1	1 00
			J Gauthier.....	·		
		St Alexis de	P N Rinfret....	·		
		Bagot.....	Robert Blair...	·		
			John Kane.....	·		
			Charles Roy.....	·		
			J O Tremblay...	·		
		Anse St Jean	Ladislas E Otis	·		
			David Côté.....	·		
			Pie Bergeron...	·		
		Tremblay	A Gagnon.....	·		
			Prudent Potvin	·		
		Roberval	I Tremblay.....	·		
			T Bolduc	9	1	1 00
Gaspé.	Gaspé.	Cap Chatte...	Louis Roy.....	1	1	4 00
		Cap des Rosiers	M Lespérance...	.....	.....	.....
			W Hyman.....	6	5	.....
			A E Painchaud	4	3	4 00
			John Sorseleil..	.....	.....	.....
		Fox River.....	J de Ste Croix..	·		
			G Lavergne dit Renaud.....	·		
			F L Parant.....	·		
		Douglas.....	Bernard Conly..	7	.....	.....
		Gaspé Bay	J LeBouthillier	.....	.....	.....
		South	John Eden.....	4	.....	.....
			J C Belleau.....	.....	.....	.....
			H LeBouthillier	.....	.....	.....
		Grande rivière	Jos Oct Sirois..	.....	.....	.....
		Malbaie	Jas Alexander..	·		
			John Vardon...	7	6	.....
			John Fauvel....	·		
		Magdalen Islands.....	Elias Collas.....	·		
			John Fontana..	·		
			J James Fox...	·	.....	.....
			C. Bourque.....	·		
			N. Arsenault....	·		
Gaspé.	Gaspé.	Magdalen Islands	W Johnson.....	·		8 cts.
		Ste Anne des Monts.....	Donald Fraser..	·		
			J B Sasseville..	.....	.....	.....
			Jean Perrée.....	.....	.....	.....
			T J Lamontagne	·		
		Pabos	D McTavish.....	·		
			P McKenny.....	.....	.....	.....
		Gaspé Basin..	John Short.....	·		
			G Dumaresq....	5	4	5 00
		Percé.....	Josiah Cass.....	·		
			John Baker.....	8	6	1 00
			Thomas Savage	·		
			P LeBouthillier	·		
			G LeBouthillier	·		
			Pierre Fortin ...	·		
			O T Connick....	·		
			P N Duval.....	·		
		Montlouis	L Lallamme.....	.....	.....	.....
			Thomas Fraser	·		
		Port Daniel...	W McPherson..	12	3	.....
			William Millar			5 00
			William Phelan	6	2	
			Joseph Acteson	·		
			J Enright jr.....	·		
			A Brotherton...	10	1	.....
		Nouvelle.....	Patrick Greene	.....	.....	.....
			A McEwan.....	·		
			G Fallu, senior	·		
			J Rousseau.....	·		
			J McBrearty.....	·		
		Cox, (New-Carlisle....	J B Lebel.....	·		
			W McDonald...	·		
			J Todd Caldwell	·		
			M Caldwell.....	·		
			G A Corbin.....	8	7	35 00
			D Chisholm.....	·		
			B Billingsly.....	·		
			T Robitaille.....	·		
			C Hamilton.....	·		
		Hamilton.....	Maxime Forest..	·		
			N Kavanagh....	·		
			Ignace Harbo...	·		
		New Richmond	F Arseneau.....	·		
			J Doddridge.....	2	1	2 00
			W McRae, sr...	.....	.....	.....
			W Harvey	.....	.....	.....
			David Kerr.....	·		
			Robert McNair.	.....	.....	.....
			R H Montgomery	·		
			BN Poissonneault	·		
			David LeBlanc.	·		
			William Lynn..	·		
			J LeBlanc dit Bourquette...	·		
			Fidel Syr, sr.....	·		
			J Robertson.....	·		
		Shoolbred.....	William Gray...	2	2	5 00
			John Campbell.	3	3	1 00
		Maria.	H A Manderson	2	.....	.....
			J Hamilton.....	·		
			C Sexton.....	·		
			François Siro...	·		
			R W H Dinnock	5	4	10 00
			E H Legendre..	·		
			P Campbell.....	·		
			J Michaud.....	·		
			Fidel LeBlanc..	·		

* Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaints.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Gaspé.	Bonaventure.	Maria	Fabien Alain	*		
			A Degrace	*		
			F Thibodeau	*		
		Mann	John G Fair	*		
			John Fraser	*		
			A A Busteed	*		
			J Olscamp	.....	.....	.....
			John Garetti	*		
			A Chamberlin	*		
			M Connors	*		
		Hope	B McGee	7	1	1 00
			W R McCrae	*		
			William Ross	*		
			Joseph Young	*		
			R Mauger	*		
		Ristigouche	James Sillars	.....	.....	.....
			J Montgomery	*		
			Daniel Fraser	*		
			W K Downes	*		
			G Dixon, jr	*		
			A A Nicoll	*		
		Matapédia	Henry Lodge	.....	.....	.....
			John Mowatt	*		
			P Doiron	*		
		Carleton	John Meagher	*		
			F Arseneau	*		
			J N Verge	*		
			Jos Meagher	*		
			Romain Landry	3	.....	.....
			Pierre Allard	*		
			Elmine Landry	*		
			F Normandeau son of Nicolas	*		
			Frédéric Alain	*		
Iberville.	Iberville.	St Athanase	J B Bissonnette	*		
		St Alexandre	Edouard Besset	*		
			F Ouimette	*		
			F Gosselin	*		
			A A L Brien	*		
		St Grégoire de Monnoir	J B Boudreau	*		
			J B Chevalier	*		
			M M Metivier	*		
			Julien Benoit	*		
			Benoni Larean	*		
			P McQuillan	.....	.....	.....
		Ste Brigite	F Bechard	*		
			Wm Pearson	*		
			J B Bissonnette	.....	.....	.....
			Wm Murray	*		
			M Marcoux	*		
		St George d'Henryville	Joseph Ostelly	*		
			E R Demers	.....	.....	.....
			Isaac Hogle	.....	.....	.....
			Lucien Roy	.....	.....	.....
			J Lamoureux, sr	*		
			Louis Fournier	*		
			A L Demers	3	.....	.....
			Gardner Green	*		
		St Sébastien	David Brault	*		
			David Metté	.....	.....	.....
			Richard Bower	*		
			Isaïe Metté	.....	.....	.....
			L Lamoureux	*		
		Town of Iberville	Pierre Fortin	*		
			J Charland	*		
			Joseph Dalief	8	11	2 8 00
			Orange Tyler	*		
Iberville.	St. Johns.	Iberville.	Town of Iberville	C Vincelette	*		
				E S Filiatrault	*		
				A H Powell	*		
				Didace Tassé	*		
			Lacolle	Alonzo Force	*		
				R Canfield	1	.....	.....
				A Graham	*		
				Thomas Walsh	.....	.....	.....
				Sixte Coupal	*		
				T Hodgson	*		
				J B Dozois	10	2	.....
				James Gauld	*		
				John Boroodale	*		
				Pierre Dozois	*		
				William Harty	3	2	.....
				John alias Jean Savage			
				W H Vanvleiet	1	.....	.....
			St Valentin	J Bissonnette	.....	.....	.....
				A Bissonnette	.....	.....	.....
				E Hébert	1	.....	.....
				A Boissonnault	.....	.....	.....
				P A Z Girardin	*		
				B Borland	2	2	5 00
				F Patenaude	*		
				J B Bornais	.....	*	.....
				G. Girard	*		
				Narcisse Guay	.....	.....	.....
			Ste Marguerite de Blairfindie	Baz Larocque	1	1	.....
				I Bissonnette	*		
				F Bourassa, fils	*		
				L Levi Roi	.....	.....	.....
				S Brosseau	*		
				B Charet, fils	1	.....	.....
				A Gauthier	*		
			St Luc	D Papineau, père	*		
				Z Philippe	*		
				J Moreau	.....	.....	.....
				F Papineau	*		
				John Holder	1	1	2 00
				Wm McCrae	*		
			St Johns	D McDonald	3	3	2 20
				Nelson Mott	2	.....	.....
				C S Pierce	5	3	2 00
				J B Moreau	.....	.....	.....
				Henri Larocque	5	4	30 00
				F G Marchand	*		
				Thomas Roy	*		
				T R Jobson	*		
				C Langelier	4	3	3 00
				E Clarke	*		
				James Bissette	3	3	3 00
			St Rémi de la Salle	Elie Paré	5	2	.....
				William Quinn	*		
				F X Bonneau	.....	.....	.....
				Adolphe Dugas	*		
				Wm Elvidge	.....	.....	.....
				Godfroy Garant	*		
				Hugh McGill	*		
				P N Lefebvre	.....	1	.....
				F Bédard, jr	.....	.....	.....
				Jean Bte Lamare, senior	.....	.....	.....
				William Dana	.....	1	.....

* Point de rapport — No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	County.	Residence: Township, Parish, &c.	Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgements.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						8 cts.
Iberville.	Napierville.	St Michel Archange	F Paradis	1	.....	.....
			T Quillian	2	1	.....
			F Coupal	.....	.....	.....
			Joseph Pepin	•		
			H Patenaude	•		
		St Edouard	Michel Laissie	•		
			L D Lafontaine	1	1	1 00
			D Poisson	•		
			Isaac Hébert	•		
		St Patrick de Sherrington	Constant Palin	•		
			Wm O'Meara	.....	.....	.....
			Wm Fleming	•		
			J F Côté, fils	•		
			N Regnier	3	3	.....
			Narc. Boutin	1	1	.....
		St Cyprien de Lery	John Bell	.....	.....	.....
			P D Hébert, jr.	.....	.....	.....
			Julien Grégoire	.....	.....	.....
			Jacq. Catudal	.....	.....	.....
			H E Wilson	.....	.....	.....
			J G Laviolette	.....	.....	.....
			T Catudal	•		
Joliette.	L'Assomption.	L'Assomption	Marcel Poirier	21	7	62 00
			Damase Dorval	•		
			Cyriac Chaput	•		
			J Z Cazeneuve	•		
			Agapit Chaput	•		
			Bazile Papin	•		
			Ignace Poitras	•		
			Hon L Archambault	•		
		Repentigny	Louis Chouin	•		
			Jos Meunier	•		
			Jos Hétu	•		
		St Paul l'Ermite	B Moreau	•		
			Félix Séguin dit Ladéroute	•		
		St Henry de Mascouche	Hon J Pangman	•		
			J Alexander, sr.	•		
			C Turgeon	•		
			J Lambert	2	2	0 37½
			B Delphausse	•		
			Luke Kent	•		
		St Lin	Isaac Renaud	•		
			J F Kerr	•		
			A Brisson	•		
		Lachenaie	J O Laurier	•		
			E Mathieu	•		
			Narcisse Vinet dit Souligny	•		
			Israël Laurier dit Cotineau	•		
		St Roch de L'Achigan	P O Roy	•		
			D Lamarche	•		
			C E N Courteau	.....	.....	.....
			A Archambault	•		
			Eusèbe Chaput	•		
			J J N Robitaille	•		
		St Sulpice	Léon Laporte	•		
			A Boutillier	•		
			J B Perrault	•		
		Epiphanie	E Leblanc	.....	.....	.....
			Isaac Renaud	•		
			O Peltier	•		
			F X Chevalier fils	•		
			J B Rassette	•		
			R Riopelle	•		
Joliette.		Ste Béatrice	Jos Flamand	.....	.....	.....
		St Thomas de	L Voligny, sr	.....	.....	.....
		North Jersey	J Masse, son of Alexis	•		
		Ste Mélanie de Daillebout	F X Bellehumeur	•		
		St Paul de Lavaltrie	Wm Berezy	.....	.....	.....
			L J C Desmarais	.....	.....	.....
		Joliette, town	B Perrault	•		
			Jos A Gagnon	•		
			P C Loedel	.....	.....	.....
			E Scallon	•		
			C B Gaspard de Lanaudière	•		
			M S Boulet	•		
			C Scallon	•		
			J W Renauld	•		
			François Papin	•		
			C Panneton	•		
			E Guilbault	•		
			B Vézina	•		
		St Ambroise de Kildare	L P H Turgeon	•		
			Hugh Daly	.....	.....	.....
			N Corneillier dit Grandchamp	•		
			J Bourgeois	•		
			John Dixon	•		
		Ste Elizabeth	M H Beaulieu	•		
			H Corneillier dit Grandchamp	•		
			P J Brissette	•		
		St Félix de Valois	A Beaupré	.....	.....	.....
			James Read	•		
			Louis Rival dit Bellerose	•		
			V P Lavallé	•		
			J Beausoleil	•		
		St Alphonse	Wm Stinson	•		
			Jos Langlois	•		
			Thos Kelly	•		
Montcalm.		St Jacques de L'Achigan	F Foucher	•		
			M Dorval	•		
			H H Burton	.....	.....	.....
			Aimé Dugas	•		
			Jos Marion	•		
		St. Liguori	J B LeBlanc	•		
			Gilbert Brisson	•		
			S Laporte	.....	.....	.....
			O Germain dit Belisle	.....	.....	.....
		Ste Julienne de Rawdon	J E Beaupré	•		
		St Patrick de Rawdon	J Racette, jr	•		
			E Corcoran	•		
			A Daly	1	1	.....
			James Brown	.....	.....	.....
			J Robinson	•		
			W Robinson	•		
			John Smily	•		
			R E Corcoran	•		
			W Copping	.....	.....	.....
		St Théodore de Chertsey	James Carroll	•		
			Cyrille Morin	•		
		St Esprit	N Tellier	•		
			Gédéon Poirier	•		
			P Dufaut	•		
			N L V Chamberland	•		
			Aimé Riopelle	•		
			N Tellier dit LaFortune	•		

• Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Résidence. County.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Joliette.	Montcalm.	St. Esprit.....	Jos Laporte.....	·		
		St. Alexis.....	Jos Dufresne...	·		
		Rawdon	M Skelly	·		
			Thomas Blair...	·		
			B McCurchy	·		
			W Smiley.....	·		
Kamouraska.	Kamouraska.	Ste Anne de La Pocatière.	A Martineau....	.....	.....	.....
			Vincent Dubé..	3	1	1 00
			Valence Garon.	5	3	51 20
			Jos Normandin dit Deslauriers	·		
			Jos Dionne.....	1	2	1 50
			Chs Deguise....	·		
			E Talbot.....	.....	.....	.....
			David Lavergne	·		
			Nazaire Aubu.	·		
		St Denis.....	J C Chapais....	·		
		Riv. Ouelle...	C Letellier.....	.....	.....	.....
			L Frenette.....	·		
			A Casgrain.....	·		
			M Boucher.....	5	3	1 00
			L Dauteuil.....	·		
		Ste Hélène....	M Mignè dit Lagace	4	4	.....
			J Castonguay...	7	.....	.....
			L O Thibaudot	1	1	.....
		St Louis.....	A Gagné	4	2	3 00
			L Miller.....	·		
			P Dessaint.....	·		
			G Michaud.....	·		
			Ivanhoé Taché	1	1	2 00
		St Paschal....	J Bte Dionne...	1	.....	.....
			T G Richard...	4	3	1 00
			P Pelletier.....	.....	.....	.....
			Daniel Hatton..	.....	.....	.....
		St Andre.....	P Canac dit Marquis.....	.....	.....	.....
			C Sirois	·		
			S Dumont.....	·		
		St Alexandre	E Lévêque.....	.....	.....	.....
			R Michaud.....	1	.....	.....
			F Lapointe.....	·		
			A Ouellet.....	·		
	Témiscouata.	Riv du Loup.	A Beaulieu.....	.....	2	.....
			C Grenier.....	·		
			J Bte Pouliot...	·		
			John Fraser....	·		
			Wm Fraser.....	·		
			G Pelletier.....	·		
			G H Beaulieu..	·		
		Kakouna.....	Ben Dionne.....	1	1	0 25
			James Ross.....	.....	.....	.....
			H Duquemin...	4	4	2 50
			T Paradis.....	·		
		St Arsène.....	L Demeulles...	.....	.....	.....
			A Mailloux.....	·		
			J Bte Pelletier	·		
			J Morin.....	·		
			Pierre LeBel....	1	1	1 00
			Prime Roy.....	1	.....	.....
			Xavier Dufour..	.....	.....	.....
		Isle Verte.....	Charles F A Bertrand.....	·		
			Honoré Roy.....	.....	.....	.....
			L Bertrand.....	1	1	.....
			L A Bertrand..	3	.....	3 00
			J B Côté, son of Barthelemy...	·		
			Bruno Pelletier	·		
			G A Doucet....	·		
Kamouraska.	Témiscouata.	Trois Pistoles	Philip Renouf..	.....	.....	.....
			Chs T Dubé....	·		
			Nazaire Têtu...	·		
			D Bertrand.....	3	1	50 00
			T P Pelletier...	·		
		St. Eloi.....	Eugène Duret..	8	3	8 50
			C Thériault	5	1	2 00
		N D du Portage	J E Sénéchal...	.....	.....	.....
			L B Perron.....	·		
		Lac Témiscouata.....	Louis Gagnon..	.....	.....	.....
			G Voisine.....	1	1	2 00
			George Dall.....	·		
		Viger.....	George Gagnon	.....	.....	.....
			A Mailloux.....	.....	.....	.....
		St. Modeste...	M Levasseur...	·		
		St. Antonin...	George April...	·		
Montmagny.	Kamouraska.	St Etienne de Beaumont..	C Letellier.. ..	.....	.....	.....
			P Vient	3	.....	.....
			A N Martineau	.....	.....	.....
			O Turgeon.....	.....	.....	.....
		St Raphaël....	L Dallaire.....	·		
			P Boutin.....	8	5	5 00
			Joseph Morin ..	·		
			F X Gagnon....	·		
			N Fortier.....	·		
		St Michel.....	D Marceau.....	1	.....	.....
			M Bilodeau.....	·		
			E Forgues.....	·		
			E S Belleau....	·		
			L J Constantin	.....	.....	.....
	Bellechasse.	St Charles Borromée...	Louis Pepin....	·		
			O Pelletier.....	·		
			A Carrier.....	·		
			F Couture.....	·		
		St Gervais et St Protais..	Marcel Aubé....	2	.....	.....
			E Rouleau.....	.....	.....	.....
			Charles Lebel..	1	.....	.....
			J P Labrecque	·		
			Jean Gosselin...	.....	.....	.....
			G G Launière..	·		
		St. Lazare.....	Joseph Ruel....	·		
		St Valier.....	A Fraser.....	.....	.....	.....
			Hubert Roy.....	·		
			Jos Côté	.....	.....	.....
		St Cajetan d'Armagh	E Ménard.....	.....	.....	.....
		N D Auxiliatrice de Buckland	P C Roy	.....	.....	.....
			B Nadeau.....	.....	.....	.....
			P Mathieu.....	.....	.....	.....
			V Fournier.....	.....	.....	.....
	L'Islet.	L'Islet	B Pouliot.....	2	2	4 00
			Jos Fafard.....	3	2	3 00
			J N Martin... .	.....	.....	.....
			F C Caron.....	.....	.....	.....
			N Lavoie.....	3	1	.....
		St Jean Port Joly	J F Giasson ...	.....	.....	.....
			C F Fournier...	.....	.....	.....
			T J Michaud...	.....	.....	.....
			Pierre Dumas..	2	1	1 00
			Saluste Roy.....	·		
		St Roch des Aulnets....	A Lemelin.....	·		
			Louis Chiniquy	·		
			A Morin	.....	.....	.....
			J B C Dupuis..	1	1	5 00
			P A Dionne....	·		
			C F Soulard...	·		

· Point de Rapport.—No Return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
Montmagny.	L'Islet.	St Roch des Aulnets.....	L E Tremblay..	.....	.....	.....
			P E L'Etoile dit L'Italien..	3	2	.....
		Ste Louise des Aulnets.	N Dauteuil.....			
			M Pelletier.....			
		St Aubert de Montjoli ...	Jules Dion.....	1	.....	.....
			Jos Cloutier.....	.....	.....	.....
			Jean Dessaint dit St. Pierre			
	Montmagny.	St. Thomas...	Prudent Têtu...			
			Louis Dupuis...			
		St. Pierre Rivière du Sud.	Octave Dion ...			
			Louis Blais.....			
			V Larue	.....	.....	.....
			G Cloutier	.....	.....	.....
		Berthier	O Charbonneau	.....	.....	.....
			F Guilmet.....	.....	.....	.....
		St. François..	J B Morin.....			
			L Martineau, p.	.....	.....	.....
			Luc Boulet.....	1	.....	.....
			F Morin.....	.....	.....	1 00
		Cap St Ignace	Louis Fortier...	.....	.....	.....
			L Méthot	.....	.....	.....
			P Gagné.....			
		Montmini	L Fournier.....	3	.....	.....
			J D Lépine.....	26	21	18 90
			L. H. Blais.....			
		Township de Montmagny..	J Hamel.....			
			George Blais...			
		St Antoine Isle aux Grues.	Wilfrid Lavoie.	.....	.....	.....
Montréal.	Chambly.	Boucherville.	S T Willett.....			
			J B Jodoin.....			
			J H Munro.....	.....	.....	.....
			C E N Boucher de Boucherville			
			W C Weilbrenner	.....	.....	.....
		St Bruno.....	J O Leduc.....	1	1	1 00
			A Vincent.....			
			Jos Lussier....	5	1	0 75
			T Sauriol.....			
			A D Hurtubise			
		Longueuil	I Hurteau.....			
			P Davignon.....			
			E Lespérance...			
			A Jodoin.....	1	1	.....
			A Williams.....	.....	.....	.....
			G Laroque.....	3	3	13 00
			P C Hurteau...	3	3	11 20
		Chambly	E H Fréchette..			
			A Demers.....	.....	.....	.....
			G Laroque.....	.....	.....	.....
			John Hackett...			
			W B Austin...			
			C R de Grosbois			
			Henry F Deschambault....			
			John Yule			
		St Hubert de Longueuil....	Noël Darche....			
			L Benoit			
			F David.....	.....	.....	.....
			P B Benoit.....	.....	.....	.....
	Hochelaga.	Longue Pointe	L Fauteux.....	1	1	2 00
			Edward Quinn			
			John Guy.....	.....	.....	.....
			Andrew Lemay	.....	.....	.....
		Pointe aux Trembles...	C Galibert	.....	.....	.....
			F X Perrault...	10	10	62 20
			A Lamoureux..			
			J Décarie..	1	1	.....
Montréal.	Hochelaga.	Rivière des Prairies.....	Jos Lanouette..			
			Hon J F Armand	.....	.....	.....
			Amédé Marien			
		Sault au Récollet.....	F Armand.			
			P Gagnon.....			
			Fabien Vinet...			
		Petite Côte...	W Snaith.....	.....	.....	.....
			J Drummond...	.....	.....	.....
		Côte St Louis	F X Beauchamp	2	.....	.....
			Jos Robin dit Lapointe.....	2	2	.....
			Jos Vermette...			
			Ignace Boucher			
			D Dupré			
			J Snowdon.....			
			A Gaudry.....	3	3	50 50
			M J Macrae....			
			L Desnoyers....	1	1	50 00
		Hochelaga....	N Pigeon.....			
			J Davidson.....			
		Côte des Neiges.....	John Swail.....			
			A Crevier.....			
			William Tait...			
			F Masson.....			
			F Desmarchais			
			P Durand dit Desmarchais, jr			
			P Claude, jr....			
			J Lacombe.....			
		Tanneries des Rolands ...	O Prevost.....			
			Léon Gougeon			
			Félix Gougeon	3	3	.....
			F Tessier.....	30	29	117 50
	Jacques Cartier.	Isle Bizard...	H Paquin.....			
		St Laurent ...	A Serre dit St. Jean			
			R LeCavalier...			
			François Viau..			
			Robert Hislop..			
			William Boa...	.....	.....	.....
			William Hodge			
			G LeCavalier...	.....	.....	.....
			Benj Boyer.....	3	.....	.....
			F Léonard.....			
			A Dominique...			
			H Bouchette...	.....	.....	.....
			R Caillé			
			Ludger Tassé...	.....	.....	.....
		Lachine...	John Norton...			
			J B Quesnel, jr			
			T A Dawes.....	15	6	2 50
			J Dubreuil.....			
		Pointe Claire.	M F Valois.....			
			P C Valois.....			
		St Geneviève	Augt Demers...	3	1	32 20
		Ste Anne du Bout de l'Isle	James Mason...			
			J Tremblay.....			
			G C Turnstall..			
			Félix Sauvé.....	2	.....	.....
			Chs. Barbeau..			
			O Legault.....			
			N Prevost.....	11	9	21 50

* Point de Rapport.—No Return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montréal.	Jacques Cartier.	Ste Anne du Bout de l'Isle	J Robillard.....	·		
		St Henry ou Côte St Pierre	J Heneau.....	·		
			Hon E Prud-homme.....	·		
			Hugh Brodie...	·		
			D Décarie.....	2	2	.....
			A Wilscam.....	·		
			C Turcot.....	3	3	.....
			P Carroll.....	1	1	.....
			J Davidson.....	·		
		Rivière St Pierre.....	J Crawford.....	·		
			J Lanouette.....	1	1	.....
		Côte St Paul.	J J Higgins....	·		
			Patrick Dunn..	·		
	Laprairie.	St Jacques Le Mineur.	J Beaudoin.....	.....	.....	.....
			A Pinsonneault	.....	.....	.....
			Z Bourdeau.....	·		
			J Beaudin	·		
			J Gagnon.....	·		
			J Bourdeau.....	·		
			J B Langevin..	.....	.....	.....
			A M Martin.....	2	1	.....
			J Derome.....	.....	.....	.....
		Laprairie.....	J B E Dupré...	·		
			John Dunn.....	·		
			Terence Dunn..	·		
			P Brossard.....	·		
			H Lanctot.	·		
			Pierre Fortin....	·		
		St Isidore.....	C Thérien.....	·		
			J Barrette.....	·		
			J Vincent.....	·		
			E Gibeau.....	·		
		St Constant...	F Barbeau.....	·		
			L C Ste Marie	·		
			Aimé Dugas....	·		
			J B Viau.....	·		
			A A Barbeau..	·		
			Moïse Nadon...	·		
		St Philippe...	D Monette.....	4	2	2 90
			J Normandin...	2	2	1 80
			J B Jolivet.....	·		
			A Prévost.....	·		
			P Lefebvre.....	....	.....	.....
		Sault St Louis.....	E N de Lorimier	·		
	Laval.	St François de Sales, (Isle Jésus)	A Webster.....	·		
			L Labelle.	1	1	0 20
			J B Cusson.....	·		
			L D Masson....	1	2	0 20
		St Vincent de Paul	C Germain.....	.....	.....	.....
			J H Bellerose..	.....	.....	.....
			J T Pominville	8	1	0 50
			F X Prieur.....	.....	.....	.....
Montréal.	Soulanges.	St Martin.....	L Bélanger.....	·		
			Louis Corbeil...	.....	.....	.....
			L A Lahaise....	·		
			A B Papineau	·		
			V Lemay.....	.....	.....	.....
		Ste Rose de Lima.....	S F McMahon	·		
			L P Belair.....	5	1	3 00
			C Paquette.....	·		
			I Gauthier.....	·		
			L M Seers.....	·		
			Michel Ouimet..	·		
			A Plessis dit Belair.	·		
		St Polycarpe.	A Cholette	·		
			Finlay McCuaig	.....	.....	.....
			J B J Prévost..	·		
			R Duckett.....	.....	.....	.....
			J P Lautier....	4	2	5 00
		Coteau Station.....	M Guindon.....	·		
			Jos Asselin, jr.	.....	.....	.....
			John Taylor....	.....	.....	.....
			J F R Pigeon..	.....	.....	.....
			A McIntosh.....	·		
			J B Lalonde, fils de Xavier.	2	.....	.....
			R McDonald, fils de Ronald	·		
			Wm A Duckett	·		
		Coteau du Lac	J A Charlesbois	·		
			G H Dumenil..	5	2	2 00
			A Charest.....	2	.....	1 00
			Léon Giroux ...	·		
			Geo Beaudet...	·		
			Gaspard Dauth	·		
		St Clet.....	Moïse Clément	.....	.....	.....
			L A Fortier....	3	2	.....
		St Zotique ou Coteau Landing....	M Bourbonnais fils de Baptiste.	·		
			A Deguire	·		
			Alex Perry.....	·		
			J Bermingham	·		
			Wm Duckett, jr	·		
			O F Prieur.....	·		
			J E Gourdeau..	·		
			Orton Pease....	·		
			Wm Grange....	·		
			Robert Dickson	·		
			B W Bridge...	·		
			E LeBlanc, sr...	·		
		St Joseph ou les Cèdres..	Alexandre Roy	.....	.....	.....
			D A Coutlée ...	.....	.....	.....
			F O Watier.....	.....	.....	.....
			Paul Watier ...	.....	.....	.....
			Alex Watters...	·		
			Julien Sauvé...	·		
			F Bienjoannetti	.....	.....	.....
			G Bissonnette..	.....	.....	.....
			C Montpetit.....	.....	.....	.....
		Rivière au Baudet.....	C McPherson...	·		
			George Wiliam	·		
			L J McLachlan	·		
	Vaudreuil.	Vaudreuil.....	F X Desjardins	·		
			R W Shepherd	·		
			J Hodgson.....	·		
			Jas Ahern, jr...	.....	.....	.....

· Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.	District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.							$ cts
Montréal.	Vaudreuil.	Vaudreuil.....	J Brasseur dit Duhamel.....	*			Montréal.	Verchères.	St Antoine...	Romuald Marchessault.....	.....	.....	.....
			Michel Denis...	*						Amable Benj Archambault	.....	2	.....
			Jn Desjardins..	*						Louis Gravelle..	3	3	.....
			Avilas Valois....	*						F X Pineault...	.....	3	.....
			Jos U Dupont...	*					Verchères.....	Félix Geoffrion	*		
			Geo Matthews..	.....	.....	.....				J Dansereau.....	*		
			R W Harwood..	6	3	3 20				Hubert Larose.	*		
			D Brûlé.....	*						Albert Larose...	*		
		Rigaud.....	A C Cholet.....	.....	.....	.....				Achille Larose..	*		
			D McMillan.....	.....	.....	.. ..				P Chicoine.....	*		
			S Fournier.....	*						Joseph Brin.....	5	3	7 00
			D McDonnel.....	.....	.....	.....				A N Gauthier jr	*		
			J B Mongenais	10	2	2 00				Frs Provost.....	*		
			A G Charlebois	*						L Brassard.....	*		
			M Geo Baret...	*					Ste Julie.....	Pierre Chenk...	.....	.....	.....
			C McGreevy.....	.....	.....	.....				Léon Malo.....	1	1	.....
		Pointe Fortune.....	Alex St. Denis	*						A Ménard.....	*		
			Hilaire Cholette	*						Michel Sénécal	*		
		Ste Marthe...	Francis Hughes	4	5	.....				Jos Colletto.....	2	2	2 00
			Emery Lalonde	*						Olivier Collette	*		
			L Cousineau.....	*									
			G Lancaster.....	.....	.....	.. ..							
			C Thauvet.....	*									
		Newton.....	D Morisson.....	*					Ville de Montréal.....	Hon J Young...	*		
			M McCuaig.....	*						" G Moffat	*		
			C Stockhouse sr	.....	.....	.....				B H Lemoine...	*		
			N F Morison....	1	1	.....				P Beaubien.....	*		
			L Lapointe.....	*						Joseph Shuter..	*		
			H R McDonald	*						B H Charlebois	.....	.....	.....
		Ste Jeanne de Chantal.	C Lalonde	.....	.....	.....				D Masson.....	.....	.....	.....
			R Dandurand ..	.....	.....	.....				O Berthelot.....	*		
			M Montpetit....	*						J A Labadie...	.....	.....	.....
			E Piladeau.....	.....	.....	.....				Pierre Jodoin...	*		
			J O Daoust.....	*						William Lunn..	.....	.....	.....
	Verchères.	Varennes.. ...	J P Lemoine de Martigny.....	*						C A Brault.....	*		
			Félix Lussier....	*						J B C Trestler	*		
			A Brodeur.....	.....	.....	.....				J L Beaudry...	*		
			J L Beauchamp	*						John Jordon ...	.....	.....	.....
			L H Massue....	*						J Mathewson...	*		
			Ant DeCelles...	*						Joseph Grenier	*		
			Damis Prévost..	*						H H Whitney..	*		
			A Richard.....	1	.....	.....				Fred Penn.....	*		
			L Brunelle.	.....	.....	.....				H L Routh.....	*		
			F Beauchamp jr	*						H Chapman.....	*		
		Beloeil	Prudent Malot..	*						J H Jobin.....	*		
			Jean B Allard..	2	.....	.....				John Leeming..	.....	.....	.....
			Joseph Daigle..	*						L A Moreau....	*		
			A Bernard, jr...	*						J W A R Masson	*		
			E Blanchard....	*						C Dorwin.....	*		
			J R Brillon	*						F Leclerc.....	*		
		Contrecœur..	C Dansereau....	*						Henry Starnes..	.....	.....	.....
			André B Craig	*						Chs E Belle....	*		
			Z Jacques	*						R Campbell.....	*		
			O Lamoureux..	*						Hosea B Smith	*		
			Félix Voligny..	*						W Macdonald..	.....	.....	.....
			C Chabot..	*						Robert S Tylee	*		
		St Marc.....	John Fraser.....	.....	.....	.....				A M Cambridge	*		
			C Fournier dit Préfontaine....	*						John Phelan....	*		
			C Leroux..	3	2	2 00				J L Leprohon..	.....	.....	.....
			Hector Duvert..	*						T Bouthillier...	.....	.....	.....
			R Ducharme....	1	1	1 00				W Ermatinger,	*		
			Clovis Malo.....	*						L Marchand ...	*		
			Flavien Vary...	*						J A Classford..	*		
			Olivier Loiselle	.....	.....	.....				B Holmes.....	*		
		St Antoine....	A C Cartier.....	.....	.....	.....				J Donegani	*		

* Point de Rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Résidence. — Comté.	Résidence. — Township, Paroisse, etc.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.	District.	Résidence. — Comté.	Résidence. — Township, Paroisse, etc.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.							$ cts.
Montreal	City of Montreal	City of Montreal	John Dyde	*			Montreal	City of Montreal	City of Montreal	Henry Bulmer	*		
			Hubert Paré	*						Thomas Peel	*		
			Henry Jackson	*						O Fréchette	*		
			Thomas Wilson	.....	.....	.....				R T Godfrey	.....	.....	.....
			Geo. Browne	.....	.....	.....				A Adams	*		
			F. Clarke	*						J C Boulanget	*		
			C. A. Terroux	4	.....	.....				J B Rousseau	*		*
			John Glennen	*						J R Bronsdon	.....	.....	.....
			Louis Beaudry	6	2	5 00				W A Townsend	*		
			S C Bagg	.....	.....	.....				J B Beaudry	*		
			D L McDougal	.....	.....	.....				John Pratt	*		
			W Workman	.....	.....	.....				Jos. Simard	*		
			Thos. Morland	*						Jos. Poupart	.....	.....	.....
			J L Mathewson	*						J B Rolland	*		
			A W Ogilvie	.....	.....	.....				G Ward	*		
			E. Maitland	*						Adolphe Roy	*		
			Alex. Levi	*						D E Papineau	*		
			J. L. Cassidy	*						J A Hawley	*		
			C S Rodier	*						J E Codere	*		
			O Perrault de Linière	*						A Pinsonnault	*		
			J H R Molson	*						N B Corse	*		
			L R Plessis dit Bélair	.....	.....	.....				J S Hunter	.....	.....	.....
			F N Boxer	*						Geo. Brush	*		
			L J Beliveau	*						A Cantin	*		
			J Atkinson	.....	.....	.....				T M Taylor	*		
			H Lionais	*						E Murphy	*		
			Léon Derome	*						E J Penny	*		
			P S Murphy	.....	.....	.....				G Lamothe	*		
			C S Rodier, jr	*						J S Morley	.....	.....	.....
			P M Garlarneau	*						Geo. Hagar	*		
			F David	.....	.....	.....				J Barsalou	.....	.....	.....
			Geo. Smith	*						Gérard Lomer	*		
			A E Montmarquet	*						W Sutherland	*		
			A Prévost	*						G W Campbell	*		
			J Bte Goyette	.....	.....	.....				Pierre Mathieu	*		
			W E Philipps	*						Wm. Sache	.....	.....	.....
			N. Villeneuve	*						James Law	*		
			A Hibbard	*						Thos. Mussen	*		
			Victor Hudon	*						J G McKenzie	*		
			Daniel Gorrie	.....	.....	.....				H Thomas	*		
			W Rodden	*						P Delvecchio	.....	.....	.....
			E Demers	*						C Quevillon	*		
			G W Weaver	*						Pierre Hudon	*		
			J G Sims	*						L E Laroque	*		
			P J Beaudry	3	1	6 00				E Major	*		
			J W McGauvran	*						V Bourgeau	*		
			G L Rolland	*						David Moss	*		
			S Jackson	*						F Perrin	*		
			Rémi Prévost	.....	.....	.....				Jos. A Marsan dit Lapierre	.....	.....	.....
			Wm. Molson	*						L Fauteux	*		
			Louis Boyer	*						C J H Lacroix	*		
			R Trudeau	*						G F C Smith	*		
			D Torrance	*						Robert Esdaile	.....	.....	.....
			N Valois	*						J C Griffin	*		
			Thos. Kay	*						R S Acheson	*		
			R Campbell	*						W McFarlane	.....	.....	.....
			B Lyman	.....	.....	.....				M P Ryan	*		
			E Atwater	.....	.....	.....				E McKay	*		
			John Pratt	*						Neil Shannon	*		
			T Workman	.....	.....	.....				H Hogan	*		
			Theod. Hart	.....	.....	.....				R L McDonnell	*		
			J A Gravel	*						Wm. Fraser	*		
			J Grenier	*						M Prudhomme	*		
			J H Joseph	.....	.....	.....				Frs Contant	*		
			W Hingston	*						Geo. Fullum	*		
			F X Brazeau	*						M H Gault	.....	.....	.....
										A M. Delisle	.....	.....	.....
										J Keth	*		

* Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Résidence. Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.	District.	Résidence. Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.							$ cts.
Montreal.	City of Montreal	City of Montreal	G Mathews	·			Ottawa.	Ottawa.	St. André Avelin	W Lavallé	·		
			C J Brydges	·						B Whissel	1	1	
			M Cuvillier	·					Lochaber	W Kierman, sr.	·		
			E T Taylor							J A Cameron	1		
			Wm. Palmer	·						Abel Waters	·		
			B Globenski	·						D McCallum			
			Edward Moss	·						W Abbott	·		
			Jos. Kirkup	·						J McGilvray	2	2	6 00
			E Clarke	·						A McLean	10	9	1 00
			W Clendinning	·						Michael Lavelle			
			W F Witcher	·					Buckingham	T Burke	·		
			G G McKenzie	·						H Gormain	·		
			A McGibbon	·						A Thomson	·		
			T McCready	·						G W Steacy	3	2	10 00
			L N Duverger	·						M H Palmer	30	21	19 00
			Alfred Rimmer	·						Peter Brady	·		
			A Clerk	·						Daniel Smith	·		
			Albert Money	·						Patrick Kelley	2	2	5 00
			A C Hooper	·						John Lebeau	·		
			Jos. Lanouette	·						John O'Neil	·		
			Wm. Perkins	·						J F Ackert	·		
			L Chaput	·						Thos. Spooner			
			Thos. Simpson	·						W Kennedy	·		
			Jas. Donnelly							J M Currier	·		
			D McDonald							A McNaughton	·		
			A Buntin	·						G W Shepherd	·		
			T McKenna	·						J Higginson			
			T Workman							R O'Hare	·		
			W O'Brien							Dr H H Sauvé	·		
			T Simpson	·						T M Fergusson	·		
			T L Higginson	·					Aylmer	C Symmes	·		
			M Cuddihy							J F Taylor	·		
			Jos. Hickson							Rob. Conroy	·		
			Jos Beaudry	·						John Foran			
			John Porteous	·						J Wadsworth	·		
			Beniah Gibb	·						John Newman	·		
			Thos. McGinn	·						P H Church	·		
			Alfred Brown							R McConnell	·		
			H V S Seymour	·						J R Wood	·		
			James Howley	·						J McArthur	·		
			R J Reekie							P Aylen, sen	·		
			J McShane, jr	·						P Aylen, jr	·		
			Jérémie Decary	·						Robert Klock	·		
			Wm. Wilson							Harvey Parker	·		
			Ed. McKeown	·						John McLean	·		
			Pierre Cérat	6	6	44 00				Chas. Devlin	6	6	67 00
			E Gratton	50	45	118.15			Hull	Ruggles Wright	·		
			Fred. Tessier	·						Alonzo Wright	·		
			J. Doran							G J Marston			
			J W Henshaw							G B Wright	·		
			Thos. Little	·						S Washburn	·		
			Benoit Bastien							T B Prentiss	15	16	667.00
			G Reinhardt							Jos. Bell	·		
										R Chamberlain	·		
		Ste Angélique	W M Dole	·						L R Church	·		
			F S Mackay	4	1	2 00				R McConnell	·		
			Edward Cole	·						S Dumontier	·		
			J Joubert							Moïse Trudelle	·		
			J H Mackay	1						Pierre Racine	·		
			S Tucker, sr						Wakefield	Foster Moncrief			
			D A Cameron	·						John Kelley	·		
			L H Hilman	·						A Pritchard			
			M Tétreault	1						Patrick Farrell	·		
			Thomas Cole	·						Ben. Reid	·		
			J B O St. Julien	·						John McLaren	·		
										Seth Cates	·		
		St André Avelin	J A Lévis	·						Patrick Rice	·		
			Edouard Leduc						Eardley	Jos. Lusk, sen	4	2	
			A Gareau	4	1	1 00				D C McLean, sr			
			Jos. Bertrand	·						Norman Inglee	·		
			J B Timineur dit Laflamme	·						J P Merrifield			
			P A Quesnel	·									
			Emile Quesnel	1	1								

' Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Résidence. Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.	District.	Résidence. Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.							$ cts
Ottawa.	Ottawa.	Eardley.....	James Klock ...	*			Ottawa.	Pontiac.	Bristol.....	W Russell.....	2	1	.....
			Michael Foran..	*					Litchfield.....	J Meldrum.....	*		
			James Walker..	*					Onslow	S McDonnell ..	*		
			Pierre Perrier ..	.....	.....	.....				Walton Smith..	*		
			Antoine Perrier	*						J Wyman.....	*		
		Chelsea	M Grimes	*						P McDonough.	*		
			Michael Shea...	.....	.....	.....				Andrew Bolger.	*		
		Masham.....	J McLaren	*						Geo McGuire ...	.....	.....	.....
			Wm Johnston..	2	.....	.....			Calumet Islands	Richard Eddy..	*		
			J Pritchard.....	*						John Mohr	*		
			W D Leslie	2	.....	.....			Temiscamingue	F X Bastien.....	*		
		Templeton....	A Cullen.....	5	.....	.....				J Carswell, sr...	12	3	0 70
			H J Killog	*					Clarendon ...	B Batson	*		
			T Kennedy.....	*						T Corrigan	.....	.....	.....
			T McGoey.....	.....	.....	.....				E Heath.....	.....	.....	.....
			James O'Hagan	.....	.....	.....				J Armstrong ...	*		
			F X Bouvier	4	5	14 00				Thomas Smart.	*		
			Frs Laurin	.....	.....	.....				Geo Hodgins....	.....	.....	.....
			Wm Hamilton..	*						Henry Argue...	.....	.....	.....
			J McLaurin.....	*					Allumettes Islands	A Wilson	.....	.....	.....
		N. D. de Bonsecours de Montebello.	J McLatcher....	*						J Robinson	14	5	.....
			J Lafontaine....	4	5	5 50				S A Huntingdon	.....	.....	.....
			C Racicot, fils d'Etienne	*						John Coghlan..	*		
										John Lynch.....	.....	.....	.....
			M Beaudry, fils.	*						T Smith	*		
			C Major, fils	3	.....	.....				J Cunningham..	*		
			C Racicot, fils de Ch Etienne.	*						Thomas Burke..	*		
										D McGillis.....	*		
			C Charlevois,sr.	1	1	1 00			Waltham	A Whelan.....	*		
		Rivière du Désert	F Bourassa, sr..	*					Portage du Fort	J P Coghlan....	6	4	8 00
			C McArthur.....	*						P F Fox.	24	17	26 50
		Aylwin	John Litle.....	.....	.....	.....				G A Purvis.....	*		
			W Henry	*						G W Usborne..	*		
		Lowe.....	S W Evans	*						R W Hardinge.	*		
			M Brennan.....	*						G A Purvis	*		
			M O'Mally	*						A Tisserand....	*		
		Maniwaki	John White.....	.....	.....	.....				O Leblanc	*		
		Limerick, U C	T H Johnson ...	*						James Riner ...	*		
		Ottawa City..	A J Russell	*						E Murphy	*		
			B W Gallwey...	*						G E White.....	*		
		Portland	W Holland.....	*						James Horner..	*		
			John Scannel...	*					Thorne	James Martin...	9	8	.....
			A Mulligen.....	*									
			D B MacMillen.	3	3	10 00	Quebec.	Lévis.					
		Northfield.....	J G Wright	*					St. Nicolas. .	O Grégoire	.....	.....	.....
			P Wright..	*						B Paquet	*		
		Wright.....	T H Finn	*						B Gagnon.... .	.....	.....	.....
		Ange Gardien	F X Moncoint ..	*						F X Demers.....	*		
			L Charron, père	*						G Desroches.....	*		
			N Charron.....	*						B Moffette.....	*		
			A Mongeon	*						G W Ross..	*		
		St. Malachie..	M Lavolle..	*						E T Paquet.....	*		
			Wm Maloney ..	*						B Demers, jr....	.....	.....	.....
		Ripon	A Quesnel	*					St Jean Chrysostôme....	P Giroux	2	2	1 00
			M Landiau.....	*						M Cantin, jr.....	3	3	1 50
			John Hughes...	*					St. Henri de Lauzon	Richard Rudd..	*		
			Hercule Chêne..	*						E H Marceau...	20	2	40 00
			A Seguin.....	*						L T J Sinclair..	12	4	150.20
			Pierre Fortier...	10	3	5 50				L Vallières.....	*		
		Hartwell.....	E Turpin	*						Jos A Collet.....	*		
		Pembroke.....	John Bell	*						Noël Beaudoin..	*		
			T D Lewis	*						J Morin, jr.....	*		
			Wm O'Meara...	*						Roy Gilbert.....	*		
			James Martin...	*						F Marcel Guay.	*		
			George Bryson..	*					St. Joseph.....	Pierre Bourget	.....	.....	.....
Pontiac.		Bristol	G Hodgins.....	*						Duncan Patton	1	.....	.....
			Wm Craig.....	5	5	.....							
			Stephen Smith..	1	1	.....							

* Point de rapport.—No return.

No. 9.—Suite.—Continued.

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Quebec.	Levis.	St. Joseph ...	J B Geo Bégin..	•		
			Chas Bourget...	.....	.....	.....
			P Brunette, jr...	•		
			F E Verrault...	•		
			J B Bourget.....	•		
			James Patton ..	•		
		St. Romuald	E Lagueux.....	•		•
			P Lagueux.....	2	1	0 20
			John McKenzie	.....	.....	.....
		St. Lambert..	Régis Dion... }	1	1	.....
			OlivierGoulet }	1	1	.....
			Thos Pruneau..	•		
		St. Etienne de Lauzon.....	A Simoneau.....	•		
			Jos Olivier	•		
		N. D. de la Pointe Lévis	Louis Carrier...	3	.....	.....
			James Tibbits..	•		
			J Bte Martin dit Beaulieu	1	1	0 20
			Ignace Gagnon.	•		
			W G Russell ...	•		
			Jacques Jobin..	•		
			Joseph Bégin...	•		
			Isidore Bégin...	.....	.....	.....
			Louis Cloutier..	•		
			Thomas Dunn..	21	18	44 20
			P Lefrançois....	1	3	50 00
			Louis Hallé	•		
			Thos Anderson.	.....	.....	.....
		Bienville (Village.)	Geo Chapman...	.....	.....	.....
			E Sanson	•		
		Townof Levis	Louis Bégin.....	•		
			Jos H Simmons	1	1	3 00
			Jos Golley.....	•		
			J Jobin.....	•		
Quebec.	Lotbinière.	St. Jean Deschaillons...	L F Goudreault	•		
			R Bourret.....	•		
			Louis Chrétien.	•		
			P G Levasseur..	•		
		Lotbinière ...	L U Grenier....	.....	.....	.....
			L U Noël	5	3	50 00
		St. Edouard..	Wm Ruthven...	6	3	2 00
			Jos O Frenet ...	•		
		Ste. Croix.....	James Thurber.	.....	.....	.....
			L C Desrochers	•		
			A Ouellet.....	.....	.....	.....
		St. Antoine ne Tilly.....	N Thibodeau...	6	5	2 00
			Chas King..	•		
			Jos Martineau ..	2	1	.....
			Jos Martineau ..	•		
			P Normand	•		
		St. Gilles.....	Chas Timmony.	.....	.....	.....
			James Lefebvre	3	1	2 00
		St. Sylvestre de Beauri-vage.	Jas Chadwick...	3	3	.....
			N Dionne	•		
			Jas Mullaney...	11	.....	.....
			Daniel Byrne...	29	6	.....
			Thos Walker...	.....	.....	.....
			Hugh Russell...	•		
			Chas McCaffrey	•		
			John Machell...	•		
		Ste. Agathe..	P McGuire	•		
			Rock Gagné dit Bellavance ...	•		
			John Noonan...	.....	.....	.....
			Owen Heeny ...	•		
		St. Appolinaire.....	J Bte Beland...	5	2	.....
			Elie Croteau....	2	....	.....
		St. Agapit de Beaurivage	Louis Olivier...	.....	.....	.....
			Et T Paquet....	.....	.....	.....
Quebec.	Lotbinière.	St. Flavien...	Lazare Bédard..	.....	.....	.....
			Jos Perrault.....	•		
			X Legendre.....	5	1	3 00
			B Bergeron	•		
			Louis O Ratté ..	•		
			Louis Charette..	•		
		Ste. Emmélie	N Leclerc.....	4	2	2 00
			Frédéric Parrot	•		
			Léon Demay ...	•		
		St. Edouard..	Louis Boucher..	.....	.....	.....
			Jos Lafond.....	•		
			Jos Aubin	•		
	Montmorency.	Château Richer.....	G Garneau.....	.....	.....	.....
			Chas Rhéaume.	5	5	1 50
			Louis Lemoine.	•		
			Etienne Simard	•		
			Alex Gravel.....	.....	.....	.....
		St. François, Ile d'Orléans.	Chas Cazeau ...	2	4	1 00
			J B Jinchereau.	•		
		St. Jean, Ile d'Orléans ..	F X Dion.....	.....	.....	.....
			Henry Noël	.....	.....	.....
			F X Lachance..	6	4	8 00
		St. Pierre, Ile d'Orléans...	Martin Giguère.	•		
			A Forland, fils..	.....	.....	.....
		Ste. Anne du Nord	Jos Gagnon.....	•		
			P N Simard.....	1	.....	.....
			I N Gravel.....	•		
			A Bouchard.....	•		
			Jean M Caron...	•		
			Urbain Racine..	•		
		St. Joachim..	Jos Fortin.....	1	.....	.....
			George Bolduc..	•		
			Pierre Filion, son of Paul...	•		
		St. Féréol.....	F Renaud.....	2	.....	.....
			Louis Rancourt	•		
			Antoine Drouin	.....	.....	.....
		Ste. Famille, Ile d'Orléans.	Narcisse Canac dit Marquis ..	5	1	.....
		St. Laurent, Ile d'Orléans.	Chs Therrien, jr	•		
		St. Tite de Beaubal ...	F Marette.....	•		
	Portneuf.	Ste Catherine de Fossambault.....	Hon. A J Duchesnay	1	.....	
			Patrick White..	1	1	1 95
		St. Raymond.	I P Déry.....	3	.....	
			Chs Dubuc.....	•		
			Robert Hutton..	•		
			Geo Price	•		
			Alexis Cayer....	•		
			Fred Savary.....	•		
		Cap Santé.....	F X Marcotte...	1	.....	
			Louis Leclerc....	•		
			John Childs.....	•		
		Portneuf	Félix Marcotte..	•		
			Charles Gaulin.	•		
			Siméon Larue..	•		
			Narcisse Paré...	•		
		St. Casimir...	Jos L Pagé.....	•		
			T Bélanger.....	•		
			Lyman Weller..	•		
			H Grandbois....	•		
		Deschambault	M Z Gauthier...	2	1	

Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Résidence. Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgements.	Amendes imposées.—Penalties imposed.	District.	Résidence. Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgements.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.							$ cts.
Québec.	Portneuf.	Deschambault.....	Paul Benoit dit Abel.....	.....	.....	.....	Québec.	Québec.	St Sauveur...	M Grégoire.....	·		
			T Marcotte.....	·						Joseph Giroux..	·		
			T Denéchaud...	·						M Morissette....	·		
			J B A Gauthier	·						Joseph Leclerc.	·		
			Dr F H Mayrand...	·						Narcisse Dion...	·		
			A D Hamelin...	2	1	.. ..				J Bonhomme...	·		
		St Augustin..	A Bourbeau.....	.....	.....	.....				J Bédard.....	·		
			P Larue.....	·						Fred W Roy....	·		
		St Basile.....	Jos Germain.....	·						J M Pelletier....	·		
			Robt Cameron..	·						G Charland.....	·		
			F X Germain...	·						George Miller...	·		
			Henry Déry.....	·									
			Jos Rheaume...	·					City of Quebec.....	The Hon Jos Cauchon	·		
		Ste Alban.....	L St Amand.....	.....	.....	.....				J W Dunscomb	·		
			Damase Arcand	·						J G Clapham ...	.....	.....	.....
		Pointe aux Trembles...	J McCormick...	·						E Glackmeyer..	·		
			F X Larue.....	·						Jos Painchaud..	·		
			Charles Larue..	·						G Holmes Parke	.....	.....	.....
			R Bernard.....	·						Jos Robitaille...	.....	.....	.....
		Les Grondines.....	Joseph Hardy...	11	11	1 00				E Rousseau,...	·		
			Charles Arcand	2	2	1 00				Edouard Dugal	·		
			D Guilbault.....	....	.....	.....				O L Richardson	·		
			O Sauvageau, jr	·						D McCallum.....	·		
										Frs Buteau.....	·		
	Québec.	Beauport.....	A de Rousselle.	·						Michel Tessier..	·		
			J Marie Parent.	.....	.....	.....				F Jos Parent....	·		
			Pierre DeBlois..	·						A Joseph.....	.....	.....	.....
		Charlesbourg	Pierre Dorion..	·						Adolphe Larue.	·		
			E Robitaille.....	·						Donald Fraser..	.....	.....	.....
			Jérémie Bédard	2	1	.. ..				Henry Lemesurier, jr	.....	.....	.. ..
		Valcartier.....	Wm McBain.....	10	1	.....				Henry J Noad ..	·		
			H Crawford.....	·						Daniel McGie	·		
			A Lonergan.....	·						C L Armstrong.	·		
		Ste Foye.....	John Porter.....	·						T E Dickinson..	14	4	.....
			M Hamel, jr.....	·						A Von Iffland...	·		
			W Rhodes.....	.....	.....	.....				J Jas Nesbitt...	·		
			John French....	·						J D Armstrong.	·		
			Jos Cantillon...	.....	.....	.....				John Wilson....	·		
		Ancienne Lorette	J Bell Forsyth..	·						E Burstall.....	·		
			Jos Laurin.....	5	5	6 00				John Sharples..	·		
			Joseph Déry.....	.....	.....	.....				Cirice Têtu.....	·		
			M I Gauvin.....	.....	.....	.....				Chs Sharples...	·		
		St Colomb de Sillery..	Michel Gauvin..	·						J B Renaud.....	·		
			William Dunn..	·						Thos J Reeve...	·		
		St Roch.....	Hon Jean Elie Gingras.....	·						Jas A Sewell...	·		
			E Dolbec	·						A Hamel.....	.....	.....	.....
			J B Pruneau....	·						H N Jones.....	.....	.....	.....
			Louis E Blais...	·						F L Gauvreau..	·		
			Jacques Auger	·						P D Moffatt.....	·		
			Wm Venner....	·						G Guay.....	·		
			E Paradis.....	·						R B Johnson....	·		
			P Guillet dit Tourangeau..	·						Wm Marsden..	100	95	331 60
			Isaac Dorion....	.....	.....	.....				L J Roy.....	·		
			Chs St Michel...	.....	.....	.....				M Connolly.....	·		
			C E Lemieux....	·						Henri Bolduc...	.....	.....	.....
			F Kirouak.....	·						B Bennet.....	.....	.....	.....
		Stoneham.....	Wm Corregan..	·						M McBlain.....	·		
			R Woods, sr.....	2	1	.. ..				J B Frechette...	·		
		St Dunstan...	John Smith.....	.....	.....	.....				F N Gingras.....	.....	.....	.....
		St Sauveur...	Jn Bte Piché....	·						W Drum.....	·		
										A Côté...	.....	.....	.....

* Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	County.	Residence. Township, Parish, &c.	Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.	District.	County.	Residence. Township, Parish, &c.	Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.							$ cts.
Quebec	City of Quebec	Quebec	John Roche	·			Richelieu	Berthier	Berthier	J D O McBean	2	1	2 00
			Joseph Hamel	·						J F G Coutu	·		
			Henry Fry	·						Chas Forneret	·		
			L F Chaperon	·						James Dignan	·		
			Pierre Fortin	·						G Champagne	·		
			D O Bernier	·						Louis Sylvestre	·		
			F R Rinfret	·					St Cuthbert	Henri Fisette	·		
			Alex Merrill	·						F X Destrampe, fils	·		
			T H Dunn	·						A E Norbert, Hainault	·		
			Laurent Têtu	·						N Dubois	·		
			F Dussault	·						F X A Biron	·		
			Louis Amiot	5	5	2 50				Dr A H Paquet	·		
			Vital Têtu	·					Brandon	B Monday	2	1	
			Louis Fournier dit Larose	·						O Dostaler	·		
			P Garneau	·						J Bastien	·		
			J P Gendron	·						J O Laurendeau	·		
			A Bergevin	·					St Joseph de la Noraie	A Hamelin	·		
			E Coveny	.....	.....	.....				L G Lafontaine	2	2	7 00
			E Michon	·					St Antoine de la Valtrie	T D Latour	·		
			Philippe Huot	·						J B Hétu	.....	.....	.....
			W D Campbell	·						A D Bondy	·		
			T Wm Lloyd	·						E Pelletier	1	1	
			Robert Shaw	.....	.....	.....			St Norbert	H Laporte	·		
			Wm Wurtele	.....	.....	.....				Max Desrosiers	.....	.....	.....
			J Gibb Ross	·						F Lavallée	·		
			J G Clapham	·						Adolphe Roche	.....	.....	.....
			A Gauthier	·						F X Dubeau	.....	.....	.....
			Wm Miller	157	170	518 30			Isle du Pads	Pierre Massé	.....	.....	
			R H Wurtele	.....	.....	.....				P Cazauban	·		
			G H Simard	·						H Brissette dit Courchesne	·		
			George Hall	2	6	24 90							
			F Vézina	·									
			D Dussault	·									
			J Connolly	·									
			Fortuné Dionne	·				Richelieu	Sorel	R Harrower	·		
			John Giblin	·						R H Kittson	·		
			Thomas Glover	.....	.....	.....				J B Lamère, jr	·		
			Jacques Blais	.....	.....	.....				J F Sincennes	·		
			J Hossack	·						James Morgan	·		
			P Gauvreau, jr	·						R S L Hayden	·		
			F Juneau	.....	.....	.....				P R Chevallier	·		
			James Dean	.....	.....	.....				F Gervais	·		
			John Laird	.....	.....	.....				C L Armstrong	·		
			C R O'Connor	·						R LaTraverse	.....	.....	.....
			T McGreevy	·						J W Dorge	·		
			E O'Doherty	·						L U Turcotte	·		
			C N Montizambert	·						L J Grenier	·		
			L Brousseau	·						T McCarty	·		
			Simon Peters	·						Hon J B Guevremont	·		
			Wm Petry	·						William Kelly	·		
			J Denning	·					St Robert	L N Farland	·		
			T Hamel	·						A Pelletier	.....	.....	.....
			Michel G Baby	·						J B Desrosiers	·		
			W Withall	·					St Ours	J Dorion	·		
										Louis Mogé	·		
										Michel Godard	·		
										L Chapdeleine	·		
Richelieu	Berthier	St Bartholemy de Dusablé	I Fauteux	.....	.....	.....				Chas Magnan	·		
			Charles Sévigny	.....	.....	.....				Lévi Larue	2	1	4 00
			Ed Beland	2						H Morin	·		
			F Beaupré	·						P Comeault	·		
		Berthier	L Jos Molle	·						Charles Bazin	·		
			L H Ferland	·						Jos Mathieu	.....	.....	.....
			P A Dostaler	·					Ste Victoire	A Pruneau	·		
			L Desrosiers	·						P Dufault, fils	.....	.....	.....

· Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Richelieu.	Richelieu.	St Marcel.....	G Ouellet.....	.....	.....	.....
			L H Bélanger...	•		
			A Trudeau	•		
		St Aimé.....	G Durocher.....	.....	.....	.....
			G A Massue.....	.....	.....	.....
			S Cartier.....	.....	.....	.....
		St Roch.....	M Chapdeleine.	.....	.....	.....
			Frs St Laurent.	•		
			Frs Giard.....	•		
			J B Paquet.....	•		
			Frs Payan.....	•		
	Yamaska.	Yamaska.....	L Rousseau.....	•		
			E G Dugré	.....	.....	.....
			Paul Payan.....	2	1	2 00
			M Beaupré	2	.....	.....
			J O Paradis.....	.....	.....	.....
			R Mignault.....	•		
		St François du Lac.....	E Boucher.....	.....	.....	.....
			Felix Gill.....	.....	.....	.....
			A C L Toupin...	.....	.....	.....
			P M DeBlois....	.....	.....	.....
			Moyse Cartier...	•		
			Moyse DeBlois..	•		
			C F Bernier.....	.....	.....	.....
		St David de Deguire ...	Moyse Fortier...	6	2	.....
			P E Mignault....	5	1	.....
			J B Drolet.....	•		
			E C Wurtele....	•		
			L Bourque	•		
			J S C Wurtele..	•		
			S M Bruneau...	•		
			A C Wurtele....	•		
			J B Commeault	•		
			A Mondore.....	•		
		Baie du Febvre	L A Gouin.....	.....	.....	.....
			L Manseau.....	.....	.....	.....
			J A Smith.....	.....	.....	.....
			Joseph Duguay.	•		
		St Zéphirin...	J Bte Scott.....	•		
			M E Hart.....	•		
			F X Lahaie.....	2	.....	.....
			John Purtell....	•		
			T N Hart.....	•		
		St Thomas de Pierreville.	Jos Lemaître...	.....	.....	.....
			Moyse Boisvert.	.....	.....	.....
			Jos Rascony.....	2	1	1 00
			Félix Gouin	.....	.....	.....
			Louis Gill.....	•		
			H Vassale.....	•		
			D Capistran	•		
			T Maureau.....	9	6	6 00
			Elie Giard.....	.....	.....	.....
Rimouski.	Rimouski.	Ste Cécile du Bic.....	George Sylvain.	.....	.....	.....
		St Fabien.....	N Mercier.....	.....	.....	.....
			Vital Roy dit Lauzon	•		
			O R Desjardins.	•		
		St Simon.....	Ant Bernier.....	•		
			Magloire Roy....	.....	.....	.....
			J B Bélanger...	•		
			A Pelletier	•		
		St Germain...	Jos Garon..	1	1	.....
			A E Gauvreau..	•		
		Ste Angèle de Mérici.....	Jos St Laurent.	.....	.....	.....
			Leop Coté.....	.....	.....	.....

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts
Rimouski.	Rimouski.	St Germain...	J B Lepage.....	•		
			F Jos Pouliot....	3	1	2 00
			J T Couillard...	•		
			P L Gauvreau..	•		
			Désiré Bégin.....	6	6	52 00
		Ste Luce.....	J B Pelletier....	3	3	.....
			Jos Bradley.....	•		
		Ste Flavie.....	Jos Aubin.....	9	3	.....
			F Emond.....	.....	.....	.....
			J B Lamentagne.....	.....	.....	.....
		St Octave de Métis.....	J B Saucier.....	•		
			P F Leggatt.....	.....	.....	.....
			D Ferguson.....	•		
			N Richard.....	.....	.....	.....
			M Lévêque.....	•		
			Octave Martin..	•		
		St Jérome de Matane	D McGugan.....	•		
			E Lacroix.....	•		
			L N Belleau.....	•		
		MacNider	Frs Sancier.....	•		
		Matane Tp...	J E Généreux...	•		
			L H Gosselin...	•		
Rimouski.	Saguenay.	Laval.....	L Thomassin ...	•		
		Petites Bergeronnes...	R Boulianne....	.....	.....	.....
		Tadoussac ...	J Radford.....	.....	.....	.....
			J Hovington....	.....	.....	.....
			F Savard	.....	.....	.....
			G W Forrest....	.....	.....	.....
		St Anne de Portneuf...	Pierre Fortin...	•		
			John Peverley..	•		
		L'Assompti'n des Isles Jérémie	J B Dupuis.....	•		
			M Fortescue.....	•		
		Betsiamites...	W S Church.....	•		
		St Marcellin des Escoumins.....	J E Barry.....	2	2	.....
		St John River	Jos Beaulieu....	•		
		Trinity Bay...	A Comeau.....	•		
		Sept Iles.....	Daniel Ryan....	•		
		Pointe des Monts.....	Zoel Bédard.....	•		
		Pentecost River.....	A Dérosier.....	•		
		Moisie River.	H Chisholm.....	•		
		Esquimaux Bay.....	T Robertson.....	•		
		Port au Persil	J McClaren.....	•		
		Moisie	F Bélanger.....	•		
	Charlevoix.	Ste Agnès.....	A Lemieux.....	•		
			X Dallaire.....	•		
		St Hilarion de Settrington.	E Gobeil.....	2	2	20 00
			C Chouinard, sr	.....	.....	.....
		Callières	B Bouchard.....	•		
		Eboulements	Hon M P de Sales Laterrière.	.....	.....	.....
			Roger Savard...	•		
			C L Clément....	•		
			E Slevin.....	6	2	5 00
			B Audet dit Lapointe.....	•		
		St Irénée.....	Jean Savard.....	.....	.....	.....
			L Tremblay.....	.....	.....	.....
			O Girard	•		
			P Tremblay.....	•		
			G Lajoie.....	•		
		St Etienne de la Malbaie.	A. Harvey.	•		

§ Point de Rapport.—No Return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Saguenay.	Charlevoix.	St Etienne de la Malbaie.	J B Duberger...	*		
			F Hudon dit Beaulieu.....	*		
			C Demeule.....	.....	.....	.....
			T J Reeve.....	.....	.....	.....
			F Boucher dit Belleville.....	1	.....	.....
			A Riverin.....	*		
			C Cimon	.....	.....	.....
			A Gagnon.....	*		
		St Fidèle.....	D E Price.....	*		
			I McLaren.	2	1	.....
		Isles aux Coudres....	U Bouchard.....	.....	.....	.....
		Baie St Paul.	F X Dufour.....	*		
			D Tremblay.....	.....	.....	.....
			A Gagnon.....	.....	.....	.....
			H Simard.....	.....	.....	.....
			J Duchesne dit Lapierre.....	2	1	5 00
			Frs Asselin.....	3	3	130 00
			L Gauthier.....	1	1	10
			T Fortier.....	6	6	137 00
			B Cimon.....	*		
		St F X Petite Rivière.....	J H Sevin.....	.....	.....	.....
			E Tremblay	*		
		St Urbain.....	Vital Côté.....	*		
			Patrice Girard..	*		
			M Gauthier dit Latouche.....	*		
St. Francis.	Compton.	Compton.....	Jos Lougee.....	*		
			Jacob Gibson...	*		
			A W Kendrick.	*		
			James Doak.....	*		
			W R Doak.....	*		
			W E Parker.....	13	6	4 00
			Wm Fling.....	*		
			A O Kellum.....	*		
			Quartus Bliss...	*		
			C G Rice.....	*		
		Ascot.....	J Johnston.....	*		
			B T Morris.....	2	1	1 00
			E P Felton.....	*		
		Bury	L Pope, jr..	1	.....	.....
			John Martin....	*		
			L McIver.....	*		
		Lingwick.....	James Ross.....	*		
			Octavus Rook...	*		
			John Baxter....	1	1	1 00
		Eaton	E Lebourveau..	*		
			S A Hurd.....	.....	.....	.....
			B Lebourveau..	*		
			T W Hunt.....	*		
			Wm Sawyer....	*		
			C A Bayley.....	*		
			J H Hobson....	*		
		Clifton	A T Martin.....	1	.....	.....
			H E Cairns.....	*		
		Hereford.....	F Paquette.....	1	1	.....
			Wm Weston...	*		
			Geo Chase.....	*		
			A Workman....	1	1	.....
		Orford.....	Geo Bonnalie...	*		
			John Griffith....	*		
			P W Nagle.....	.....	.....	.....
		Newport.....	Wm Bailey.....	.....	.....	.....
St. Francis.	Richmond.	Compton.	St Romuald de Winslow..	Colin Noble.....	1	.....	.....
				R Pallister.....	*		
				S M Denis.....	*		
				Henry Layofield	*		
				J Campeau.....	*		
			Westbury....	Allan Lathrop..	*		
			Town of Sherbrooke	John Felton.....	*		
				Hon E Hale.....	.....	.....	.....
				A H Woodward	*		
				Wm Walker....	*		
				J A Gordon.....	*		
				R Oughtred.....	*		
				David Ball.....	*		
				Chs Pennoyer...	*		
				B Pomroy..	*		
				Hon J G Robertson.....	*		
				Eleazar Clarke..	*		
				L J Boivin.....	*		
			Lennoxville..	James Barry....	*		
				C Rawson..	*		
				C Brooks.....	*		
				A Stevens.....	*		
				J D Molson.....	*		
			Weedon	P Harpin.....	*		
				J B Brodeur....	4	4	50
			Waterville ...	S Johnson..	*		
				T McGovern.....	*		
			Cookshire.....	J H Pope.....	.....	.....	.....
				Wm Learned...	*		
			Aukland	Jos Dubois.....	*		
			Melbourne ...	Thomas Tait...	*		
				N Lawrence.....	*		
				Robert Sloan...	*		
				D Brymner	*		
				A Thomson.....	*		
				G Williamson..	1	1	.....
				T Hamel.....	*		
				T J Mackie.....	*		
				H C Loyd.....	*		
				Charles Hall.....	*		
			Brompton	E R Webb.....	*		
				James Dean.....	.....	.....	.....
			Shipton.....	F R Barnard....	*		
				T S Mitchem....	.....	.....	.....
				Timothy Leet...	*		
				Abbott Frye.....	*		
			Windsor	Andrew Wooler	.....	.....	.....
				John Shanks...	*		
				Andrew Rankin	*		
				W E Jones.....	*		
			Cleveland	A Donolly.....	*		
				T S Stayner.....	*		
				G H Napier.....	*		
			Richmond....	Wm Farewell...	.....	.....	.....
				J R Murphy	*		
				Jas Boutette.....	*		
				J Murphy.....	*		
				Geo K Foster...	*		
				D Mackay.....	*		
				G H Pierce.....	*		
			Danville	J F Beïque.....	.....	.....	.....
				H R Kanning...	.....	.....	.....
			Melbourne ...	H J Noad	.....	.....	.....

' Point de Rapport.—No Return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
St. Francis.	Stanstead.	Magog	R Merry	4	2	5 00
			A B Johnston	*		
			B H Ives	1	.....	.....
		Hatley	Carleton Ayer	*		
			J B LeBarron	*		
			Simon Beau	*		
			J McConell	*		
			I F Harvey	*		
			Squire Colby	*		
			H Wadleigh	*		
			Luther Abbott	*		
			James Corbie	*		
			James Crosbie	5	5	10 00
		Stanstead	C Bullock	.....	.....	.....
			E Gustin	*		
			Philip Rogers	*		
			F Mack	*		
			A Morrill	*		
			James M Lock	*		
			John Lyford	*		
			L K Benton	*		
			J H McVey	*		
			John Meigs	*		
			J W Martin	*		
			S M Herbert	1	1	.....
			A P Ball	*		
			C W Coles	*		
			O Morril	*		
			L Boynton	*		
			G Bachelder	*		
			H J Rae	*		
			G B Rallston	*		
			C S Channell	*		
			Israël Wood	*		
			C A Gustin	*		
		Barnston	J Bellows	*		
			Simon Clarke	*		
			J Cutting	*		
			Wm. L Oliver	2	2	25 00
			N Jenks	*		
			C Weeler	*		
			L G Sutton	*		
			Thos. Locke	.....	.....	.....
			J Tornton	*		
			R B Wood	*		
			Hiram Davis	*		
			Stephen Davis	*		
			J W Heath	.....	.....	.....
		Georville	I Bullock	4	1	8 00
		Barford	Ezra Drew	*		
			L Martin	*		
			I Baldwin	1	.....	.....
			Geo. Thomas	*		
			John Wright	6	2	6 00
			Harba Child	3	.....	.....
		Fitch Bay	A S Clifford	*		
			J Burbeck	*		
		Coaticook	A A Adams	4	4	.....
			Lewis Sleeper	9	8	2 50
	Wolfe.	Dudswell	Amos Bishop	.....	.....	.....
			Thomas Davis	.....	.....	.....
			A P Bishop	*		
			J Munkittrick	*		
		Wotton	J T Lebel	.....	.....	.....
			G Crépeau	*		
			F D Richard	*		
			O Allar	*		
			E Milette	*		
			F Milette	*		
St. Francis.	Wolfe.	Wotton	J Picard	*		
		Ham North	P Masson	*		
			A Demers	*		
		Ham South	Alfred Gavin	*		
		Stratford	O Champoux dit Sempair	3	3	2 00
			J B Delisle	10	6	5 00
			A Arcand	*		
			G Champoux	1	1	.....
			J B Delisle	*		
		Wolfestown	I Simoneau	1	.....	.....
St. Hyacinthe.	Bagot.	St. Hugues	J B Langlois	.....	.....	.....
			Hubert Piché	*		
			A Lamoureux	*		
			L Fontaine	*		
		St. Simon	F X Cadieux	2	1	4 50
			L B Moreau	*		
			A Beauchamp	*		
			F Gauthier	*		
			Alfred Brien	*		
		Ste. Rosalie	J Robitaille	*		
			H Gendron	*		
			A Cabana	2	1	2 50
			E Bilodeau	.....	.....	.....
			Aug. Daigneau	*		
			O Dupont	.....	.....	.....
		St. Pie	P E Roy	*		
			O Stimson	*		
			N Blais	*		
			A Duclos	.....	.....	.....
			J Théberge	*		
			L Langevin, jr	*		
			B Dufresne	*		
			J A Whitney	*		
		St Dominique	D Bertrand	*		
			J O Beaudry	*		
			M Moussette	1	.....	.....
			J Casavant	*		
			J B Houle	*		
			J B Chagnon	*		
			A Casavant	*		
			J B Beaudry	*		
			L Leclerc	.....	.....	.....
		Ste. Hélène de Ramsay	J Poitras	*		
		St. André d'Acton	Louis Dion	*		
			A Quintin dit Dubois	*		
			A B Lafrenière	*		
			A McClure	*		
			R Morgan	*		
			A H Dubrule	*		
			J A Cushing	*		
			A Laberge	*		
			F Bourgault	*		
			Chs Ledoux	*		
			H Godfrey	*		
			T Beauchamp	*		
			E Benoit	*		
		St. Liboire de Ramsay	G H Mount	*		
			J Henderson	*		
			M Demarais	*		
		St. Ephrem d'Upton	G Gauthier	*		
			U Demarais	.....	.....	.....
			A Dufresne	*		
			J Pilon	1	.....	.....
			A Dion	.....	2	1 30

* Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
St. Hyacinthe.	Bagot.	St. Ephrem d'Upton	A Larivière	.....	.....	.....
		St. Théodore d'Acton	B Ouimet	4	2	1 40
			A Gauthier	·		
			F Saulniers	·		
			P Chapeleine	·		
	Rouville.	St. Paul d'Abbotsford	T Newington	.....	.....	.....
			Ebenezer Fisk	·		
			L A Meunier dit Lapierre	.....	.....	.....
			P M Groome	·		
			E Gauthier	5	2	.....
		St. Césaire	M Frejeau, jr	·		
			Wm Carden	5	9	9 00
			W H Chaffers	.....	.....	.....
			Jos. Tessier	18	8	14 00
		Rougemont	S Standish	.....	.....	.....
			D Batchelder	·		
		St. Jean Bte. de Rouville	M Lemonde	2	2	2 00
			F X J Beïque	1	.....	.....
		St. Mathias	Paul Bertrand	.....	.....	.....
			J D Davignon	.....	.....	.....
			Wm Adam	·		
			P Paul Macé	·		
			N D D Bessette	·		
		Ste. Marie	J T Franchère	1	1	1 00
			J N Ménard	·		
			E Laberge	·		
			Victor Robert	·		
			Félix Bessette	·		
		St. Ange Gardien	T H Goddu	·		
			P Mercure	·		
			J B Roy	·		
		St. Hilaire	J Girouard	·		
			P P Sénécal	·		
			G Cheval dit St. Jacques	.....	.....	.....
			G A de Laval Tiernay	·		
		Marieville	Jos A Archambault	4	1	1 00
		Ste. Angèle	F Rainville	·		
			Benoit Ponton	·		
	St. Hyacinthe.	St. Jude	Jos Laplante	2	1	.....
			C Peloquin	.....	.....	.....
			N Courtemanche	.....	.....	.....
		St. Barnabé	J B Daudelin	·		
		St. Denis	J D Bourdages	·		
			P Paradis, fils	·		
			A O Gadbois	·		
			Louis Pagé	·		
			Jean Duvert	·		
			J B E Maillot	·		
			A Gaudette	·		
			A St Jacques	·		
			E Goddette, sr	·		
			V Bourgeois	.....	.....	.....
			J B Goddette	·		
			Pierre Daigle	·		
		St. Charles	P P Decreits	.....	.....	.....
			Frs Jarret	.....	.....	.....
St. Hyacinthe.	Terrebonne.	St. Charles	Joseph Brin	.....	.....	.....
			H Meunier	.....	.....	.....
			Alex Edouard Kierskowski	·		
		La Présentation	E Blanchette	.....	.....	.....
			L Archambault	·		
		St. Damase	J B Decelle	·		
			A Bernard	.....	.....	.....
			F L Desrivières	·		
		St. Hyacinthe	A A Papineau	·		
			Pierre Boucher de la Bruère	·		
			G J Nagle	·		
			R St Jacques	}		
			A Maillot			
			M Turcot			
			G C Dessaulles	68	41	739.00
			H St Germain			
			Louis Taché			
			E B Dufort			
			Henri Barbeau			
			Louis Delorme	·		
			D G Morison	·		
			J C Perrault	·		
			J M Lamothe	1	1	.....
		St. Andrews	C Benedict	·		
			R Simpson	·		
			H F A McArthur	·		
			Thos. Palliser	·		
			G N Allbright	·		
			Duncan Dewar	9	2	3 00
			E Jones, jr	2	.....	.....
			R W McGregor	·		
			Charles Wales	·		
			John Burwash	.....	.....	.....
			A Loynachan	·		
			D McNaughton	·		
		St. Philippe de Chatam	H Robertson	·		
			L Cushing	·		
			Geo Brown	·		
			A McConnell	33	13	8 00
			John Douglas	·		
			James Patton	·		
			Alfred Center	·		
			J B Giroux	.....	.....	.....
			John Logie	·		
			Léon Lamarche dit Bricault	·		
			John Robert	·		
		Grenville	E Pridham	6	.....	.....
			W Whinfield	3	.....	.....
			John Crawford	.....	.....	.....
			John Lowe	·		
			Daniel Reeves	·		
			J McCallum	·		
		Morin	G Hamilton	·		
			T Seale, jr	.....	.....	.....
		Mille Isles	Andrew Elliott	·		
			Robert Ford	·		
		Gore	Geo Rogers	.....	.....	.....
			W Smith	10	1	1 00
			W Evans	·		
		Harrington	H Milmay	·		

· Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts
Terrebonne.	Argenteuil.	St. Jérôme....	Wm Scott.....	•		
			G Laviollette ...	•		
			R Langwell	•		
			Jules Prévost...	18	7	7 40
			Ant Fournier...	•		
			Isidore Labelle.	•		
			P. R. Têtard de Montigny	•		
			Calixte Labelle.	•		
			Stanislas Huot..	•		
		St. Jérusalem or Lachute.	A Marquette ...	•		
			John Meickle...	14	8	... .
			John Doig.....	•		
			Thos Christie...	•		
			D McMartin....	•		
			Jos Mayée.....	•		
			Wm. Evans.....	•		
			George Rogers..	•		
			P McArthur, sr	•		
			Samuel Smith..	.....	.....	.....
			J McConnell.....	.....	.....	.....
			John Simpson..	•		
			J McAllister.....	.....	.....	.....
			James McOuat..	•		
			John Taylor	•		
			George Glynes..	•		
	Terrebonne.	Terrebonne ..	Hon. E Masson.	•		
			John McKenzie	•		
			G M Prevost.....	•		
			P E Marrier.....	3	3	1 00
			R Masson.....	•		
			L A Lesieur.. ..			
			C Daunais, fils..	3	2	.....
			L B Durocher...	•		
		Ste. Anne des Plaines	Jos C Auger.....	1	1	.....
			Leon Lesieur Desaulniers.....	•		
			D Limoges.....	•		
			M Letour	•		
			Ovide Gauthier	•		
			Tous. Limoges..	•		
			Seraphin Bouc..	•		
			Hector Granger	•		
			J B Racine, son of Adolphe ...	•		
			J. B. Bohémier, son of J Marie	•		
		Ste. Sophie or Lacorne ...	Félix Delorme..	•		
			John Hale.....	7	1	.. ..
			Philip Shovelin	•		
			James Scully ...	•		
			Hugh McAdam	•		
			Chas O'Connor.	•		
			John Griffin.....	•		
			James Turse....	•		
			Louis Emery d.t Codaire.....	•		
		Ste. Thérèse de Blainville	François Laurin	•		
			A Kempton.....	•		
			C Ouimet.....	•		
			John Morris.....	•		
			L Leclerc...	•		
			J V Leguerrier.	68	17	7 00
			John Oswall ...	•		
			Ant Paiement ..	•		
Terrebonne.	Terrebonne.	St. Janvier de Blainville ..	M Gilmour.....	.....	.....	.....
			Félix Forget.....	•		
			G Alarie	•		
		Ste Adèle.....	C Biroleau dit Lefleur, fils...	•		
			A B Lavallée...	•		
			Jos Lachaine...	•		
			A Morier	•		
			Elie Migneron..	•		
			W H Scott, jr..	•		
		St. Sauveur..	Jos Loranger...	•		
			E Desjardins ...	•		
		Ste. Agathe des Monts..	Jos Roture dit Belisle	•		
			J. Longpré.....	•		
			A Godon, fils...	•		
		St. Eustache.	J Bte Proulx dit Clément ..	•		
			J B Daoust.....	•		
			A Guindon.....	•		
			Lambert Guerin	•		
			J Paiement.....	•		
		St. Scholastique	Pierre Valois...	•		
			L C Leduc	•		
			Jos Boisseau....	.....	.....	.....
			L Fortier, fils...	•		
			J A Duchesneau	•		
		St. Augustin.	Wm Morrin.....	2	2	.....
			L Paquette.....	6	2	3 00
		St. Colomban	John Burke.....	•		
			John Power.....	•		
			James Murray..	.....	.....	.....
		St. Benait.....	D Masson.....	1	1	10 00
			Wm Ingliss.....	•		
			M Charbonneau	•		
			P B Des Rivières	•		
		St. Placide....	Félix Routhier..	•		
			James Watts...	.....	.....	.....
		St. Joseph du Lac.....	N Joannetti	•		
			Hugh McColl...	4	2	2 00
		St. Canut.....	C McColl	•		
			Alfred Roy.....	•		
		Ste. Anne de la Pérade ..	John J Jones...	•		
			J B Garneau....	•		
			Jos O Méthot...	•		
			A R Lafièche ...	6	3	2 25
		St. Prosper...	A Massicotte....	.....	.....	.....
			Jean O Trudel..	•		
		Ste Geneviève de Batiscan	L E Tourigny...	•		
			J R St. Arnaud.	1	1	.....
			Jos E Trudel....	•		
			D Lacourcière..	3	10	.....
			N P Massicotte.	•		
		St. Stanislas..	P Germain	.....	1	.....
		Rivière des Envies.....	Robt Trudel.....	•		
			Louis Guillet, jr	•		
			Elie Rinfret.....	8	5	.....
		St. Narcisse de Batiscan	Basilide Roy ...	•		
			N Trudel.....	.....	.....	.....
			Isidore Cossette	.....	.....	.....

[1] Point de rapport.—No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Three Rivers'	Champlain.	St. Tite.....	François Lahaie	.....	.....	.....
		St. Maurice ..	T H Pacaud	·		
			Pierre Brulé.....	.....	.....	.....
			Calixte Neault..	.....	.....	.....
			G Bistodeau.....	.....	.....	.....
			Jos Grenier	.....	.....	.....
			Pierre Neault...	.....	.....	.....
			H. Legendre ...	.....	.....	.....
		Visitation de Champlain	Jos Frigon.....	.....	.....	.....
			Jos G Lamothe	2	.....	2 00
			Jos Rivard	.....	.....	.....
			N Gagnon.....	.....	.....	.....
			A J Martineau..	·		
			G Beaudoin	·		
		Mont Carmel	Joseph Lor.....	.....	.....	.....
		Cap de la Madeleine.	Louis Leduc.....	·		
		St. François-Xavier de Batiscan....	H Cossette	·		
			S Rocheleau ...	·		
			Louis Guillet, jr	·		
			Alcime Brunel..	·		
			A H Marchand..	·		
		Ste. Flore	T Rickaby.....	·		
		St. Luc	P Lacourcière..	·		
			Olivier Frigon..	·		
			James Bradley..	·		
	Maskinongé.	St. Léon le Grand	E Lesieur dis Desaulniess ..	·		
			George Caron...	1	1	.....
			P C Rivard.....	3	3	.....
			E B Norbert.....	.....	.....	.....
			Jos Legris.....	.....	2	.....
			N Martin.....	2	2	.....
		Rivière du Loup	B L Auger	.....	.....	.....
			E Myrand.....	·		
			L Baribeau.....	.....	.....	.....
			Jos Gravelle.....	·		
			Ceo E Mayrand	·		
			Geo H Yale.....	·		
			R Lambert.....	·		
			H Houde.....	·		
			Ed L Auger.....	.....	.....	.....
			Edouard Caron	·		
		St. Didace ...	Jos Lambert ...	1	1	.....
			Neil McFaden..	.....	2	.....
			E Brulé	3	3	.....
			Rémi Barrette ..	.....	.....	.....
		St. Paulin.....	Francis Lemay.	3	.....	.....
			J B Lajoie	6	4	.....
			W H Parker, fils	.....	.....	.....
		Maskinongé ..	E Sicard de Carufel.....	·		
			Casimir Gélinas	·		
			Antoine Rinfret	1	1	2 00
			Chas Boucher...	2	1	1 00
			T Lafrenière....	·		
			Ovide Ratelle ..	·		
			Jos Fleury	·		
		Ste. Ursule...	Pierre Grenier..	·		
			Olivier Caron...	·		
			F Lambert.....	2	1	.....
			Chas E Dunn...	·		
			Mich Lefebvre..	·		
			François Boulé.	·		
			Hercule Savoie.	·		
			Jos Gravel.....	·		
Three Rivers.	Maskinongé	St. Justin de Carufel.....	Jos Morin	.....	.....	.....
			David Gagnon..	.....	.....	.....
			N Duchesny.....	·		
			Jos Bastien.....	.....	.....	.....
			Jos Plante	·		
			J M Thibodeau.	·		
			Aug Francœur..	·		
			Jos Morin	·		
	Nicolet.	St. Pierre Célestin	Chas Richard...	.....	.....	.....
			David Beliveau	.....	.....	.....
			B F Clough.....	1	.....	.....
			Chs Ed Houde..	.....	.....	.....
		Nicolet	Hon J B George Proulx.....	·		
			J O Rousseau...	.....	.....	.....
			E Parmentier dit Nourrit...	1	.....	.....
			J Beaubien.....	.....	.....	.....
			H W Trigge.....	.....	.....	.....
			N H Bellerose..	·		
			Ives Proulx	·		
			E Beaubien	.....	.....	.....
			Eusèbe Roy.....	.....	.....	.....
		Ste. Monique	Sévère Rêné.....	.....	.....	.....
			Louis Raiche....	·		
			Félix Decoteau.	3	1	.....
			Thomas Massy..	21	.....	.....
			Félix Boisclair..	.....	.....	.....
			Antoine Pinard	.....	.....	.....
			F Beauchemin..	.....	.....	.....
		St. Grégoire..	Joseph Prince ..	·		
			G A Bourgeois..	·		
			L C Brassard...	.....	.....	.....
			J C Bourgeois..	·		
			J C Poirier	.....	.....	.....
			A Hébert.....	.....	.....	.....
			Eusèbe Reault..	·		
			L L Rivard.....	·		
			Jean Boudreau	.....	.....	.....
			M M Métivier ...	·		
		Bécancour ...	Jos Jutras.....	2	1	1 00
			Elzéar Landry..	.....	.....	.....
			Sévère Leduc...	.....	.....	.....
			Ant O Desilets..	.....	.....	.....
			Louis Leblanc .	.....	.....	.....
		Ste. Gertrude	Nicholas Pratte	·		
			Jos Gaudet.....	.....	.....	.....
			L Champoux ...	.....	.....	.....
		Gentilly	Joseph Gaudet..	.....	.....	.....
			David Mailhiot.	.....	.....	.....
			Tho Fortier	11	8	3 00
			C M Defoy	.....	.....	.....
		St. Pierre les Becquets...	H Tourigny.....	·		
			A P Méthot.....	3	2	.....
			P N Chailley ...	.....	.....	.....
			Sifroy Desilets..	·		
			F X O Méthot...	·		
		Ste. Brigitte des Saults..	Placide Nault ..	.....	.....	.....
			Geo Jutras.....	·		
			Patrick White..	.....	.....	.....
			John Purtelle...	6	2	.....
			T O Grady	.....	.....	.....
		Ste. Eulalie..	Thomas Martin	·		
			L L Rivard.....	·		

· Point de rapport.—No return

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Three Rivers.	St. Maurice.	St Barnabé...	Louis Jos Godin	.....	.....	.....
			Luc Bellemare..	.....	.....	.....
			A Gélinas.....	4	2	4 00
		Shawenegan..	Jos G Lajoie.....	·		
			Elie Bellemare..	·		
			A Rousseau.....	·		
			Hilaire St Onge	.....	.....	.....
			C Bellemare, jr.	·		
		Yamachiche..	F L Desaulniers	.....	.....	.....
			J Lacerte.....	.....	1	.....
			Elie Lacerte.....	.....	.....	.....
			Ls L L Desaulniers...	.....	.....	.....
			Jos M Gélinas,..	.....	.....	.....
			Chas Lajoie.....	·		
		St Severe.....	Calixte Héroux.	.....	.....	.....
			Ls Lami, fils de Alexis	.....	1	.....
			Ls Lami, fils de Antoine.....	·		
			P Lacerte, fils...	3	1	.....
			Adolphe Lami..	.....	.....	.....
		St Etienne ...	P O Desilets.....	.....	.....	.....
			Pierre Gagnon..	·		
			Louis Pellerin..	·		
			U Brunelle.....	·		
			L J B Beauchemin....	·		
			Jos Pellerin.....	·		
			Augustin Milet.	·		
		Pointe du Lac	Hon Chas Malhiot.....	·		
		Village Fermont..	O Duplessis.....	·		
			J V Genest.....	·		
			J Bradley.....	·		
Trois-Rivières.	District des Trois-Rivières.	Three-Rivers.	J B Pothier.....	.....	.....	.....
			J McDougall.....	.....	.....	.....
			S Dumoulin...			
			G S Badeaux			
			D G Labarre.			
			John Broster.			
			F Lottinville.			
			I C Hart.....			
			L E Gervais..			
			F X Tapin....			
			H G Fearon...	259	199	950 00
			Elz Aubry.....			
			T E Normand			
			Js McDougall			
			W H Rowen.			
			D Dufresne...			
			Alph Dubord.			
			Olivier Duval			
			D E Frigon...			
			T Rickaby.....			
			Bazile Doucet..	.....	.....	.....
			A Cloutier.....	·		
			Wm McDonnell			
			Dawson.....	.....	.....	.....
			E B Aubry.....	·		
			Raphaël Lajoie.	.....	.....	.....
			Geo Baptist.....	.....	.....	.....
			Geo A Gouin.....	.....	.....	.....
			L J Robitaille...	.....	.....	.....
			J Houliston, sr..	.....	.....	.....
			Wm H Brown..	·		
			L C P Giroux...	·		
			J C H Craig.....	.....	.....	.....
			Jos N Godin.....	.....	.....	.....
			Frs Rocheleau..	.....	.....	.....
			G Lasalle.....	.....	.....	.....
			A Larue.....	.....	.....	.....
			Honoré Lacerte	.....	....	.....
			Léon Doucet.....	.....	.....	.....
			Jos O L Lottinville..... ...	.....	.....	.....
			Uldoric Martel..	.....	.....	.....

· Point de rapport.—No return.

RÉCAPITULATION.

	Arthabaska.	Beauce.	Beauharnois.	Bedford.	Chicoutimi.	Gaspé.	Iberville.	Joliette.	Kamouraska.	Montmagny.	Montréal.	Ottawa.	Québec.	Richelieu.	Rimouski.	Saguenay.	St. François.	St. Hyacinthe.	Terrebonne.	Trois-Rivières.	All Lower-Canada. — Tout le Bas-Canada.
No. of Justices of the Peace..... }	152	77	219	190	36	122	118	108	74	77	530	198	321	186	34	63	177	135	137	213	3167
No. de Juges de Paix..... }																					
No. of Returns made..... }	60	23	54	50	7	36	50	18	38	42	166	60	116	42	14	26	43	37	29	113	1024
No. de Rapports faits..... }																					
No. of Plaints made..... }	116	68	152	119	11	102	67	24	65	60	254	177	494	39	22	25	84	117	190	357	2543
No. de Plaintes faites..... }																					
No. of Judgments rendered..... }	57	45	55	63	3	47	44	10	35	35	194	119	382	19	14	18	50	72	62	249	1604
No. de Jugements rendus..... }																					
Amount of Penalties imposed..... }	$ 62 50	750 50	70 90	102 00	2 00	73 00	283 00	62 37½	129 95	37 90	190 65	782 20	1212 00	22 00	54 00	293 10	70 00	774 26	42 40	965 85	$6270 52
Montant des Amendes imposées..... }																					

Québec, Février 1870.

Certified to be correct / Certifié correct.

PIERRE J. O. CHAUVEAU.

Secretary of the Province. / Secrétaire de la Province.

I hereby certify the foregoing to be true and correct abstracts of the statements made under the provisions of Chapter one hundred and eleven of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, for the year 1869.

Je certifie que les tables ci-dessus renfermant des extraits fidèles des rapports faits en vertu des dispositions du chapitre cent onze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé: *Acte concernant les Statistiques Annuelles des affaires Judiciaires*, pour l'année 1869.

Québec, Février 1870.

PIERRE J. O. CHAUVEAU.

Secretary of the Province. / Secrétaire de la Province.

Acte pour refondre et amender les actes concernant le Notariat.

[*Sanctionné le 1er février* 1870.]

SA MAJESTÉ, par et de l'avis et du consentement de la Législature de Québec, décrète ce qui suit :

1. Il y aura dans la Province de Québec, une seule chambre de notaires, qui sera désignée sous le nom de « Chambre provinciale des notaires. »

2. La dite chambre provinciale des notaires sera une corporation, et comme telle, jouira de tous les priviléges conférés à ces corps par la loi, et pourra acquérir et posséder des biens meubles, et en jouir, pourvu qu'ils n'excèdent pas en valeur la somme de cinquante mille piastres.

3. Toute signification à la dite chambre, faite à ses bureaux, sera une signification bonne et valable.

4. La dite chambre sera composée de trente-neuf membres, élus en la manière ci-après prescrite, et répartis comme suit : neuf pour le district de Montréal, huit pour le district de Québec, quatre pour le district des Trois-Rivières, trois pour le district de Saint-Hyacinthe, deux pour le district de Richelieu, et un pour chacun des districts d'Ottawa, Terrebonne, Joliette, Kamouraska, Montmagny, Beauce, Arthabaska, Saint-François, Bedford, Iberville et Beauharnois, un pour les districts réunis de Saguenay et Chicoutimi, et un pour les districts réunis de Gaspé, Bonaventure et Rimouski.

5. Le *quorum* pour la dépêche des affaires sera de douze, et le *quorum* pour l'examen des aspirants à l'étude du notariat et des aspirants à la profession de notaire, sera de huit.

6. Les membres de la dite chambre, seront élus par les notaires résidant dans les districts sus-nommés, respectivement, en assemblées générales convoquées à cette fin dans chacun des dits districts, et la dite élection aura lieu au scrutin, à la majorité des voix ; chaque billet de scrutin contenant un nombre de noms qui ne pourra excéder celui des membres à élire dans le district. Ces assemblées générales seront tenues tous les trois ans, et les fonctions des membres de la dite chambre sont limitées à ce terme ; néanmoins les mêmes membres pourront être réélus, et les membres de la dite chambre, resteront en charge jusqu'à ce qu'ils soient réélus, ou que d'autres soient élus ou nommés à leur place.

7. Les premières assemblées pour l'élection des membres de la dite chambre provinciale auront lieu le premier mercredi du mois d'août prochain, et elles seront tenues dans les districts sus-nommés, au palais de justice de chacun des districts de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Saint-Hyacinthe, Richelieu, Ottawa, Terrebonne, Joliette, Chicoutimi, Rimouski, Kamouraska, Montmagny, Beauce, Arthabaska, Saint-François, Bedford, Iberville et Beauharnois, à une heure de l'après-midi.

8. Chaque telle assemblée sera présidée par le protonotaire du district ou son député où doit se tenir telle assemblée. Le dit protonotaire rédigera et signera le procès-verbal des procédés de cette assemblée, et les déposera parmi les recors de la cour supérieure pour le Bas-Canada dans le dit district ; il en délivrera, sous un délai de quinze jours de la dite assemblée, une vraie copie au président actuel de la chambre des notaires du district de Montréal, au bureau du secrétaire de la dite chambre, après avoir donné avis de leur élection aux membres élus, et le dit président remettra la dite copie à la chambre provinciale des notaires.

9. Les assemblées triennales suivantes, pour l'élection des membres de la chambre, auront lieu le premier mercredi du mois de juin, au même lieu et de la même manière que les premières ; mais si ce jour se trouve être un jour de fête, ces assemblées seront tenues le premier jour juridique suivant.

10. La première assemblée de la dite chambre aura lieu en la cité de Montréal, le premier mercredi d'octobre prochain. Mais s'il arrivait que cette assemblée n'eut pas lieu ce jour-là, elle sera tenue tel autre jour que le lieutenant-gouverneur, sur représentation à cette fin, fixera par proclamation. La seconde assemblée se tiendra à Québec, le premier mercredi du mois de mai suivant, et continuera ainsi à être tenue alternativement, à Montréal et à Québec, aux mêmes époques, mais si le jour ainsi fixé se trouve être

An act to consolidate and amend the acts respecting the Notarial Profession.

[*Assented to 1st February*, 1870.]

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

1. There shall be in the province of Quebec, one board of notaries, which shall be called « The Provincial Board of Notaries. »

2. The said provincial board of notaries shall be a corporation, and, as such, shall enjoy all the privileges conferred by law upon corporate bodies generally, and shall have power to acquire and possess, and enjoy real and personal estate, provided the same do not exceed in value the sum of fifty thousand dollars.

3. Any service made upon the said board at any of its offices shall be a good and valid service.

4. The said board shall be composed of thirty-nine members, elected in the manner hereinafter prescribed, and distributed as follows : nine for the district of Montreal, eight for the district of Quebec, four for the district of Three-Rivers, three for the district of St. Hyacinthe, two for the district of Richelieu, and one for each of the districts of Ottawa, Terrebonne, Joliette, Kamouraska, Montmagny, Beauce, Arthabaska, St. Francis, Bedford, Iberville and Beauharnois, one for the united districts of Saguenay and Chicoutimi, and one for the united districts of Gaspé, Bonaventure and Rimouski.

5. Twelve shall form a quorum for the despatch of business, and eight shall form a quorum for the examination of candidates for the study of or admission to the notarial profession.

6. The members of the said board shall be elected by the notaries residing in the above-named districts, respectively, at general meetings in each of the said districts, summoned for that purpose, and the said election shall be by majority of votes, and by ballot ; each ballot containing a number of names, not greater than the number of members to be elected in the district. These general meetings shall be held every three years, to which period the functions of the members of the said board are limited ; nevertheless, the same members shall be eligible for re-election, and the members of the said board shall remain in office until they are themselves re-elected, or until others are elected or appointed in their place.

7. The first meeting for the election of members of the said provincial board shall take place on the first Wednesday of the month of August next, and shall be held in the above-named districts, at the Court House of each of the districts of Montreal, Quebec, Three-Rivers, St. Hyacinthe, Richelieu, Ottawa, Terrebonne, Joliette, Chicoutimi, Rimouski, Kamouraska, Montmagny, Beauce, Arthabaska, St. Francis, Bedford, Iberville and Beauharnois, at one of the clock in the afternoon.

8. Each such meeting shall be presided over by the prothonotary of the district in which it shall be held or by his deputy. The said prothonotary shall draw up and sign the minutes of the proceedings of such meeting and shall file the same among the records of the Superior Court for Lower Canada, in the said district ; he shall, within fifteen days after the said meeting, deliver a true copy of such minutes to the president for the time being of the Montreal Board of Notaries, at the office of the secretary of the said board, after giving notice of their election to the members elected, and the said president shall transmit the said copy to the provincial board of notaries.

9. Subsequent triennial meetings for the election of members of the board, shall take place on the first Wednesday of the month of June, at the same place, and in the same manner as the first ; but if such day be a holiday, these meetings shall be held on the next following juridical day.

10. The first meeting of the said board shall take place in the city of Montreal, on the first Wednesday of October next. But should it happen that such meeting was not held on that day, it may be held on such other day as the lieutenant-governor, on representation, may fix for that purpose by proclamation. The second meeting of the said board shall be held in the city of Quebec, on the first Wednesday in the month of May following, and shall continue to be held alternately at Montreal and Quebec, on the same

un jour de fête, ces assemblées auront lieu le premier jour juridique suivant. Et les assemblées extraordinaires ci-après prévues, se tiendront aussi, alternativement, à Montréal et à Québec.

11. Si, lors de la première assemblée de la dite chambre ou de tout autre assemblée d'icelle, qui suivra immédiatement une élection triennale, il appert que dans quelqu'un des districts susdits il n'y a pas eu d'élection de membre ou de membres pour représenter tel district dans la dite chambre, la chambre pourra, lorsqu'elle aura été informée du fait, nommer un membre ou des membres (suivant le nombre requis par la quatrième section de cet acte) pour représenter tel district dans la dite chambre; et tout membre ainsi nommé aura les mêmes pouvoirs et attributions que s'il avait été élu par les notaires en assemblée générale.

12. Des assemblées générales extraordinaires de notaires pourront avoir lieu, toutes les fois que les circonstances l'exigeront, et que la chambre le jugera convenable; et telles assemblées seront convoquées par la chambre, au moyen d'avertissements insérés dans les deux langues dans deux papiers-nouvelles publiés dans chacun des districts de Montréal et de Québec, au moins quinze jours d'avance; et tous les notaires de la province de Québec seront invités à s'y rendre, pour se concerter sur ce qui intéresse la profession, lesquelles assemblées se tiendront alternativement à Montréal et à Québec.

13. Toute assemblée de la dite chambre provinciale des notaires, de même que toute assemblée générale des notaires de la province de Québec, pourra être ajournée, du consentement des notaires présents à telle assemblée, à tel jour et à telle heure dont il sera alors convenu.

14. La dite chambre provinciale élira:

1. Un président, qui n'aura droit de voter qu'en cas d'égalité de voix, qui convoquera les assemblées spéciales de la chambre, quand il le jugera à propos, ou sur la réquisition motivée de deux membres ou du syndic ci-dessous nommé, et maintiendra l'ordre dans toutes les assemblées; et aussi un vice-président.

2. Deux secrétaires, dont l'un résidera dans la cité de Québec et l'autre dans la cité de Montréal, et qui rédigeront les délibérations de la chambre, en tiendront le registre, et seront les gardiens de toutes les archives et en délivreront des expéditions; recueilleront les renseignements sur les accusations portées contre un notaire, et en feront rapport à la chambre, et chacun d'eux pourra nommer un député pour le représenter en cas de maladie ou absence, avec l'approbation de la dite chambre, lequel député sera ainsi nommé par écrit signé du secrétaire qui le nommera, et entré dans le livre des délibérations de la dite chambre.

3. Un trésorier, qui tiendra la bourse commune ci-dessous établie, fera les recettes et dépenses autorisées par la chambre, et en rendra compte ainsi que la chambre le réglera; et, aussitôt que possible après sa nomination, il en donnera avis aux trésoriers des chambres des notaires actuellement existantes lors de la mise en force du présent acte; et sur ce, les dits trésoriers seront tenus, sans délai, de lui transmettre tous montants de deniers entre leurs mains, appartenant aux dites chambres ou payables à icelles, et ces deniers formeront partie de la bourse commune ci-après mentionnée.

Et si les dits trésoriers refusent ou négligent de payer au trésorier de la dite chambre provinciale des notaires, les deniers qu'ils ont entre leurs mains, ils pourront être poursuivis, et il sera du devoir du trésorier de la dite chambre provinciale de les poursuivre devant toute cour de justice compétente pour le recouvrement des dits deniers.

4. Un syndic, qui sera la partie poursuivante contre les notaires inculpés.

15. Quand la chambre provinciale des notaires tiendra ses séances dans l'une ou l'autre cité de Montréal ou de Québec, ce sera le secrétaire résidant dans cette localité qui rédigera les délibérations de la dite chambre, et en tiendra registre, mais il sera tenu de délivrer une copie des dites délibérations à l'autre secrétaire, le plus tôt possible, et celui-ci devra entrer cette copie dans le livre tenu par lui pour en faire partie.

days, each year; but if such day be a holiday, the meeting shall be held on the next following juridical day; and the extraordinary meeting, hereinafter provided for, shall also be held alternately at Montreal and Quebec.

11. If at the time of the first meeting of the said board, or of any other meeting thereof, immediately following a triennial election, it appears that in any one of the aforesaid districts, there has been no election of a member or members to represent such district in the said board, the board may, on information thereof, appoint a member or members (in accordance with the number required by the fourth section of this act,) to represent such district in the said board,—and every member so appointed, shall have the same powers and privileges, as if he had been elected by the notaries at a general meeting.

12. Extraordinary general meetings of notaries may take place whenever circumstances require, and the board deems desirable; and such meetings shall be summoned by the board through advertisement, to be inserted in both languages in two newspapers published in each of the districts of Montreal and Quebec, at least fifteen days before such meetings; and all the notaries of the province of Quebec shall be invited to be present, to advice together on matters of interest to the profession; which said meetings shall be held alternately at Montreal and Quebec.

13. Every meeting of the said provincial board of notaries, as well as every general meeting of the notaries of the province of Quebec, may be adjourned by consent of the notaries present at such meeting, to such day and such hour as shall be then decided upon.

14. The said provincial board shall elect:

1. A president, who shall only vote when the votes are equally divided, shall causes special meetings of the board when he deems it expedient, or on the special requisition of two members, stating the purpose of the meeting, or on that of the syndic hereinafter mentioned, and shall preserve order at all meetings; and also a vice-president.

2. Two secretaries, one of whom shall reside in the city of Quebec, and the other in the city of Montreal, who shall draw up and enregister the proceedings of the board, shall have custody of all archives and deliver copies thereof; shall collect the facts relative to any charge brought against a notary, and report the same to the board, and each of them may, with the approbation of the board, appoint a deputy to represent him, in cases of illness or of absence, and the deputy shall be so appointed by a written instrument under the hand of the secretary who shall appoint him, which shall be entered in the book of proceedings of the said board.

3. A treasurer, who shall have charge of the common fund hereinafter mentioned, shall receive and pay money upon the order of the board, and shall account for the same as the board shall direct; and, as soon as possible after his appointment, he shall give notices thereof to the treasurers of the boards of notaries actually in existence at the time of the coming into force of this act; and upon such notice the said treasurers shall be bound, without delay, to transmit to him all sums of money in their hands belonging to the said boards or payable thereto, and such moneys shall form part of the common fund hereinafter mentioned. And if the said treasurers refuse or neglect to pay over to the said treasurer of the said provincial board of notaries, the moneys which they have in hand, they may be sued therefor, and it shall be the duty of the treasurer of the said provincial board to institute legal proceedings against them, before any court of justice competent for the recovery of the same.

4. A syndic, who shall be the prosecutor on any charge brought against a notary.

15. When the provincial board of notaries shall hold its sessions in one or other of the cities of Montreal or Quebec, the secretary residing in such locality shall draw up and enregister the proceedings of the said board, but he shall be bound, as soon as possible, to deliver a copy of the said proceedings to the other secretary, whose duty it shall be to enter such copy, so as to form part of the book kept by him.

16. Indépendamment des attributions particulières données aux officiers ci-dessus désignés, chacun d'eux, s'il est membre de la chambre, votera comme tel avec les autres membres, à toutes les assemblées de la chambre ; mais lorsqu'il s'agira d'aucune matière ayant rapport à une accusation portée contre un notaire, le syndic qui sera la partie poursuivante, ne sera pas compté parmi les votants.

17. En cas d'absence ou empêchement de quelqu'un des officiers ci-dessus désignés, il y sera suppléé momentanément par des nominations faites par la majorité des membres présents à toute assemblée où il y aura un *quorum*.

18. Le président et le vice-président seront toujours choisis parmi les membres de la chambre, mais les autres officiers pourront l'être, soit parmi les membres de la chambre, soit parmi les notaires du ressort de sa juridiction.

La chambre aura le pouvoir de destituer à volonté aucun officier, et d'en nommer un autre à sa place ; mais nul officier ne sera ainsi destitué qu'en autant que la majorité absolue des membres de la chambre votera sa destitution.

19. L'élection du président et des officiers susdits se fera de nouveau par les membres de la chambre provinciale des notaires tous les trois ans, les mêmes personnes pouvant être réélues, le plus ancien d'âge obtenant la préférence en cas d'égalité de voix.

20. Tout notaire qui refusera d'accepter la charge de membre de la chambre, ou de remplir les fonctions de président, secrétaire, syndic ou trésorier, sera sujet à une amende de vingt piastres, à moins qu'il n'ait déjà rempli une de ces charges, ou qu'il ait atteint l'âge de soixante ans.

21. Tout notaire nommé membre ou élu à une place d'officier de la chambre, et qui n'assistera pas régulièrement aux assemblées de la chambre, ou négligera de remplir les devoirs de sa charge, sera passible d'une amende n'excédant pas dix piastres, à moins qu'il n'ait été retenu par maladie ou autres empêchements graves, ce dont la chambre en *quorum* décidera, et le membre ou l'officier d'une chambre qui, après avoir été réélu et avoir accepté, se rendra coupable de tel refus ou négligence, sera également passible de la même amende de dix piastres; et la chambre pourra, par un règlement à l'avance, déterminer ce qui devra être considéré comme négligence et refus de remplir les devoirs de membres ou officiers de la chambre.

22. En cas de vacance dans la dite chambre des notaires, soit par mort de l'un de ses membres, soit par son absence de la province de Québec, pendant un espace de temps de pas moins d'un an, soit par résignation ou autrement, les autres membres de la chambre, à sa prochaine assemblée, pourront remplir eux-mêmes telle vacance en élisant un autre membre à la pluralité des voix des membres présents et en *quorum*

ATTRIBUTIONS DE LA CHAMBRE PROVINCIALE DES NOTAIRES.

23. Les attributions de la chambre des notaires seront :

Premièrement.—De maintenir la discipline intérieure entre les notaires de son ressort, et de prononcer l'application de toutes les censures et autres dispositions de discipline ;

Deuxièmement.—De prévenir et concilier tous différends entre notaires, et toutes plaintes et réclamations de la part de tiers, contre les notaires, à raison de leurs fonctions ; donner simplement son avis sur les dommages et intérêts qui en résulteraient, et réprimer, par voie de censure ou autre disposition de discipline, toute infraction qui en serait l'objet, sans préjudice de l'action devant les cours de justice, s'il y a lieu ;

Troisièmement. — De délivrer ou refuser, après examen public, tous certificats de capacités et d'admission demandés par les aspirants à l'étude ou à la profession de notaire, et prendre à ce sujet toute délibération.

Quatrièmement.—De mander devant elle, lorsqu'il sera nécessaire, tout notaire du ressort de sa juridiction ;

Cinquièmement.—De changer de temps à autre, si elle le juge à propos, son *quorum*, pour la réception des plaintes, réclamations et requêtes, de la part des notaires ou de tierces personnes sur les différents sujets qui dépendent des pouvoirs et attributions de la

16. In addition to the special powers hereby assigned to the officers aforesaid, each of them shall, if he is a member of the board, vote as such, in the same manner as the other members, at all meetings of the board; except that which regard to any matter relating to any charge against a notary, the syndic conducting the prosecution shall not vote.

17. In case any of the officers aforesaid are absent or prevented from acting, their place may be supplied by the appointment of others, *pro tempore*, by the majority of the members present at any meeting at which there shall be a quorum.

18. The president and vice-president shall always be chosen from among the members of the board, but the other officers may be chosen either from among the members of the board or from among the notaries within its jurisdiction.

The board may remove any officer at pleasure and appoint another in his stead; but no officer shall be so removed except by the vote of the absolute majority of the members of the board.

19. The election of the president and officers aforesaid shall be renewed by the members of the provincial board of notaries, every three years, the same person being, nevertheless, capable of being re-elected and the senior in age having the preference in any case of equality of votes.

20. Any notary refusing to accept the office of member of the board, or to perform the duties of president, secretary, syndic or treasurer, shall thereby incur a penalty of twenty dollars, unless he has already filled one of the said offices, or has attained the age of sixty years.

21. Any notary appointed a member or elected as an officer of the board, who does not attend regularly at the meetings of the board, or who neglects to fulfil the duties of his office, shall incur a penalty not exceeding ten dollars, unless he has been prevented from attending through illness or other serious causes, touching which a quorum of the board shall decide, and any member or officer of the board guilty of such refusal or neglect, after having been re-elected and after having accepted office, shall also incur a penalty of ten dollars; and the board may, by a by-law to be previously passed for that purpose, determine what shall be considered neglect or refusal to fulfil the duties of members or officers of the board.

22. If any vacancy occurs in the said board of notaries, whether by the death of any member thereof, or by his absence from the province of Quebec, for any time not less than one year, or by resignation or otherwise, the remaining members of the board, at the next meeting thereof, may fill such vacancy, by electing another member by the votes of a majority of the members present, forming a quorum.

POWERS OF THE PROVINCIAL BOARD OF NOTARIES.

23. The board of notaries shall have power and authority:

First.—To maintain internal discipline among the notaries within its jurisdiction, to award censure, and enforce such discipline;

Secondly.—To prevent or reconcile all differences between notaries and all complaints and claims by third persons against notaries, concerning their functions,—to express their opinion respecting the damages thence arising, and to repress by censure or means of discipline, whatever offence may be the subject thereof, without prejudice to any right of action, if any such accrues;

Thirdly.—To grant or refuse, after public examination, all certificates of qualification and admission required by applicants for admission, either as students or notaries, and to deliberate thereon as they think proper;

Fourthly.—To summon before it, when necessary, any notary within its jurisdiction;

Fifthly.—To alter, from time to time, if any such board thinks proper, the quorum for receiving complaints, claims and petitions from notaries or third parties, on the various subjects within the powers of the board of notaries, and for the despatch of other

dite chambre, et pour l'expédition d'autres semblables affaires de routine ; mais tel *quorum* ne sera pas moins de cinq ; et lorsqu'il s'agira de prendre une décison quelconque sur les matières ainsi portées devant la chambre, le *quorum* devra être celui mentionné en la cinquième section du présent acte ;

Sixièmement.—De punir tout notaire, suivant la gravité du cas, soit par la destitution ou la suspension de son office, soit par la privation de sa voix dans les assemblées générales, soit par l'interdiction de l'entrée de la chambre pendant un espace de temps qui ne pourra pas excéder trois ans pour la première offense, et qui ne pourra s'étendre à plus de six ans en cas de recidive ou d'aucune offense subséquente ;

Septièmement.—De faire les règles et règlements qui de temps à autres seront trouvés convenables pour l'administration des matières sous son contrôle, et pour la due exécution du présent acte.

24. La dite chambre fera un tarif des honoraires qui pourront être exigés pour tous actes, contrats ou instruments notariés, et des honoraires qui devront être alloués aux notaires pour chaque vacation et transport, lequel tarif, avant que de valoir, devra être homologué et confirmé par la cour supérieure siégeant dans l'une ou l'autre des cités de Montréal ou de Québec. Et tout notaire qui contreviendra au dit tarif en exigeant plus qu'il n'est alloué, sera passible d'une amende de vingt piastres et de plus sujet à la censure de la dite chambre et en cas de récidive, à une amende de quarante piastres et à une suspension de trois mois par la dite chambre.

25. Le mode de procéder dans la dite chambre sera comme suit, savoir :

1. Le syndic déférera à la chambre toutes les infractions relatives à la discipline, (et il le fera soit d'office, quand il en aura eu connaissance, soit à la demande des parties intéressées, soit à celle d'un des membres de la chambre), et les parties plaignantes seront tenues de prouver les allégations de leur plainte, sous serment, prêté devant le président de la chambre des notaires, ou le vice-président, ou, en leur absence, devant un juge de paix, et les dits président, vice-président ou juge de paix pourront administrer tel serment ;

2. Le syndic citera tout notaire inculpé devant la chambre sous un délai suffisant, (qui ne pourra être moindre que celui fixé pour les assignations devant la cour supérieure du district), par une lettre indicative de l'objet, signée du syndic et envoyée par le secrétaire, qui en tiendra note, et fera preuve de la signification de la lettre au notaire inculpé, soit en personne ou à son domicile, ou étude, laquelle signification pourra être faite par un huissier de la dite cour ;

3. La chambre ne prendra ses délibérations dans toute matière concernant tout individu, qu'après avoir entendu ou dûment appelé le notaire inculpé ou intéressé, et telles autres parties qui voudront être entendues, et qui, dans tous les cas, pourront se faire représenter ou assister par un notaire ou par un avocat :

4. Les délibérations de la chambre seront motivées et signées, sur la minute, par le président ou vice-président et le secrétaire ; et chaque délibération contiendra les noms des membres présents ; et notification en sera donnée aux intéressés, quand il y aura lieu, dans la même forme que les citations, et il en sera fait mention par le secrétaire, en marge des délibérations.

Nulle citation ne sera faite que sur une décision consentie par la majorité d'un *quorum* des membres de la chambre, et telle décision sera entrée sur les registres de la chambre.

26. La dite chambre des notaires pourra, aussi souvent qu'elle le jugera à propos, choisir parmi les membres, ou parmi les autres notaires de son ressort, un ou plusieurs notaires n'excédant pas trois, lesquels, après avoir eu avis suffisant de leur nomination, et après avoir prêté, devant un protonotaire de la cour supérieure, le serment de remplir avec exactitude et impartialité les devoirs qui leur sont imposés par cet acte, (et qu'ils devront remplir, à peine d'une amende de vingt piastres), seront tenus de visiter les études, greffes, minutes, répertoires et index des notaires inculpés, (lorsque telle inculpation paraît assez grave pour mériter d'être punie par l'amende, la suspension

routine business of a similar nature. But such quorum shall not be made less than five, but whenever any decision is required to be taken on any matter so brought before the board, the quorum shall be the same as provided in the fifth section of this act,

Sixthly.—To punish any notary according to the nature of his offence, by removal or suspension from office, or by depriving him of his vote at general meetings, or by excluding him from the board, for a time not exceeding three years for the first offence, nor more than six years for a second or subsequent offence ;

Seventhly.—To make such by-laws and orders, as from time to time are found requisite, for the administration of all matters under its control, and for the due putting into execution of this act.

24. The said board shall make a tariff of the prices which may be exacted for all notarial deeds, acts or instruments, and the fees to be allowed to notaries, for each attendance and journey ; which tariff, before it shall be in force, must be homologated and confirmed by the superior court sitting in either of the cities of Quebec or Montreal, and any notary contravening such tariff by exacting more than is permitted, shall be liable to pay a fine of twenty dollars, and also to be censured by the said board, and in case of a second offence, shall be liable to pay a fine of forty dollars and to be suspended from office for three months by the said board.

25. The mode of proceeding at the said board shall be as follows, that is to say.

1. The syndic shall bring before the board, all infractions of discipline, (and he shall do so either *ex officio*, if the facts be within his personal knowledge, or at the instance of the parties interested, or at that of any member of the board,) and the said complaining parties shall prove the grounds of their complaint on oath before the president or vice-president of the board of notaries, or, in their absence, before a justice of the peace, and the said president or vice-president or justice of the peace may administer such oath ;

2. The syndic shall summon any notary inculpated to appear before the board within a reasonnable delay, (which shall not be less than that allowed on writs of summons to appear before the superior court in the district) by a letter stating the object of the citation, to be signed by the syndic and transmitted by the secretary, who shall keep a note thereof, and shall prove the service of the letter upon the notary inculpated, either in person or at his domicile or office, and such service may be made by any bailiff of the said court ;

3. The board shall not proceed on any matter concerning any individual, except after having heard or duly summoned the notary inculpated or interested, and such other parties as desire to be heard, who, in all cases, may be represented or assisted by notary or advocate ;

4. The minutes of the proceedings of the board shall mention the reasons on which the same are founded, and shall be signed by the president or vice-president and by the secretary, and shall contain the names of members present, and shall be notified, if need be, to those whom they concern, in the manner prescribed with regard to citations, and the fact of their having been so notified shall in such case be noted in the margin of the minutes by the secretary ;

No citation shall be made except by order of the majority of a quorum of the members of the board, and such order shall be entered on the register of the board.

26. The said board may, as often as it thinks proper, elect from among the members thereof, or from the other notaries of the district, one or more notaries not exceeding three, who, after receiving sufficient notice of their appointment, and being sworn before the prothonotary of the superior court to the faithful and impartial discharge of the duties imposed on them by this act, and which they shall be bound to perform under a penalty of twenty dollars, shall visit the offices, records, minutes, repertories and indexes of inculpated notaries, (when such inculpation appears so serious as to deserve to be punished by fine or by suspension or removal, in cases of forgery, fraud or

ou la démission, dans le cas de faux, fraude ou corruption), dans le but de constater si tels notaires, ainsi inculpés, se sont conformés aux lois de cette province et aux dispositions du présent acte, et de prendre des informations sur toutes les matières et choses contenues dans les instructions qu'ils recevront de la chambre des notaires, à laquelle ils feront un rapport exact et circonstancié ;

2. Tout notaire qui refuse soit de recevoir la visite du notaire ainsi délégué, ou de lui communiquer ses papiers, encourra, pour chaque refus, une amende de quarante piastres, qui sera poursuivie sommairement devant le juge de paix le plus à proximité ;

3. Mais nul notaire, ainsi délégué pour faire telle visite, ne pourra être forcé de faire plus d'une visite pendant l'espace de trois années ; et il aura droit de recevoir, à même les deniers de la bourse commune de la chambre des notaires, telle somme qui sera jugée convenable par la dite chambre ; pourvu que telle somme n'excède pas cinq piastres pour chaque jour utilement employé dans la dite visite, y compris les dépenses et déboursés de chaque jour, et y compris aussi le susdit rapport.

27. Les notaires seront institués à vie. Ils seront tenus, à moins de causes qui pourraient justifier leur refus, de prêter leur ministère, lorsqu'ils en seront requis, sur paiement immédiat de leurs honoraires.

28. Les noms, l'état, la demeure et l'identité des parties devront être connus des notaires, ou leur être attestés dans l'acte par une personne connue d'eux, ayant les qualités pour être témoin instrumentaire.

29. Tous les actes doivent énoncer les nom et lieu de résidence du notaire qui les reçoit, à peine de vingt piastres d'amende contre le notaire contrevenant. Ils doivent également énoncer les noms des témoins instrumentaires, leurs qualités, leur demeure, le lieu, l'année et le jour où les actes sont passés.

30. Les actes des notaires seront écrits en un seul et même contexte ; ils contiendront les noms, prénoms, qualités et demeures des parties, ainsi que des témoins qui seraient appelés aux dits actes ; ils énonceront en toutes lettres les sommes et les dates ; les procurations à moins pourtant qu'elles ne soient passées en minute, et suffisamment désignées dans l'acte des contractants, seront annexées à la minutes, qui fera mention que lecture de l'acte a été faite aux parties ; le tout à peine de vingt-cinq piastres d'amende contre le notaire contrevenant. Tout notaire pourra, cependant, se servir comme par le passé, de formules en blancs écrits à la main en remplissant les lacunes par un trait de plume bien marqué.

31. Les actes seront signés par les parties les témoins et les notaires, qui doivent en faire mention à la fin de l'acte. Quant aux parties qui ne peuvent signer, le notaire doit faire mention, à la fin de l'acte, de leurs déclarations à cet égard.

32. Les renvois et apostilles ne pourront, sauf l'exception ci-après, être écrits qu'en marge ; ils seront signés ou paraphés, tant par les notaires que par les autres signataires, à peine de nullité des renvois et apostilles. Si la longueur du renvoi exige qu'il soit transporté à la fin de l'acte, il devra être non-seulement signé ou paraphé comme les renvois écrits en marge, mais encore expressément approuvé par les parties, à peine de nullité du renvoi.

33. Il n'y aura ni surcharge, ni interligne, ni addition dans le corps de l'acte ; et les mots surchargés, interlignés ou ajoutés, seront nuls. Les mots qui devront être rayés, le seront de manière que le nombre puisse être constaté à la marge de leur page correspondante, ou à la fin de l'acte, et approuvé de la même manière que les renvois écrits en marge ; le tout à peine de vingt-cinq piastres d'amende contre le notaire, ainsi que de tous dommages intérêts, même de destitution en cas de fraude.

34. Le notaire tiendra exposé, dans son étude, un tableau, sur lequel il inscrira les noms, prénoms, qualités et demeures des personnes qui, dans l'étendue du district où il réside, sont interdites ou assistées d'un conseil judiciaire, ainsi que la mention des jugements y relatifs ; le tout immédiatement après la notification qui lui en aura été faite par les greffiers ou

corruption,) in order to establish whether such inculpated notaries have conformed to the laws of the province, and the requirements of this act, and to obtain information on all matters and things mentioned in the instructions which they shall receive from the board of notaries, to which they shall make a faithful and circumstantial report ;

2. Every notary who refuses either to permit the visit of the notary so delegated, or to grant him access to his papers, shall, for every refusal, incur a penalty of forty dollars, to be recovered in a summary manner before the nearest justice of the peace.

3. But no notary so delegated to make any such visit shall be required to make more than one visit in three years ; and he shall be entitled to receive, out of the common fund of the board of notaries, such sum as the said board thinks proper ; provided such sum do not exceed five dollars for every day usefully employed in making the said visit, including daily expenses and disbursements, and including also the said report.

27. Notaries shall be appointed for life. They shall be bound except for reasons which justify their refusal to give their services whenever required so to do, on payment of their fees.

28. The names, calling residence and identity of the parties must be either known to the notaries, or attested in the instrument by one person known to them, who shall possess the qualities required, in an attesting witness to any instrument.

29. All instruments must contain the name, and place of residence of the notary, before whom they are executed, under a penalty or twenty dollars against the notary offending. They must also contain the names of the witnesses thereto, their addition, their residence, and the place, day and year, of the passing of the instruments.

30. Notarial instruments shall be written in one and the same text ; they shall contain the names and surnames, and places of residence of the parties, as well as of the witnesses to the said instruments ; they shall contain amounts and dates written at length : the powers of attorney of the contracting parties shall be annexed to the minute, unless they were executed before notaries, and are sufficiently described in the minute, which shall make mention of its having been read to the parties, under a penalty, in each case, of twenty-five dollars, against the offending notary. Every notary may, however, as heretofore, avail himself of any blank form, either written or printed, by filling up the blank spaces by a heavy stroke of the pen.

31. All instruments shall be signed by the parties, by the witnesses, and by the notaries, who shall make mention thereof at the end of the instrument. The notary is bound to record, at the end of the instrument, the declarations of parties who are unable to sign, in respect thereof.

32. Notes and additions, with the exception hereinafter mentioned, must be written in the margin ; they shall be signed or paraphed as well as by the notary as by the other subscribers, under pain of the nullity of such notes and additions. If the length of the note necessitates its being carried to the end of the instrument, it must not only be signed and paraphed, in the manner of marginal notes, but be further expressly approved by the parties under pain of nullity of such note.

33. There shall be no works written over, interlineations nor additions in the body of the instruments, and such words written over, interlineations or additions, shall be null. Such words as shall be erased, shall be erased in a manner to enable the number of them to be established in the margin of the corresponding page, or at the end of the instrument, and approved in the same manner as marginal notes ; the whole under a penalty of twenty-five dollars against the notary, together with all damages and even removal from office in case of fraud.

34. Every notary shall keep exposed in his office, a roll in which shall be entered by him, so soon as notification thereof shall have been made to him by the clerk or prothonotary of the district, the names, surnames, additions, and places of residence, of all persons who, within the limits of the district in which he resides, are either interdicted or assisted by

protonotaires de son district, et à peine des dommages et intérêts des parties.

35. Les notaires seront tenus de garder minute de tous les actes qu'ils recevront.

Ne seront néanmoins compris, dans la présente disposition, les certificats de vie, procurations, acte de notoriété, quittances de fermages, de loyers, de salaires, arrérages de pensions et rentes, tous billets et obligations ne créant point d'hypothèque, et autres actes simples qui, d'après les lois, peuvent être délivrés en brevet, lorsque les parties le requerront.

36. Le droit de délivrer des expéditions n'appartiendra qu'au notaire ou protonotaire possesseur de la minute; et, néanmoins, tout notaire pourra délivrer copie d'un acte qui lui aura été déposé pour minute.

37. Les notaires ne pourront se dessaisir d'aucunes minutes si ce n'est dans les cas prévus par la loi et en vertu d'un jugement.

Avant de s'en dessaisir, ils en dresseront et signeront une copie figurée, qui, après avoir été certifiée par le juge de leur résidence ou le protonotaire du district sera substituée à la minute, dont elle tiendra lieu jusqu'à réintégration sur paiements de ses honoraires.

EXÉCUTION DES ACTES NOTARIÉS.

38. Chaque notaire dans le Bas-Canada continuera à numéroter consécutivement tous actes, contrats ou instruments exécutés devant lui et déposés dans les minutes de son étude, et indiquera le numéro de tout et chaque acte, contrat ou instrument à la marge de son répertoire, vis-à-vis l'entrée de tel acte, contrat ou instrument, aussi bien que dans toute copie d'icelui.

39. Toutes quittances, ratifications et autres instruments accessoires, exécutés et portés au bas de l'acte principal, comme y étant relatifs et devant en faire partie, seront entrés sur le répertoire par ordre de dates, avec les autres minutes, en indiquant seulement le numéro de l'acte principal, après l'entrée de tels instruments accessoires; et chaque notaire tiendra, outre le répertoire voulu par la loi, un index de toutes les minutes de ses actes, tant principaux qu'accessoires, à peine d'une amende de pas plus de vingt piastres.

40. Toutes notifications, significations et protestations faites par les notaires, à la réquisition d'une partie, et sans qu'elle ait accompagné les notaires ou le notaire, ni signé l'acte, seront authentiques, et feront preuve par elles-mêmes de leur contenu, jusqu'à récusation ou désaveu par la personne (ou autres ayant droit) au nom de qui ces notifications, significations, et protestations ont été faites; et les notaires continueront, de la même manière que les avocats et procureurs peuvent le faire, à signer au nom des parties requérantes, et sans autre pouvoir spécial, des requêtes ou pétitions requises pour demander la convocation des assemblées de parents et amis lorsqu'il s'agit de tutelle, curatelle, vente de biens immeubles de mineurs ou interdits, partages en licitations, et autres semblables affaires de famille et de succession.

41. Les notaires, lorsqu'ils en seront requis, pourront délivrer des extraits, dûment certifiés par eux, de leurs minutes, et les protonotaires de la cour supérieure pourront délivrer des extraits des minutes dont ils auront la garde et possession légale,—et ces extraits seront authentiques et feront foi de leur contenu jusqu'à inscription de faux; ces extraits devront néanmoins contenir la date et la nature de l'acte, les noms, prénoms et qualités des parties, leur demeure, le lieu où l'acte a été passé, le nom du notaire qui l'a reçu, et textuellement les clauses ou parties de clauses qui seront requises et nécessaires à la personne qui demande tels extraits pour la connaissance et la conservation de ses droits, enfin le jour où tel extrait est délivré, dont mention sera faite sur la minute.

42. Il sera loisible au lieutenant-gouverneur en conseil, sur la demande qui lui en sera faite, de permettre ou refuser suivant qu'il le jugera à propos et sous les conditions ci-après exprimées, que les minutes et répertoires de tout notaire mort depuis le vingt-quatre février 1868, ou qui mourra après la passation

a judicial adviser, together with a note of the judgments relating thereto; the whole under pain of damages to the parties.

35. Notaries shall be bound to keep minutes of all acts executed by them.

Life certificates, powers of Attorney, acts of notoriety, discharges from farm-rents, house-rents, wages, arrears of annuities and rents, all notes and obligations which do not create a hypothec and other instruments, of which according to the law now in force, the original may be delivered, when the parties demand them shall not be included in the present provision.

36. The right of executing copies of a minute, shall be exclusively vested in the notary or prothonotary, who is in possession thereof; nevertheless, any notary may execute a copy of any act which shall have been lodged with him as a minute.

37. Notaries shall not allow any minutes to go out of their possession, except in cases provided for by law and in virtue of a judgment.

Before divesting themselves of the possession of any such minute, they shall draw up and sign a fac-simile thereof, which, after having been certified by the judge of their district, or the prothonotary of the district shall be subtituted for such minute and supply the place thereof until it shall be restored, on payment of his fees.

EXECUTION OF NOTARIAL ACTS.

38. Every notary in Lower Canada shall continue to number consecutively all deeds, contracts or instruments executed before him, and remaining of record in his office, and shall note the number of each and every such deed, contract or instrument, in the margin of his repertory, opposite to the entry of such deed, contract or instrument, as well as in every copy thereof.

39. All discharges, ratifications and all other accessory instruments, executed and entered at the end of the principal deed as being relative thereto and forming part thereof, shall be entered in the repertory according to their dates, with the other minutes, merely referring to the number of the principal deed, after the entry of such accessory instrument; and every notary shall keep, in addition to the repertory required by law, an index to all minutes of his deeds, both principal and accessory, under a penalty not exceeding twenty dollars.

40. Every notification, protest and service thereof, made by any notary at the request of a party who has not accompanied such notary or signed the deed, shall be authentic and be evidence in themselves of their contents until called into question or disavowed by the person in whose name such notification, protest and service have been made, or any other to whom it appertains; and notaries shall continue, in the same manner as advocates and attorneys, to sign in the name of petitioning parties, and without any other special powers, memorials or petitions required for calling together meetings of relatives and friends, in cases of tutorship, sales of real property of minors and interdicted persons, partitions or licitations, and other like matters concerning family affairs and successions.

41. Notaries may, when thereunto required, deliver extracts duly certified by them from their minutes, and the prothonotaries of the superior court may deliver extracts from the minutes lawfully in their custody and possession, and such extracts shall be authentic and shall be evidence of their contents until proceeded against by improbation; but the said extracts shall contain the date and nature of the deed, the christian and surnames, additions and place of residence of the parties, the place where the deed was passed, and the name of the notary who received the same, and shall contain at full length the clauses or parts of clauses required by the person demanding such extracts for the purpose of ascertaining and preserving his rights; and lastly, the day on which such extracts is delivered, mention whereof shall be made on the minute.

42. It shall be lawful for the lieutenant-governor in council, on application to that effect, to grant permission or not as to him may seem fit, and under the conditions hereinafter mentioned, that the minutes and repertories of any notary who has died since the twenty-fourth of February, 1868, or who shall die

de cet acte, ou de tout notaire démissionnaire qui voudra cesser d'exercer ses fonctions ou qui aura laissé son district judiciaire, soient, avec le consentement de tel notaire ou de ses héritiers ou représentants, transmis à un autre notaire qui réside ou qui fixera sa résidence au même lieu ou à pas plus de douze milles de distance, pourvu toujours que ce soit dans le même district.

43. Cet autre notaire, et tout successeur d'icelui, qui aura de la même manière obtenu ces minutes et répertoires, pourra en délivrer copies signées et certifiées, et ces copies seront authentiques à toutes fins que de droit, pourvu qu'en les certifiant il ait mentionné la date de l'ordre en conseil en vertu duquel les minutes sont passées en sa possession.

44. La permission accordée en vertu de la section quarante-cinq, n'aura force et effet qu'à partir de sa publication dans la Gazette Officielle de Québec.

45. La demande de cette permission sera faite en forme de requête et le lieutenant-gouverneur en conseil ne pourra l'accorder que dans les cas où le notaire démissionnaire ou mort aura exercé ses fonctions pendant au moins dix ans ou que ses minutes auront atteint le chiffre de deux mille, et avant que le notaire cessionnaire ait rempli les conditions suivantes:

1. De produire un certificat de la chambre des notaires, signé par le président de la dite chambre, qu'il n'est sous le coup d'aucune censure ni punition de la part de la dite chambre des notaires.

2. De faire un inventaire des dites minutes et mentionner dans l'acte de transmission si les dites minutes sont telles qu'énoncées au répertoire, ou faire mention des lacunes, et le dit notaire cessionnaire devra se charger de ces dites minutes au bas de l'inventaire dont un double sera transmis au protonotaire du district dans lequel résidait le notaire mort ou démissionnaire, sous un mois de délai à compter de la date de transmission, à peine d'une amende de cinquante piastres.

3. De fournir, à la satisfaction du lieutenant-gouverneur, un des cautionnements mentionnés à la 3me section du chap. 9 des statuts de la province de Québec, 32 Vict., et ce cautionnement sera sujet aux dispositions des sections quatre, cinq, six, sept, huit et neuf de l'acte qui vient d'être cité: Ce cautionnement sera donné par le dit notaire cessionnaire comme garantie de sa fidélité dans l'accomplissement des devoirs et obligations, qui par le présent acte lui sont imposés en cette qualité de notaire cessionnaire des minutes et répertoires d'un autre notaire; et dans le cas où par suite de condamnation le cautionnement fourni deviendrait insuffisant, le notaire qui y sera assujetti devra les renouveler.

4. Qu'il se sera pourvu d'une voûte de sureté suffisante et à l'épreuve du feu, pour y déposer les dites minutes et répertoires, et que chaque fois qu'il en sera requis, il devra livrer la dite voûte à telle inspection que le lieutenant-gouverneur ordonnera de temps à autre, en vertu d'un mandat sous seing et sceau, ou à telle inspection que la chambre provinciale des notaires pourra aussi ordonner de temps à autre; laquelle inspection sera faite aux frais du requérant qui devra les payer immédiatement et avant que la permission du lieutenant-gouverneur lui soit accordée.

46. Tout notaire qui voudra aller résider en dehors du district où il réside actuellement, et qui n'aura pas valablement disposé de ses minutes et répertoires, devra transmettre ses dites minutes et répertoires qu'il a faits pendant le temps qu'il a résidé dans ce district, au greffe de la cour supérieure du district où il réside, à peine de cent piastres d'amende et de destitution.

DÉPOT DES ACTES NOTARIÉS.

47. Les minutes, répertoires et index des notaires, et tous documents et papiers officiels d'un notaire transmis au protonotaire de la cour supérieure en vertu de la cent quarantième section de l'acte vingtième Victoria, chapitre quarante-quatre, resteront comme partie des archives du bureau de tel protonotaire.

2. Et dans tous les cas où les minutes, répertoires et index des notaires, et tous documents et papiers d'un notaire, ont été transmis par la chambre des no-

after the passing of this act, or who has resigned or who is desirous of retiring from practice, or who has left his judicial district, be with the consent of such notary or of his heirs or representatives, transferred to another notary residing or who shall reside in the same place, or not more than twelve miles therefrom, provided always that it be in the same district.

43. Such other notary, and any successors of his who shall in the same manner have obtained such minutes and repertories may deliver copies thereof signed and certified, and such copies shall be authentic to all intents and purposes, provided that in certifying them he shall have mentioned the date of the order in council in virtue of which the minutes passed into his hands.

44. The permission granted under section forty-five, shall not have force and effect until published in the Quebec Official Gazette.

45. The application for permission shall be made by petition, and the lieutenant-governor in council shall not grant it unless the notary who is dead, or is retiring from practice had been in practice for ten years at least, or had minutes to the number of two thousand, nor unless the notary taking his place has fulfilled the following conditions:

1. He shall produce a certificate from the board of notaries, signed by the chairman of the said board, that he is not under any censure of punishment by the said board of notaries.

2. He shall make an inventory of the said minutes and mention in the act or instrument of transmission whether the said minutes are such as they are designated in the repertory or shall note the omission, and he shall make a declaration in writing at the foot of the said inventory that he accepts charge of the said minutes of all which he shall make and transmit a duplicate to the prothonotary of the district in which the notary who is dead or is retiring from practice resided, within one month from the date of the act or instrument of transmission, under a penalty of fifty dollars.

3. To give to the satisfaction of the lieutenant-governor one of the securities mentioned in the third section of chapter nine of the statutes of the Province of Quebec, thirty-second Victoria, and such security shall be subject to the provisions of sections four, five, six, seven and eight of the above cited act. Such security shall be given by the notary to whom such transfer has been made as a pledge of his fidelity in the accomplishment of the duties and obligations imposed upon him by this act in his quality of notary to whom the transfer of the minutes and repertories of another notary has been made; and in the event of or if by reason of any condemnation, the security given shall become insufficient, the notary who is bound to furnish it, must renew the same.

4. He shall have provided himself with an adequate fire-proof safe, for the purpose of placing therein the said minutes and repertories, and whenever he shall be required so to do, he shall submit such safe to such inspection as the lieutenant-governor, from time to time, shall order, by a warrant under his hand and seal, or to such inspection as the provincial board of notaries may also from time to time order, and such inspection shall be made at the costs of the person requiring the same, who shall forthwith pay them, before the permission of the lieutenant-governor be granted to him.

46. Every notary who is desirous of residing beyond the limits of the district, in which he is actually resident, and who has not made a valid disposition of his minutes and repertories, is bound to transfer his said minutes and repertories made by him during the time he resided in the district, to the office of the superior court of the district in which he resides, under a penalty of one hundred dollars and removal from office.

DEPOSITING AND SAFE KEEPING OF NOTARIAL ACTS.

47. The notarial minutes, repertories and indexes, and all notarial documents and papers transmitted to the prothnotary of the superior court, under the one hundred and fortieth section of the act twentieth Victoria, chapter forty-four, shall remain as part of the records of the office of such prothonotary.

2. And in any cases in which the notarial minutes, repertories and indexes and other notarial documents and papers of any notary, have been trans-

taires, sous les soins de laquelle ils étaient, au protonotaire de la cour supérieure dans un district ne comprenant pas l'endroit où le dit notaire est mort, ou résidait lorsqu'il a cessé de pratiquer, ou l'endroit où il pratiquait immédiatement avant d'avoir laissé la province, ou d'être devenu inhabile à agir comme notaire, ou avant son interdiction ou sa destitution de charge, tel protonotaire était tenu, dans les trois mois après le dix-neuvième jour de mai, mil huit cent soixante, de transmettre toutes telles minutes, répertoires et index des notaires, et tous documents et papiers de tout tel notaire ou protonotaire de la cour supérieure dans le district comprenant l'endroit où tel notaire est mort ou résidait lorqu'il a cessé de pratiquer, ou l'endroit où il pratiquait immédiatement avant d'avoir laissé la province, ou d'être devenu inhabile à agir comme notaire, ou avant son interdiction ou sa destitution de charge.

48. Sauf les dispositions des sections quarante-cinq, quarante-six, quarante-sept, et quarante-huit, du présent acte, les minutes, répertoires et index de tout notaire pratiquant dans un district dans cette province, qui décède ou devient inhabile à agir comme tel, ou qui refuse de pratiquer et de délivrer copies de ses titres notariés, ou qui a été interdit ou destitué de sa charge, ou qui a abandonné son domicile dans la province ou dans le district où il réside, ou qui désire se retirer de la pratique, seront déposés par lui, ou par la partie aux soins de laquelle il les a confiés, ou par ses héritiers ou représentants légaux, dans le bureau du protonotaire de la cour supérieure pour le district dans lequel tel notaire résidait ou pratiquait en dernier lieu.

49. Sauf les dites dispositions des sections quarante-cinq, quarante-six, quarante-sept, et quarante-huit, sur refus ou négligence de la part de tel notaire, ou de ses représentants légaux, de faire tel dépôt, le dit protonotaire pourra poursuivre le recouvrement et la possession des dites minutes et répertoires par action de revendication devant un juge de la cour supérieure du dit district, soit en terme ou en vacance.

2. Tout notaire qui désire cesser d'exercer sa profession, pourra remettre pareillement ses minutes et répertoires dans le bureau du protonotaire de la cour supérieure dans le district où il réside ;

3. Les héritiers ou ayant cause de tout notaire décédé, interdit, ou absent de la province, qui négligent de se conformer aux dispositions ci-dessus, seront condamnés à une amende de quarante piastres, par chaque mois de retard, à compter du jour de la sommation qui leur a été faite d'effectuer la dite remise ; le tout sans préjudice à l'action de la partie pour dommages par elle soufferts à raison de telle négligence ;

4. Lorsqu'un notaire ainsi interdit ou absent aura été de nouveau admis à pratiquer, il lui sera loisible de rentrer en possession de ses minutes et papiers, ainsi que pourra le faire tout notaire qui a volontairement cessé de pratiquer et remis son greffe comme susdit, et qui désire ensuite pratiquer de nouveau ;

5. Mais tout notaire qui a été absent de la province pendant dix années, sans y avoir pendant le dit temps résidé au moins deux années, ne pourra plus y pratiquer de nouveau à son retour, sans avoir subi un examen sur ses mœurs et ses capacités, à la satisfaction de la chambre des notaires ;

6. Dans tous les cas où le présent acte, ou les lois de cette province, requièrent le dépôt comme susdit, des minutes, répertoires et index des actes et contrats reçus par un notaire, il sera du devoir du protonotaire de la cour supérieure qui doit en être le dépositaire d'en poursuivre le dépôt ;

7. La veuve, sa vie durant, ou les représentants légaux du notaire décédé, pendant les dix années qui suivront le décès de tel notaire, (si sa veuve décédait avant les dites dix années), ou les représentants et ayant cause de tout notaire absent, ou le notaire lui-même qui ne peut plus exercer ou qui a refusé d'exercer et de délivrer des copies de ses actes, ou qui a été interdit, démis ou destitué, ou qui a changé de district, recevront, tous les six mois, du protonotaire de la cour supérieure dans le district où le dit dépôt a été fait, la moitié des honoraires et émoluments que le protonotaire pourra retirer pour la recherche ou l'expédition de tout acte dont il est dépositaire ;

mitted by the board of notaries in whose custody they were, to the prothonotary of the superior court in a district not including the place where such notary died or resided when he ceased to practice, or practised next before he left the province, or became incapable of acting as a notary, or was interdicted or removed from office, such prothonotary was bound, within three months after the nineteenth day of May, one thousand eight hundred and sixty, to transmit all such notarial minutes, repertories and indexes and other notarial documents and papers of any such notary to the prothonotary of the superior court in the district including the place where such notary died or resided when he ceased to practice, or practised next before he left the province or became incapable of acting as a notary, or was interdicted or removed from office.

48. Saving the provisions of section forty-five, forty-six, forty-seven and forty-eight of the present act, the minutes, repertory and index of any notary practising in any district in the province, who dies or becomes incapable of acting as such, or refuses to practice and to deliver copies of his notarial deeds, or who has been interdicted or removed from office, or has left his domicile in the district in which he is resident, or who wishes to withdraw from office, shall be deposited by him or by the party in whose custody he deposited them, or by his heirs or legal representatives, in the office of the prothonotary of the superior court, for the district in which such notary resides or in which he last resided.

49. Saving the provisions of the said sections forty-five, forty-six, forty-seven and forty-eight, on the refusal or neglect of any such notary, or of his legal representatives to make such deposit, the said prothonotary may sue for the recovery and possession of the said minutes and repertories by an action of revendication before any judge of the superior court in the said district, either in term or in vacation ;

2. Any notary desirous of withdrawing from practice, may deposit his minutes and repertory in the office of the prothonotary of the superior court in the district wherein such notary resides ;

3. The heirs or legal representatives of any notary deceased, interdicted or absent from the province, who neglect to comply with the foregoing requirements, shall incur a penalty of forty dollars for each month, during which such neglect continues, reckoning from the day on which they have been called upon to make such deposit : without prejudice to the right of any party to recover damages for any injury by him sustained by reason of such neglect ;

4. Whenever any notary, interdicted or absent, is again admitted to practice, he shall be entitled again to obtain possession of his minutes and papers, as shall also any notary who has voluntarily ceased to practice, and has deposited his minutes and repertory as aforesaid, and afterwards wishes again to commence practising ;

5. But any notary, who has been absent from the province for ten years, without having, during that time, resided at least two years therein, shall not again practice on his return, until he has passed an examination as to his moral character and ability, to the satisfaction of the board of notaries ;

6. In all cases where, by this act or by the laws of this province, the minutes, repertory and index of the acts and instruments passed by any notary are required to be deposited as aforesaid, it shall be the duty of the prothonotary of the superior court, with whom the same ought to be deposited, to take means to compel the deposit thereof ;

7. The widow of a deceased notary, during her lifetime, or his legal representatives during the ten years next after the decease of such notary, if his widow dies before the expiration of the said ten years, or the representatives and assigns of any absent notary, or the notary who cannot practice or who has refused to practice and to deliver copies of his acts, or who has been interdicted, removed or dismissed, or has changed his district, shall, every six months, receive from the prothonotary of the superior court in the district in which such deposit has been made, one-half of the fees and emoluments received by the prothonotary for searching and delivering copies of any deed deposited in his custody ;

8. Toutes copies des minutes déposées comme susdit, certifiées comme telles et signées par le protonotaire qui en a la garde, seront considérées comme authentiques, et feront foi de la même manière que les copies signées du notaire qui en a reçu les minutes.

50. Nul notaire pratiquant, n'agira comme protonotaire auprès d'aucune cour supérieure ou de la cour du banc de la reine de la province de Québec, et nul notaire ne pratiquera comme tel, lorsqu'il exercera les fonctions de registrateur ou député-régistrateur dans un comté ou division de comté ; et nul notaire n'aura droit d'exercer sa profession dans les bureaux des protonotaires ou régistrateurs sous les peines indiquées à la section cinquante-cinq ci-après.

51. Tout notaire actuellement employé comme registrateur ou député-régistrateur d'aucun comté ou division de comté, sera tenu d'opter ou de choisir une de ces occupations dans les quatre ans de la passation du présent acte, et d'envoyer sa déclaration à cet effet, à la chambre provinciale des notaires, et au greffe de la cour supérieure pour son district ; mais lorsqu'il aura opté pour continuer telle charge de régistrateur, ou député-régistrateur, il pourra conserver ses minutes et son répertoire en sa possession, et délivrer des copies ou des extraits des actes, et contrats passés devant lui ; et il pourra aussi reprendre l'exercice de ses fonctions de notaire, lorsqu'il aura cessé de remplir la dite charge de registrateur, ou député-registrateur, après avoir transmis sa déclaration à cet effet.

52. Tout notaire qui, après l'expiration des dites quatre années, exercera les fonctions de notaire ou aura une part ou un intérêt pécuniaire quelconque dans la pratique d'un autre notaire, en même temps qu'il remplira la dite charge de protonotaire ou greffier, ou de registrateur ou député-régistrateur, sera destitué de la dite charge et les actes ou contrats qu'il aura ainsi passés comme notaire, n'auront pas le caractère d'authenticité et ne pourront valoir que comme actes ou contrats faits sous seing privé ; et il sera loisible à la dite chambre provinciale des notaires, de destituer de sa charge, tout notaire qui sera légalement convaincu d'avoir rempli les fonctions de notaire étant greffier, régistrateur ou député-régistrateur.

53. Dans les six mois à compter du jour où la dite chambre provinciale des notaires aura été formée, tout notaire sera tenu, sous peine d'une amende de cinquante piastres, de transmettre et de faire enregistrer à la dite chambre provinciale des notaires une déclaration contenant son nom, la date de son admission, les différents lieux où il a résidé et pratiqué depuis son admission, (mentionnant le temps pendant lequel il a pratiqué dans chaque), ensemble le district où il pratique actuellement et entend pratiquer ; et cette déclaration pourra être transmise à l'un ou l'autre des secrétaires de la dite chambre.

54. Depuis et après la mise en force du présent acte, tout notaire qui laissera un district pour aller résider dans un autre, sera tenu, sous un mois de la date de son départ, de faire, et de la même manière que ci-dessus prescrit, enregistrer à la dite chambre une déclaration du lieu de sa nouvelle demeure, à peine d'une amende de cent piastres ; et sera tenu aussi comme ci-dessus dit, à moins qu'il n'en soit autrement valablement disposé, de déposer ses minutes et repertoires au greffe du protonotaire de la cour supérieure du district où il aura pratiqué et résidé, à peine de destitution, sauf dans les cas réglés par les clauses du présent acte.

BOURSE COMMUNE DE LA CHAMBRE.

55. La dite chambre des notaires pourra établir une bourse commune qui n'excédera pas les dépenses nécessaires constatées et approuvées par elle, et réparties sur les divers notaires de la province ; et, pour aider à la formation de la dite bourse, et à subvenir aux dépenses de la dite chambre, il sera payé, chaque année, par chaque notaire pratiquant, au trésorier de la chambre, sous un mois de la nomination du dit trésorier, une contribution fixe de deux piastres, dont le recouvrement, à défaut de paiement, sera poursuivi par le syndic de la chambre, par action devant une cour ayant juridiction pour ce montant.

56. Tout notaire qui refuse ou néglige de payer sa

8. All copies of minutes so deposited, certified as such, and signed by the prothonotary having the custody thereof, shall be deemed authentic, and shall be received in evidence in the same manner as copies signed by the notary who passed the minutes.

50. No practising notary shall act as prothonotary of any superior court or of the court of Queen's bench of the province of Quebec, and no notary shall practice as such while he is discharging the duties of registrar, or deputy registrar of any county or division of a county; and no notary shall be entitled to practice his profession in the offices of the prothonotaries or registrars under the penalties hereinafter set forth in the 55th section.

51. Every notary actually employed as registrar or deputy registrar of any county or division of a county shall be bound to select or choose one of such occupations, within four years from the date of the passing of this act, and to transmit his declaration to that effect to the provincial board of notaries, and to the office of the superior court for his district, but whenever he shall have elected to continue in the discharge of such office as registrar, or deputy registrar, he may retain his minutes and repertory in his possession, and execute copies or extracts from acts and contracts passed before him; and he may, also, so soon as he shall have ceased to fill the said office of registrar, or deputy registrar, and have transmitted a declaration to that effect, re-enter upon the practice of his profession as notary.

52. Any notary, who at the expiration of the said four years shall continue to practice as a notary, or shall have any part or pecuniary interest whatever in the practice of another notary, and at the same time hold the said office of prothonotary, clerk, registrar or deputy-registrar, shall be dismissed from his said office, and the acts or contracts which he shall have so passed as a notary will not be authentic, and shall avail only as acts or contracts made under private signature; and it shall be lawful for the provincial board of notaries to remove any notary from his office who shall be lawfully convicted of having practised as a notary during the time he acted as such clerk, registrar or deputy registrar.

53. Within six months from the day when the said provincial board of notaries shall have been constituted, every notary shall be bound, under a penalty of fifty dollars, to transmit to and cause to be enregistered with the provincial board of notaries, a declaration containing his name, the date of his admission, the different localities in which he has resided and practised, since his admission, (setting forth the time during which he has practised in each,) together with the district in which he is then actually practising, and intends to practice; and such declaration may be transmitted to either of the secretaries of the said board.

54. From and after the passing of this act, any notary who shall leave one district for the purpose of residing in any other, shall be bound within one month from the date of his departure, to draw up a declaration containing the name of the place of his new residence, and in the same manner as hereinbefore prescribed, register the name with the said board, under a penalty of one hundred dollars, and he shall also be bound as hereinbefore set forth, unless he has otherwise validly disposed thereof, to lodge his minutes and repertories in the office of the prothonotary of the superior court for the district, where he shall have practised and resided, under pain of removal from office, except in the case provided for by the sections of this act.

COMMON FUND OF THE BOARD.

55. The board of notaries may establish a common fund, which shall not exceed the expenses established and approved of as necessary, and apportioned among the several notaries of the province; and in order to assist in forming the said fund and to meet the expenses of the board, there shall be paid in each year by each practising notary to the treasurer of the board, within one month after the appointment of the said treasurer, a fixed contribution of two dollars, for the recovery of which in default of payment, the syndic may bring an action before any court having jurisdiction to that amount.

56. Any notary, who refuses or neglects to pay his

contribution sera soumis soit à la censure, réprimande ou au rappel à l'ordre, soit à la suspension de l'exercice de ses fonctions, jusqu'à ce qu'il ait acquitté sa dette, le tout suivant les circonstances, et après les avertissements prescrits et donnés par la chambre ;

2. La contribution fixe n'empêchera pas la chambre des notaires de soumettre au vote de l'assemblée générale et annuelle des notaires une contribution additionnelle, pour faire face aux dépenses prévues ou imprévues de l'année, qui sera payée par chaque notaire, de la même manière que la contribution fixe, et sous les mêmes peines ;

3. Un état des recettes et dépenses sera chaque année soumis à la chambre par son trésorier.

ADMISSION A L'ÉTUDE OU A LA PRATIQUE.

57. Nul ne sera admis comme étudiant chez un notaire, à moins d'avoir, au préalable, subi un examen public devant la chambre des notaires, relativement à ses qualifications et à sa capacité, ni à moins de fournir la preuve qu'il a reçu une éducation libérale qui devra comprendre un cours complet d'études classiques, savoir :—éléments latins, syntaxe, méthode, versification, belles-lettres, rhétorique et philosophie inclusivement, ou tout autre cours complet d'études classiques enseignes dans les colléges, séminaires ou universités incorporées et qu'il ne produise un certificat à cet effet.

58. Tout aspirant pourra subir son examen et obtenir un certificat d'admissibilité à la pratique de la profession de notaire, à l'assemblée regulière et ordinaire de la chambre des notaires la plus rapprochée de la date de l'expiration de son brevet de clericature, soit que telle assemblée ait lieu avant ou après l'expiration du dit brevet de clericature ;

2. Mais nul aspirant ne sera empêché (si la chambre des notaires y consent), de subir son examen et obtenir le dit certificat d'admissibilité à toute assemblée extraordinaire ou spéciale de la chambre que celui-ci pensera devoir être la plus rapprochée de la date de l'expiration du brevet de clericature, que la dite assemblée extraordinaire ou spéciale ait lieu antérieurement ou postérieurement à telle expiration.

59. Excepté dans le cas prévu par la section suivante, et sujet à la disposition prescrite, quant à l'époque de l'examen, dans la section précédente ;

1. Nul ne recevra un certificat d'admissibilité à pratiquer comme notaire dans cette province, à moins qu'il ne prouve devant la chambre des notaires qu'il a servi de bonne foi et régulièrement comme clerc, par contrat par écrit à cet effet, déposé parmi les minutes d'un notaire pratiquant, pendant le temps de cinq années consécutives sous un notaire dûment nommé et pratiquant comme tel dans la province ; ni à moins qu'il ne fasse preuve de bonne conduite durant sa clericature et de ses qualifications, pourvu que le temps de clericature ne soit pas terminé depuis plus de douze mois ; dont et du tout la chambre lui donnera certificat, qui ne sera obtenu et délivré qu'après un examen public de l'aspirant sur la science du droit et la pratique du notariat, auquel examen le dit aspirant sera tenu de se soumettre, et il rédigera à l'instant et sur une espèce donnée, telle clause ou tel acte ou contrat qui lui sera indiqué ;

2. Et l'aspirant donnera avis à l'un des secrétaires de la chambre, au moins un mois d'avance, de son intention de subir son examen, afin que le secrétaire puisse donner avis pendant trois semaines et dans les deux langues, affiché dans les bureaux de la chambre des notaires du jour et de l'heure où l'examen aura lieu, pour que toute personne puisse alors alléguer les raisons qu'elle pourrait avoir contre l'admission de tel aspirant ; et en donnant cet avis au dit secrétaire, l'aspirant paiera entre les mains de cet officier la somme de deniers suffisante pour subvenir aux frais de la publication de tel avertissement ;

3. La chambre des notaires pourra faire comparaître devant elle, par un ordre sous le seing et sceau de son président, et le contre-seing d'un de ses secrétaires, toute personne que l'aspirant ou les opposants désirent faire entendre au soutien de leurs allégations sur la vie, les mœurs, et les qualifications de l'aspirant ;

contribution, shall be liable to be censured, reprimanded, or called to order, or to be suspended from the exercise of his functions, until he has discharged the said debt, the whole according to circumstances and after the notices prescribed and given by the board ;

2. The fixed contribution shall not prevent the board of notaries from submitting to the vote of the general and annual meeting of the notaries an additional contribution to meet the foreseen or unforeseen expenses during the year, which contribution shall be paid by each notary in the same manner, and under the same penalties, as the fixed contribution ;

3. A statement of the receipts and expenditure of the board of notaries shall be submitted in each year to the board by the treasurer thereof.

ADMISSION TO STUDY OR PRACTICE

57. No person shall be admitted as a student with any notary, unless he has previously passed a public examination before the board of notaries as to his qualifications and abilities, and has made proof of having received a liberal education which shall comprise a complete course of classical studies, namely : latin elements, syntax, method, versification, belles-lettres, rhetoric and philosophy inclusively, or any other complete course of classical studies as taught in incorporated colleges, seminaries and universities, and unless he produces a certificate to that effect.

58. Any candidate may present himself for examination and obtain a certificate of admissibility to practice the notarial profession, at a regular and ordinary meeting of the board of notaries held at the time nearest the expiration of his articles of clerkship, whether such meeting takes place before or after the expiration of the said articles of clerkship ;

2. But no candidate shall, (if the board of notaries agree thereto,) be excluded from examination, or from obtaining the said certificate of admissibility to the notarial profession, at any extraordinary or special meeting of the board, which in the opinion of the said board will be the nearest in date to the expiration of the articles of clerkship, whether the said extraordinary or special meeting takes place previous to or after such expiration.

59. Except in the case provided for in the next following section, and subject to the provisions as to the time of examination, made in the next preceding section :

1. No person shall receive a certificate of admissibility to practice as a notary in this province, unless he proves, before the board of notaries, that he has *bonâ fide* served a regular clerkship, (under articles in writing, deposited among the minutes of some practising notary), during five consecutive years, with a notary duly appointed and practising as such in the province ; nor unless such person shall produce proof of his good conduct during his clerkship, and of his qualifications, provided that the period of clerkship, shall not have ended more than twelve months ; of all which the board shall give him a certificate, which shall not be granted until after such person shall have undergone a public examination as to his knowledge of the law, and of notarial practice, to which examination he shall be bound to submit, and he shall draw up upon the spot, upon any given case, any clause, instrument or contract which may be required of him ;

2. And the candidate shall give notice to one of the secretaries of the board, at least one month in advance, of his intention to undergo examination, to the end that such secretary may advertise in both languages during three weeks, by notice posted up in the offices of the board of notaries, the day and hour when the examination will take place, so that any person may then and there state any reasons he may have to urge against the admission of such candidate ; and on giving the said notice to the secretary, the candidate shall pay into the hands of that officer such sum as will be requisite to defray the cost of publishing such advertisement ;

3. The board of notaries may summon before it, by an order under the hand and seal of the president, and countersigned by the secretary, any person whom the candidate, or those opposing his admission, wish to call in support of their allegations concerning his life, morals and qualifications, and for this purpose

et, à cette fin, le président pourra administrer tous serments nécessaires ;

4. Si l'aspirant s'est conformé à toutes les conditions requises par la loi, et est trouvé qualifié et capable par la chambre des notaires, il aura droit d'obtenir un certificat dans la forme de la cédule A ci-annexée, qu'il fera enregistrer au bureau du régistraire de cette province,

5. Le mot « consécutives » s'appliquant à la clérícature requise par la présente section, signifie qu'il n'y aura pas eu une interruption de plus de trois mois dans les études de l'aspirant,—et une interruption de pas plus de trois mois dans les études d'un aspirant à la pratique du notariat n'empêchera pas son admission à l'examen, et ne lui sera en aucune manière fatale en quelque temps que l'interruption puisse avoir eu lieu.

60. Mais tout étudiant en droit qui, s'étant conformé aux autres dispositions de la loi réglant l'admission à l'étude de la profession de notaire, a, avant ou simultanément avec son temps de service sous un notaire pratiquant, suivi un cours complet et régulier d'études légales dans une école ou faculté de droit légalement constituée dans un collége ou université de cette province conformément aux statuts de ce collége ou de cette université, ne sera tenu de faire que quatre années de clérícature, et obtiendra un certificat d'admissibilité à la profession de notaire, après examen subi devant la chambre des notaires et sur présentation d'un certificat du recteur, principal, supérieur ou autre premier officier de tel collége ou université, constatant que l'étudiant a réellement et de bonne foi suivi le cours complet et régulier d'études légales requis par la présente section, et a subi avec succès les examens requis par les statuts de ce collége ou université.

61. Outre les examens ci-dessus ordonnés, la chambre des notaires pourra, par règlements faits de temps à autre, soumettre les aspirants à la pratique du notariat à un ou plusieurs examens sur l'étude et la pratique du droit, pendant leur temps de clérícature ; néanmoins ces examens additionnels ne concerneront pas les clercs notaires, qui lors de leur examen pour être admis à la pratique du notariat, ont droit de se prévaloir du bénéfice de la section précédente

62. Tout étudiant qui a servi de bonne foi en vertu d'un brevet de clérícature régulièrement exécuté, chez un notaire pratiquant comme tel dans cette province, et qui s'est, antérieurement à l'exécution du dit brevet, conformé à toutes les autres conditions et formalités prescrites par la loi pour être admis à l'étude de la profession de notaire, mais qui n'a pas subi l'examen requis par la loi, avant d'être admis à l'étude, en conséquence du manque d'un *quorum* des membres de la chambre pour le district où il réside, mais qui, après l'exécution du dit brevet, à la première assemblée de la dite chambre à laquelle il y a eu un *quorum* de présent pour l'examen, a subi l'examen nécessaire, —pourra obtenir un certificat d'admissibilité à la pratique de la profession de notaire à l'expiration de quatre ou cinq années, selon le cas, (suivant les exigences du présent acte à cet égard) qui devront compter de la date de l'exécution du dit brevet et non de la date de l'admission à l'étude de la profession par la chambre des notaires, pour lequel certificat le dit aspirant sera tenu de payer à la chambre provinciale des notaires la somme de vingt-cinq piastres, Tout aspirant qui, au moment où cet acte deviendra en force, ne sera pas clerc-notaire admis à l'étude, ne pourra pratiquer comme notaire à moins qu'il n'ait obtenu, outre son certificat d'admissibilité de la chambre provinciale des notaires, une commission du lieutenant-gouverneur sous le sceau de la province, le nommant notaire et lui permettant de pratiquer comme tel dans la dite province, laquelle commission devra être accordée chaque fois que l'aspirant qui la demandera aura prouvé au lieutenant-gouverneur qu'il a rempli toutes les conditions exigées par la loi, en produisant à cette fin son certificat d'admissibilité de la dite chambre provinciale des notaires, et en payant pour la dite commission au trésorier de la province une somme de vingt-cinq piastres, mais tout aspirant qui, lors de la passation du présent, aura été admis à l'étude du notariat, aura droit, s'il s'est conformé à toutes les conditions requises par la loi, et est

the president may administer all necessary oaths ;

4. If the applicant has complied with all the requirements of the law and is found by the board of notaries to be duly qualified, he shall be entitled to obtain a certificate in the form of schedule A hereunto annexed, which he shall cause to be registered in the office of the registrar of the province ;

5. The word « consecutive, » as applied to the clerkship required by this section, means that there shall not have been an interruption of more than three months in the service of the candidate ; and an interruption of not more than three months in the service of any candidate for admission to the notarial profession, shall not prevent his examination, or constitute in any manner an objection to his being admitted, let the interruption have occurred at what time it may.

60. But any law student who, having conformed to the other provisions of the law regulating the admission to the study of the notarial profession, has before or simultaneously with his period of service under a practising notary, pursued a complete and regular course of legal studies in any school or faculty of law, legally established, in any college or university in this province, in conformity with the statutes of such college or university, shall only be bound to serve four years of clerkship, and shall obtain a certificate of admissibility to practice the notarial profession, after he has submitted to an examination before the board of notaries, and upon production of a certificate from the rector, principal, superior, or other chief officer of such college or university, setting forth that such student has really and *bonâ fide* pursued the complete and regular course of legal study required by this section, and has successfully passed the examinations required by the statutes of such college or university.

61. In addition to the examinations hereinabove required, the board of notaries may, from time to time, on the petition of such board of notaries, subject the candidate for admission to practice the notarial profession to one or more examinations on the study and practice of law, during their term of service ; but such additional examinations shall not be extended to notarial students, who, at the time of their examination for admission to the notarial profession, are entitled to avail themselves of the next preceding section.

62. Any student who has *bonâ fide* served under articles of clerkship duly executed, with any notary practising as such in this province, and who, previous to the execution thereof, has complied with all other conditions and formalities prescribed by law in order to obtain admission to the study of the notarial profession, but has not undergone the examination required by law before admission as a student, in consequence of the want of a quorum of the members of the board for the district in which he resides, but who has, after the execution of the said articles, at the first meeting of the said board at which such a quorum for examination was present, passed the necessary examination, may obtain a certificate of admissibility to practice the notarial profession at the expiration of four or five years, as the case may be, (according to the requirements of this act in his case,) to be computed from the date of the execution of the said articles and not from the date of the admission to the study of the profession by the notarial board ; for which certificate the candidate shall pay to the provindial board of notaries the sum of twenty-five dollars. Every candidate who, at the period of the coming into force of this act, is not a notarial student admitted to study, shall not practice as a notary, unless he shall have obtained, in addition to his certificate of admissibility from the provincial board of notaries, a commission from the lieutenant-governor under the seal of the province, appointing him a notary, and permitting him to practice as such in the said province, which commission shall be granted whenever the candidate who demands the same, shall have proved to the lieutenant-governor that he has fulfilled all the conditions required by law, by producing for this purpose his certificate of admissibility from the said provincial board of notaries, and by paying for the said commission to the treasurer of the province, the sum of twenty-five dollars. But every candidate who, at the time of the passing of this act, shall have been admitted to the study of the notarial

trouvé qualifié et capable par la chambre des notaires, d'obtenir un certificat d'admission sous la forme de la cédule B ci-annexée, qu'il fera enregistrer au bureau du régistraire de cette province.

63. L'aspirant qui a obtenu un certificat d'admissibilité à la profession de notaire ou un certificat d'admission dans la forme de la cédule B sera tenu, après sa nomination, par le lieutenant-gouverneur, ou par la chambre des notaires, de prêter devant un des juges de la cour supérieure, le serment de remplir ses fonctions avec exactitude ; et ce serment, il ne le prêtera qu'après avoir produit sa commission, et il sera tenu de faire enregistrer le tout à la chambre des notaires, et d'y déposer sa signature officielle, qu'il ne pourra plus changer sans l'autorisation de la cour supérieure dans son district, avec le consentement de la chambre des notaires.

2. Toute personne admise à la profession de notaire, et qui pratique comme tel avant d'avoir rempli les obligations prescrites par la présente section, encourra pour chaque contravention une amende de pas moins de vingt piastres, ni de plus de cent piastres.

64. Chaque personne qui obtient un certificat d'admissibilité à la profession de notaire, sera, en outre, tenue, avant de pouvoir agir comme tel, de faire enregistrer à la chambre des notaires une déclaration du lieu où elle entend pratiquer, à peine d'une amende de cinquante piastres.

HONORAIRES ET DISPOSITIONS DIVERSES.

65. Les secrétaires de la chambre des notaires, ou leurs députés, auront droit de recevoir et d'exiger les honoraires suivants, savoir :

Pour le certificat de capacité et de qualification délivré à tout aspirant à la profession, cinq piastres, outre les frais de publication d'avertissement : pour le certificat d'admission conforme à la formule B ci-annexée deux piastres, outre les frais de publication d'avertissement ;

Pour l'entrée de toute déclaration dans les cas prescrits par le présent acte, cinquante centins ;

Pour toute sommation, vingt-cinq centins.

66. Le protonotaire de la cour supérieure de tout district aura droit de recevoir pour chaque copie par lui délivrée de tout acte ou document notarié dont il est le dépositaire, dix centins pour chaque cent mots, et cinquante centins pour le certificat de toute copie de tel acte ;

Et vingt centins, pour recherche d'aucun acte ou autre document, pourvu que l'année où il a été passé soit donnée, et si l'année n'est pas donnée, vingt centins pour chaque année de recherche. Les mêmes honoraires seront payables aux notaires qui seront devenus propriétaires de greffes, en vertu des sections quarante-cinq, quarante-sept, et quarante-huit du présent acte.

67. Toutes les amendes imposées par le présent acte pourront être poursuivies et recouvrées par le syndic de la chambre des notaires, devant toute cour civile compétente, et une fois recouvrées, seront versées par le syndic entre les mains du trésorier de la dite chambre et feront partie de la bourse d'icelle.

68. Les registres, livres et records appartenant actuellement aux différentes chambres de notaires établies, seront transmis à la dite chambre provinciale des notaires, sous un délai d'un mois à compter du jour de la formation de la dite chambre sous une pénalité n'excédant pas cinquante piastres.

69. Les membres de la chambre provinciale des notaires, qui résideront en dehors d'un rayon de cinq lieues de la ville où se tiendront les assemblées, auront droit de se faire payer de leurs frais de voyages et des dépenses, pour tout le temps qu'ils assisteront aux assemblées à être tenues en vertu du présent acte, lesquelles dépenses ne pourront excéder dans aucun cas deux piastres par jour, à compter du jour de leur départ de leur résidence jusqu'au jour de leur retour, en sus de leurs frais de transport ; lesquels frais seront payés par le trésorier à même les deniers de la bourse commune, sur un certificat taxant les dits frais donné et signé par le président de la dite chambre.

70. Le lieutenant-gouverneur en conseil pourra établir un bureau de surveillance et d'inspection des greffes et minutes des notaires, en nommant pour cette

profession, shall be entitled, provided that he has complied with all the conditions required by law, and is found qualified and competent by the board of notaries, to obtain a certificate of admission, in the form of schedule B, hereunto annexed, which certificate he shall cause to be enregistered in the office of the registrar of this province.

63. After his appointment, the candidate who has obtained a certificate of admissibility to practice as a notary, or a certificate of admission, in the form of schedule B, shall, so soon as he has been appointed by the lieutenant-governor, or by the board of notaries, been sworn berore one of the judges of the superior court, to the faithful performanee of the functions of his office; and he shall not be so sworn except on his producing his commission ; and he shall cause the whole to be registered in the office of the board of notaries, together with his official signature, which he shall not alter thereafter, unless he be thereunto authorized by the superior court in his district with the consent of the board of notaries ;

2. If any person is admitted as a notary, and practises as such without having complied with the requirements of this section, he shall for such offence incur a penalty of not less than twenty dollars, nor more than one hundred dollars.

64. Every person obtaining a certificate of admissibility to practice as a notary, shall also, before acting as such, cause to be enregistered with the board of notaries, a declaration of the place in which he intends to practice, under a penalty of fifty dollars.

FEES AND MISCELLANEOUS PROVISIONS.

65. The secretaries of the board of notaries or their deputies shall be entitled to receive and demand the following fees, viz :

For the certificate of capacity and qualification which he delivers to any candidate, five dollars, besides the expenses of advertising. For the certificate of admission, in conformity with form B, hereunto annexed, two dollars, in addition to the costs of the publication of the advertisement ;

For the entry of every declaration in the case provided for by this act, fifty cents ;

For every summons, twenty-five cents.

66. The prothonotary of the superior court for any district shall be entitled to receive for each copy delivered by him of any notarial deed or document in his custody, at the rate of ten cents per hundred words, and fifty cents for the certificate thereof;

And twenty cents for searching for any deed or other document, provided the year in which the same was executed is furnished, and if the year be not given , twenty cents for every year over which the search extends ; the same fees shall be payable to notaries who shall have become proprietors of minutes under sections forty-five, forty-seven and forty-eight of this act.

67. All penalties imposed by this act may be sued for and recovered by the syndic of the board of notaries, before any competent civil court, and being recovered shall be paid by the syndic into the hands of the treasurer of the said board, and shall make part of the common fund thereof.

68. The registers, books, and records now belonging to the different established boards of notaries, shall be transmitted to the said provincial board of notaries, within a delay of one month from the day of the formation of the said board, under a penalty not exceeding fifty dollars.

69. The members of the provincial board of notaries who reside beyond a distance of five leagues from the town where the meetings are held, shall be entitled to be paid their travelling and other expenses, for the whole time during which they shall be present at meetings to be held in virtue of this act, which expenses shall in no case exeed two dollars *per diem*, counting from the day of their departure from their residence until the day of their return, over and above the expenses of conveyance ; and these expenses shall be defrayed by the treasurer out of the moneys of the common fund, on a certificate taxing such expenses given, and signed by the president of the said board.

70. The lieutenant-governor in council may establish a board for the examination and inspection of notarial offices and minutes, and for the purpose may

fin une ou plusieurs personnes pour visiter et inspecter les minutes, répertoires et voûte de chaque notaire, et telle personne ainsi nommée fera un rapport au lieutenant-gouverneur en conseil, de sa visite et inspection, dans lequel il donnera tous les details et informations qu'il aura été requis de donner par les instructions qu'il aura reçues à cette fin.

71. Après l'expiration de cinq ans à compter de la mise en force de cet acte tous et chaque notaires pratiquant dans l'étendue de la province de Québec, seront tenus de conserver leurs minutes et répertoires dans une voûte ou coffre de sûreté et à l'épreuve du feu, et de livrer la dite voûte ou coffre à telle inspection que le lieutenant-gouverneur, la chambre provinciale des notaires, ou l'autorité municipale pourront ordonner de temps à autre, et tout notaire qui, à l'expiration des dites deux années, n'aura pas placé ses minutes et répertoires dans une telle voûte ou coffre de sureté, sera suspendu de ses fonctions, jusqu'à ce qu'il se soit pourvu d'une voûte ou coffre ainsi que requis et qu'il y ait placé ses minutes et répertoires ; et la dite voûte ou coffre ne pourront être saisis sur exécution.

72. Tout notaire pratiquant, ou non pratiquant mais pouvant pratiquer, aura droit de voter aux assemblées générales des notaires, et même être élu membre de la dite chambre, s'il a payé régulièrement sa contribution à la bourse commune à la dite chambre des notaires. Les notaires qui auront opté pour la charge de régistrateuf, jouiront du même privilège, pourvu qu'ils aient payé leur contribution.

73. Toutes les admissions à la pratique de la profession du notariat ci-devant faites par les diverses chambres de notaires, seront valides, nonobstant toutes les irrégularités qui auraient pu se glisser dans les procédés des dites chambres.

74. Les tarifs des diverses chambres de notaires resteront en force et vigueur jusqu'à ce que la chambre provinciale des notaires créée par cet acte en ait ordonné autrement.

75. Le chapitre soixante-et-treize des statuts refondus pour le Bas-Canada tel qu'amendé par l'acte vingt-sept et vingt-huit Victoria chapitre quarante-cinq est abrogé sauf la trente-quatrième section du dit chapitre soixante-et-treize ;

76. Cet acte deviendra en force le premier de mars prochain.

CEDULE A.

FORMULE D'UN CETTIFICAT D'ADMISSIBILITÉ A LA PROFESSION DE NOTAIRE.

Le présent atteste que A. B., de , dans le district de , écuyer, a dûment subi son examen devant la chambre provinciale des notaires, et a été trouvé capable de remplir les fonctions et les devoirs de notaire public dans cette province, s'étant conformé à toutes les réquisitions de la loi à cet égard. En conséquence le dit A. B. est admissible à la pratique de la dite profession.

En foi de quoi, nous avons signé le présent à dans le district de le jour de mil huit cent

C. D.

(*Signature du Président de la Chambre.*)

E. F.

(*Signature du Secrétaire de la Chambre.*)

CÉDULE B.

FORMULE D'UN CERTIFICAT D'ADMISSION A LA PROFESSION DE NOTAIRE.

Le présent atteste à tous ceux qu'il appartiendra, que A. B. de dans le district de , écuyer, a dûment subi son examen devant la chambre provinciale des notaires, et a été trouvé capable de remplir les fonctions et les devoirs de notaire public dans cette province, s'étant conformé à toutes les réquisitions de la loi à cet égard. En conséquence le dit A. B., écuyer, est admis à la dite profession et est par la loi autorisé à pratiquer en qualité de notaire public dans cette province.

En foi de quoi, nous avons signé le présent à dans le district de le jour de mil huit cent

C. D.

(*Signature du Président de la Chambre.*)

E. F.

(*Signature du Secrétaire de la Chambre.*)

appoint one or more persons to visit and inspect the minutes, repertories and safes, of each notary, and every person so appointed shall make a report of his visit and inspection to the lieutenant-governor in council, in which report he shall give all the details and information which he shall have been required to give, by his instructions received for that purpose.

71. After the expiration of five years from the date of the coming into force of this act, each and every notary practising within the province of Quebec, shall be bound to preserve his minutes in a secure fire-proof safe, and to permit such inspection of the said safe as the lieutenant-governor, the provincial board of notaries, or the municipal authorities may from time to time ordain ; and every notary who at the expiration of the said two years shall not have placed his minutes and repertories in such safe, shall be suspended from the exercise of his profession, until he shall have provided himself with the safe required, and place therein his minutes and repertories ; and such safe shall be exempt from seizure under execution.

72. Every notary entitled to practice, whether or not he does practice, shall have the right to vote at general meetings of notaries, and even of being elected a member of the said board, provided he has regularly paid his subscription to the common fund of the said board of notaries. All notaries who have made choice of the office of registrar shall enjoy the same right, provided they have paid their subscription.

73. All admissions to practice the notarial profession heretofore made by the different boards of notaries are hereby declared valid notwithstanding any irregularities which may have entered into the proceedings of the said boards.

74. The tariffs of the different boards of notaries shall remain in force until the provincial board of notaries created by this act shall have otherwise provided.

75. Chapter seventy-three of the consolidated statutes for Lower Canada, as amended by the act twenty-seventh and twenty-eighth Victoria, chapter forty-five, is repealed, save and except section thirty-four of the said chapter seventy-three.

76. This act shall come into force on the first day of March next.

SCHEDULE A.

FORM OF CERTIFICATE OF ADMISSIBILITY TO PRACTICE AS A NOTARY.

This is to certify that A. B., of , in the district of , esquire, hath duly passed his examination before the provincial board of notaries, and hath been found qualified to fulfil the office and perform the duties of a notary public in this province, he having complied with all the requirements of the law in that behalf. Wherefore the said A. B. is admissible to practice the said profession.

In witness whereof, we have signed these presents, at in the district of the day of eighteen

C. D.

(*Signature of the president of the board.*)

E. F.

(*Signature of the secretary of the board.*)

SCHEDULE B.

FORM OF A CERTIFICATE OF ADMISSION AS A NOTARY.

This is to certify to all whom it may concern, that A. B., of in the district of esquire, hath duly passed his examination before the provincial board of notaries, and hath been found qualified to fill the office and perform the duties of a notary public in and for the province of Quebec, he having complied with all the requirements of the law in that behalf. Wherefore the said A. B. is admitted to the said office, and is by law authorized to practice as a notary public in the province of Quebec.

In witness whereof, we have signed this certificate, at , in the district of , in the province of Quebec, the day of one thousand eight hundred and

C. D.

(*Signature of the president of the board of notaries.*)

F. F.

(*Signature of the secretary of the same.*)

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Narcisse Robert, Hôtellier de Montréal, failli.

Je, soussigné, Tancrède Sauvageau, de la cité de Montréal, ai été nommé syndic dans cette affaire.

Les créanciers sont priés de produire entre mes mains leurs réclamations, sous un mois, et sont par le présent notifiés de se réunir à mon bureau, No. 18, rue Saint-Sacrement, dans la cité de Montréal, mardi, le quinzième jour de mars prochain, à trois heures P. M., pour l'examen du failli et le règlement des affaires de la faillite en général.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montréal, 15 février 1870. 695 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Napoléon Jacques et Hector Lamontagne, merchands de cuir, de la cité de Montréal, faillis.

Un deuxième et dernier bordereaux des dividendes ont été préparés et ouverts aux oppositions, jusqu'au septième jour de mars prochain, inclusivement.

T. SAUVAGEAU,
Syndic Officiel.

Montréal, 18 février 1870. 697 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de N. W. Desmarteau et Jodoin, commerçants, de la cité de Montreal, faillis.

Un troisième bordereau des dividendes a été préparé et ouvert aux oppositions, jusqu'au septième jour de mars prochain, inclusivement.

T. SAUVAGEAU,
Syndic Officiel.

Montréal, 18 février 1870. 699 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire d'Alexander Macdonald, de la cité de Montreal, marchand, faisant affaires, sous les nom et raison de Macdonald & Cie., failli.

Je, soussigné, John Whyte de la cité de Montréal, syndic officiel, ai été nommé syndic dans cette affaire.

Les créanciers sont priés de produire entre mes mains leurs réclamations, sous un mois.

JOHN WHYTE.
Syndic.

Montréal, 16 février 1870. 701 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Canada,
Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Montréal. }

Dans l'affaire de William Smyth, Robert Edminson, et Hugh Mathewson, de la cité de Montréal, faillis.

Le vingt-troisième jour de mars prochain, le soussigné s'adressera à la dite cour pour obtenir une décharge en vertu du dit acte.

WILLIAM SMYTH,
ROBERT EDMINSON,

Montréal, 14 février 1870. 703 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Adélard-Joseph Boucher, de la cité de Montréal, commerçant, failli.

Une seconde et dernière feuilles de dividende ont été preparées et ouvertes aux oppositions jusqu'au septième jour de mars 1870, après lequel jour les dividendes seront payés.

T. S. BROWN,
Syndic.

Montréal, 15 février 1870. 705 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Montréal. }

Dans l'affaire de John-Joseph-Birket Jones, expéditeur (*Forwarder*), de la cité de Montréal, en sa capacité de curateur dûment nommé en justice à la succession vacante de feu James-Arthur Glasford, en son vivant expéditeur (*Forwarder*), du même lieu, comme représentant, aussi bien la succession indi-

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Narcisse Robert, Hôtel Keeper, of Montreal, an Insolvent.

I, the undersigned, Tancrede Sauvageau, of the city of Montreal, have been appointed assignee in this matter.

Creditors are requested to fyle their claims before me within one month, and are hereby notified to meet at my office, No. 18, St. Sacrament street, in the city of Montreal, on Tuesday the fifteenth day of March next, at three o'clock P. M., for the examination of the insolvent and for the ordering of the affairs of the estate generaly.

T. SAUVAGEAU,
Assignee.

Montreal, 15th February, 1870. 696 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Napoléon Jacques & Hector Lamontagne, leather merchants, of the city of Montreal, Insolvents.

A second and final dividend sheet has been prepared subject to objection, until the seventh day of March next, inclusively.

T. SAUVAGEAU,
Official Assignee.

Montreal, 18th February, 1870. 698 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of N. W. Desmarteau and Jodoin, traders, of the city of Montreal, Insolvents.

A third dividend sheet has been prepared subject to objection, until the seventh day of March next, inclusively.

T. SAUVAGEAU,
Official Assignee.

Montreal, 18th February, 1870. 700 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Alexander Macdonald, of the cité of Montreal, merchant, carrying on business, under the name and style of Macdonald & Co., Insolvent.

I, the undersigned, John Whyte, of the city of Montréal, Official Assignee, have been appointed Assignee in this matter.

Creditors are requested to fyle their claims before me, within one month.

JOHN WHYTE,
Assignee.

Montreal, 16th February, 1870. 702 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Canada,
Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }

In the matter of William Smyth, Robert Edminson, and Hugh Mathewson, of the city of Montreal, Insolvents.

On the twenty-third day of March next, the undersigned will apply to the said court for a discharge under the said act.

WILLIAM SMYTH,
ROBERT EDMINSON.

Montreal 14th February, 1870. 704 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Adélard Joseph Boucher, of the city of Montreal, music dealer and trader, insolvent.

A second and final dividend sheet has been prepared, open to objection until the seventh day of March 1870, after which, dividend will be paid.

T. S. BROWN,
Assignee.

Montreal, 15th February, 1870. 706 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Montreal. }

In the matter of John Joseph Birket Jones, of the city of Montreal, Forwarder, in his capacity of curator in due form of law appointed to the vacant estate and succession of the late James Arthur Glassford, in his lifetime of the same place, Forwarder, representing as well the individual estate of the said

viduelle du dit James-Arthur Glasford, que son intérêt, comme ayant été associé de la ci-devant raison sociale de Glasford, Jones et compagnie, composée du dit John-Joseph-Birket Jones et du dit feu James-Arthur Glasford, failli.

Le soussigné a déposé au bureau de cette cour un acte de composition et de décharge exécuté par ses créanciers, et mercredi, vingt-troisième jour de mars prochain, il s'adressera à la dite cour pour une ratification de la décharge effectuée par le dit acte.

JOHN-JOSEPH-BIRKET JONES,
Par CROSS et LUNN,
Ses procureurs *ad litem.*

Montréal, 19 février 1870. 707 v

ACTE DE FAILLITE, 1869.

Canada,
Province de Québec,
District d'Iberville. } *Cour Supérieure.*

In re, Napoléon Joubert, insolvable.

Le dix-sept Mars prochain, le soussigné fera application à cette cour, pour obtenir une décharge en vertu du dit acte.

A. N. CHARLAND,
Procureur *ad litem.*

Saint-Jean, 3 février 1870. 491 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1864, ET SES AMENDEMENTS.

Province de Québec,
District de Montréal. } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Edmund A. Henderson, failli.

Le soussigné a déposé au bureau du protonotaire pour le dit district, un acte de composition et de décharge, et il en demandera la ratification, lundi, le vingt-huitième jour de février prochain, dans la dite cour, à dix heures de l'avant-midi.

EDMUND A. HENDERSON,
Par son procureur *ad litem.*
S. B. NAGLE.

Montréal, 18 janvier 1870. 509 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Province de Québec,
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de W. T. Gemmill et Cie., faillis.

Lundi, le vingt-et-unième jour de mars prochain, le soussigné s'adressera à la dite cour, pour obtenir une décharge en vertu du dit acte.

WILLIAM T. GEMMILL,
Par J. & C. ABBOTT,
Ses procureurs *ad litem.*

Montréal, 9 février 1870. 533 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1864.

Province de Québec,
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Henry Parsons, failli.

Avis est par le présent donné que le soussigné demandera à la dite cour, sa décharge en vertu du dit acte et ses amendements, le dix-huitième jour d'avril prochain.

HENRY PARSONS,
Par POMINVILLE & BETOURNAY,
Ses procureurs *ad litem.*

Montréal, 8 février 1870. 529 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Province de Québec.
District de Montréal, } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de James Holiday, failli.

Le soussigné a déposé au bureau de cette cour un acte de composition et de décharge exécuté par ses créanciers, et le dix-huitième jour de mars prochain, il s'adressera à la dite cour pour en obtenir une confirmation de la dite décharge.

JAMES HOLIDAY.

Montréal, 3 février 1870, 573 v

James Arthur Glassford, as his interest as having been a copartner in the heretofore firm of Glassford, Jones and company, composed of the said John Joseph Birket Jones and the said James Arthur Glassford, an Insolvent.

The undersigned has filed in the office of this court, a deed of composition and discharge executed by his creditors, and on Wednesday the twenty-third day of March next, he will apply to the said court for a confirmation of the discharge thereby effected.

JOHN JOSEPH BIRKET JONES,
By CROSS & LUNN,
His attorney's *ad litem.*

Montreal, 19th February, 1870. 708 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Canada,
Province of Quebec,
District of Iberville. } *Superior Court.*

In re, Napoléon Joubert, Insolvent.

On the Seventeenth day of March next, the undersigned will apply to the said Court, for a discharge under the said Act.

A. N. CHARLAND,
Attorney *ad litem.*

Saint John, 3rd February, 1870. 492 v

INSOLVENT ACT OF 1864 AND AMENDMENTS THERETO.

Province of Quebec,
District of Montreal. } *In the Superior Court.*

In the matter of Edmund A. Henderson, Insolvent.

The Insolvent has deposited in the Prothonotary's Office, for said district, a deed of composition and discharge, and he will apply for the confirmation thereof, on Monday, the Twenty-eighth day of February next, in said Court, at the hour of ten o'clock in the forenoon.

EDMUND A. HENDERSON,
By his attorney *ad litem.*
S. B. NAGLE.

Montreal, 18th January, 1870. 510 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Province of Quebec,
District of Montreal. } *Superior Court.*

In the matter of W. T. Gemmill & Co., Insolvents.

On Monday, the Twenty-first day of March next, the undersigned will apply to the said Court, for a discharge under the said Act.

WILLIAM T. GEMMILL,
By J. & C. ABBOTT,
His attorneys *ad litem.*

Montreal, 9th February, 1870. 534 v

INSOLVENT ACT OF 1864.

Province of Quebec,
District of Montreal. } *Superior Court.*

In the matter of Henry Parsons, Insolvent.

Notice is hereby given that the undersigned will apply to the said Court, for his discharge under the said Act and amendments thereto, on the Eighteenth day of April next.

HENRY PARSONS,
By POMINVILLE & BETOURNAY.
His attorneys *ad litem.*

Montreal, 8th February, 1870. 530 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Province of Quebec,
District of Montreal. } *In the Superior Court.*

Im the matter of James Holiday, an Insolvent.

The undersigned has fyled in the office of this court a deed of composition and discharge executed by his creditors, and on the eighteenth day of March next, he will apply to the said court for a confirmation of the discharge thereby effected.

JAMES HOLIDAY.

Montreal, 3rd February, 1870. 574 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE 1864 & 1869.

Province de Québec, District de Trois-Rivières } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Joseph Delaunay, commerçant, de la paroisse de Saint-Étienne, failli.

Avis est par le présent donné que le vingt-huitième jour de mars prochain, à dix heures du matin, ou aussitôt que conseil pourra être entendu, le soussigné s'adressera à la dite cour pour obtenir sa décharge en vertu des dits actes.

JOSEPH DELAUNAY,
Failli.
Par P. E. PANNETON,
Son Procureur *ad litem.*

Trois-Rivières, 25 janvier, 1870. 585 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Canada, Province de Québec, District de Montréal. } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Henry Drescher, failli.

Le soussigné a déposé au bureau de cette cour un acte de composition et de décharge exécuté par ses créanciers, et jeudi, le dix-septième jour de mars prochain, il s'adressera à la dite cour pour en obtenir une ratification de la décharge effectuée par le dit acte.

HENRY DRESCHER,
Par J. et C. ABBOTT.
par ses procureurs *ad litem.*

Montréal, 27 janvier, 1870. 407 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Province de Québec, District de Montréal. }

Dans l'affaire de James Morisson et Cie., faillis.

Les soussignés ont déposé au bureau de cette cour un consentement de leurs créanciers à leur décharge, et lundi, le 21e jour de mars prochain, ils s'adresseront à la dite cour pour en obtenir une ratification de la décharge effectuée en leur faveur.

JAMES MORISSON ET CIE.,
Par J. J. C. ABBOTT,
Leur procureur *ad litem.*

Montréal, 11 février 1870. 477 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1864.

Province de Québec, District de Montréal. } *Dans la Cour Supérieure, Montréal.*

Dans l'affaire de Thomas McKenna, failli.

Avis est par le présent donné que le soussigné demandera à la dite cour sa décharge en vertu du dit acte et ses amendements, le 26e jour de mars prochain.

THOMAS McKENNA,
par J. J. CURRAN,
son procureur *ad litem.*

Montréal, 20 janvier 1870. 287 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

CANADA, Province de Québec, District de Québec. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de John Lemesurier, de la cité de Québec, marchand, faisant affaires à Québec, sous les nom et raison de John Lemesurier & Cie., Failli.

Le soussigné a produit, dans le gref de cette cour, un acte de composition et de décharge exécuté par ses créanciers, et mardi, le premier jour de mars prochain, il s'adressera à la dite cour pour en obtenir la ratification.

ANDREWS, CARON, & ANDREWS,
Procureurs *ad litem* pour le dit failli.

Québec, 27 janvier, 1870. 387 v

INSOLVENT ACT OF 1864 & 1869.

Province of Quebec, District of Three-Rivers. } *In the Superior Court.*

In the matter of Joseph Delaunay, trader, of the parish of St. Étienne, an insolvent.

Notice is hereby given that on the twenty-eighth day of March next, at ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as counsel can be heard, the undersigned will apply to the said court for a discharge under the above acts.

JOSEPH DELAUNAY,
Insolvent.
By P. E. PANNETON,
Attorney *ad litem.*

Three-Rivers, 25th January, 1870. 586 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Canada. Province of Quebec, District of Montreal. } *In the Superior Court.*

In the matter of Henry Drescher, an Insolvent.

The undersigned has filed in the office of this court a deed of composition and discharge executed by his creditors, and on Thursday, the seventeenth day of March next, he will apply to the said court for a confirmation of the discharge thereby effected.

HENRY DRESCHER,
By J. & C. ABBOTT,
His Attorneys *ad litem.*

Montreal, 27th January, 1870. 408 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Province of Quebec, District of Montreal. }

In the matter of James Morisson & Co., Insolvents.

The undersigned have fyled in the office of this court a consent by their creditors to their discharge, and on Monday, the 21st day of March next, they will apply to the said court for a confirmation of the discharge thereby effected.

JAMES MORISSON & Co.,
By J. J. C. ABBOTT,
Their attorney *ad litem.*

Montreal, 11th February, 1870, 478 v

INSOLVENT ACT OF 1864.

Province of Quebec, District of Montreal. } *Superior Court, Montreal.*

In the matter of Thomas McKenna, Insolvent.

Notice is hereby given that the undersigned will apply to the said court for his discharge under the said act and amendments thereto, on the 26th day of March next.

THOMAS McKENNA,
per J. J. CURRAN,
his attorney *ad litem.*

Montreal, 20th January, 1870. 288 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Canada, Province of Quebec, District of Quebec. } *In the Superior Court.*

In the matter of John Lemesurier, of the city of Quebec, Merchant, carrying on business at Quebec, under the name and style of John Lemesurier & Co., an Insolvent.

The undersigned has fyled in the office of this Court, a deed of composition and discharge executed by his creditors, and on Tuesday, the First day of March next, he will apply to the said Court, for a confirmation of the discharge thereby effected.

ANDREWS, CARON & ANDREWS,
Attorneys *ad litem* for said Insolvent.

Quebec, 27th January, 1870. 388 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869

Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure,*
District de Beauharnois. } *pour le dit district.*

Dans l'affaire de St. Amour & Cie., faillis.

Les soussignés ont dépose au bureau de cette cour un acte de composition et de décharge exécuté par leurs créanciers en vertu de l'acte de faillite 1864, et le quatorzième jour de mars prochain, à dix heures de l'avant-midi, les soussignés s'adresseront à la dite cour supérieure pour le district de Beauharnois, pour obtenir la ratification du dit acte de composition et de décharge en vertu du dit acte de 1864

ST. AMOUR & CIE.,
Par D. GIROUARD,
leur procureur *ad litem.*

Beauharhois, 16 novembre 1869. 3361 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Province of Quebec, } *In the Superior Cour for*
District of Beauharnois. } *said District.*

In the matter of St. Amour & Co., Insolvents.

The undersigned have filed in the office of this Cour a deed of composition and discharge executed by their creditors under the Insolvent act of 1864, and on the fourteenth day of March next, at ten o'clock in the forenoon, the undersigned will apply to the Superior Court for the district of Beauharnois, for a confirmation of said deed of composition and discharge under the said Insolvent Act of 1864.

ST. AMOUR & Co.,
By D. GIROUARD,
their attorney *ad litem.*

Beauharnois, 16th novembre 1869. 3362 v

Ventes d'immeubles en vertu des Actes concernant la Faillite.

AVIS PUBLIC est par le présent donné, que les immeubles sous-mentionnés seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat en vertu de l'article 700 du Code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi. Toutes oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge,* ou autres oppositions à la vente doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du bref.

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Dame Frederica Maria Hoffman, épouse de Peter Smith, faillie.

1. Tout ce lot de terre, formant partie d'un plus grand lot de terre, ci-devant appartenant à Joseph Falardeau, sur lequel est construit le moulin à farine de La Jeune-Lorette, ci-devant connu sous le nom de moulin banal à farine dit de la Jeune-Lorette, situé sur la rivière Saint-Charles, dans la paroisse de Saint-Ambroise de la Jeune-Lorette, près du village Sauvage, dans la seigneurie de Saint-Gabriel, dans les comté et district de Québec, c'est-à-savoir: autant du dit lot de terre borné comme suit, savoir: vers le nord, partie au chemin à barrières (turnpike) et partie au cimetière des Sauvages, lequel est enclavé dans le dit lot de terre, mais non compris dans la présente désignation; vers le sud-ouest, à la rivière Saint-Charles, comprenant le roc qui s'étend vers le sud et sépare du lot le plus large par une coulée naturelle, ensemble la dite coulée; vers le sud, à une ligne diagonale tirée du point ou angle du cours d'eau qui existe maintenant et appartenant au dit moulin à farine: vers le coin est de la bâtisse érigée sur le dit lot et employée comme moulin à papier, et aussi sur le côté sud à une ligne à être tirée sur la ligne le long du côté nord du dit moulin à papier, jusqu'à sa rencontre avec l'extrémité de la ligne du plus grand lot; vers le nord-est, à la propriete faisant partie des biens des Jésuites ou leurs représentants, maintenant occupée par le curé ou le missionnaire des Sauvages, avec le chemin qui traverse le dit lot jusqu'au dit moulin à farine en commun avec les dites parties de lot; avec le droit d'élargir le dit chemin jusqu'à une largeur de quarante-cinq pieds, du mur de fondation du dit moulin à papier, côté nord-est: ensemble tous les droits et privilèges ci-devant appartenant au dit Joseph Falardeau ou ses représentants, d'employer l'eau de la dite rivière dans et sur les côtés du dit lot de terre ci-dessus décrit, pour faire marcher le moulin et autres manufactures qui peuvent être établis sur le dit lot de terre, aussi tous les droits, toutes les restrictions et réserves tels que mentionnés dans l'avis officiel du Shérif du district de Québec, dans une cause sous le numéro onze cent quatre-vingt-sept, la société dite « The Union Building Society, » contre Willis Russell.

2. Un lot de terre situé sur le côte sud-ouest de la dite rivière Saint-Charles, vis-à-vis la propriété appelée moulin de Russell ci-dessus mentionné, contenant

Sales of Real Estate under Insolvent Acts.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned immoveables will be sold at the time and place mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the code of civil procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler, afin de distraire* or *afin de charge,* or other oppositions to the sale, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale: oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the sale.

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Dame Frederica Maria Hoffman, wife of Peter Smith, an Insolvent.

1. All that certain lot of land forming part of a larger lot of land, heretofore belonging to Joseph Falardeau, on which is built the flour mill of *La Jeune Lorette,* heretofore known by the name of *moulin banal à farine dit de la Jeune Lorette,* situate on the River St. Charles, in the parish of St. Ambroise de la Jeune Lorette, near the Indian Village, in the seigniory of St. Gabriel, in the county and district of Quebec, that is to say, so much of the said lot of land, bounded as follows, to wit: towards the north partly by the main or turnpike road and partly by the Indian cemetery, which is included in the said lot of land and not herein comprised, towards the south-west by the River St. Charles, including the point or rock extending towards the south and separated from the larger lot by a natural ravine together with the said ravine, towards the south by a line drawn diagonally from the point or angle of the water course or flume now existing belonging to the said flour mill, to the east corner of the building erected on the said lot and used as a paper mill, and also on the south side by a line to be drawn on the line along the north side of the said paper mill until it meets the extreme boundary of the larger lot, to the north-east by a property belonging to the Jesuits' Estate or their representatives, now occupied by the Curé or Indian Missionary, with the road leading through the said lot to the said flour mill in common to the said parties, with the right to enlarge the said road to the width of forty-five feet, from the north-east foundation wall of the said paper mill—together with all the rights and privileges heretofore belonging to the said Joseph Falardeau or his representatives, to use the water of the said river in and on the sides of the said lot of land above described for the purpose of working mills and other manufactories which may be establishd on the said lot of land, and all other rights, restrictions and reservation as mentioned in the official advertisement of the sheriff of the district of Quebec, in a certain case under the number eleven hundred and eighty-seven, the Union Building Society against Willis Russell.

2. A lot of land situate on the south-west side of the said River St. Charles, opposite the property called Russell's Mill above mentioned, containing twelve

douze perches de front plus ou moins, à partir du pont appelé le pont des Sauvages et s'étendant le long du chemin de la Reine jusqu'au lot ou emplacement de Jean-Baptiste Dubeau, maintenant représenté par Pierre Dubeau ou ses représentants, sur environ quatre-vingt-trois pieds de profondeur plus ou moins, sans garantie de mesure précise ; borné en front vers le sud-ouest, au dit chemin de la Reine, du côté nord-est, à la dite rivière Saint-Charles, et vers le sud, au dit Pierre Dubeau ou ses représentants—avec une maison dessus érigée, circonstances et dépendances.

Les dits deux lots seront vendus, sujets aux conditions suivantes, savoir : que l'acheteur n'aura aucun droit de se plaindre contre la Corporation de Québec, ou de lui demander soit directement, soit indirectement aucuns dommages ou aucune indemnité pour toute quantité d'eau que la Corporation de Québec ou ses représentants retire ou retirera de la dite rivière Saint-Charles ou Lac Saint-Charles pour fournir l'eau à la cité de Québec et ses environs ; ou à raison d'aucunes réductions ou diminutions du pouvoir d'eau sur lequel est érigé le dit moulin, et dans aucun temps à l'avenir pour l'erection d'autres ouvrages qui peuvent être requis pour l'Aqueduc de Québec, dans la dite rivière Saint-Charles ou Lac Saint-Charles, ou le long d'icelui, autres que ceux maintenant faites.

Les dits lots de terre seront en outre vendus à la condition que l'acheteur sera obligé de fournir aux moulins et à la propriété connue sous le nom de moulin et propriété de Falardeau, la quantité d'eau mentionnée et spécifiée dans l'acte de vente de la propriété Russell, consenti et octroyé par le dit Falardeau et passé devant E. G. Cannon et collègue, notaires, le vingt-septième jour de juin, mil huit cent cinquante-quatre, de se soumettre et se conformer à toutes les clauses, charges, conditions et restrictions contenues dans le dit acte de vente.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Ambroise, à MIDI, JEUDI, le CINQUIÈME jour de MAI prochain.

W. WALKER,
Syndic.

Québec, 21 février 1870.
[Première publication, 26 février 1870.] 737

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Edward C. Fraser, des cité et district de Montréal, commerçant, failli, à savoir :

1. Un lot de terre situé dans le faubourg Saint-Antoine de la dite cité de Montréal, contenant trente-un pieds six pouces de largeur en front, sur la rue Saint-Bonaventure, et vingt-six pieds dans la ligne en arrière, sur soixante-douze pieds de profondeur, sur la ligne nord-est, et soixante-quatre pieds sur la ligne sud-ouest, le tout plus ou moins, sans garantie de mesure précise ; borné en front à la dite rue Bonaventure, en arrière, aux représentants Wilson et un nommé Painchaud, sur le côté sud-est, à Hubert Lepage, et du côté sud-ouest à la veuve Wilson,—avec une maison en bois et autres bâtisses.

2. Une portion ou étendue de terre de forme triangulaire de quatre pieds de largeur à sa base, au bout de vingt-six pieds, mesure anglaise de la dite rue Bonaventure, et se terminant à un point sur la dite rue, tel que le dit lot est entièrement enclos.

Pour être vendus, au palais de justice dans la cité de Montréal, dans la salle réservée pour les délibérations dans le cas de faillite, MERCREDI, le SIXIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures, de l'avant-midi.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montréal, 2 février 1870. 479 v
[Première publication, 5 février 1870.]

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1864.

Dans l'affaire de Lemuel R. Goff, du canton de Magog comté de Stanstead, failli.

Canada,
Province de Québec,
District de Saint-François.

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que par et en vertu des pouvoirs qui me sont conférés comme syndic nommé au dit failli, je, ou quelque personne en

perches in front more or less, from the bridge called *le pont des sauvages* and running along the King's high way to the lot or *emplacement* of Jean Baptiste Dubeau now represented by Pierre Dubeau or his representatives, by about eighty-three feet in depth, more or less, without guarantee as to the precise measure or contents ; bounded in front towards the south-west by the said King's highway, on the north-east by the said River St. Charles, and on the south by the said Pierre Dubeau or his representatives—with the house thereon erected, circumstances and dependencies.

Both the said lots to be sold subject to the following conditions, namely : that the purchaser shall not at any time have any right of complaining against the corporation of Quebec, or demanding directly or indirectly any damage or indemnity with respect to all and what quantity of water that the corporation of Quebec or its representatives doth now or shall hereafter draw from the said River St. Charles, or Lake St. Charles, for the purpose of furnishing water to the city of Quebec and its *environs*, or by reason of any reduction, or lessening, or diminishing of the water power upon which is erected the said mill, and at any future time by the erection of any other works which may be hereafter required for the Aqueduct of Quebec, in the said River St. Charles, or Lake St. Charles or along the same, other than those already made.

The said lots of land to be sold under the further condition that the purchaser be bound and obliged to furnish to the mill and property known under the name of *moulin et propriété de Falardeau*, the quantity of water mentioned and specified in the deed of sale of Russell's property, consented and granted by the said Falardeau, and passed before E. G. Cannon and colleague, notaries, on the twenty-seventh day of June, one thousand eight hundred and fifty-four, and to submit and conform to all the clauses, charges, conditions and restrictions of the said deed of sale.

To be sold, at the church door of the parish of St. Ambroise, at NOON, of THURSDAY, the FIFTH day of MAY next.

W. WALKER,
Assignee.

Quebec, 21st February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 738

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Edward C Fraser, of the city and district of Montreal, trader, an Insolvent, to wit :

1. A lot of land situated in the St. Antoine suburb, of the said city of Montreal, containing thirty-one feet six inches in breath in front, on St. Bonaventure street, and twenty-six feet in the rear line by seventy-two feet in depth on the north-east line, and sixty-four feet on the south-west line, the whole more or less, without any guarantee as to precise measurement ; bounded in front by the said Bonaventure street, in rear by the representatives Wilson and one Painchaud, on the south-east side by Hubert Lepage, and on the south-west side by widow Wilson, with a wooden house and other buildings.

2. A piece or parcel of ground of a triangular form of four feet wide at its base, at the end of twenty-six feet, english measure from said Bonaventure street, and terminating at a point on said street, and as the whole lot is now fenced and enclosed.

To be sold, at the Court House, in the city of Montreal, in the room reserved for proceedings in Insolvency, on WEDNESDAY, the SIXTH day of APRIL next (1870), at ELEVEN of the clock in the forenoon.

T. SAUVAGEAU,
Assignee.

Montreal, 2nd February, 1870. 480 v
[First published, 5th February, 1870.]

INSOLVENT ACT OF 1864.

In the matter of Lemuel R. Goff, of the township of Magog, county of Stanstead, an Insolvent.

Canada,
Province of Quebec,
District of Saint-Francis.

PUBLIC NOTICE is hereby given that by virtue of the powers vested in me as assignee of the above named insolvent, I, or some person in my behalf, wil

mon nom, offrirai en vente par encan public, MERCREDI, le VINGTIÈME jour d'AVRIL prochain à UNE heure de l'après-midi, sur les propriétés du dit failli, dans le canton de Magog, comté de Stanstead, les terrains suivants comme faisant partie des biens du dit failli :

Une partie du lot No. 6 dans le dix-huitième rang, et parties des lots No. cinq et six dans le dix-neuvième rang de cette partie de Magog ci-devant étant une partie du canton de Bolton. (Une entière description peut être obtenue à mon bureau.

SAMUEL HOYT,
Syndic.

Magog, 30 novembre 1869. 415 v

[Première publication, 5 Février, 1870.]

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Thomas McKenna, plombier et commerçant, des cité et district de Montréal, failli, à savoir :

Tout ce lot de terre sis et situé sur la rue St Henri, dans la dite cité de Montréal, contenant trente pieds de front, et en arrière, sur soixante-quinze pieds sur chaque côté, soit plus ou moins, mesure française ; borné en front à la dite rue St. Henri, en arrière, à la propriété de M. Gaw ou représentants ; d'un côté, vers l'est, à la propriété des héritiers Turcot, et de l'autre côté, vers l'ouest, à la propriété de S. R. Warren, avec une maison en briques à deux étages, le bas servant de magasin, et le haut de résidence, une boutique, un hangar et une cour en arrière, ensemble le droit d'entrée et de sortie sur la dite rue St. Henri, par un passage mitoyen, du côté ouest de la dite propriété, de neuf pieds plus ou moins, mesure française, tel que vu et décrit sur un plan d'icelui, fait par Joseph Rielle, écuyer, arpenteur provincial, et déposé dans le bureau de M. W. Easton, notaire public, le cinquième jour de mai 1864.

Pour être vendus au palais de justice, dans la dite cité de Montréal, dans la salle réservée pour les procédures dans le cas de faillite, LUNDI, le VINGT-UNIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

Montréal, 12 janvier 1870.
Rue St. Sacrement, No. 18. 158 v

[Première publication, 15 janvier 1870]

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

In re : Joseph Poulin, commerçant, de la cité et du district de Montréal, failli, savoir :

Un terrain ou emplacement situé au faubourg de Québec, en la dite cité de Montréal, sur le niveau de la rue Amherst, contenant quarante pieds de front sur quatre-vingts pieds de profondeur, le tout plus ou moins, tenant par devant à la dite rue Amherst, par derrière aux représentants de feu Jacques Poitras, d'un côté aux représentants de dame Melamby, et d'autre côté aux représentants de Mr. Galt—sans aucune bâtisse.

Pour être vendu, au palais de justice, en la dite cité de Montréal, en la salle réservée pour les procédés en faillite, LUNDI, le VINGT-UNIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

T. SAUVAGEAU,
Syndic.

No. 18, Rue Saint Sacrement,
Montréal, 12 Janvier, 1870. 161 v

offer for sale by public auction on WEDNESDAY, the 20th day of APRIL next, at one o'clock in the afternoon, on the premises of said insolvent in the township of Magog, and county of Stanstead, the following lands and tenements as belonging to the estate of said insolvent :

A part of lot No, six in the eighteenth range, and parts of lots No, five and six in the nineteenth range of that part of Magog heretofore constituting a part of the township of Bolton, (A full description can be had at my office.)

SAMUEL HOYT,
Assignee.

Magog, 30th November, 1869. 417 v

[First published, 5th February, 1870.]

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Thomas McKenna, plumber and trader, of the city and district of Montreal, an insolvent, to wit :

All that certain lot of land situate, lying and being in St. Henry street, of the said city of Montreal, containing thirty fee: in front and in rear by seventy-five feet on each side, be the same more or less, french measure ; bounded in front by said St. Henry street, in rear by the property of Mr. Gaw or representatives, on one side to the east by the property of the heirs Turcot, and on the other side to the west by the property of S. R. Warren—with a two storey brick shop and dwelling above, and a work shop, shed and yard in the rear thereof, together with the right of ingress and egress to the said yard from St. Henry street aforesaid, by a *mitoyen* passage on the west side of said property, of nine feet, more or less, french measure, as shewn and distinguished on a plan thereof made by Joseph Rielle, esquire, Provincial Land Surveyor, and deposited in the office of Mr. W. Easton, notary public, on the 5th day of May, 1864.

To be sold, at the court house in the city of Montreal, in the room reserved for proceedings in insolvency, on MONDAY, the TWENTY-FIRST day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon.

T. SAUVAGEAU.
Assignee.

No. 18, St. Sacrament street,
Montreal, 12th January, 1870.
(First published, 15th January, 1870.) 160. v

INSOLVENT ACT OF 1869.

In re : Joseph Poulin, trader, of the city and district of Montreal, an Insolvent.

A lot or emplacement, situate in the Quebec Suburb, in the city of Montreal, on the alignment of Amherst street, containing forty feet in front by eighty feet in depth, the whole more or less, bounded in front by Amherst street aforesaid, in rear by the representatives of the late Jacques Poitras, on one side by the representatives of Mrs. Melamby, and on the other side by the representatives of Mr. Galt—no buildings.

To be sold at the Court House, in the city and district of Montreal, in the room reserved for proceedings in insolvency, on MONDAY, the TWENTY-FIRST day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon.

T. SAUVAGEAU,
Official Assignee

No. 18, St. Sacrament street,
Montreal, 12th January, 1870. 162 v

Règles de Cour.

Canada, Province de Québec. } *Cour de Circuit pour le district de Québec, siégeant à Québec.*

Le vingtième jour de Janvier mil huit cent soixante-dix.

PRESENT :—L'Honorable W. C. MEREDITH, Juge en Chef, C. S.

George Miville de Chêne, de la cité de Québec, écuyer, avocat, Demandeur ; vs. Pierre Dussault, de la paroisse de Sainte-Marguerite, cultivateur, Défendeur, et divers opposants.

La cour, ayant examiné la procédure et ayant

Rules of Court.

Canada, Province of Quebec. } *Circuit Court for the District of Quebec, sitting at Quebec.*

The twentieth day of January, one thousand eight hundred and seventy.

PRESENT :—The Honorable W. C. MEREDITH, Chief Justice, S. C.

George Miville de Chêne, of the city of Quebec, esquire, advocate, Plaintiff ; *vs.* Pierre Dussault, of the parish of Ste. Margerite, farmer, Defendant, and divers opposants.

The court having examined the proceedings and

entendu le demandeur par son conseil sur sa motion de ce jour, accorde la dite motion et en conséquence ordonne que, (vû que plusieurs créanciers du défendeur ont produit en cette cause des oppositions dans lesquelles ils allèguent l'insolvabilité du défendeur,) par un avis qui sera publié deux fois dans la langue française et deux fois dans la langue anglaise, dans le journal appelé "*Gazette Officielle de Québec*," les créanciers généralement du dit Défendeur, soient appelés à produire leurs réclamations sous quinze jours de la date de la première insertion du dit avis.

(Vraie Copie,)
FISET & BURROUGHS,
G. C. C.

1er février 1870. 715 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Montréal. }

Jeudi, le dixième jour de février 1870.

PRÉSENT : L'Honorable M. le juge MACKAY.

John S. McLachlan *et al.*,
Demandeurs,
vs.
William B. Bowie, marchand et commerçant, de la cité et du district de Montréal, faisant affaires à Montréal susdit, sous les nom et raison de "W. B. Bowie et Cie.,
Défendeur.

Il est ordonné, sur motion des demandeurs, qu'une assemblée des créanciers du dit William B. Bowie soit tenue dans la salle des faillites, pour les affaires en faillites, au Palais-de-Justice en la cité de Montréal, lundi, le vingt-huitième jour de février courant, à onze heures de l'avant-midi, pour là et alors nommer un syndic à la faillite du dit défendeur et à ses biens.

(Par ordre,)
HUBERT, PAPINEAU et HONEY,
P. C. S.

639 v

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1864.

Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 327.

Mercredi, le deuxième jour de février 1870.

PRÉSENT :—L'honorable M. le juge TORRANCE.

In re :—Dame Julie Dupuis, veuve Vincent, insolvable, et Louis J. R. Giard, syndic, et Jean Leclaire *et al.*, requérants.

Il est ordonné sur requête des requérants, présentée par P. A. O. Archambault, leur avocat, qu'une assemblée des créanciers de la dite Dame Julie Dupuis, veuve Vincent, soit tenue dans la salle des faillites, pour les affaires en faillites, au Palais-de-Justice, en la cité de Montréal, jeudi, le vingt-quatrième jour de février courant, à onze heures de l'avant-midi, pour là et alors nommer un syndic à la faillite des biens de la dite Dame Julie Dupuis, veuve Vincent, aux lieu et place du dit Louis J. R. Giard.

(Par ordre,)
HUBER, PAPINEAU et HONEY,

v 717 P. C. S.

having heard the plaintiff, by his council, upon his motion of this day, doth grant the said motion, and in consequence doth order that (inasmuch as many of the creditors of the said defendant have filed in this cause, oppositions in which they allege the insolvability of the said defendant) that by an advertisement to be published twice in the french language and twice in the english language, in the newspaper called the *Quebec Official Gazette*, the creditors generally of the said defendant be notified to produce their claims within fifteen days from the date of the first insertion of the said advertisement.

(True Copy,)
FISET & BURROUGHS.
C. C. C.

1st February 1870. 716 v

INSOLVENT ACT OF 1869.

Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Montreal. }

Thursday, the tenth day of February, eighteen hundred and seventy.

PRESENT :—The Honorable Mr. Justice MACKAY.

John S. McLachlan *et al.*,
Plaintiffs.
vs.
William B. Bowie, merchant, of the city and district of Montreal, carrying on business at Montreal aforesaid, under the firm of W. B. Bowie & Co.,
Defendant.

It is ordered on the motion of the Plaintiffs that a meeting of the creditors of the said William B. Bowie be held in the Court Room appropriated for proceedings in insolvency in the Court-House, in the said City of Montreal, on Monday the twenty-eighth day of February next, at eleven of the clock in the forenoon, for the purpose of then and there appointing an assignee to the estate and effects of the said defendant.

(By order,)
HUBERT, PAPINEAU & HONEY,
P. S. C.

640 v

INLOLVENT ACT OF 1864.

Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Montreal. }
No. 327

Wednesday, the second day of February 1870

PRESENT :—The Honorable Mr. Justice TORRANCE.

In re :—Dame Julie Dupuis, Widow Vincent an insolvent, and Louis J. R. Giard, assignee, and Jean Leclaire *et al.*, petitioners.

It is ordered on the petition of the petitioners presented by P. A. O. Archambault, their counsel, that a meeting of the creditors of the said Dame Julie Dupuis, Widow Vincent, be held in the Court-Room appropriated for proceedings in insolvency, in the Court-House, in the said city of Montreal, on Thursday, the twenty-fourth day of February instant, at eleven of the clock in the forenoon, for the purpose of appointing an assignee to the estate of the said Dame Julie Dupuis, Widow Vincent, in the place and stead of the aforesaid Louis J. R. Giard.

(By Order)
HUBERT, PAPINEAU & HONEY,

v 718 P. S. C.

Licitations.

Canada,
Province de Québec,
District de Saint-François. } LICITATION.

AVIS PUBLIC est par le présent donné, que par et en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure siégeant à Sherbrooke, dans le district de Saint-François, le vingt-sixième jour d'octobre mil huit cent soixante-neuf, dans une cause dans laquelle Charles-James-Stuart Bacon, du canton de Hatley, dans le district de Saint-François, gentilhomme, est demandeur et Demoiselle Emily Bacon, de Hatley susdit, couturière, *fille majeure et usant de ses droits*, Dame Caroline Bacon, de Grass Valley, dans l'état de Cali-

Licitations.

Canada,
Province of Quebec.
District of Saint-Francis. } LICITATION.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court, sitting at Sherbrooke, in the district of Saint-Francis, on the twenty-sixth day of October, one thousand eight hundred and sixty-nine, in a cause in which Charles-James-Stuart Bacon, of the township of Hatley, in the district of Saint-Francis, gentleman, is Plaintiff, and Miss Emily Bacon, of Hatley aforesaid, spinster, *fille majeure et usant de ses droits*, Dame Caroline Bacon, of Grass Valley, in the State of Cali-

fornie, un des Etats-Unis de l'Amerique, veuve de feu John Coleman en son vivant, de l'état de Floride, aussi un des Etat-Unis de l'Amérique, procureur, Dame Caroline Bacon, ci-devant du village de Richmond, dans le dit district de Saint-François, maintenant épouse de Ernest Norton, et maintenant vivant avec son dit mari dans l'etat de Missouri, aussi une des Etats-Unis de l'Amérique, et le dit Ernest Norton à l'effet d'autoriser sa dite épouse, Frédéric Bacon de Hatley susdit, cultivateur, Dame Charlotte Bacon, épouse de James Hibbard, de Nevada city, dans l'etat susdit de Californie, et le dit James Hibbard, à l'effet d'autoriser sa dite épouse et John-Weston Bacon, de San Hosea, dans le dit état de Californie, peintre, sont défendeurs, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, savoir: le quart sud-est du lot numéro trois, dans le deuxième rang de Hatley, contenant cinquante acres de terre, plus ou moins, et aussi cette portion ou étendue de terre sise et située dans le canton de Hatley, connue et désignée comme partie ou portion du lot numéro deux, dans le second rang du dit canton, et contenant vingt-cinq acres mesure en superficie, à distraire de l'extrémité est du dit lot de toute la largeur d'icelle et de l'allocation ordinaire pour les grands chemins: ensemble les améliorations dessus faites, et autres circonstances et dépendances généralement quelconque y appartenant ou faisant partie d'icelle, aussi, cette portion ou étendue de terre sise etsituée dans le dit canton de Hatley, plus particulièrement connue et désignée comme partie du lot numéro deux, dans le second rang des lots situés dans le dit canton de Hatley, contenant environ soixante-quinze acres et l'allocation ordinaire pour les chemins publics, plus ou moins: étant la juste moitié est ou moitié du dit lot soit distraite de la moitie ouest du dit lot par une ligne courant parallèlement avec la ligne de concession, sauf et excepté vingt-cinq acres en superficie à être distraits à l'extremité est de la dite moitié est de la largeur totale du dit lot par une ligne courant parrallèlement avec la ligne de concession vers la dite extrémité est, ensemble les améliorations dessus faites, circonstances et dépendances généralement quelconques faisant partie des dits lots, en outre la moitié est du lot numéro un, dans le second rang des lots situés dans le canton de Hatley, (faisant partie d'un lot étant la réserve du clergé, et contenant environ cent acres de terre), ensemble les bâtisses et les améliorations; les immeubles ci-dessous désignés seront mis à l'enchère et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur, le VINGTIÈME jour de MAI prochain, cour tenante dans la salle d'audience de la cour de la dite ville de Sherbrooke, sujets aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la dite cour, et toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins quinze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication, et toute opposition afin de conserver devrait être déposée dans les six jours après l'adjudication, et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

W. B. IVES,
Procureur du Demandeur.

Sherbrooke, 9 novembre 1869. 2755 v

[Première publication, 4 décembre 1869.]

Canada,
Province de Québec,
District de St. François. } LICITATION.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que par et en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, siégeant à Sherbrooke, dans le district de Saint-François, le treizième jour d'octobre, mil huit cent soixante-neuf, dans une cause dans laquelle Avery O. Kellam, du canton de Compton, dans le district de Saint-François, cultivateur, est Demandeur, et James Hughes et Jesse Hughes, tous deux du dit canton, journaliers, Benjamin Pomroy, de Compton susdit, cultivateur, et Charles G. Rice, du canton de Compton, dans le dit district, en sa qualité de tuteur *ad hoc* pour les fins de la présente action, dûment nommé et élu *en justice* à Willie Hughes et Albert Hughes, tous deux de Compton susdit, mineurs, issus du mariage de feu James Hughes

fornia, one of the United States of America, widow of the late John Coleman, in his lifetime of the State of Florida, also one of the United States of America, Attorney-at-law, Dame Caroline Bacon, late of the village of Richmond, in the district of Saint-Francis, now the wife of Ernest Norton, and now living with her said husband, in the State of Missouri, also one of the States of America, and the said Ernest Norton, for the purpose of authorizing his said wife, Frederick Bacon, of Hatley aforesaid, farmer, Dame Charlotte Bacon, wife of James Hibbard, of Nevada city, in the State of California aforesaid, and the said James Hibbard, for the purpose of authorizing his said wife, and John Weston Bacon, of San Hosea, in the State of California aforesaid, Painter, are Defendants, ordering the licitation of certain immovables described as follows, to wit: "the south-east quarter of lot number three in the second range of Hatley, containing fifty acres of land more or less, and also that certain piece or tract of land situate and being in the township of Hatley and known and distinguished as part and parcel of the lot number two in the second range of the said township, and containing twenty-five acres superficial measure, to be measured off of the east end of said lot and of the entire width thereof, and the usual allowance for highways, together with the improvements and other the appurtenances and dependencies thereunto belonging or in any wise appertaining," and also "that certain tract or parcel of land situate, lying and being in the said township of Hatley, more particularly known and distinguished as part of the lot number two in the second range of lots in the said township of Hatley, containing about seventy-five acres and the usual allowance for highways more or less, being the equal east half or moiety of the said lot, to be severed from the west half of the same by a line running parallel with the concession line, save and except twenty-five superficial acres to be taken off at the eastwardly end of said east half of the entire width of the same by a line running parallel with the concession line at the said east end, together with the betterments and improvements thereon erected and made, and other the appurtenances and dependencies whatsoever thereunto belonging or in any wise appertaining, and also the east half of lot number one in the second range of lots in the township of Hatley, being part of a clergy reserve lot containing about one hundred acres of land, and the buildings and improvements," the property above described will be put up for auction and adjudged to the last highest bidder, on the TWENTIETH day of MAY next, sitting the Court in the Court room of the Court House, in the said town of Sherbrooke, subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges, deposited in the office of the Prothonotary of the said Court: and any opposition to annul, to secure charges, or to withdraw, to be made to the said licitation, must be fyled in the office of the Prothonotary of the said Court, fifteen days at least before the day fiscal as aforesaid for the sale and adjudication and opposition for payment must be fyled within the six days next after the adjudication, and failing the parties to fyle such oppositions within the delay hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

W. B. IVES.
Attorney for Plaintiff.

Sherbrooke, 9th November, 1869. 2756 v

[First published, 4th December, 1069.]

Canada,
Province of Quebec,
District of St. Francis. } LICITATION.

PUBLIC notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court sitting at Sherbrooke, in the district of St. Francis, on the thirteenth day of October, one thousand eight hundred and sixty-nine, in a cause in which Avery O. Kellam, of the township of Compton, in the district of Saint-Francis, farmer, is Plaintiff; and James Hughes and Jesse Hughes, both of the township aforesaid, laborers, Benjamin Pomroy, of Compton aforesaid, farmer, and Charles G. Rice, of the township of Compton, in the district aforesaid, in his quality of tutor *ad hoc* for the purposes of the present action, duly named and appointed *en justice*, to Willie Hughes and Albert Hughes, both of Compton aforesaid, minors,

en son vivant de Compton susdit, cultivateur, avec Eliza Huston, son épouse qui réside maintenant à Compton susdit, sont Défendeurs; ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, à savoir:

Les deux tiers indivis de cette partie du lot, numéro vingt-deux dans le cinquième rang de Compton, contenant environ quatre-vingts acres de terre, étant toute cette partie du dit lot qui s'etend à l'ouest du chemin public excepté environ trente-trois acres sur le côté nord d'icelui; aussi cette portion ou étendue de terre sise et située dans le canton de Compton, comme comme partie du lot numéro vingt-deux, dans le cinquième rang, bornée et désignée comme suit: commençant au côté est du chemin de la Reine, qui conduit de Lennoxville à Compton centre, douze chaines et quatre-vingt-dix chainons vers le nord de la ligne sud du lot; de là au sud quatre-vingt degrés et quarante-cinq minutes est dix-huit chaines et cinquante sept chainons jusqu'à un poteau et une pierre, avec de la faïence dessous; de là vers le nord, douze degrés est, trois chaines et quatre-vingt-seize chainons, jusqu'à un poteau et une pierre, avec de la faïence dessous, de là, au nord, cinquante-un degrés quarante-cinq minutes, ouest, seize chaines et quatre-vingt-seize chainons jusqu'à un poteau et une pierre, avec de la faïence dessous; de là, au sud; trente degrés ouest, une chaine et cinquante-deux chainons, jusqu'à un poteau et une pierre avec de la faïence dessous; de là, au nord, soixante-sept degrés ouest, une chaine et quatre-vingts chainons, jusqu'à un poteau et une pierre, avec de la faïence dessous, sur le côté est du dit chemin de la Reine, de là le long du côté est, du dit chemin de la Reine, onze chaines et trente-sept chainons, jusqu'au lieu du départ, contenant seize acres et dix-huit perches de terre mesure précise sans aucune allocation pour les grands chemins

Les immeubles ci-dessus désignés seront mis à l'enchère et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur, le VINGTIÈME jour de MAI prochain, cour tenante, dans la salle d'audience de la cour de la dite ville de Sherbrooke, sujets aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la dite cour; et toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins quinze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication, et toute opposition afin de conserver, *oppositions for payment*, devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

W. B. IVES.
Procureur du Demandeur.

Sherbrooke, 9 novembre 1869. 2753 v

[Première publication, 4 décembre 1869.

ssue of the marriage of the late James Hughes, in his lifetime of Compton aforesaid, farmer, with Eliza Huston, his wife, who now resides in Compton aforesaid, are Defendants; ordering the licitation of certain immoveables, to wit:

Two undivided third parts of that part of lot number twenty-two, in the fifth range of Compton, containing about eighty acres of land, being all of the said lot lying westerly of the highway, excepting about thirty-three acres on the north side thereof; also, that certain tract or parcel of land situate, lying and being in the township of Compton, known as part of lot number twenty-two, in the fifth range, bounded and described as follows: beginning on the east side of the Queen's highway leading from Lennoxville to Compton Centre, twelve chains and ninety links, northerly from the south line of the lot, thence south eighty-degrees and forty-five minutes east eighteen chains and fifty-seven links to post and stone with delf thereunder, thence north twelve degrees east three chains and ninety-six links to a post, stone and delf, thence north fifty-one degrees forty-five minutes, west sixteen chains and ninety-six links to a post, stone and delf; thence south thirty degrees, west one chain and fifty-two links to a post, stone and delf; thence north sixty-seven degrees, west one chain and eighty links to a post, stone and delf on the east side of the aforesaid Queen's highway; thence along the east side of the said highway eleven chains and thirty-seven links to the place of beginning, and containing sixteen acres and eighteen perches, exact measure, without any allowance for highways.

The property above described will be put up to auction, and adjudged to the last and highest bidder, on the TWENTIETH day of MAY next, sitting the Court in the Court room of the Court house, in the said town of Sherbrooke; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited in the office of the prothonotary of the said Court; and any opposition to annul, to secure charges, or to withdraw, to be made to the said licitation, must be fyled in the office of the prothonotary of the said Court fifteen days at least before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication; and oppositions for payment must be fyled within the six days next after the adjudication; and failing the parties to fyle such oppositions within the delays hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

W. B. IVES,
Attorney for Plaintiff.

Sherbrooke, 9th Nov., 1869. 2754 v

[First published, 4th December, 1869.]

Ventes par le Shérif.—Arthabaska.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du Code de Procédure Civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charges ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureaudu soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente: les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: } A DOLPHIE PELIGORD,
No. 795. } journalier, ci-devant du village d'Acton-Vale, dans le comté de Bagot, maintenant de la cité et du district de Montréal, Deman-

Sheriff's Sales—Kamouraska.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of the sale; oppositions *afin de conserver*, may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Superior Court—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } A DOLPHIE PELIGORD, la-
No. 795. } borer, of the village of Acton-Vale in the county of Bagot, now of the city and district of Montreal, Plaintiff; against TREFFLÉ

deur; contre TREFFLÉ SABOURIN, cultivateur, de Saint-Germain de Grantham, district d'Arthabaska, Défendeur, et MM. Duval & Horan, avocats, sur distraction de frais.

Un emplacement de terre formant partie du lot numéro huit, dans le sixième rang du canton de Grantham, contenant un acre et trois quarts de largeur sur vingt-huit acres de profondeur, borné en front par le septième rang, en arrière, par le cinquième rang, du côté nord-ouest à Alfred Lavigne, et du côté sud-est à Alexandre Bourgeot dit Lesperance, avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Drummond, à Drummondville, le VINGT-TROISIÈME jour de MARS prochain à UNE heure de l'après-midi. Le dit bref rapportable le trente-et-unième jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Député Shérif.

Bureau du Shérif,
Arthabaskaville, le 17 novembre 1869 2593. v
(Première publication, 20 novembre 1869.)

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir : } LOUIS RICHARD, écuyer,
No. 558. } du village de Princeville, marchand, Demandeur; contre OLIVIER ROBERGE et JOSEPH HEBERT, tous deux cultivateurs, du township d'Halifax, Défendeurs. Comme appartenant à Olivier Roberge.

Une terre étant le tiers centre du lot de terre numéro vingt-six du quatrième rang du canton d'Halifax; bornée d'un côté, au sud-est, à Delphis Pepin, et de l'autre côté, au nord-est, à Laurent Gosselin—circonstances et dépendances.

Pour être vendu, au bureau d'enregistrement du comté de Mégantic, à Inverness, le VINGT-DEUXIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trente-et-unième jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Député Shérif.

Bureau du Shérif,
Arthabaskaville, le 16 novembre 1869. 2585 v
[Première publication, 20 novembre 1869.]

PLURIES FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.—District de Richelieu.

Arthabaska, à savoir : } JANE-HENRIETTA ROBINS, épouse d'Ignace
No. 600. } Gill, écuyer, de la paroisse de St. Thomas de Pierreville, district de Richelieu, par son dit époux, dûment autorisée aux fins de la présente action, et de son dit époux dûment séparée quant aux biens par son contrat de mariage, et le dit IGNACE GILL, aussi Demandeur pour les fins de cette action, Demandeurs; contre FRANÇOIS THIBAULT, cultivateur, de la paroisse de Saint-Bonaventure d'Upton, district d'Arthabaska, Défendeur et MM. Armstrong & Gill, avocats sur distraction de frais.

Une terre étant la moitié sud-est du lot E, dans le premier rang du canton d'Upton, contenant un arpent et demi de front sur environ trente-cinq arpents de profondeur, borné en front par la rivière Saint-François, en arrière par le quatrième rang, du côté sud-est par Augustin Veilleux et du côté nord-ouest par Joseph Doucet,—circonstances et dépendances.

Pour être vendue, au bureau d'enregistrement du comté de Drummond, à Drummondville, le VINGT-TROISIEME jour de MARS prochain, à DEUX heures de l'après-midi. Le dit bref rapportable le trente-et-unième jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Député Shérif.

Bureau du Shérif,
Arthabaskaville, le 17 novembre 1869. 2595 v
[Première publication, 20 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit, dans et pour le comté de Drummond, District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir : } ROYAL H. WADLEIGH,
No. 1849. } ci-devant du township de Durham, dans le comté de Drummond, et maintenant résidant dans la cité de Boston, dans l'Etat de

SABOURIN, farmer, of St. Germain de Grantham, district of Arthabaska, Defendant, and Messrs. Duval and Horan, advocates, by distraction for costs.

A piece of land forming part of lot number eight in the sixth range of the township of Grantham, containing an acre and three quarters in width by twenty-eight acres in depth; bounded in front by the seventh range, in rear by the fifth range, on the north-west side by Alfred Lavigne, and on the other side by Alexander Bourgeot *dit* Lesperance—with buildings thereon erected.

To be sold, at the Registry Office for the county of Drummond, at Drummondville, on the TWENTY-THIRD day of MARCH next, at ONE o'clock in the afternoon. Said Writ returnable the thirty-first day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Deputy Sheriff.

Sheriff's Office,
Arthabaskaville, 17th November, 1869.
[First published, 20th November, 1869.] 2594 v

FIERI FACIAS.

In the Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } LOUIS RICHARD, of the vil-
No. 558. } lage of Princeville, esquire, merchant, Plaintiff; against OLIVIER ROBERGE and JOSEPH HEBERT, both of the township of Halifax, farmers, Defendants. As belonging to Olivier Roberge.

A piece of land being the centre third of lot of land number twenty-six, in the fourth range of the township of Halifax; bounded on one side, to the south-east, by Delphis Pepin, and on the other side, to the north-east, by Laurent Gosselin—circumstances and dependencies.

To be sold, at the registry office of the county of Megantic, at Inverness, on the TWENTY-SECOND day of MARCH next, at ELEVEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable on the thirty-first day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Deputy Sheriff.

Sheriff's Office,
Arthabaskaville, 16th November, 1869. 2586 v
[First published, 20th November, 1869.]

PLURIES FIERI FACIAS.

Superior Court,—District of Richelieu.

Arthabaska, to wit: } JANE HENRIETTA
No. 800. } ROBINS, wife of Ignace Gill, esquire, of the parish of St. Thomas de Pierreville, district of Richelieu, by her said husband duly authorized for the purposes of the present action, and from her said husband duly separated as to property by her marriage contract, and the said IGNACE GILL, also plaintiff for the purposes of this action, Plaintiffs; against FRANÇOIS THIBAULT, farmer, of the parish of St. Bonaventure d'Upton, district of Arthabaska, Defendant; and Messrs. Armstrong & Gill, advocates, distracting for costs.

A farm being the south-east half of lot E, in the first range of the township of Upton, containing an arpent and a half in front by about thirty-five arpents in depth; bounded in front by the river St. Francis, in rear by the fourth range, on the south-east side by Augustin Veilleux, and on the north-west side by Joseph Doucet,—appurtenances and dependencies.

To be sold at the registry office for the county of of Drummond, at Drummondville, on the TWENTY-THIRD day of March next, at TWO o'clock in the afternoon. Said Writ returnable the thirty-first day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Deputy Sheriff.

Sheriff's office,
Arthabaskaville, 17th Nov., 1869.
[First published 20th Nov., 1869.] 2596 v

FIERI FACIAS.

Circuit Court, in and for the County of Drummond—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } ROYAL H. WADLEIGH,
No. 1849. } heretofore of the township of Durham, in the county of Drummond, and now residing in the city of Boston, in the State of

Massachusetts, un des Etats-Unis, d'Amérique, marchand, Demandeur; contre JAMES WILLIAMS, cultivateur, de la paroisse de St. Pierre de Durham, dans le comté de Drummond, Défendeur; et Messieurs Hemming et Butler, avocats, sur distraction de frais.

Une terre étant la moitié nord-ouest de la moitié sud-est du lot numéro vingt-et-un dans le cinquième rang du canton de Durham, contenant cinquante acres en superficie; bornée du côté nord par Patrick Monehan, et du côté sud par Francis Doyle,—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue, au bureau d'enregistrement du comté de Drummond, à Drummondville, le VINGT-TROISIÈME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trente-et-unième jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Député Shérif.

Bureau du Shérif.
Arthabaskaville, 16 novembre 1869. 2587 v
[Première publication, 20 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit dans et pour le comté de Drummond, District d'Arthabasba.

Arthabaska, à savoir: No. 1919. } CLÉOPHAS DIONNE, cultivateur, du township de Durham, dans le comté de Drummond, Demandeur; contre JOSEPH GRANDMONT, ci-devant commerçant du même lieu et maintenant absent de cette province, Défendeur; et J. N. A. McConville, écuyer, avocat, sur distraction de frais.

Un emplacement formant partie du lot numéro vingt-cinq dans le troisième rang du canton de Durham, contenant cinquante-six pieds de front sur cent deux pieds de profondeur: borné par-devant au cordon du dit troisième rang, en arrière et des deux côtés par Antoine Dionne,—avec une maison en bois sus-érigée.

Pour être vendu, au bureau d'enregistrement du comté de Drummond, à Drummondville, le VINGT-TROISIÈME jours de MARS prochain, à MIDI. Le dit bref rapportable le trente-et-unième jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Député Shérif.

Bureau du Shérif.
Arthabaskaville, le 17 novembre 1869. 2591 v
[Première publication, 20 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Dans la Cour Supérieure,—District de Montréal.

Arthabaska, à savoir: No. 2143. } WALTER BONNELL, des cité et district de Montréal, marchand de cuir, Demandeur: contre "THE DRUMMONDVILLE BARK EXTRACT MANUFACTURING COMPANY," corps politique et incorporé ayant ses principaux bureaux d'affaires dans le canton de Simpson, dans le comté de Drummond, dans le district d'Arthabaska, et dans les cité et district de Montréal, Défendeur.

Un lopin de terre de forme irrégulière, faisant partie du lot numéro deux dans le premier rang du canton de Simpson; borné en front à la rivière Saint-François, en arrière et du côté nord-ouest à Valentine Cook, et du côté sud-est au lot numéro trois du dit rang, et contenant environ dix arpents en superficie—ensemble une factorerie de tanin, une maison, une boutique de tonnelier, étable, hangar et autres bâtisses dessus érigés, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, au bureau d'enregistrement du comté de Drummond à Drummondville, le VINGT-TROISIEME jour de MARS prochain à DIX heures de l'avant-midi Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Député Shérif.

Bureau du Shérif,
Arthabaskaville, 15 novembre 1869.
(Première publication, 20 novembre 1869.) 2597. v

Massachusetts, one of the United-States of America, merchant, Plaintiff; against JAMES WILLIAMS, farmer, of the parish of St. Pierre de Durham, in the county of Drummond, Defendant, and Messrs. Hemming and Butler, advocates, distracting for costs.

A farm being the north-west half of the south-east half of lot number twenty-one, in the fifth range of the township of Durham, containing fifty acres in superficies; bounded on the north side by Patrick Monehan, and on the south by Francis Doyle,—with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold, at the registry office for the county of Drummond, at Drummondville, on the TWENTY-THIRD day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the thirty-first day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Deputy Sheriff,

Sheriff's Office,
Arthabaskaville, 16th Nov., 1869. 2588 v
[First published, 20th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

Circuit Court in and for the county of Drummond, District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: No. 1919. } CLEOPHAS DIONNE, farmer, of the township of Durham, in the county of Drummond, Plaintiff; against JOSEPH GRANDMONT, heretofore trader, of the same place, and now absentee from this Province, Defendant, and J. N. A. McConville, esquire, advocate, by distraction for costs.

An emplacement forming part of lot number twenty-five in the third range of the township of Durham, containing fifty-six feet in front by a hundred and two feet in depth; bounded in front by the division line (*cordon*) of the third range aforesaid, in rear and on both sides by Antoine Dionne,—with a wooden house thereon erected.

To be sold at the registry office for the county of Drummond, at Drummondville, on the TWENTY-THIRD day of MARCH next, at NOON. Said Writ returnable the thirty-first day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Duputy Sheriff.

Sheriff's Office,
Arthabaskaville, 17th November, 1869. 2592 v
[First publication 20th November 1869.)

FIERI FACIAS.

Superior Court.—District of Montreal.

Arthabaska, to wit: No. 2143. } WALTER BONNELL, of the city and district of Montreal, leather merchant, Plaintiff; against THE DRUMMONDVILLE BARK EXTRACT MANUFACTURING COMPANY, a body corporate and politic, having their principal place of business in the township of Simpson, in the county of Drummond, in the district of Arthabaska, and in the city and district of Montreal, defendant.

A parcel of land of an irregular figure, forming part of lot number two in the first range of the township of Simpson; bounded in front by the river St. Francis, in rear and on the north-west side, by Valentine Cooke, and on the south-east side by lot number three of said range, and containing about ten arpents in superficies,—with a Bark Extract Factory, a dwelling house, cooper shop, stable, shed and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the registry office of the county of Drummond, at Drummondville, on the TWENTY-THIRD day of MARCH next, at TEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable on the thirty-first day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Deputy Sheriff.

Sheriff's Office,
Arthabaskaville, 15th November, 1869. 2598 v
[First published, 20th November 1869.]

Ventes par le Shérif.—Beauce.

AVIS PUBLIC est par le présent donné, que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi; toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure,—District de Beauce.

Beauce, à savoir: } GEORGE TANGUAY, inspec-
No. 448. } teur d'écoles, et Dame ANGELE JOLIVET, son épouse, tous deux de la paroisse de St. Gervais et autres: contre FREDERIC DARVEAU, de la paroisse de Ste. Claire, district de Beauce, cultivateur, savoir:

Un arpent de terre en superficie, plus ou moins, avec un moulin (à farine), construit sur le dit arpent de terre, situe dans la dite paroisse de Ste. Claire, lequel est borné comme suit: au nord, à Jean-Baptiste Bruneau, par le nord-est, à la rivière Etchemin, par le sud-ouest, au canal et aux sinuosités d'icelui, et par le sud-est, à la rivière Etchemin, avec circonstances et dépendances, savoir: les dalles et chaussée du dit moulin, etc., etc.

Pour être vendus à la porte de l'église de la dite paroisse de Ste. Claire, le PREMIER jour de JUILLET prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-cinquième jour de juillet prochain.

T. J. TASCHEREAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
St. Joseph Beauce, 18 février 1870. 733
[Première publication, 26 février 1870.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—District de Québec.

Beauce, à savoir: } LOUIS CARRIER et AN-
No. 362, A. D., 1869. } TOINE CARRIER, tous deux de la ville de Lévis, marchands et associés, et faisant commerce au dit lieu, sous les nom et raison de L. & A. Carrier; contre WILLIAM ARMSTRONG, cultivateur, du township de Marlow, district de Beauce, savoir:

1. Deux lots de terre sis et situés en le township de Linière, sur le chemin de Kenébec, chacun de la contenance de quatre-vingt-dix acres en superficie, plus ou moins, étant les lots numéros quatre-vingt-deux et quatre-vingt-trois, sur le dit chemin de Kenébec, à compter de la ligne divisant le Canada des Etats-Unis d'Amérique, bornés en front les dits lots au dit chemin de Kennébec, en arrière à la profondeur des dits lots, d'un côté à James Armstrong, et d'autre côté à William Hughes—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. Un autre lot sis et situé en le township de Marlow, chemin de Kennébec, de la contenance de quatre-vingt-dix acres en superficie, plus ou moins, étant le lot numéro quatre-vingt-trois, sur le dit chemin de Kennébec, à compter de la ligne du Canada, et des Etats-Unis, borné en front au dit chemin, en arrière à la profondeur du dit lot, d'un côté au dit William Hughes, et de l'autre côté au dit James Armstrong—aussi avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement du comté de Beauce, en la paroisse de Saint-François de la Beauce, le VINGT-HUITIEME jour de MARS prochain, à MIDI. Le dit bref rapportable le cinquième jour d'avril prochain.

T. J. TASCHEREAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Beauce, 22 novembre 1869.
[Première publication, 27 novembre 1869.] 2681 v

Sheriff's Sales.—Beauce.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been peized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law: all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of the sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court—District of Beauce.

Beauce, to wit: } GEORGE TANGUAY, school in-
No. 448. } spector, and Dame ANGELE JOLIVET, his wife, both of the parish of St. Gervais, and others; against FREDERIC DARVEAU, of the parish of Ste. Claire, district of Beauce, yeoman, to wit:

An arpent of land in extent, more or less, with a flour mill built there upon, situate in the parish of Ste, Claire aforesaid, bounded as follows: north by Jean-Baptiste Bruneau, north-east by the river Etchemin, south-west by the channel and sinuosities thereof, and south-east by the river Etchemin—with the appurtenances and dependencies, to wit: the water-conduit and dam of the above mill, &c., &c.

To be sold, at the church door of the parish of Ste Claire, on the FIRST day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the twenty-fifth day of July next.

T. J. TASCHEREAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Beauce, the 18th February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 734

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—District of Quebec.

Beauce, to wit: } LOUIS CARRIER and AN-
No. 362, A. D. 1869. } TOINE CARRIER, both of the town of Levis, merchants and partners carrying on business together at the above place, under the name, style and firm of L. & A. Carrier; against WILLIAM ARMSTRONG, farmer, of the township of Marlow, district of Beauce, to wit:

1. Two lots of land situate in the township of Linière, on the Kennebec Road, containing each ninety acres in extent, more or less, being lots number eighty-two and eighty-three, on the Kennebec road aforesaid, counting from the boundary line between Canada and the United States of America, said lots being bounded in front by the said Kennebec road, in rear by the depth of the said lots, on one side by James Armstrong and on the other side by William Hughes,—together with the buildings thereon, appurtenances and dependencies.

2. Another lot situate and being in the township of Marlow, Kennebec road, containing ninety acres in extent, more or less, being lot number eighty-three, on the Kennebec road aforesaid, counting from the United States and Canada line; bounded in front by the above lot, on one side by William Hughes, and on the other by the above James Armstrong—with buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold at the registry office for the county of Beauce, in the parish of St. François de la Beauce, on the TWENTY-EIGHTH day of MARCH next, at NOON. Said Writ returnable the fifth day of April next.

T. J. TASCHEREAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Beauce, this 22nd Nov., 1869.
[First published, 27th Nov., 1869.] 2682

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure—District de Québec.

Beauce, à savoir : } HENRY McCRADY, de la
No. 587, A. D. 1869. } paroisse de Saint-Colomb de Sillery, marchand ; contre ARTHUR *alias* MOSES CAVANNAGH, cultivateur, et JOHN CAVANNAGH, cultivateur, tous deux de la paroisse de Sainte-Marguerite, et JOHN RYAN, du township de Cranbourne cultivateur, et DAME ANN CAVANNAGH, son épouse, savoir : (l'Immeuble d'Arthur *alias* Moses Cavannagh.)

Une terre sise et située en la paroisse de Sainte-Marguerite, dans le comté de Dorchester, dans le district de Beauce, concession Saint-Edouard, de trois arpents de front sur trente arpents de profondeur, prenant en avant au chemin royal, aboutissant en arrière au bout de sa profondeur, joignant d'un côté au nord-ouest à Jean Maure, et d'autre côté au sud-est à David Johnston, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue, à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Marguerite, le DEUXIÈME jour de MAI prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le septième jour de mai prochain.

T. J. TASCHEREAU,
Shérif.

Bureau du Shérif.
Beauce, le 28 décembre, 1869.
[Première publication, 31 décembre 1869.] 3321 v

FIERI FACIAS.

District of Quebec,—Superior Court.

Beauce, to wit : } HENRY McCRADY, of the
No. 587, A. D., 1869. } parish of St. Colomb de Sillery, merchant; against ARTHUR *alias* MOSES CAVANNAGH, yeoman, and JOHN CAVANNAGH, yeoman, both of the parish of Ste. Marguerite and JOHN RYAN, of the township of Cranbourne, yeoman, and ANN CAVANNAGH, his wife, to wit : (Immoveable property of Arthur *alias* Moses Cavannagh.)

A land situate in the parish of Ste Marguerite, in the county of Dorchester, in the district of Beauce, St. Edouard concession, being three arpents in front by thirty arpents in depth; bounded in front by the queen's road, ending in rear at the extremity of the above depth, joining on one side to the north-west to Jean Maure, and on the other side to the south-east to David Johnston,—with buildings thereon erected, appurtenances and dependencies

To be be sold, at the church door of the parish of Ste. Marguerite, on the SECOND day of MAY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the seventh day of May next.

T. J. TASCHEREAU,
Sheriff.

Sheriff's office,
Beauce, the 28th December, 1869.
[First published, 31st December, 1869.] 3322 v

Vente par le Shérif—Beauharnois.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du Code de Procédure Civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente : les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du bref.

FIERI FACIAS.

Beauharnois, à savoir : } LOUIS MARCILLE, culti-
No. 548 } vateur, de la paroisse St-Urbain Premier, dans le district de Beauharnois, Demandeur ; contre EMÉLIE-ODINAS BERGEVIN, épouse d'Alexandre Perrot, bourgeois, résidant à Plattsburg, dans les Etats-Unis d'Amérique, enfant mineure issue du mariage de feu François Bergevin, en son vivant cultivateur, de la paroisse de Sainte-Martine, dans le dit district, et de feue Emélie Bergevin, et héritière de ses dits feus père et mère, et le dit Alexandre Perrot, pour autoriser sa dite épouse à l'effet des présentes, et Dame OLIVE LAFONTAINE, de la paroisse de Saint-Malachie d'Ormstown, dans le dit district, veuve en secondes noces du dit feu François Bergevin, tant en son nom que comme ayant été commune en biens avec son dit défunt mari et comme tutrice duement nommée à Damase, Adèle, François-Xavier et Delphis Bergevin, enfants mineurs issus de son mariage avec le dit feu François Bergevin, et héritiers de leur dit père décédé, Défendeurs.

Les deux tiers indivis d'une terre étant partie du lot de terre désigné sous le numéro soixante-et-un, sise et située du côté sud-est de la Rivière des Anglais, dans Williamstown, dans la seigneurie d'Aunfield, contenant deux arpents de largeur sur une longueur de trente-deux arpents, une perche et cinq pieds dans la ligne latérale est, et de vingt-neuf arpents, huit perches et trois pieds dans la ligne latérale ouest, formant une superficie de soixante-et-un arpents, une perche et huit pieds; bornée en front par la Rivière des Anglais, en profondeur par les numéros cent cinquante-trois et cent cinquante-quatre de Williamstown ; d'un côté, à l'ouest, par l'autre partie du dit numéro soixante-un, à

Sheriff's Sales—Beauharnois.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the under mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized and will be sold at the respective times and places as mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law ; all oppositions *afin d'annuler*, afin *de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of the sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Beauharnois, to wit : } LOUIS MARCILLE, of the
No. 548. } parish of St. Urbain premier, in the district of St. Francis, yeoman, Plaintiff against EMELIE-ODINAS BERGEVIN, wife of Alexandre Perrot, gentleman, (bourgeois,) residing at Plattsburg, in the United States of America, minor child issue of the marriage of the late François Bergevin, in his lifetime, yeoman, of the parish of Ste. Martine, in said district, and of the late Emelie Bergevin, and heirs of his said late father and mother deceased, and the said Alexandre Perrot to authorize his said wife to the effect of these presents, and Dame OLIVE LAFONTAINE, of the parish of St. Malachie d'Ormstown, in said district, widow by her second marriage of the said late François Bergevin, as well in her own name as having been *commune en biens* with her said late husband, and as tutrix duly named to Damase, Adèle, François-Xavier and Delphis Bergevin, minor children issue of her marriage with the said late François Bergevin and heirs of their said late father, Defendants :

The two undivided thirds of a farm, being part of the lot of land designated under number sixty-one, situate on the south-east side of English river, in Williamstown, in the seigniory of Aunfield, containing two arpents in width by thirty-two arpents one perch and five feet in the easterly lateral line, and twenty-nine arpents, eight perches and three feet in the westerly line, forming a superficies of sixty one arpents, one perch and eight feet; bounded in front by English river, in rear by numbers one hundred and fifty-three and one hundred and fifty-four of Williamstown, on the west side by the other part of said sixty-one to Louis Bergevin, and on the south

Louis Bergevin, et du côté nord-est, par le numéro soixante, à André Hebert,—avec aussi les deux-tiers indivis dans une maison, deux granges, une étable, deux remises et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Sainte-Martine, le NEUVIEME jour de MAI prochain, à MIDI. Le dit bref rapportable le vingt-huitième jour de mai prochain.

L. HAINAULT,
Shérif.

Beauharnois, 31 décembre 1869. 1 v
[Première publication, 8 janvier 1870.]

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit dans et pour le comté de Châteauguay.

Beauharnois, à savoir : } JAMES M. GRUER et
No. 2410. } JAMES R. LETT, tous deux marchands, de Norton Creek, dans le district de Beauharnois, et faissant affaires ensemble comme tels au dit Norton Creek, sous les nom et raison de Gruer & Lett, Demandeurs ; contre CHARLES McDONALD, de la paroisse de St. Jean-Chrysostôme, dans les dits comté et district, cultivateur, Défendeur :

Une terre située dans la paroisse de St. Jean-Chrysostôme, dans la seigneurie et le district de Beauharnois, étant la moitié est du lot de terre désigné sous le numéro cent neuf de Williamstown, contenant deux arpents de front sur trente-neuf arpents de profondeur, plus ou moins ; bornée en front par la rivière Norton Creek, en arrière par le lot numero cent douze, du côté ouest par la terre des représentants de John Moore, et de l'autre côté par la terre des représentants de William Davis,—avec une maison, une grange et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendue, à la porte de l'eglise paroissiale de la paroisse de St. Jean-Chrysostôme, le SEIZIÈME jour de MAI prochain, à ONZE heures de l'avant midi. Le dit Bref rapportable le trentième jour de mai prochain.

L. HAINAULT,
Shérif.

Beauharnois, 30 décembre, 1869.
(Première publication, 8 janvier, 1870.(5 v

east side by number sixty to André Hébert,—with, also, the two undivided thirds in one house, two barns, one stable, two sheds and other buildings thereon erected.

To be sold, at the parochial church door of the parish of Ste. Martine, on the NINTH day of MAY next, at NOON. The said Writ returnable on the twenty-eighth day of May next.

L. HAINAULT,
Sheriff.

Beauharnois, 31st December, 1869.
[First published, 8th January, 1870.] 2 v

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court in and for the County of Chateauguay.

Beauharnois, to wit : } JAMES M. GRUER and
No. 2410. } JAMES R. LETT, both merchants, of Norton Creek, in the district of Beauharnois, and doing business together as such at the said Norton Creek, under the name style and firm of Gruer & Lett, Plaintiffs ; against CHARLES McDONALD, of the parish of St. Jean Chrysostôme, said county and district, farmer, Defendant.

A farm situate in the parish of St. Jean Chrysostôme, in the seigniory and district of Beauharnois, being the easterly half of the lot of land designated as number one hundred and nine of Williamstown, containing two arpents in width, by thirty-nine arpents in length, more or less; bounded in front by the Norton Creek River, in rear by lot number one hundred and twelve, on the westerly side by the farm of the representatives of John Moore, and on the other side by the land of the representatives of William Davis—with a house, a barn and other buildings thereon erected.

To be sold, at the parochial church door of the parish of St. Jean Chrysostôme, on the SIXTEENTH day of MAY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the thirtieth day of May next.

L. HAINAULT,
Sheriff.

Beauharnois, 30th December, 1869.
[First published, 8th January, 1870.] 6 v

Ventes par le Shérif.—Iberville.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure—District d'Iberville.

Canada, } PETER BROWN, Teneur-
Province de Québec, } de-livres, de la cité et du
District d'Iberville, } district de Montréal, Demandeur ; contre MOSES SAWYER, cultivateur, ci-devant de la paroisse de Saint-Rémi, dans le district d'Iberville, et maintenant absent de cette Province, Défendeur :
No 132.

La jouissance et usufruit, la vie durant du Défendeur, de la juste moitié indivise d'un lot de terre situé en la paroisse de Saint-Rémi, comté de Napierville, dans le district d'Iberville, de la contenance de deux arpents de front sur trente arpents de profondeur, tenant devant à la Petite Rivière Saint-Pierre, d'un côté à Hugh McGill et les représentants Sawyer, de l'autre côté à Narcisse Picotte, et en arrière à Clisandre Areil et Charles Marotte—avec un bâtiment en bois dessus construit.

Sheriff's Sales—Iberville.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Superior Court—District of Iberville.

Canada, } PETER BROWN, Book-
Province of Quebec, } keeper, of the city and
District of Iberville, } district of Montreal, Plaintiff ; against MOSES SAWYER, farmer, heretofore of the parish of St. Rémi, in the district of Iberville, and now absent of this Province, Defendant :
No. 132.

La jouissance et usufruit during the life of the defendant of the undivided half of a lot of land, situate in the parish of St. Rémi, county of Napierville, in the district of Iberville, containing two arpents in front by thirty arpents in depth ; joining in front the little river St. Pierre, on one side Hugh McGill and the Sawyer's representatives, on the other side Narcisse Picotte, and in rear Clisandre Areli and Charles Marotte—with a wooden building thereon erected.

Pour être vendu, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Rémi, le DIXIEME jour de MAI prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-huitième jour de Mai prochain.

CHS. NOLIN,
Dép.-Shérif.

Bureau du Shérif,
Saint-Jean, le 30 décembre, 1869.
[Première publication, 8 janvier, 1870.] 3 v

To be sold, at the church door of the parish of St. Rémi, on the TENTH day of MAY next, at ELEVEN of the clock in the forenoon. Said Writ returnable the twenty-eighth day of May next.

CHS. NOLIN,
Dep.-Sheriff.

Sheriff's Office,
St. John, 30th December, 1869.
[First published, 8th January, 1870.] 4 v

Ventes par le Shérif.—Joliette.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du Code de Procédure Civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *l'enditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente: les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit—District de Joliette.

No. 5648. } MAGDELEINE CHARRON DITE DUCHARME, veuve de feu François Charrette, en son vivant, cultivateur, de la paroisse de St. Jean de Matha, dans le district de Joliette, et y résidant elle-même, Demanderesse; contre les terres de LUCILE CHARRETTE, veuve de feu François Robillard, en son vivant, cultivateur, du même lieu, et résidant elle-même à Acton Vale, dans le district de St. Hyacinthe, tant en son nom, comme ayant été commune en biens avec le dit feu François Robillard, qu'en sa qualité de tutrice duement élue en justice, à Joseph Robillard et Eloïse Robillard, enfants mineurs, issus de son mariage avec le dit feu François Robillard, Défenderesse.

Une terre située en la concession de St. Guillaume dans la dite paroisse de St. Jean de Matha, dit district de Joliette, de trois arpents de front sur vingt-deux arpents de profondeur; tenant devant au chemin public de la dite concession, en profondeur aux terres de la concession Ste. Louise, joignant des deux côtés à François Ducharme, avec une maison, grange et autres dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St. Jean de Matha, district de Joliette, LUNDI, le VINGT-ET-UNIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-sixième jour de mars prochain.

B. H. LEPROHON,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Joliette, 2 novembre 1869. 2407 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit—District de Joliette.

No. 747. } DAME CATHERINE QUINTAL, ci-devant de la paroisse de St. Paul L'Hermite, dans le district de Joliette, maintenant de la cité de Montréal, dans le district de Montréal, veuve de feu Louis Rivest, en son vivant du même lieu, Demanderesse; contre FRANÇOIS ARCHAMBAULT, cultivateur, de St. Paul L'Hermite, district de Joliette, Défendeur:

Une terre située en la concession connue sous le nom du rang de la presqu'île, en la paroisse de St. Paul L'Hermite, dans le district de Joliette, contenant deux arpents de front, sur quarante-huit arpents de profondeur, plus ou moins, sans garantie de mesure précise, bornée en front par Dame J. M. Payette dite St. Amour, en profondeur par les terres du fief Martel, d'un côté par la dite Dame Payette dite St. Amour, et de l'autre côté par Louis Payette dit St. Amour—avec une grange dessus construite.

Sheriff's Sales.—Joliette.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under the article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *l'enditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver*, may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Circuit Court.—District of Joliette.

No. 5648. } MAGDELEINE CHARRON DITE DUCHARME, widow of late François Charrette, in his lifetime of the parish of St. Jean de Matha, in the district of Joliette, where she is residing herself, Plaintiff; against the lands of LUCILE CHARRETTE, widow of late François Robillard, in his lifetime yeoman of the same place, and residing herself in Acton Vale, in the district of St. Hyacinthe, in her name as been *commune en biens* with the said late François Robillard, as in her capacity of tutrice to Joseph Robillard and Eloise Robillard, minor children issue of her marriage with the said late François Robillard, Defendant;

A land situated in the concession called St. Guillaume, in the said parish of St. Jean de Matha, said district of Joliette, of three arpents in front, by twenty-two arpents in depth; bounded in front to the public highway of the said concession, in rear to the lands of the St. Louise concession, on both sides to François Ducharme,—with a house, barn and other buildings.

To be sold at the church door of the parish of St. Jean de Matha, in the said district of Joliette, on MONDAY, the TWENTY-FIRST day of MARCH next, at ELEVEN o'clock of the forenoon. The said Writ returnable the twenty-sixth day of March next.

B. H. LEPROHON,
Sheriff.

Sheriff's office,
Joliette, 2nd November, 1869. 2408 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

Circuit Court—District of Joliette.

No. 747. } DAME CATHERINE QUINTAL, heretofore of the parish of St. Paul L'Hermite, in the district of Joliette, now of the city of Montreal, in the district of Montreal, widow of late Louis Rivest, in his lifetime, of the same place, Plaintiff; against FRANÇOIS ARCHAMBAULT, yeoman, of the said parish of St. Paul L'Hermite, district of Joliette, Defendant.

A land situated on the concession known under the name of *Presqu'ile*, in the said parish of St. Paul L'Hermite, district of Joliette, of two arpents in front by forty-eight arpents in depth, more or less; bounded in front by Dame J. M. Payette dite St. Amour, in rear, by the lands of Fief Martel, on one side by the said Dame Payette dite St. Amour, on the other side by Louis Payette dit St. Amour—with a barn thereon erected.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St. Paul L'Hermite, district de Joliette, MARDI, le QUINZIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-sixième jour de mars prochain.

B. H. LEPROHON,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Joliette, 2 novembre 1869. 2405 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

To be sold at the church door of the parish of St. Paul L'Hermite, district of Joliette, on TUESDAY, the FIFTEENTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the twenty-sixth day of March next.

B. H. LEPROHON,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, 2nd November, 1869. 2406 v
[First published, 13th November, 1869.]

Ventes par le Shérif--Montmagny.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Vendition Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

District de Montmagny, à savoir: } EDOUARD
No. 119. } BOULANGER, de la paroisse de Saint-Thomas, dans le comté de Montmagny, navigateur; contre DAME HENRIETTE BOULANGER, épouse duement séparée quant aux biens, de Gaspard Mathurin, navigateur, et le dit Gaspard Maturin, mis en cause aux fins d'autoriser et assister sa dite épouse, tous deux de la paroisse de Saint-Thomas, savoir:

Un terrain ou emplacement situé en la paroisse de Saint-Thomas, dans la première concession du fleuve Saint-Laurent, contenant un arpent de front, plus ou moins, sur environ un arpent et demi de profondeur, borné par le bas, au nord, à Xavier Lacombe, par le haut, au sud, au chemin de fer du Grand Tronc, d'un côté au sud-ouest, partie à Xavier Lacombe et partie à Jean-Baptiste Laberge, d'autre côte au nord-est, partie à Joseph Robin et partie aux héritiers ou représentants de Joseph Fournier—avec une maison, grange et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à mon bureau, au palais de justice, dans le village de Montmagny, MARDI, le DIXIEME jour de MAI prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le dix-huitième jour de mai prochain.

J. D. LÉPINE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montmagny, 3 janvier 1870.
[Première publication, 8 janvier 1870.] 19 v

ALIAS FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

District de Montmagny, à savoir: } LOUIS-GEOR-
No. 183. } GE BLAIS, marchand, de la paroisse de St. Jean Port-Joly; contre PIERRE RICARD, cultivateur, du lieu appelé St. Aubert, savoir:

Une terre sise et située au troisième rang de la seigneurie de St. Jean Port-Joly, paroisse de St. Aubert, ayant en front deux arpents sur quarante-deux arpents de profondeur, moins l'emplacement du moulin à farine de Jean-Baptiste Protteau, prenant son front au nord-ouest, au dit Jean-Baptiste Protteau, en montant au sud-est à la quatrième concession, au nord-est à Pierre Caron, et au sud-ouest à Frédérick Bourgault,—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, avec aussi le chemin qui conduit de la dite terre au chemin Royal du troisième rang à travers le dit terrain du dit Jean-Baptiste Protteau.

Pour être vendues, à la porte de l'église de la pa-

Sheriff's Sales.—Montmagny.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

District of Montmagny, to wit: } EDOUARD BOU-
No. 119. } LANGER, of the parish of St. Thomas, in the county of Montmagny, boatman: against HENRIETTE BOULANGER, wife duly separated as to property of Gaspard Mathurin, boatman, and the said Gaspard Mathurin, *mis en cause* to authorize and assist his said wife, both of the parish of St. Thomas, to wit:

A lot or emplacement situate in the parish of St. Thomas, in the first concession from the river St. Lawrence, containing an arpent in front, more or less by about an arpent and a half in depth; bounded below to the north by Xavier Lacombe, above to the south by the Grand Trunk Railway, on one side to the south-west partly by Xavier Lacombe and partly by Jean-Baptiste Laberge, on the other side to the north-east partly by Joseph Robin and partly by the heirs or representatives of Joseph Fournier—with a dwelling house, barn and outbuildings thereon erected, appurtenances and depencencies.

To be sold, at my office in the Court House, in the village of Montmagny, on TUESDAY, the TENTH day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the eighteenth day of May next.

J. D. LEPINE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montmagny, 3rd January, 1870.
[First published, 8th January, 1870.] 20 v

ALIAS FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

District of Montmagny, to wit: } LOUIS-GEORGE
No. 183. } BLAIS, merchant, of the parish of St. Jean Port Joly; against PIERRE RICARD, farmer, of the place called St. Aubert, to wit:

A farm situate and being in the third range of the seigniory of St. Jean Port Joly, parish of St, Aubert, having two arpents in front by forty-two arpents in depth, saving and excepting the site of the flour mill belonging to Jean Baptiste Protteau, joining in front towards the north-west to the said Jean Baptiste Protteau, going up to the south-east to the fourth concession, north-east to Pierre Caron, and south-west to Frederick Bourgault,—with the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies, and also the road leading from the said farm to the highway of the third range, across the above mentioned lot of the said Jean Baptiste Protteau.

To be sold, at the parochial church door of the pa-

roisse de St. Jean Port-Joly, MARDI, le QUINZIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le vingt-deuxième jour de mars prochain.

J. D. LEPINE,
Shérif.

Bureau du Shérif.
Montmagny, 8 novembre 1869. 2435 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

Ventes par le Shérif.—Montréal.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et aux lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Montreal, à savoir : } No. 995. } TANCRÈDE SAUVAGEAU, écuyer, de la cité et district de Montréal, syndic officiel, dûment nommé en vertu de l'acte de faillite de 1864, en sa qualité de syndic officiel aux biens de John de Bellètre McDonald, Demandeur, ès qualité; contre les terres et héritages de JAMES RUSSELL, Défendeur;

Trois lots à bâtir situés sur la rue Saint-Janvier, près de la rue Saint-François de Salles, en la cité de Montréal, étant les lots nos. 22, 23 et 24, du plan des propriétés legués par feu Marie Anne Picotte de Bellètre, et copie duquel plan est déposé de record au bureau du protonotaire de cette ville, avec la propriété, en commun avec les lots voisins provenant de la même succession, d'une ruelle de vingt pieds de large, les dits lots, savoir, le no. 22 de la contenance de vingt-cinq pieds de front, sur environ cent trois pieds six pouces de profondeur, borne en front par la rue Saint-Janvier, d'un côté par le lot numéro vingt-et-un, la propriété de Edouard Wethay, et de l'autre côte par le lot numero vingt-trois ci-après décrit, et en arrière par la dite ruelle aussi décrite. Le lot numéro vingt-trois de vingt-cinq pieds de front, sur environ cent quatre pieds six pouces de profondeur, borne en front par la dite rue Saint-Janvier, en arrière par la dite ruelle, d'un côté par le numero vingt-deux ci-dessus, et de l'autre côté par le lot vingt-quatre ci-après décrit. Le lot numéro vingt-quatre, de vingt-cinq pieds de front sur environ cent cinq pieds six pouces de profondeur, borné en front par la même rue Saint-Janvier, en arrière par la dite ruelle, d'un côté par le lot vingt-trois ci-dessus, et de l'autre côté par les représentants Donegani.

Pour être vendus, en mon bureau, en la cité et district de Montréal, le VINGT-HUITIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le trentième jour de juin prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shérif.

Bureau du shérif,
Montréal, 22 février 1870. 747
[Première publication, 26 février 1870.]

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit, pour le district de Montréal.

Montréal, à savoir : } No. 955. } FRANÇOIS GOYER, Demandeur; contre FANNY W. BLACKWELL, épouse de Gilbert Prout Girdwood, Défenderesse.

Une propriété ou une Isle dans le comté de Jacques-Cartier, district de Montréal, connue sous le nom de « Isle aux Prunes, » sur la rivière Ottawa, près du rivage, à environ un mille du village de Sainte-Anne, et vis-à-vis la propriété de l'honorable J. J. C. Abbott, connue sous le nom de « Senneville Grange. » La dite

rish of St. Jean Port-Joly, on TUESDAY, the FIFTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the twenty-second day of March next.

J. D. LEPINE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montmagny, 8th Nov., 1869. 2436 v
[First published, 13th November, 1869.]

Sheriff's Sales.—Montreal.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them know according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Montreal, to wit : } No. 995. } TANCRÈDE SAUVAGEAU, esquire, of the city and district of Montreal, Official Assignee, duly named by virtue of the Insolvent Act of 1864, in his quality of Official Assignee to the estate of John de Bellètre McDonald, Plaintiff *ès qualité*; against the lands and tenements of JAMES RUSSELL, Defendant:

Three building lots situate on St. Janvier street, near St. Francis of Sales street, in the city of Montreal, being lots Nos. 22, 23 and 24, on the plan of the property bequeathed by the late Marie Anne Picotté de Bellètre, and a copy of the plan of which is fyled of record in the Prothonotary's Office in this city, with the ownership in common with the adjoining lots coming from the same succession, of a lane twenty feet wide, the aforesaid lots to wit: No. 22, containing twenty-five feet in front by about a hundred and three feet six inches in depth; bounded in front by St. Janvier street, on one side by lot number twenty-one, the property of Edward Wethay, and on the other side by lot number twenty-three hereinafter described, and in rear by the aforesaid lane likewise described. Lot number twenty-three of twenty-five feet in front by about a hundred and four feet six inches in depth; bounded in front by St. Janvier street aforesaid, in rear by the lane aforesaid, on one side by lot number twenty-two hereinabove described, and on the other side by lot twenty-four hereinafter described. Lot number twenty-four of twenty-five feet in front by about a hundred and five feet six inches in depth; bounded in front by St. Janvier street aforesaid, in rear by the lane above mentioned, on one side by lot twenty-three and on the other by the representatives Donegani.

To be sold, at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY-EIGHTH day of JUNE next, at the hour of TEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable on the thirtieth day of June next.

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 22nd February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 748

FIERI FACIAS

From the Circuit Court for the District of Montreal.

Montreal, to wit : } No. 955. } FRANÇOIS GOYER, Plaintiff; against FANNY W. BLACKWELL, wife of Gilbert Prout Girdwood, Defendant.

A property or island in the county of Jacques Cartier, and district of Montreal, known by the name of « Isle aux Prunes » on the River Ottawa, near the shore at about a mile distant from the village of Ste. Anne, and opposite the property of the Honorable J. J. C. Abbott, known by the name of « Senneville

Isle contenant environ douze arpents en superficie, plus ou moins—avec une maison en bois à un étage et un hangard dessus érigés.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Sainte-Anne du Bout de l'Isle, le VINGT-HUITIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour de juin prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 22 février 1870. 749
[Première publication, 26 février 1870.]

FIERI FACIAS.

Montréal, à savoir : } STRACHAN BETHUNE, De-
No. 1317. } mandeur ; contre les immeubles de l'honorable JOHN FRASER, un des défendeurs dans cette cause. Les dits immeubles mentionnés et décrits dans la cédule annexée au dit bref, marquée A, comme suit, à savoir :

1. Les rentes constituées représentant les cens et rentes mentionnés dans le cadastre de la seigneurie de Contrecœur, située dans le comté de Verchères, dans le district de Montréal, contenant environ deux lieues de front sur environ deux lieues de profondeur, bornées en front par la rivière Saint-Laurent, en arrière à la seigneurie de Saint-Denis, au sud-ouest aux seigneuries de Bellevue et Cournoyer et au nord-est à la seigneurie Saint-Ours.

2. Les rentes constituées représentant les cens et rentes mentionnés dans le cadastre de la seigneurie de Cournoyer, située dans le dit comté de Verchères, bornée en front à la rivière Richelieu, en arrière aux seigneuries de Verchères et Bellevue, au sud-ouest à la seigneurie de Belœil, de l'autre côté aux seigneuries de Contrecœur et Saint-Denis.

Pour être vendus, le numéro premier, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Contrecœur, le VINGT-HUITIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi, le numéro deux, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Marc, le dit VINGT-HUITIEME jour de JUIN prochain, à TROIS heures de l'après-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour de juin prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 22 février 1870. 751
[Première publication, 26 février 1870.]

FIERI FACIAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir : } ANTOINE DRAPEAU, De-
No. 111. } mandeur ; contre JEAN-BAPTISTE DESNOYERS, Défendeur.

1. Un terrain situé à Saint-François de Sales, Isle Jésus, formé comme suit, savoir : quatorze perches de largeur sur vingt-cinq arpents de profondeur, le tout plus ou moins ; partant de la rivière Jesus, aboutissant au Bois Franc, appartenant à Gilbert Cusson et Adolphe Labelle, et de treize perches de largeur, adjacent à l'est de l'étendue déjà mentionnée, à partir du sud du chemin public jusqu'à six arpents de longueur, le dit terrain ainsi formé, joignant vers le sud-ouest Pierre Vaillancourt, représentant François et Augustin Forget, et vers le nord-est, partie à Antoine Masson, et partie au dit Gilbert Cusson,—avec une grange dessus construite; avec la servitude active de passer sur le terrain du dit Gilbert Cusson, adjacent celui ci-dessus désigné, dans un chemin déjà pratiqué et empierré pour éviter la savane, et sur une longueur d'environ trois à quatre arpents, mais sous les servitudes passives d'un passage qui existe en faveur des Sieurs Louis et Antoine Masson, suivant leur titre constitutif sur la partie de terrain de six arpents de longueur, et d'un passage de voiture de sept arpents de longueur sur le long du dit fond pour Damase et Adolphe Labelle, pour l'exploitation du terrain qui se trouve en profondeur appelé Bois Franc, et à partir de là, pour communiquer avec le terrain adjacent au nord-est, qui appartient au dit Gilbert Cusson.

2. Une Isle appelée Isle aux Pruches, située en la dite rivière Jésus, en la dite paroisse de Saint-Fran-

Grange, the said Island containing about twelve arpents in superficies, more or less—with a one story house and shed thereon erected.

To be sold, at the door of the parochial church of the parish of Ste. Anne du Bout de l'Isle, on the TWENTY-EIGHTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the thirtieth day of June next.

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 22nd February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 750

FIERI FACIAS.

Montreal, to wit : } STRACHAN BETHUNE, Plain-
No. 1317 } tiff; against the immoveables of the Honorable JOHN FRASER, one of the Defendants in this cause, the said immovables mentioned and described in the schedule annexed to the said writ, marked A, as follows, to wit :

1. The constituted rents representing the *cens et rentes* mentioned in the *Cadastre* of the seigniory of Contrecœur, situate in the county of Verchères, in the district of Montreal, containing about two leagues in front by about two leagues in depth ; bounded in front by the river St. Lawrence, in rear by the seigniory of St. Denis, on the south-west side by the seigniories of Bellevue and Cournoyer, and on the north-east side by the seigniory of St. Ours.

2. The constituted rents representing the *cens et rentes* mentioned in the *Cadastre* of the seigniory of Cournoyer, situate in the aforesaid county of Verchères ; bounded in front by the River Richelieu, in rear by the seigniories of Verchères and Bellevue, on the south-west side by the seigniory of Belœil, and on the other side by the seigniories of Contrecœur and St. Denis.

To be sold, number one, at the door of the parochial church of the parish of Contrecœur, on the TWENTY-EIGHTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon. Number two, at the door of the parochial church of the parish of St. Marc, on the said TWENTY-EIGHTH day of JUNE next, at THREE o'clock in the afternoon. The said Writ returnable the thirtieth day of June next.

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 22nd February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 752

FIERI FACIAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit : } ANTOINE DRAPEAU, Plain-
No. 111. } tiff; against JEAN-BAPTISTE DESNOYERS, Defendant.

1. A lot situate at St. François de Sales, Isle Jésus, formed as follows, to wit : fourteen perches in width by twenty-five arpents in depth, the whole more or less, beginning at the river Jésus and ending at the Bois Franc, belonging to Gilbert Cusson and Adolphe Labelle, and thirteen perches in width adjacent towards the east of the extent already mentioned, starting from the south of the public highway for six arpents in length : the above lot thus formed joining towards the south-west to Pierre Vaillancourt representing François and Augustin Forget, and towards the north-east partly to Antoine Masson and partly to the above mentioned Gilbert Cusson,—with a barn thereon erected, and the active servitude of a right of passage over the property of the said Gilbert Cusson adjoining to the lot above described, by a road opened and macadamized to avoid the swamp, and upon a length of about three or four arpents,—but under the passive servitudes of a passage-way existing in favor of Louis and Antoine Masson, according to their title constituting the same, on the portion of six arpents in length, and of a carriage-way of seven arpents in length, along the length of the above lot in favor of Damase and Adolphe Labelle, for working the lot situate in rear called "Bois Franc," and communicating from thence with the adjacent lot to the north-east being the property of the above mentioned Gilbert Cusson.

2. An Island called "Isle aux Pruches," situate in the river Jésus aforesaid, in the said parish of St.

cois de Sales, d'environ trois arpents en superficie, vis-à-vis Amedée Forget et Pierre Vaillancourt au sud, et l'Isle aux Vaches au nord—avec une maison et une grange dessus construites.

Pour être vendus, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-François de Sales, le VINGT-DEUXIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 16 novembre 1869. 2553. v
(Première publication, 20 novembre 1869.)

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit pour le District de Montréal.

Montréal, à savoir: } FRANÇOIS-XAVIER BARBEAU, Demandeur; contre
No. 6227. } JUSTINIEN BÉLANGER, Défendeur.

Une terre sise et située en la paroisse de St. Michel de Lachine, de la contenance de trois arpents de front jusqu'à la profondeur de trente-six arpents; et de là, prenant un arpent de front jusqu'à la profondeur de quatre arpents, le tout plus ou moins, sans garantie de mesure précise; bornée en front par le fleuve St. Laurent, en arrière par Jean-Baptiste Décari et Jean-Baptiste Quesnel, d'un côté par les représentants Jean Baptiste Quesnel, et de l'autre côté par les représentants Richard Robertson et Dominique Ducharme—avec une maison en pierre dessus érigée. A distraire cependant de la dite terre:

1. Un emplacement sis sur la devanture d'icelle, joignant la ligne nord-est de la dite terre, c'est-à-dire celle qui la sépare des représentants Richard Robertson, appartenant à François-Xavier Tessereau, de la contenance d'environ cinquante-cinq pieds de front sur environ cent-quarante pieds de profondeur—avec une maison, une boutique et une écurie dessus construite.

2. Un autre lot de terre ou emplacement d'à-peu-près un arpent et demi en superficie, appartenant à Narcisse Roy dit Portelance—avec une maison en bois dessus construite. Le dit emplacement ayant à peu près un demi arpent de front, joignant à François-Xavier Tessereau.

Sujette, la dite vente, à la jouissance et usufruit de la dite terre et dépendances en faveur de Michel Roy dit Portelance, père, cultivateur, de la dite paroisse de Lachine, la vie durant de ce dernier.

Pour être vendues, sujette comme susdit, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Lachine, le QUINZIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-deuxième jour de mars prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 9 novembre 1869. 2467. v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit, pour le District de Montréal.

Montréal, à savoir: } CHARLES A. LEBLANC *et al.*, ès qualité, Demandeurs;
No. 7962. } contre LAWRENCE McGRATH, Défendeur.

Un certain lot de terre ou emplacement, situé dans le fief Nazareth, dans les limites de la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro quatre cent huit; borné en front à la rue Catherine (maintenant rue Shannon); d'un côté au numéro quatre cent sept (Adams); de l'autre côté au numéro quatre cent neuf (Granbois) et en arrière au numéro quatre cent dix-sept (Granbois); contenant quarante-quatre pieds de front sur quatre-vingt-dix de profondeur—ensemble une maison en bois à deux étages, lambrissée en briques et deux maisons en bois à un seul étage lambrissées en briques et autres bâtisses dessus érigées.

Le dit lot de terre ou emplacement sujet à une *rente foncière, annuelle, perpétuelle et non rachetable* et tous arrérages d'icelle, de trois louis courant, dont le dit lot est affecté, payable le premier jour de novembre de chaque année à John S. McCord et William King McCord ou leurs représentants, durant la durée du bail emphytéotique à eux consenti; ensuite et après ce temps payable aux administratrices de la propriété des

François de Sales, being about three arpents in extent situate opposite to Amedée Forget and Pierre Vaillancourt on the south, and Isle aux Vaches on the north, with a house and barn thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of St. François de Sales, on the TWENTY-SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the first day of April next.

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 10th November, 1869. 2554 v
[First published, 20th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court for the district of Montreal.

Montreal, to wit: } FRANÇOIS XAVIER BARBEAU, Plaintiff; against
No. 6227. } JUSTINIEN BELANGER, Defendant.

A farm situate and being in the parish of St. Michel de Lachine, containing three arpents in front for a depth of thirty-six arpents, and thence taking an arpent in front for the depth of four arpents, the whole more or less without warranty of exact measure; bounded in front by the river St. Lawrence, in rear by Jean-Baptiste Décari and Jean-Baptiste Quesnel, onone side by the representatives of Jean-Baptiste Quesnel, and on the other by the representatives Richard Robertson and Dominique Ducharme,—with the stone house thereon erected. Reserving however from the said farm:

1. An emplacement situate in the front thereof, joining the north-east line of the above farm, viz.: the line separating it from the representatives of Richard Robertson, being the property of François-Xavier Tessereau, containing about fifty-five feet in front by about a hundred and forty feet in depth,—with a dwelling house, a shop and stable thereon erected.

2. Another lot of land or an emplacement of nearly an arpent and a half in extent, belonging to Narcisse Roy dit Portelance,—with a wooden house thereon erected, said emplacement being nearly a half an arpent in front, joining François-Xavier Tessereau.

The above sale being subject to the enjoyment and usufruct of the above farm and dependencies in favor of Michel Roy dit Portelance, senior, farmer, of the said parish of Lachine, during his lifetime.

To be sold at the parochial church door of the parish of Lachine, subject as aforesaid, on the FIFTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the twenty-second day of March next.

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 9th November, 1869. 2468 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court for the District of Montreal.

Montreal, to wit: } CHARLES A. LEBLANC, *et al* *es qualités*, Plaintiffs; against
No. 7962. } LAWRENCE McGRATH, Defendant.

A certain lot of ground or emplacement situated in the fief Nazareth, within the limits of the city of Montreal, known and distinguished as the number four hundred and eight, bounded in front by Catherine street, (now Shannon street), on one side by number four hundred and seven (Adams), on the other side by number four hundred and nine (Granbois) and rear by number four hundred and seventeen (Granbois); containing forty-four feet in front, by ninety feet in depth,—with a two story wooden house cased in brick, and two one story wooden houses cased in brick and other buildings thereon erected.

The said lot of ground or emplacement subject to the yearly rent *rente foncière, annuelle, perpétuelle et non rachetable* and all arrears thereof, of three pounds currency, effected on said lot, and payable on the first day of November in each and every year unto John S. McCord and William King McCord or their representatives, during the continuance of the bail emphyteotique granted to them, and thence afterwards to

pauvres de l'Hôtel-Dieu de Montréal susdit et leurs successeurs, curateurs et administrateurs pour toujours et à perpetuité.

Pour être vendu, à mon bureau, dans la cité de Montréal, le QUINZIEME jour de MARS pr chain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le dit quinzième jour de mars prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shériff.

Bureau du Shérif,
Montréal, 9 novembre 1869. 2465 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir: } No. 4190. } LÉANDRE FAUTEUX, Demandeur; contre DOMINIQUE DUPRÉ, fils, Défendeur.

Un emplacement sis et situé au Côteau Saint-Louis, de la paroisse de Montréal, contenant quarante-cinq pieds de front sur soixante-et-sept pieds de profondeur, plus ou moins, sans garantie de mesure précise; borné en front à une ruelle de vingt-quatre pieds de largeur, en arrière à Philippe Pettier, d'un côté à Auguste Martineau, et d'autre côté à Edouard Poitvin—avec une maison en pierre à un étage et à deux côtés, remises, dependances dessus construites.

Pour être vendu, en mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le huitième jour d'avril prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shériff.

Bureau du Shérif,
Montréal, 23 novembre 1869. 2701 v
[Première publication, 27 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Du District de Montréal.

Montréal, à savoir: } No. 77. } L'HONORABLE JAMES LESLIE, Demandeur; contre SAMUEL W. BEARD, Défendeur.

1. Ces trois lots de terre sis et situés à la Côte des Neiges, dans la paroisse de Montréal, connus et designés sous les numéros six, sept et huit, sur un certain plan de la propriété en premier lieu appartenant à six enfants de feu Jean-Baptiste Sarazin, deposé de records dans l'etude de J. A. Labadie, notaire public, le neuvième jour de novembre mil huit cent quarante-six, les susdits lots de terre, contenant ensemble six arpents de front, sur deux arpents neuf perches, douze pieds et six pouces de profondeur, vers la ligne sud-ouest, et deux arpents neuf perches dix pieds et six pouces de profondeur, vers la ligne nord-est, soit plus ou moins, bornes en front au chemin Sainte-Catherine et en arrière, à la propriété ci-devant appartenant à un nommé Augustin Crevier, maintenant propriété du Défendeur, d'un côté au sud-ouest, au lot numero cinq, maintenant ou ci-devant appartenant aux représentants du dit feu Jean-Baptiste Sarazin, et de l'autre côte au nord-est, au lot numéro neuf, appartenant à Lambert Biot ou ses représentants,—ensemble les ruines d'une maison, étables, remise pour les voitures, maison du portier, et autres bâtisses dessus érigées, circonstances et dependances.

2. Ce lot de terre sis et situé immédiatement en arrière de la propriété ci-dessus decrite et contenant par mesurage mille quatre-vingt-cinq pieds sur la ligne en arrière, plus ou moins, bornée en front à la propriété ci-dessus désignée, des deux côtés et en arrière à la propriété de William J. Bellingham, le tout tel qu'aligné sur un certain plan de la dite propriété levé par H. M. Perreault, arpenteur provincial, lequel dit plan est annexé à un acte de vente du dit William J. Bellingham à l'honorable James Leslie, en date du troisième jour de décembre mil huit cent cinquante-cinq, fait et passé devant J. C. Griffin, notaire public,—ensemble une grande étable dessus érigée, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à mon bureau, dans la cité de Montréal, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS

the administratrices of the property of the poor of the Hôtel-Dieu of Montreal aforesaid, and their successors, curators and administrators forever *à perpétuité*.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the FIFTEENTH day of MARCH next, at the hour of TEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable on the said fifteenth day of March next,

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's office,
Montreal, 9th November, 1869. 2466 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit: } No. 4190. } LÉANDRE FAUTEUX, Plaintiff; against DOMINIQUE DUPRÉ, son, Defendant.

An emplacement situate and being in the Côteau St. Louis, of the parish of Montreal; containing forty-five feet in front by sixty-seven feet in depth, more or less, without warranty of precise measure; bounded in front by a lane twenty-four feet in width, in rear by Philippe Pettier, on one side by Auguste Martineau, and on the other side by Edouard Poitvin—with a one story dwelling house, and on both sides sheds, appurtenances and dependencies thereon erected.

To be sold, at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at the hour of TEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable on the eighth day of April next.

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 23rd November, 1869. 2702. v
[First published, 27th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the District of Montreal.

Montreal, to wit: } No. 77. } THE HONORABLE JAMES LESLIE, Plaintiff; against SAMUEL W. BEARD, Defendant:

1. These three certain lots of ground situate, lying and being in Côte des Neiges, in the parish of Montreal, known and designated as numbers six, seven and eight, in a certain survey and plan of a property formerly belonging to the children of the late Jean-Baptiste Sarazin, deposited of record in the office of J. A. Labadie, notary public, the ninth day of November, one thousand eight hundred and forty-six, the aforesaid lots of land containing together six arpents in front, by two arpents, nine perches, twelve feet and six inches in depth, on the south-west line, and two arpents, nine perches, ten feet and six inches in depth, on the north-east line, be the same more or less; bounded in front by St. Catherine road, in rear by property formerly belonging to one Augustin Crevier, now the property of the Defendant, on one side to the south-west by lot number five, now or lately belonging to the representatives of the said late Jean-Baptiste Sarazin, and on the other side to the north-east by lot number nine, belonging to Lambert Biot, or his representatives,—together with the ruins of a dwelling house, stables, coach-house, porter's lodge, and other buildings thereon erected, and members and appurtenances thereunto belonging.

2. That certain lot of land situate, lying and being immediately in rear of the property above described, containing by admeasurement one thousand and eighty-five feet on the rear line, more or less; bounded in front by the property above described, and at both sides and in rear by the property of William J. Bellingham, the whole as laid out in a certain plan of the same drawn by H. M. Perreault, sworn provincial land surveyor, which said plan is annexed to a certain deed of sale from the said William J. Bellingham to the Honorable James Leslie, bearing date the third day of December, one thousand eight hundred and fifty-five, and made and passed before J. C. Griffin, notary public,—with a large barn thereon erected and members and appurtenances thereto belonging.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at the

prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le seizième jour d'avril prochain.

T. BOUTHILLIER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 23 novembre, 1869. 2703 v

[Première publication, 27 novembre 1869.

hour of ELEVEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable on the sixteenth day of April next.

T. BOUTHILLIER,
Sheriff.

Sheriff's office,
Montreal, 23rd November, 1869.
(First published, 27th Nov., 1869.) 2704 v

Ventes par le Shérif—Outaouais.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas* doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

De la Cour Supérieure, Aylmer.

Outaouais, à savoir: } HECTOR McKENZIE, de
No. 306. } Fort George Station, dans le comté d'Inverness, dans cette partie du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, appelée Ecosse, écuyer, et ci-devant du canton de Sheen, dans le comté de Pontiac, Demandeur; contre les terres et tènements de MARIE LAVIGNE, du canton de l'Isle du Grand Calumet, dans le comté de Pontiac, veuve de feu Louis Brisard, en son vivant du même lieu, commerçant, Défenderesse; et MM. Flemming Church et Kenny, avocats du demandeur, demandeurs sur distraction de frais, à savoir:

Ces certaines portions ou étendues de terre et dépendances sises et situées dans les cantons de Litchfield, et de l'Isle du Grand Calumet, dans le comté de Pontiac, et dans la Province de Québec, et contenant quinze cent vingt-et-un acres de terre plus ou moins, et composées des portions et étendues de terre qui suivent, c'est-à-savoir:

1. La moitié nord-est du lot numéro quinze du onzième rang du dit canton de Litchfield, contenant cent acres, plus ou moins.

2. Et les lots numéros un et deux du neuvième rang du canton de Litchfield susdit, contenant quatre cents acres.

3. Aussi le lot numéro dix du premier rang du canton de l'Isle du Grand Calumet, formant un front tronqué (a broken front,) borné en devant, à l'est, par le chenail du Grand Calumet de la rivière des Outaouais, en arrière, à l'ouest, par le second rang, mesurant vingt-trois chaines et soixante-et-une mailles, plus ou moins, en largeur perpendiculaire, par une profondeur moyenne de quatre-vingt-dix chaines, plus ou moins, contenant environ cent quatre-vingt-trois acres, plus ou moins, et l'allouance usuelle pour grands chemins

4. Aussi le lot numéro quatorze, dans le dit premier rang, étant un lot tronqué (broken lot), borné en devant, à l'est, par le chenail du Grand Calumet de la rivière des Outaouais, et en arrière, par le second rang, mesurant vingt-et-une chaines dix-sept mailles, plus ou moins en largeur perpendiculaire, par une profondeur moyenne de soixante chaines cinquante mailles, plus ou moins, contenant environ cent quarante-sept acres de terre, plus ou moins, et l'allouance usuelle pour grands chemins.

5. Aussi le lot numéro vingt-deux, dans le premier rang, un lot tronqué (broken lot,) borné en devant, par le chenal du Grand Calumet de la rivière des Outaouais, en arrière, à l'ouest, par le second rang, mesurant vingt-deux chaines cinquante mailles, plus ou moins en largeur perpendiculaire, sur une profondeur moyenne de soixante-dix chaines, plus ou moins, contenant environ cent cinquante-et-un acres de terre, plus ou moins, et l'allouance usuelle pour grands chemins.

Sheriff's Sales—Ottawa.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the under mentioned LANDS AND TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin de distraire, afin d'annuler, afin de charges*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale: oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

From the Superior Court—Aylmer.

Ottawa, to wit: } HECTOR McKENZIE, of Fort
No. 306. } George Station, in Inverness-shire, in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, called Scotland, esquire, and heretofore of the township of Sheen, in the county of Pontiac, Plaintiff; against the lands and tenements of MARIE LAVIGNE, of the township of Grand Calumet Island, in the county of Pontiac, widow of the late Louis Brisard, in his lifetime of the same place, trader, Defendant, and Messrs. Flemming Church and Kenny, plaintiff's attorneys, Plaintiffs *sur distraction de frais.*

Those certain parcels or tract of land and premises, situate and lying in the township of Litchfield and Grand Calumet Island, in the county of Pontiac, in the Province of Quebec, and containing by admeasurement fifteen hundred and twenty-one acres of land, more or less, and being composed of the following tracts or parcels of land, that is to say,

1. The north-east half of lot number fifteen in the eleventh range of the said township of Litchfield, containing by admeasurement one hundred acres, more or less, and

2. Lots numbers one and two in the ninth range of the township of Litchfield aforesaid, containing by admeasurement four hundred acres.

3. Also lot number ten in the first range in the township of Grand Calumet Island, being a broken front; bounded in front to the east by the Grand Calumet Channel of the Ottawa river, in rear to the west by the second range admeasuring twenty-three chains sixty-one links, more or less in perpendicular breadth, by the mean depth of ninety chains, more or less, containing about one hundred and eighty-three acres, more or less, and the usual allowance for highways.

4. Also lot number fourteen in the said first range, being a broken lot, bounded in front to the east by the Grand Calumet Channel of the Ottawa river, and in rear by the second range, admeasuring twenty-one chains seventeen links more or less in perpendicular breadth, by the mean depth of sixty chains fifty links more or less, containing about one hundred and fifty-seven acres of land more or less, and the usual allowance for highways.

5. Also lot number twenty-two in the said first range, a broken lot, bounded in front on the east by the Grand Calumet Channel, in rear to the west by the second range admeasuring twenty-two chains fifty links more or less in perpendicular breadth, by the mean depth of seventy chains more or less, containing about one hundred and fifty-one acres of land more or less, and the usual allowance for highways.

6. Aussi les lots numéros douze, treize et quatorze, dans le huitième rang du dit canton de l'Isle du Grand Calumet, contenant ensemble trois cents acres, plus ou moins, et l'allouance usuelle pour grands chemins.

7. Aussi le lot numéro quinze, dans le dit premier rang du dit canton de l'Isle du Grand Calumet, borné au nord, par le lot numero seize, au sud, par le lot numéro quatorze, tous deux dans le dit premier rang, à l'est, par le chenail du Grand Calumet de la rivière des Outaouais, à l'ouest, par le second rang du dit canton, le dit lot mesurant huit chaines trente deux mailles en largeur perpendiculaire, et contenant quarante-huit acres, plus ou moins.

8. Aussi le lot numéro onze, dans le dit premier rang du dit canton de l'Isle du Grand Calumet, borné en devant, par la rivière des Outaouais, en arrière, par la propriété d'un nommé White, d'un côté, par la propriété d'un nommé Ricard, et de l'autre côte, par la propriété d'un nommé Alexis St. Germain, contenant quatre-vingt-sept acres, plus ou moins.

9. Aussi le lot numéro treize du dit premier rang du dit canton de l'Ile du Grand Calumet, et borné en devant par la rivière des Outaouais, en arrière par les terres du gouvernement, au nord par le lot numéro quatorze, et au sud par le lot numéro douze, dans le dit premier rang, contenant cent cinq acres de terre, plus ou moins.

10. Et aussi toutes ces certaines portions et étendues de terre et dépendances sises et situées dans le village d'Aylmer, dans le comté d'Outaouais, dans la dite province, composées du lot de village numéro neuf, au côté nord de la rue principale (main), et du lot de village numéro neuf, au côté sud de la rue Charles, le tout tel que tracé sur un plan du dit village, tiré par I. I. Roney, arpenteur de la province, et déposé et de record au bureau de A. Larue, notaire public, par dame Nancy-Louisa Wright et son mari. Les dits lots courant de la rue principale (main) à la rue Charles, et bornes d'un côté par les lots numéros huit et de l'autre côté par les lots numéros dix, etant chacun de soixante-et-quatre pieds, mesure anglaise, de front sur cent trois pieds, même mesure, en profondeur.

Pour être vendus, les dits lots de village mentionnés en dixième et dernier lieu, à mon bureau, au palais de justice, dans le village d'Aylmer, le NEUVIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant-midi; et les lots mentionnés en premier, second, troisième, quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième et neuvième lieu, pour être vendus au bureau du régistrateur, à Havelock, dans le canton de Litchfield, dans le comté de Pontiac, le SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le douze de juillet 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Aylmer, 7 février 1870. 769
[Première publication, 26 février 1870.]

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit, Papineauville, 1870.

Canada,
Province de Québec.
District d'Outaouais, à savoir : } L'HONORABLE
No. 221. } LOUIS-JOSEPH PAPINEAU, seigneur de la seigneurie de la Petite Nation où il réside, dans les comté et district d'Outaouais, Demandeur; contre les terres et tènements de CHARLES FOURNEL, du canton de Templeton, dans les comté et district d'Outaouais susdits, cultivateur, Défendeur, et maitres Papineau et Morisson, avocats du demandeur, demandeurs sur distraction de frais, à savoir :

Une certaine terre sise et située dans la paroisse de St. André Avellin, seigneurie susdite, composée du lot numéro vingt-deux du rang St. Denis, contenant quatre arpents de front sur dix-neuf arpents de profondeur, bornée en devant, par la rivière Petite Nation, en arrière, par les terres du rang St. Joseph, d'un côté à l'ouest, par le lot numéro vingt-un, propriété de Pierre et Emilien Sauvé dit Laplante, et de l'autre côté à l'est, par le lot numero vingt-trois, propriété d'Antoine Carrières—avec une maison et une grange en bois dessus érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St. André Avellin, dans la seigneurie de la Petite

6. Also lots numbers twelve, thirteen and forteen in the eighth range of the said township of Grand Calumet Island, containing together three hundred acres more or less, and the usual allowance for highways.

7. Also lot number fifteen in the said fifth range of the said township of Grand Calumet Island, bounded on the north by lot number sixteen, on the south by lot number fourteen, both in the said first range, on the east by the Grand Calumet Channel of the Ottawa river, on the west by the second range of said township, the said lot admeasuring eight chains thirty-two links in perpendicular breadth and containing forty-eight acres more or less.

8. Also lot number eleven in the said first range of the township of Grand Calumet Island, bounded in front by the Ottawa river, in rear by the property of one White, on one side by the property of one Ricard, and on the other side by the property of one Alexis St. Germain, containing by admeasurement eighty-seven acres more or less.

9. Also lot number thirteen in the said first range of said township of Grand Calumet Island, and bounded in front by the Ottawa river, in rear by the Government lands, on the north by lot number fourteen, and on the south by lot number twelve in the said first range, containing by admeasurement one hundred and five acres of land more or less.

10. And also all those certain other parcels or tracts of land and premises situate, lying and being in the village of Aylmer, in the county of Ottawa, in the said Province, being composed of village lot number nine, on the north side of Main street, and village lot number nine on the south side of Charles street, as the same are laid down in a plan of said village, drawn by I. I. Roney, Provincial Land Surveyor, and deposited and recorded in the office of A. Larue, notary public, by Madam Nancy Louisa Wright and her husband; the said lots running from Main street to Charles street, and bounded on one side by lots numbers eight, and on the other side by lots numbers ten, and being each sixty-four feet english measure in front, by one hundred and three feet same measure in depth.

To be sold, the two village lots tenthly and lastly mentioned, at my office, in the Court House, in the village of Aylmer, on the NINTH day of JULY next, at ELEVEN of the clock in the forenoon, and the lots mentioned in the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth and ninth place, to be sold, at the office of the Registrar, at Havelock, in the township of Litchfield, in the county of Pontiac, on the SEVENTH day of JULY next, at the hour of ELEVEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable the twelfth day of July 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Aylmer, 7th February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 770

FIERI FACIAS DE TERRIS.

From the Circuit Court—Papineauville, 1870.

Canada,
Province of Quebec,
District of Ottawa, to wit : } THE HONORABLE
No. 221. } LOUIS JOSEPH PAPINEAU, seignior of the seigniory of La Petite Nation, where he resides, in the county and district of Ottawa, Plaintiff; against the lands and tenements of CHARLES FOURNEL, of the township of Templeton, in the county and district of Ottawa aforesaid, farmer, Defendant, and Mtres. Papineau & Morisson, Plaintiff's Attornies, Plaintiffs *sur distraction de frais*, to wit :

A certain farm lying and situate in the parish of St. André Avellin, seigniory aforesaid, composed of lot number twenty-two of St. Denis range, containing four arpents in front by nineteen arpents in depth; bounded in front by the Little Nation river, in rear by the lands of St. Joseph range, on one side to the west by lot number twenty-one, property of Pierre and Emilien Sauvé dit Laplante, and on the other side to the east by lot number twenty-three, property of Antoine Carrières—with a wooden house and barn thereon erected.

To be sold, at the door of the church of the parish of St. André Avellin, in the seigniory of La Petite

Nation susdite, le SEPTIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures de l'avant midi. Le dit bref rapportable le douzième jour de juillet 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Aylmer, 7 février 1870. 767
[Première publication, 26 février 1870.]

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit.—Papineauville.

Outaouais, à savoir : } L'HONORABLE LOUIS-
No. 214. } JOSEPH PAPINEAU, seigneur de la seigneurie de La Petite Nation, où il reside, dans les comté et district d'Outaouais, Demandeur; contre les terres et tènements de CÉLESTIN MARTELLE, de la paroisse de St. André Avellin, dans les comté et district d'Outaouais, cultivateur, propriétaire, Défendeur, et messieurs Papineau et Morisson, avocats du demandeur, demandeurs sur distraction de frais.

Une certaine terre, sise et située en la paroisse de St. André Avellin, dans la seigneurie de La Petite Nation, dans le district d'Outaouais, composée du lot numéro deux du rang St. Joseph, de quatre arpents de front sur trente arpents de profondeur, plus ou moins, bornée en devant par la rivière Petite Nation, en arrière par les terres du rang St. Louis, d'un côté à l'ouest par John A. Cameron et compagnie, et de l'autre côté à l'est par Alexandre Cook, écuyer—sans bâtisses aucunes.

Pour être vendue à la porte de l'eglise de la paroisse de St. André Avellin, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Aylmer, 5 novembre 1869. 2423 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS,

De la Cour de Circuit.—Papineauville.

Outaouais, à savoir : } L'HONORABLE LOUIS-JO-
No. 212. } SEPH PAPINEAU, seigneur de la seigneurie de La Petite Nation, où il reside, dans les comte et district d'Outaouais, Demandeur; contre les terres et tenements de PAUL EMERY, cultivateur, et JOSEPH FRAPPIER, cultivateur et menuisier, ce dernier en sa capacite de tuteur *ad hoc* de Marie Sauvé et d'Elizabeth Sauvé, filles mineures issues du mariage de feu Hyacinthe Sauvé et de Catherine Frappier sa femme, et en sa capacité de curateur de Louise Sauvé, femme de Peter Long et de Joseph Sauvé, tous deux absents de la province, les dits Emery et Frappier étant tous deux residents en la paroisse de St. André Avellin, dans les comté et district d'Outaouais, Défendeurs; et messieurs Papineau et Morisson, avocats, demandeurs sur distraction de frais.

Une certaine terre sise et située dans la paroisse de St. André Avellin, dans la seigneurie de La Petite Nation, dans le dit district d'Outaouais, composée du lot numéro vingt-cinq, dans le rang St. Joseph, de quatre arpents de front sur trente arpents de profondeur, plus ou moins; bornée en devant par la rivière Petite Nation, en arrière par les terres du rang St. André, d'un côté à l'est par le dit Joseph Frappier, et de l'autre côté à l'ouest par Joseph Richer—avec une maison d'un étage en bois dessus erigée.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St. André Avellin, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à NEUF heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars 1870

LOUIS M. COUTLÉE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Aylmer, 5 novembre 1869. 2421 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit.—Papineauville.

Outaouais, à savoir : } L'HONORABLE LOUIS-JO-
No. 206. } SEPH PAPINEAU, seigneur de la seigneurie de La Petite Nation, où il

Nation aforesaid, on the SEVENTH day of JULY next, at ELEVEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable the twelfth day of July 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Aylmer, 7th February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 768

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court.—Papineauville.

Ottawa, to wit : } THE HONORABLE LOUIS-
No. 214. } JOSEPH PAPINEAU, seignior of the seigniory of La Petite Nation, where he resides, in the county and district of Ottawa, Plaintiff; against the lands and tenements of CELESTIN MARTELLE, of the parish of St. André Avellin, in the county and district of Ottawa, yeoman, Defendant; and Messrs. Papineau and Morrison, attornies for Plaintiff, Plaintiffs *sur distraction de frais.*

A certain farm lying and situate in the parish of St. André Avellin, in the seigniory of La Petite Nation, in the district of Ottawa, composed of lot number two of St. Joseph range, four arpents in front by thirty arpents in depth, more or less; bounded in front by the Petite Nation river, in rear by the lands of the St, Louis range, on one side to the west by John A. Cameron and company, and on the other side to the east by Alexander Cook, esquire,—without any buildings thereon erected.

To be sold at the door of the church in the parish of St. André Avellin, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at TEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable the thirty-first day of March, 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Aylmer, 5th November, 1869. 2424 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court.—Papineauville.

Ottawa, to wit : } THE HONORABLE LOUIS-JO-
No. 212. } SEPH PAPINEAU, seignior of the seigniory of La Petite Nation, where he resides, in the county and district of Ottawa, Plaintiff; against the lands and tenements of PAUL EMERY, farmer, and JOSEPH FRAPPIER, farmer and joiner, the latter in his capacity of tutor *ad hoc* to Marie Sauvé and Elizabeth Sauvé, *filles mineures* issue of the marriage of the late Hyacinthe Sauvé and of Catherine Frappier his wife, and in his capacity of curator to Louise Sauvé, wife of Peter Long and of Joseph Sauvé, both absent from this province, the said Emery and Frappier both residents of St. André Avellin, in the county and district of Ottawa, Defendants, and Messrs. Papineau and Morisson, attornies for Plaintiff *sur distraction de frais.*

A certain farm lying and situate in the parish of St. André Avellin, in the seigniory of La Petite Nation, in the said district of Ottawa, composed of lot number twenty-five, in St. Joseph range, of four arpents in front by thirty arpents in depth, more or less; bounded in front by the Petite Nation River, in rear by the lands of St. André range, on one side to the east by the said Joseph Frappier, and on the other side to the west by Joseph Richer—with a one storey wooden house thereon erected.

To be sold at the door of the church in the parish of St. André Avellin, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at NINE of the clock in the forenoon. The said writ returnable the thirty-first day of March, 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Aylmer, 5th November, 1869. 2422 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court.—Papineauville.

Ottawa to wit : } THE HONORABLE LOUIS JO-
No. 206. } SEPH PAPINEAU, seignior of the seigniory of La Petite Nation, where he resides,

réside, dans les comté et district d'Outaouais, Demandeur; contre les terres et tenements de EDOUARD LEDUC, écuyer, de la paroisse de St. André Avellin, arpenteur, Défendeur, et messieurs Papineau et Morisson, avocats du demandeur, demandeurs sur distraction de frais.

Une certaine terre sise et située en la paroisse de St. André Avellin, dans la seigneurie de La Petite Nation, dans le district d'Outaouais, composée de quarante arpents en superficie du lot numero six du rang Ste. Julie, et de quatre-vingts arpents en superficie du lot numéro sept du même rang, les dits lots contigus l'un à l'autre, et soixante arpents en superficie du lot numéro dix-huit du même rang et joignant le dit lot numero sept; le tout de la dite terre bornée et aboutissant comme suit: en devant en partie par Jean-Baptiste-Leonard Charlebois et en partie par Pierre-Amédée Quesnel, en arrière par Richard Hays et partie par les terres du rang Ste. Magdeleine, d'un côté à l'est par le dit P. A. Quesnel, et de l'autre côté à l'ouest par Pierre Brisbois—avec une maison en bois à un étage, une grange et autres bâtisses dessus érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St. André Avellin, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Aylmer, 5 novembre 1869. 2425
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit—Papineauville.

Outaouais, à savoir: } L'HONORABLE LOUIS-
No. 125. } JOSEPH PAPINEAU,

seigneur de la seigneurie de La Petite Nation, où il réside, dans les comté et district d'Outaouais, Demandeur; contre les terres et tènements de CHARLES BONNER, du canton de Chatham, dans le comté d'Argenteuil, dans le district de Terrebonne, cordonnier, Défendeur; et messieurs Papineau et Morisson, avocats du demandeur, demandeurs sur distraction de frais.

Une certaine terre sise et située dans la paroisse de Ste. Angélique, dans la dite seigneurie de La Petite Nation, dans le district d'Outaouais, composée du lot numéro trois du rang St. François, contenant cinq arpents de front sur trente arpents de profondeur, plus ou moins, borné en devant par la base du dit rang, en arrière par les terres du rang St. Charles, d'un côté au nord par Murdoch McIntosh, et de l'autre côté au sud par Alexandre Blais—avec une maison en bois dessus érigée.

Pour être vendue, à la porte de l'église de la paroisse de Ste. Angélique, le VINGT-HUITIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Shérif,

Bureau du Shérif,
Aylmer, 5 novembre 1869. 2427 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

De la Cour de Circuit.—Papineauville.

Outaouais, à savoir: } L'HONORABLE LOUIS-JO-
No. 209. } SEPH PAPINEAU,

seigneur de la seigneurie de La Petite Nation, où il réside, dans les comté et district d'Outaouais, Demandeur; contre les terres et tènements de LOUIS CORBEIL, du canton de Plantagenet, dans le comté de Prescott, dans la province d'Ontario, cultivateur, Défendeur, et messieurs Papineau et Morisson, avocats du demandeur, demandeurs sur distraction de frais, à savoir:

Une certaine terre sise et située dans la paroisse de St. André Avellin, dans la dite seigneurie de La Petite Nation, composée du lot numéro vingt (N° 20) du rang Ste. Julie, de la contenance de quatre arpents de large sur trente arpents de profondeur, plus ou moins: bornée en devant par la base du dit rang, en arrière par les terres non concédées, d'un côté par le lot numéro dix-neuf (N° 19) et de l'autre côté par le lot nu-

in the county and district of Ottawa, Plaintiff; against the lands and tenements of EDOUARD LEDUC, esquire, of the parish of St. André Avellin, surveyor, Defendant; and Messrs. Papineau & Morisson, attorneys for Plaintiff, Plaintiffs *sur distraction de frais.*

A certain farm lying and situate in the parish of St. André Avellin, in the seigniory of La Petite Nation, in the district of Ottawa; composed of forty arpents in superficies of lot number six of Ste. Julie range, and eighty arpents in superficies of lot number seven same range, the two lots contiguous to one another, and sixty arpents in superficies of lot number eighteen of same range, and joining said lot number seven; the whole of the said farm bounded and butted as follows: in front, partly by Jean-Baptiste Léonard Charlebois and partly by Pierre-Amédée Quesnel; in rear, partly by Richard Hays and partly by the lands of St. Magdelen range, on one side to the east by the said P. A. Quesnel, and on the other side to the west by Pierre Brisbois—with a one story wooden house, a barn and other buildings thereon erected.

To be sold at the door of the church, in the parish of St. André Avellin, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at the hour of ELEVEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable the thirty-first day of March, 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Aylmer, 5th November, 1869. 2426 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court.—Papineauville.

Ottawa, to wit: } THE HONORABLE LOUIS-JO-
No. 125. } SEPH PAPINEAU, seignior

of the seigniory of La Petite Nation, where he resides, in the county and district of Ottawa, Plaintiff; against the lands and tenements of CHARLES BONNER, of the township of Chatham, in the county of Argenteuil, in the district of Terrebonne, shoemaker, Defendant; and Messrs. Papineau & Morisson, attornies for Plaintiff, Plaintiffs *sur distraction de frais.*

A certain farm lying and situate in the parish of St. Angélique, in the said seigniory of La Petite Nation, in the district of Ottawa, composed of lot number three of St. François range, containing five arpents in front by thirty arpents in depth, more or less; bounded in front by the base of said range, in rear by the lands of St. Charles range, on one side to the north by Murdoch McIntosh, and on the other side to the south by Alexandre Blais,—with a one storey wooden house thereon erected.

To be sold at the door of the church in the parish of St. Angelique, on the TWENTY-EIGHTH day of MARCH next, at ELEVEN of the clock in the forenoon. The said Writ returnable the thirty-first day of March, 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Sheriff.

Sheriff's office,
Aylmer, 5th November, 1869. 2428 v
[First published, 13th November, 1969.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

From the Circuit Court.—Papineauville.

Ottawa, to wit: } THE HONORABLE LOUIS-JO-
No. 209. } SEPH PAPINEAU, seignior

of the seigniory of La Petite Nation, where he resides, in the county and district of Ottawa, Plaintiff; against the lands and tenements of LOUIS CORBEIL, of the township of Plantagenet, in the county of Prescott, in the province of Ontario, farmer, Defendant; and Messrs. Papineau and Morisson, attornies for the Plaintiff, Plaintiffs *sur distraction de frais,* to wit:

A certain farm lying and situate in the parish of St. André Avellin, in the seigniory of La Petite Nation, composed of lot number twenty (No. 20) of Ste. Julie range, containing four arpents in front by thirty arpents in depth, more or less, bounded in front by the base of said range, in rear by the ungranted lands, on one side by lot number nineteen (No. 19), and on the other by lot number twenty-one (No. 21), property

méro vingt-un, (No. 21), propriété d'Henry Whissel—avec une maison en bois à un etage dessus érigée.

Pour être vendue, à la porte de l'eglise de St. André Avellin, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à UNE heure de l'après-midi. Le dit bref rapportable le trente-unieme jour de mars 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Aylmer, 5 novembre 1869. 2429 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

Ventes par le Shérif.---Québec.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ons été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procedure civile du Bas-Canada, sont par le present requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être deposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être deposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

ALIAS VENDITIONI EXPONAS.

Québec, à savoir : } THOMAS LARIVIÈRE, de
No. 511. } Québec, bourgeois, rentier, contre CHARLES DROLET, du même lieu, boucher, à savoir :

Un emplacement situé à Saint-Sauveur, sur le terrain des Dames Religieuses de l'Hôtel-Dieu de Québec, ci-devant dans la paroisse de Saint-Roch, maintenant paroisse Saint Sauveur, étant le numéro sept des concessions de la rue Saint-Germain, borné en front au nord-ouest à la dite rue Saint-Germain, en arrière au bout de la dite profondeur, au nord-est, joignant d'un côte au nord à une ruelle, et de l'autre côte au sud à Thomas Grenier,—avec ensemble une maison dessus construite, circonstances et dependances.

Sujet aux diverses charges, clauses et conditions, réserves et restrictions mentionnées dans l'opposition *afin de charge* des Révérendes Dames Religieuses de la communauté de l'Hôtel-Dieu de Québec, et dans le jugement maintenant la dite opposition.

Pour être vendu à mon bureau, dans le Palais de Justice, dans la Cité de Québec, le QUATRIÈME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-unième jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 23 février 1870.
[Première publication, 26 février 1870.] 743

ALIAS VENDITIONI EXPONAS.

Québec, à savoir : } MAGLOIRE BERGERON, de
No. 1696. } la ville de Lévis, journalier : contre JOSEPH POULETTE, de Saint-Joseph de Lévis, fermier, à savoir :

Un emplacement situé à la Pointe Lévis, village de Lauzon, en la paroisse de Saint-Joseph de la Pointe Lévis, dans le premier rang du fleuve Saint-Laurent, au sud du chemin ou route qui conduit au passage, contenant soixante-six pieds de terre de front, sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur, par le côte sud-ouest, et soixante-dix-neuf pieds de profondeur, par le côte nord-est, le tout mesure anglaise, étant le numéro premier du troisième rang du chemin ou route susdite, et au sud-ouest de la rue de quinze pieds fixée sur la totalité du terrain, suivant le plan dressé par Mtre. Jos. Gamache, ecuyer, arpenteur, le 15 mars 1845, tenant au sud-ouest au terrain de Pierre-Ambroise Samson ou ses representants, et au nord-est à la rue de quinze pieds sus-dite, borné devant au nord à l'emplacement de Etienne Samson ou ses représentants, et au sud-ouest à d'autres emplacements restant à la dite veuve Augustin-Nicodème Bégin—avec une maison et

of Henry Whissel,—with a one story wooden house thereon erected.

To be sold at the door of the church of St. André Avellin, the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at ONE of the clock in the afternoon. The said Writ returnable the thirty-first day of March, 1870.

LOUIS M. COUTLÉE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Aylmer, 5th November, 1869. 2430 v
[First published, 13th November, 1869.]

Sheriff's Sales—Quebec.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in case of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

ALIAS VENDITIONI EXPONAS.

Quebec, to wit : } THOMAS LARIVIERE, of
No. 511. } Quebec, gentleman, (*bourgeois*) annuitant; against CHARLES DROLET, of the same place, butcher, to wit :

An emplacement situate at St. Sauveur, upon the ground belonging to the religious ladies of the Hotel Dieu of Quebec, heretofore in the parish of St. Roch, and actually of the parish of St. Sauveur, being number seven of the concessions on St. Germain Street; bounded in front towards the north-west by the said St. Germain street, in rear by the extremity of the said width, on the north-east joining on one side towards the north a lane, and on the other side towards the south Thomas Grenier, — with a house thereon erected, circumstances and dependencies.

Subject to the several charges, clauses and conditions reserves restrictions mentioned in the opposition *afin de charge* of the Reverend Religious Ladies of the *Communauté* of the Hotel-Dieu of Quebec, in the judment maintaining the said opposition.

To be sold at my office, in the court house, in the City of Quebec, on the FOURTH day of APRIL next at TEN o'clock in the forenoon. The said writ retunable on the Twenty first day of April next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 23rd February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 744

ALIAS VENDITIONI EXPONAS.

Quebec, to wit : } MAGLOIRE BERGERON, of the
No. 1696. } town of Levis, laborer; against JOSEPH POULETTE, of St. Joseph, Point Levis, farmer, to wit :

A emplacemrnt situate in the village of Lauzon, Point Levis, in the parish of St. Joseph of Point Levis, in the first range from the river St. Lawrence, south of the road leading to the ferry, containing sixty-six feet of land in front by ninety feet in depth on the north-east side, the whole english measure, being number one of the third range from the road above mentioned and on the south-west by the street of fifteen feet, to be taken from the whole of the said lot according to the plan drawn by Jos. Gamache, esquire, surveyor, on the fifteenth day of March, 1845; joining on the south-west to the property of Pierre Ambroise Samson or representatives, and on the north-east by the passage of fifteen feet aforesaid, bounded in front to the north by the emplacement belonging to Etienne Samson or representatives, and on the south-west by other lots remaining to the said widow of Augustin

grange dessus construites, circonstances et dépendances.

Sujet à la déduction, aux réclamations et charges des opposants, Damase Dion *et al.*, et Théodore Bégin.

Pour être vendu à la porte de l'église de la dite paroisse de Saint-Joseph, Pointe Lévis, le TRENTIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 17 février 1870.
[Première publication, 26 février 1870.] 745

FIERI FACIAS.

Circuit de Québec.

Québec, à savoir : No. 271. } THOMAS ANDREWS, de la cité de Québec, marchand ; contre MARGARET C. SCOTT, de la cité de Québec, veuve de feu James A. Hunt, en son vivant de la ville de Lévis, fabricant de voiles, à savoir :

1. Un lot de terre ou emplacement, situé dans le village de Bienville, dans la paroisse de Notre-Dame de la Victoire, dans le comté de Lévis, à une distance d'environ cinq arpents du chemin communément appelé « Petite Route, » le dit lot de terre contenant cinquante-cinq pieds de largeur, et cent soixante-et un pieds de longueur, le tout plus ou moins, et borne vers le nord et le sud aux autres propriétés de Catherine Lecours dit Barras et autres ès-qualités, d'un côté vers l'est, à un chemin, de l'autre côté, vers l'ouest à Dame veuve Jean-Bte. Bégin, avec un hangard dessus érigé, circonstances et dépendances, avec le droit de voierie du dit lot de terre jusqu'à la « Petite Route » susdite, mais avec l'obligation de la part de l'acheteur de garder et maintenir le dit chemin en bon ordre et bonne condition, conjointement avec les autres acheteurs obligés à icelui. Ce lot numéro un vendu sujet à une rente foncière et annuelle de vingt piastres sur un capital de deux cent soixante-quinze piastres, payable à la dite Catherine Lecours dit Barras et autres ès-qualité, ou leurs représentants.

2. Un lot de terre situé au même lieu contenant un demi arpent de front sur huit perches de profondeur, borné vers le nord, à Charles Samson, et vers le sud, à l'extrémité de la dite profondeur, à Jean-Baptiste Bégin, père, d'un côté, vers le nord-est à un chemin de neuf pieds qui est en commun avec Jean-Baptiste Bégin, père, le long de la ligne des représentants de feu Thomas Barras, et de l'autre côté, vers le sud-ouest à Charles Samson—ensemble une maison et un hangard dessus érigés, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la dite paroisse de Notre-Dame de la Victoire, le VINGT-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-cinquième jour de juillet prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 22 février 1870.
[Première publication, le 26 février 1870.] 741

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : No. 998. } DAME ADELAIDE FILION, de la cité de Québec, épouse de Frs.-Xavier Guenette, de la cité de Québec, chaloupier, la dite Dame Adelaïde Filion, dûment autorisée en justice à ester en jugement contre son dit mari : contre le dit FRANÇOIS-XAVIER GUENETTE, et JOHN O'FARRELL et FABIEN NORMAND, tous deux de la cité de Québec, écuyers, avocats, et associés comme tels sous les noms et raison de O'Farrell et Normand, procureurs de la Demanderesse, distrayants, à savoir :

Un demi emplacement situé en la paroisse de St. Roch de Québec, à l'encoignure des rues Anne et St. François, consistant en trente-et-un pieds et demi de front sur cinquante pieds plus ou moins de profondeur, borné en front vers le sud à la rue Saint-François, et au nord au bout de la dite profondeur à M. Bruno Lamarre, tenant d'un côté au nord-est à la dite rue Anne, et d'autre côté au sud-ouest aux représentants de feu François Rouleau,—avec une maison en briques à deux étages et hangar dessus construits, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à mon bureau en le palais de justice, en la cité de Québec, le VINGT-HUITIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 17 février 1870.
[Première publication, 26 février 1870.] 744

FIERI FACIAS.

Circuit de Québec.

Québec, à savoir : No. 271. } THOMAS ANDREWS, de la cité de Québec, marchand : contre MARGARET C. SCOTT, de la cité de Québec, veuve de feu James A. Hunt, en son vivant de la ville de Lévis, fabricant de voiles, à savoir :

1. Un lot de terre ou emplacement, situé dans le village de Bienville, dans la paroisse de Notre-Dame de la Victoire, dans le comté de Lévis, à une distance d'environ cinq arpents du chemin communément appelé « Petite Route, » le dit lot de terre contenant cinquante-cinq pieds de largeur, et cent soixante-et un pieds de longueur, le tout plus ou moins, et borne vers le nord et le sud aux autres propriétés de Catherine Lecours dit Barras et autres ès-qualités, d'un côté vers l'est, à un chemin, de l'autre côté, vers l'ouest à Dame veuve Jean-Bte. Bégin, avec un hangard dessus érigé, circonstances et dépendances, avec le droit de voierie du dit lot de terre jusqu'à la « Petite Route » susdite, mais avec l'obligation de la part de l'acheteur de garder et maintenir le dit chemin en bon ordre et bonne condition, conjointement avec les autres acheteurs obligés à icelui. Ce lot numéro un vendu sujet à une rente foncière et annuelle de vingt piastres sur un capital de deux cent soixante-quinze piastres, payable à la dite Catherine Lecours dit Barras et autres ès-qualité, ou leurs représentants.

2. Un lot de terre situé au même lieu contenant un demi arpent de front sur huit perches de profondeur, borné vers le nord, à Charles Samson, et vers le sud, à l'extrémité de la dite profondeur, à Jean-Baptiste Bégin, père, d'un côté, vers le nord-est à un chemin de neuf pieds qui est en commun avec Jean-Baptiste Bégin, père, le long de la ligne des représentants de feu Thomas Barras, et de l'autre côté, vers le sud-ouest à Charles Samson—ensemble une maison et un hangard dessus érigés, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la dite paroisse de Notre-Dame de la Victoire, le VINGT-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-cinquième jour de juillet prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 22 février 1870.
[Première publication, le 26 février 1870.] 741

FIERI FACIAS.

Québec, to wit : No. 271. } THOMAS ANDREWS, of the city of Quebec, merchant : against MARGARET C. SCOTT, of the city of Quebec, widow of the late James A. Hunt, in his lifetime, of the town of Levis, sail maker, to wit :

1. A certain lot of ground or emplacement, situated in the village of Bienville, in the parish of Notre-Dame de la Victoire, in the county of Levis, at the distance of about five arpents from the road commonly called « Petite route, » the said lot of ground containing fifty-five feet in depth and one hundred and sixty-one feet in length, the whole more or less, and bounded towards the north and south by other property of Catherine Lecours dit Barras and others, *ès qualité*, on one side towards the east by a road, and on the other side towards the west by dame widow Jean-Bte. Begin—with a hangard thereon erected, circumstances and dependencies, with the right of way from the said lot of ground to the « Petite route » aforesaid, but with the obligation on the part of the purchaser of keeping and maintaining said way in good order and condition, conjointly with other purchasers obliged, to wit: this lot number one being sold subject to an annual ground rent of twenty dollars upon the capital of two hundred and seventy-five dollars, and payable to the said Catherine Lecours dit Barras and others *ès-qualité*, or their representatives.

2. A certain lot of land situated at the same place, containing half an arpent in front by eight perches in depth; bounded towards the north by Charles Samson, and towards the south at the end of the said depth by Jean Baptiste Begin, senior, on one side towards the north-east by a road of nine feet which is common with Jean Baptiste Begin, senior, along the line of the representatives of the late Thomas Barras, and on the other side towards the south-west by Charles Samson—together with a house and hangar thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold, at the church door of the said parish of Notre-Dame de la Victoire, on the TWENTY-EIGHTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the twenty-fifth day of July next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 22nd February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 742

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : No. 998. } DAME ADELAIDE FILION, of the city of Quebec, wife of François-Xavier Guenette, of the city of Quebec, boatman, the said Dame Adelaïde Filion duly authorized in justice to appear in judicial proceedings; against the said FRANÇOIS-XAVIER GUENETTE, and JOHN O'FARRELL and FABIEN NORMAND, both of the city of Quebec, esquires, advocates, and partners as such under the name and style of O'Farrell & Normand, Plaintiff's attorneys, distrayants, to wit :

A half of an emplacement situate in the parish of St. Roch of Quebec, at the corner of Anne and St. François streets, being thirty-one feet and a half in front by fifty feet, more or less in depth; bounded in front to the south by St. François street, to the north at the extremity of the said depth by Bruno Lamarre, joining at one side on the north-east to Anne street aforesaid, and on the other side to the south-west by the representatives of the late François Rouleau—with a two story brick house, and hangard thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold, at my office in the court house, in the

tice, en la cité de Québec, le VINGT-UNIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le quatrième jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Québec, 16 novembre 1869. 2559 v
[Première publication, 20 novembre 1869.]

ALIAS FIERI FACIAS

De la Cour du Recorder.

Québec, à savoir : } LA CORPORATION de la Cité
No. 5345. } de Québec ; contre CAROLINE HALL, de la paroisse de Notre-Dame de Québec, dans le district de Québec, épouse de George W. Ellisson, du même lieu, photographe, la dite Caroline Hall étant une des co-héritières de feu John Hall, en son vivant de la dite cité de Québec, hôtelier, et le dit George W. Ellisson mis en cause pour assister sa dite épouse.

Ci-suit la désignation de l'immeuble de la dite Caroline Hall, à être vendu, savoir :

Un emplacement situé en la Basse-Ville de Québec, rue Champlain, contenant soixante pieds de front sur la dite rue Champlain, et cinquante-neuf pieds en arrière, et soixante-trois pieds de profondeur à l'ouest, et quarante-huit pieds aussi de profondeur au côté est, faisant une superficie de trois mille cinq cents pieds, mesure anglaise, le dit emplacement borné en front par la dite rue Champlain, en arrière par le pied du Cap, et de chaque côté par Timothy Bergin,—ensemble avec un appentis en bois servant d'étable, deux pignons en pierre et un petit mur, circonstances et dépendances, le tout tel qu'il appert sur le plan déposé en mon bureau.

Pour être vendu, à mon bureau, au palais de justice, en la cité de Québec, le VINGT-UNIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi ; le dit Bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 16 novembre 1869. 2563. v
[Première publicaiion, 20 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } AUGUSTIN GAUTHIER, de la
No. 1236. } cité de Québec, district de Québec, écuyer, bourgeois ; contre LEOPOLD LEMAY, de la paroisse de Saint-Edouard, de Lotbinière, district de Québec, cultivateur, à savoir :

1. Une terre située en la dite paroisse de Saint-Edouard de Lotbinière, contenant deux arpents de front sur trente-trois arpents de profondeur, borné en front au nord à la rivière Bois Clair, en arrière au sud aux terres non concédées, d'un côté au nord-est à Gilbert Bernier, et au sud-ouest à Louis Boucher,—avec ensemble la maison, grange et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. Un autre lopin de terre situé au même lieu de Saint-Edouard de Lotbinière, contenant un arpent et demi de front, sur environ onze arpents et trois quarts de profondeur, borné en front au sud au chemin, en arrière au bout de la profondeur à la rivière Bois Clair, d'un côté au nord-est à Felix Lemay, et de l'autre côté au sud-ouest à Léon Lemay,—circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la dite paroisse de Saint-Edouard de Lotbinière, le VINGT-DEUXIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le deuxième jour de avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 16 novembre 1869. 2557 v
[Première publication, 20 novembre 1869.

ALIAS FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } JAMES BENNING et JOSEPH
No. 1853. } BARSALOW, tous deux de la cité de Montréal, marchand encanteurs et associés, et comme tels faisant commerce en la cité de Montréal;

city of Québec, on the TWENTY-FIRST day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the fourth day of April.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Quebec, 16th November, 1869. 2560. v
[First published, 20th November, 1869.]

ALIAS FIERI FACIAS

From the Recorder's Court.

Quebec, to wit : } THE CORPORATION of the City
No. 5345. } of Quebec ; against CAROLINE HALL, of the Parish of Notre Dame de Quebec, in the district of Quebec, wife of George W. Ellisson, of the same place, photographer, the said Caroline Hall, being one of the co-heirs of the late John Hall, in his lifetime of the said city of Quebec, Hotel-keeper, and the said George W. Ellisson, *mis en cause* to assist his said wife.

(Here follows the description of the immoveable of the said Caroline Hall, to be sold, to wit :

An emplacement situate in the Lower Town of Quebec, Champlain street, containing sixty feet in front on the said Champlain street, and fifty-nine feet in the rear, and sixty-three feet in depth on the west, and forty-eight feet also in depth on the east side, making a superficies of three thousand five hundred feet, english measure ; the said emplacement, bounded in front by the said Champlain street, in the rear by the foot of the cliff, and on each side by Timothy Bergin—together with a wooden shed used as a stable, two stone gable walls and a dwarf wall, circumstances and dependencies, the whole as appears by a plan filed in my office.

To be sold in my office in the Court House, in the city of Quebec, on the TWENTY-FIRST day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the first day of April next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec 16th November, 1869.
[First published, 20th November 1869.] 2564. v

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } AUGUSTIN GAUTHIER, of the
No. 1236. } city and district of Quebec, esquire, gentleman ; against LEOPOLD LEMAY, of the parish of St. Edouard de Lotbinière, district of Quebec, farmer, to wit :

1. A land situate in the parish of St. Edouard de Lotbinière aforesaid, containing two arpents in front by thirty-three arpents in depth, bounded in front to the north by the Bois Clair river, in rear to the south by the unconceded lands, on one side to the north-east by Gilbert Bernier, and on the south-west by Louis Boucher,—with the dwelling house, barn and other buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

2. Another piece of land situate at the same parish of St. Edouard de Lotbinière aforesaid, containing an arpent and a half in front by about eleven arpents and three-quarters in depth ; bounded in front to the south by the road, in rear at the extremity of the depth by the river Bois Clair, on one side to the north-east by Felix Lemay, and on the other to the south-west by Léon Lemay,—appurtenances and dependencies.

To be sold, at the parochial church door of the parish of St. Edouard de Lotbinière, on the TWENTY-SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the second day of April next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 16th November, 1869.
[First published, 20th November, 1869.] 2558 v

ALIAS FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } JAMES BENNING and JOSEPH
No. 1853. } BARSALOW, both of the city of Montreal, merchants auctioneers, and partners as such, doing business in the city of Montreal, under

sous les noms et raison de Benning et Barsalow, contre LOUIS MALOUIN et JOSEPH-EVARISTE LEMIEUX, tous deux de Québec, marchands chapeliers et associés et comme tels faisant commerce en la cité de Québec, sous les noms et raison de Malouin et Lemieux, et Michel Hamel, *fils*, cultivateur, de la paroisse de Sainte-Foye, dans le district de Québec, (ici suit la description des immeubles du dit Michel Hamel, fils, à être vendus, à savoir :

Une terre située au Cap Rouge, en la paroisse Sainte-Foye, contenant quatre arpents de largeur, sur dix arpents de longueur plus ou moins, borné par devant au nord au chemin Saint-Louis ou Cap Rouge, par derrière au sud à Edwin Jackson, joignant d'un côté au nord-est à Dame Veuve Nowlan, au sud-ouest à B. Tremain et ses représentants,—avec deux maisons, grange, étable et autres bâtisses, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la dite paroisse de Sainte-Foye, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le dix-neuvième jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Bureau du shérif,
Québec, 24 novembre 1869. 2721 v
[Première publication, 27 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Circuit de Québec.

Québec, à savoir : No. 721. } ARTHUR ROSS, avocat, des cité et district de Montréal, seigneur en possession comme propriétaire de la seigneurie de Beaurivage, dans le district de Québec ; contre THOMAS COX, de la paroisse de Saint-Giles, dans le dit district de Québec, cultivateur, à savoir :

Un lot de terre situé en la censive du dit fief et de la dite seigneurie de Saint-Giles dit Beaurivage, et connu comme numéro huit, dans la concession appelée Judea, dans la paroisse de Saint-Giles, contenant trois arpents de front, sur trente arpents de profondeur ; borné en front à la rivière appelée Le Bras, et en arrière, au trait-quarré de la dite concession, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la dite paroisse de Saint-Giles, le QUATRIEME jour de MAI prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le dixième jour de mai prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 24 décembre 1869. 3309 v
[Première publication, 31 décembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : No. 26. } CHARLES-FRANÇOIS DIONNE, écuyer, négociant, de la paroisse de Saint-Antoine de Tilly ; contre ELIZÉE ROUSSEAU, cultivateur et ingénieur, et Dame ANGELE FAUCHER, veuve de feu André Daigle, tous deux de la paroisse de Saint-Apollinaire, à savoir :

Une terre située en la paroisse de Saint-Apollinaire, contenant un arpent et demi de front, sur vingt-six arpents de profondeur, borné par devant aux terres du troisième rang de la paroisse de Saint-Antoine de Tilly, et par derrière au bout de la dite profondeur, joignant d'un côté au nord-est à Isaïe Bergeron, et du côté sud-ouest à Léon Lambert,—avec une maison, grange et étable dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la dite paroisse de Saint-Apollinaire, le TROISIEME jour de MAI prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le quatorzième jour de mai prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 23 décembre 1869. 3303 v
[Première publication, 31 décembre 1869.]

VENDITIONI EXPONAS.

A la folle enchère.

Québec, à savoir : No. 3033. } WILLIAM HEDLEY ANDERSON, de Newcastle upon Tyne, en Angleterre, marchand ; contre REBECCA COCKSHOT, épouse de George Taylor, de la ville de Lévis, dans le district de Québec, menuisier,

the name, style and firm of Benning & Barsalow ; against LOUIS MALOUIN and JOSEPH-EVARISTE LEMIEUX, both of Quebec, merchant-hatters, and partners, and as such doing business at the city of Quebec, under the name style and firm of Malouin & Lemieux, and Michel Hamel, fils, farmer, at the parish of Ste. Foye, in the district of Quebec, (here follows the description of the immoveables belonging to the said Michel Hamel, fils, to be sold,) to wit :

A farm situate at Cap Rouge, in the parish of Ste. Foye, containing four arpents in width by ten arpents in length, more or less ; bounded in front to the St. Lewis or Cap Rouge road, in rear to the south by Edwin Jackson, joining on one side to the north-east Mrs. widow Nowlan, and on the south-west, B. Tremain or representatives—with two houses, a barn, stable, and outbuildings, appurtenances and dependencies.

To be sold, at the parochial church door of the parish of Ste. Foye, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the nineteenth day of April next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Quebec, 24th November, 1869. 2722. v
[First published, 27th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

Circuit Court.

Quebec, to wit : No. 721. } ARTHUR ROSS, advocate, of the city and district of Montreal, seignior in possession as proprietor of the seigniory of Beaurivage, in the district of Quebec ; against THOMAS COX, of the parish of St. Giles, in the said district of Quebec, farmer, to wit :

A certain lot of land situated within the censive of the said fief and seigniory of St. Giles dit Beaurivage, and known as number eight in the concession called *Judea*, in the parish of St. Giles, containing three arpents in front by thirty arpents in depth ; bounded in front by the river called *Le Bras*, and in rear by the *trait-quarré* of the said concession,—circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the said parish of St. Giles, on the FOURTH day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the tenth day of May next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 24th December, 1869.
[First published, 31st December, 1869.] 3310 v

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : No. 26. } CHARLES-FRANÇOIS DIONNE, esquire, trader, of the parish of St. Antoine de Tilly ; against ELIZEE ROUSSEAU, yeoman and engineer, and ANGELE FAUCHER, widow of the late André Daigle, both of the parish of St. Apollinaire, to wit :

A land situate in the parish of St. Apollinaire, containing an arpent and a half in front by twenty-six arpents in depth ; bounded in front by the lands of the third range of the parish of St. Antoine de Tilly, and in rear by the extremity of the above depth, joining at one side to the north-east Isaïe Bergeron, and on the south-west side to Léon Lambert,—with a dwelling house, barn and stable thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold, at the church door of the parish of St. Apollinaire, on the THIRD day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the fourteenth day of May next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 23rd December, 1869.
[First published, 31st December, 1869.] 3304 v

VENDITIONI EXPONAS.

A la folle enchère.

Quebec, to wit : No. 3033. } WILLIAM HEDLEY ANDERSON, of Newcastle upon Tyne, in England, merchant ; against REBECCA COCKSHOT, wife of George Taylor, of the town of Levis, in the district of Quebec, joiner, duly separa-

dûment séparée quant aux biens d'avec son dit époux, et le dit George Taylor mis en cause pour assister sa dite épouse, à la folle enchère de Joseph James Fuller, entrepreneur, de la ville de Lévis, savoir :

Un certain lot de terre ou emplacement, sis, situé et étant dans la paroisse de Notre-Dame de la Victoire, ville de Lévis, contenant soixante pieds de front, plus ou moins, sur cinquante pieds de profondeur ; borné en front par le chemin de la Reine, en arrière par Robert Sample, d'un côté au nord par Olivier Cauchon ou ses représentants, et d'autre côté au sud par un nommé Lawlor, ou ses représentants—circonstances et dépendances.

Pour être vendu, à la porte de l'église de la dite paroisse de Notre-Dame de la Victoire, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Bureau du shérif,
Québec, 15 février 1870. 653
[Première publication, 19 février 1870.]

FIERI FACIAS.

Circuit de Québec.

Québec, à savoir : No. 442. } SIMÉON LARUE, de la paroisse de Notre-Dame de Portneuf, district de Québec, écuyer, marchand ; contre Dame MARY POWER, de la paroisse du Cap-Santé, district de Québec, veuve de feu Michel Thobain, en son vivant du même lieu, cultivateur, à savoir :

Une terre située ci-devant en la paroisse du Cap-Santé et maintenant paroisse de Notre-Dame de Portneuf, en la concession *Haleborough*, contenant quatre arpents de front sur vingt-cinq arpents de profondeur, bornée en front au chemin Royal, en profondeur au bout des dits vingt-cinq arpents ; d'un côté, au sud, à John Kingsborough, et d'autre côté, au nord, à Théophile Langlois—avec une maison et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendue à la porte de l'église de la dite paroisse de Notre-Dame de Portneuf, le QUATRIEME jour de MAI prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le premier jour de juin prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 24 décembre 1869. 3307 v
[Première publication, 31 décembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : No. 1726. } LA SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION PERMANENTE DE QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant son principal bureau d'affaires en la cité de Québec ; contre FRANÇOIS ALLAIRE, commerçant, demeurant en la paroisse de Saint-Roch de Québec, dans le district de Québec, et autres, à savoir :

1. Une partie d'emplacement situé au faubourg Saint-Roch de Québec, consistant en quarante pieds de front sur trente-et-un pieds de profondeur, borné par devant au sud à la rue du Roi, et par derrière au nord à une autre partie du même emplacement ci-après désigné, d'un côté au nord-est à la rue de la Couronne et d'autre côté au sud-ouest à William Venner, écuyer, représentant Jean-Baptiste Lavoie—avec ensemble la maison en bois à un étage dessus érigée, circonstances et dépendances. Sujet à une rente annuelle de un louis cinq chelins courant, payable aux héritiers de feu John Anderson.

2. Un lot de terre situé au dit faubourg Saint-Roch de Québec, rue de la Couronne, contenant dix-neuf pieds de front sur la dite rue de la Couronne, sur la profondeur de vingt-quatre pieds, et de là dix-huit pieds de front, sur la profondeur de seize pieds, ainsi le dit lot de terre contient en tout quarante pieds de profondeur, borné en front vers le nord-est à la dite rue de la Couronne, et en arrière au bout de la dite profondeur au dit William Venner, représentant le dit Jean-Baptiste Lavoie, joignant d'un côté vers le sud, au lot premièrement désigné, et d'autre côté vers le nord à Pierre Thorn ou ses représentants—avec ensemble la maison en bois à un étage dessus érigée, circonstances et dépendances. Sujet à une rente annuelle de un louis cinq chelins courant, payable aux héritiers de feu John Anderson.

tel as to property from her said husband ; and the said George Taylor *mis en cause* to assist his said wife, at the folle enchere of Joseph James Fuller, contractor of the town of Levis, to wit :

A certain lot of ground or emplacement situate, lying and being in the parish of Notre Dame de la Victoire, town of Levis, containing sixty feet in front, more or less, by fifty feet in depth ; bounded in front by the Queen's highway, in rear by Robert Sample, on one side to the north by Olivier Cauchon, or his representatives, and on the other side to the south by one Lawlor or his representatives—circumstances and dependencies.

To be sold, at the church door of the said parish of Notre Dame de la Victoire, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at TENo'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirty-first day of March next.

C. ALLEYN.
Sheriff.

Sheriff's Office,
Quebec, 15th February, 1870. 654
[First published, 19th February, 1870.]

FIERI FACIAS.

Quebec Circuit.

Quebec, to wit : No. 442. } SIMEON LARUE, of the parish of Notre-Dame de Portneuf, district of Quebec, esquire, merchant, against Mrs. MARY POWER, of the parish of Cap Santé, district of Quebec, widow of the late Michel Thobain, in his lifetime of the same place, farmer, to wit :

A farm situate heretofore in the parish of Cap Santé, and now parish of Notre-Dame de Portneuf, in the Haleborough concession, containing four arpents in front by twenty-five arpents in depth, bounded in front by the Queen's highway, in rear by the end of the above twenty-five arpents, on one side to the south by John Kingsborough, and on the other side to the north, by Theophile Langlois,—with a dwelling house and outbuildings thereon erected.

To be sold, at the church door of the said parish of Notre-Dame de Portneuf, on the FOURTH day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the first day of June next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 24th December, 1869. 3308 v
[First published, 31st December 1869.]

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : No. 1726. } THE QUEBEC PERMANENT BUILDING SOCIETY, a body politic and incorporated, having its principal business office in the city of Quebec ; against FRANÇOIS ALLAIRE, trader, residing in the parish of St. Roch of Quebec, in the district of Quebec, and others, to wit :

1. A part of an emplacement situate in the suburb of St. Roch of Quebec, being forty feet in front by thirty-one feet in depth, bounded in front to the south by the Queen's road, in rear to the north by another portion of the same emplacement hereinafter described, on one side to the north-east by Crown street, and on the other to the south by William Venner, esquire, representing Jean Baptiste Lavoie—with a one story wooden house thereon erected, appurtenances and dependencies. Subject to an annual rent of one pound five shillings currency, payable to the heirs of the late John Anderson

5. A lot of land situate in the suburb of St. Roch of Quebec aforesaid, Crown street, containing nineteen feet of frontage on Crown street, by a depth of twenty-four feet, and eighteen feet in front by a depth of sixteen feet, thus containing in all forty feet in depth, bounded in front to the north-east by Crown street aforesaid, in rear at the extremity of the above depth by William Venner aforesaid, representing the said Jean Baptiste Lavoie, joining on one side to the south the lot finally described, on the other side to the north Pierre Thorn or representatives,—with a one story wooden house thereon erected, appurtenances and dependencies. Subject to an annual rent of one pound five shillings currency, payable to the heirs of the late John Anderson.

Pour être vendus à mon bureau, en le palais de justice, en la cité de Québec, le CINQUIÈME jour de MAI prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le seizième jour de mai prochain

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 24 décembre 1869. 3305 v

[Première publication, 31 décembre 1869.]

To be sold, in my office, in the Court House, in the city of Quebec, on the FIFTH day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the sixteenth day of May next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 24th December, 1869.

[First published, 31st December, 1869.] 3306 v

Ventes par le Shérif.—Richelieu.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du Code de Procédure Civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente : les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Richelieu.

Sorel, à savoir : } EDWARD OCTAVIAN CUTH-
No. 83. } BERT, ecuyer, de la ville de Berthier, seigneur propriétaire en possession de la seigneurie de Berthier, située dans le dit district de Richelieu, requérant, vente d'immeuble sur propriétaire inconnu, savoir :

Une terre portant le numéro douze cent vingt-sept (1227) du cadastre de la seigneurie de Berthier, contenant soixante arpents en superficie, située dans la dite seigneurie de Berthier, et dans la paroisse de Saint-Norbert, dans le dit district de Richelieu, bornée en front au chemin de la Reine, en profondeur aux terres de la concession Sainte-Catherine, d'un côté à Gilbert Comtois, et de l'autre côté à Maxime Sarrasin ou ses représentants.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Norbert, le TRENTIÈME jour de MARS prochain, à MIDI. Le dit bref rapportable le vingt-cinquième jour d'avril prochain.

M. MATHIEU,
Shérif.

Bureau du Shérif
Sorel, 23 novembre 1869.

[Première publication, 27 novembre 1869.] 2715 v

Sheriff's Sales.—Richelieu.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin de distraire, afin d'annuler, afin de charger*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale: oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court—District of Richelieu.

Sorel, to wit : } EDWARD OCTAVIAN CUTH-
No. 83. } BERT, of the town of Berthier, seignior proprietor in possession of the seigniory of Berthier, situate in the district of Richelieu aforesaid, petitioner for sale of immoveable upon an unknown proprietor, to wit :

A farm, being number twelve hundred and twenty-seven (1227) on the cadastre of the seigniory of Berthier, containing sixty arpents in extent, situate in the seigniory of Berthier aforesaid, and in the parish of St. Norbert, in the above district of Richelieu; bounded in front by the Queen's highway, in rear by the lands of the Ste. Catherine concession, on one side by Gilbert Comtois, and on the other side by Maxime Sarrasin or his representatives.

To be sold at the parochial church door of the parish of St. Norbert, on the THIRTIETH day of MARCH next, at NOON. Said Writ returnable the twenty-fifth day of April next.

M. MATHIEU,
Sheriff.

Sheriff's office,
Sorel, 23rd November, 1869.

(First published, 27th November, 1869.) 2716 v

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure,—District de Richelieu.

Sorel, à savoir : } L'HONORABLE DAVID MORIS
No. 1024. } SON ARMSTRONG, membre du Conseil Législatif de la Province de Québec, résidant en la ville de Sorel, dans le district de Richelieu. Demandeur; contre NOEL ARSENNES LADÉBAUCHE, gentilhomme, ci-devant de la ville de Sorel, et maintenant absent du Canada, mais ayant et possédant des biens meubles et immeubles dans le district de Richelieu, Défendeur, et Messieurs Lafrenaye et Bruneau, avocats, demandeurs par distraction de frais, savoir :

Un lot de terre ou emplacement situé en la ville de Sorel, en la paroisse et seigneurie de Sorel, dans le district de Richelieu, connu par le numéro deux cent cinquante, de la contenance de soixante-et-six pieds de front, sur cent trente-deux pieds de profondeur, tenant devant à la rue Sophie, en profondeur au lot numéro deux cent quarante-neuf, d'un côté à la rue Phipps, d'autre côté au lot numéro deux cent cinquante-et-un, avec une maison en bois lambrissée en briques et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendu au bureau du shérif, en la ville de Sorel, le VINGT-NEUVIÈME jour de MARS prochain,

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court—District of Richelieu.

Sorel, to wit : } THE HONORABLE DAVID
No. 1024. } MORISSON ARMSTRONG, a member of the Legislative Council of the Province of Quebec, residing in the town of Sorel, in the district of Richelieu, Plaintiff; against NOEL ARSENNES LADEBAUCHE, gentleman, heretofore of the town of Sorel, and now an absentee from Canada, but having and owning moveable and immoveable property in the district of Richelieu, Defendant, and Messrs. Lafrenaye & Bruneau, advocates, plaintiffs by distraction for costs, to wit :

A lot of land or emplacement situate in the town of Sorel, in the parish and seigniory of Sorel, in the district of Richelieu, known as number two hundred and fifty, containing sixty-six feet in front by a hundred and thirty-two feet in depth, joining in front to Sophie street, in rear to lot number two hundred and forty-nine, on one side to Phipp's street, on the other to lot number two hundred and fifty-one—with a wooden house faced with brick, and outbuildings, thereon erected.

To be sold at the Sheriff's office, in the town of Sorel, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next,

à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le cinquième jour d'avril prochain.

M. MATHIEU,
Shérif.

Bureau du shérif,
Sorel, 22 novembre 1869.
(Première publication, 27 novembre 1869. 2713 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit pour le district de Richelieu.

Sorel, à savoir : No. 711. } EMMANUEL BEAUCHEMIN, ETIENNE BEAUCHEMIN, et PHILIPPE BEAUCHEMIN, tous trois mécaniciens, de la paroisse de St Zéphirin de Courval, associés, et faisant commerce et exploitation ensemble sous les noms et raisons de « E. E. & P. Beauchemin, » Demandeurs : contre EDOUARD LAMPRON, cultivateur, de la dite paroisse de St. Zéphirin de Courval, dans le district de Richelieu, Défendeur, et Messieurs Hart & Désilets, avocats, demandeurs par distraction de frais, savoir :

Une terre sise et située en la paroisse de St. Zéphirin de Courval, en la concession de la côte St. Michel, au nord-est du chemin de la dite concession, de la contenance de trois arpents de front, sur la profondeur de vingt arpents, prenant pardevant au chemin de la Reine de la dite concession, en profondeur, à Emmanuel Parent, joignant d'un côté en bas, à Felix Parent, de l'autre côté en haut, à Moïse Dion, avec une maison, hangar et autres bâtisses dessus érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église de la dite paroisse de St. Zéphirin de Courval, dit district de Richelieu, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS prochain, à MIDI. Le dit bref rapportable le treizième jour de mars prochain.

M. MATHIEU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel, 9 novembre 1869. 2443 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

---

at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the fifth day of April next.

M. MATHIEU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 22nd November, 1869.
[First published 27th November, 1869.] 2714 v

FIERI FACIAS DE TERRIS

Circuit Court for the District of Richelieu.

Sorel, to wit : No. 711. } EMMANUEL BEAUCHEMIN, ETIENNE BEAUCHEMIN, and PHILIPPE BEAUCHEMIN, all three mechanics, of the parish of St. Zephirin de Courval, partners, and carrying on business and mining operations together, under the name, style and firm of « E. E. & P. Beauchemin, » Plaintiffs; against EDOUARD LAMPRON, farmer, of the aforesaid parish of St. Zéphirin de Courval, in the district of Richelieu, Defendant, and Messieurs Hart and Désilets, advocates, plaintiffs by distraction for costs, to wit :

A farm situate and being in the parish of St. Zéphirin de Courval, in the Côte St. Michel concession, northeast of the road of the above concession, containing three arpents in front by a depth of twenty arpents; joining in front to the Queen's highway of the above concession, in rear to Emmanuel Parent, on one side below to Felix Parent, and on the other side above to Moïse Dion—with a dwelling house, hangard and outbuilding thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of St. Zéphirin de Courval, said district of Richelieu, on the FOURTEENTH day of MARCH next, at NOON. Said Writ returnable the thirtieth day of March next.

M. MATHIEU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 9th November, 1869. 2444. v
(First published, 13th November, 1869.)

Vente par le Shérif.---Rimouski.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des reclamations que le Registrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 709 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

Cour Supérieur, Rimouski.

District de Rimouski, à savoir : No. 457 } ABRAHAM HAMEL et JOSEPH HAMEL, de la cité de Québec, tous deux marchands et comme tels faisant commerce au dit lieu, sous la raison sociale de Abraham Hamel, Demandeurs; contre OLIVIER GAGNÉ, de la paroisse de Saint-Germain de Rimouski, marchand, et Dame TACIANNE GAGNÉ, épouse en première noces, de feu Felix Chouinard, en son vivant, marchand du dit lieu, et en seconde noces, de George Picard, huissier, de la paroisse de Saint-Anaclet, ce dernier mis en cause, pour assister sa dite épouse, et lui dit George Picard, en sa qualité de tuteur duement élu en justice, à Marie, Aglaé, Alfred, Achille, Eugène et Georgianna Chouinard, enfants mineurs issus du légitime mariage, du dit feu Felix Chouinard avec la dite Taciannne Gagné, et le dit acte de tutelle duement enrégistré, Défendeurs.

1. Un emplacement situé au premier rang de la paroisse de Saint-Anaclet, contenant un demi arpent de front, sur un arpent de profondeur, borné au nord-ouest et au nord-est, à Olivier Gagné, au sud-est, au chemin de la Reine, et au sud-ouest à Louis Chassé,—

Sheriff's Sale—Rimouski.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 709 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

Superior Court—Rimouski.

District of Rimouski, to wit : No. 457. } ABRAHAM HAMEL and JOSEPH HAMEL, of the city of Québec, both merchants and carrying on business as such, at the above place, under the name, style and firm of Abraham Hamel, Plaintiffs; against OLIVIER GAGNÉ, of the parish of St. Germain of Rimouski, merchant, and TACIANNE GAGNÉ, wife by the first marriage of the late Felix Chouinard, in his lifetime merchant of the above place, and by her second marriage of George Picard, bailiff, of the parish of St. Anaclet, the latter *mis en cause* to assist his said wife, as also in his quality of tutor duly appointed to Marie, Aglaé, Alfred, Achille, Eugène et Georgianna Chouinard, minor children issue of the lawful marriage of the said late Felix Chouinard with the said Taciannne Gagné, (the said act of tutorship duly enregistered), Defendants :

1. An emplacement situate in the first range of the parish of St. Anaclet, containing half an apent in front by an arpent in depth, bounded at the north-west and north-east by Olivier Gagné, south-east by the Queen's road, and south-west by Louis Chassé—with the

avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. Une terre située au premier rang de la paroisse de Saint-Anaclet, contenant un demi arpent de front, sur quarante arpents de profondeur, borne au nord-ouest, aux terres du premier rang de la paroisse de Saint-Germain de Rimouski, au sud-est au chemin Royal, au nord-est à Ovide Couture, et au sud-ouest à Antoine Michaud, sans bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Anaclet, le DOUZIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures avant-midi. Le dit bref rapportable le dix-neuvième jour d'avril prochain.

A. FOURNIER,
Shérif.

Bureau du shérif,
Saint-Germain de Rimouski, 24 déc. 1869. 15 v
[Première publication, 8 janvier 1870.]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure,—District de Québec.

Rimouski, à savoir : } DAME URSULE NADEAU,
No. 1139. } de la cité de Québec, veuve de feu Sieur François-Xavier Dion, en son vivant du même lieu, Demanderesse ; contre Dame CAROLINE GAUVREAU, de la paroisse de St. Germain de Rimouski, dans le district de Rimouski, épouse séparée quant aux biens de Majorique Côté, écuyer, grand connétable, du même lieu, et le dit Majorique Côté mis en cause, pour les fins de droit, et Michel Lemieux cultivateur, de la paroisse de l'Isle-Verte, dans le district de Kamouraska, Défendeurs, savoir :

1. Un emplacement situé en la ville de St. Germain de Rimouski, district de Rimouski, contenant deux arpents de front, sur deux arpents et demi de profondeur, borné par le nord-ouest, à la rue St. Germain ; par le sud-est, au pied de la côte qui s'y rencontre, et à la clôture qui s'y trouve ; par le nord-est, à Pierre Ringuet ; et par le sud-ouest, à Madame Célina Têtu, avec la maison, hangar, fournil, grange et étables dessus construits, circonstances et dépendances, à l'exception d'un terrain de la contenance d'un demi-arpent en superficie, près de la dite rue, à l'est, appartenant à Elzéar Gauvreau, écuyer, médecin ;

2. Un terrain situé au même lieu, contenant environ cent-quinze pieds de front, sur cent pieds de profondeur, plus ou moins, borné par le nord-ouest, au fleuve St. Laurent ; par le sud-est, à la dite rue St. Germain ; par le nord-est, au lot ci-après désigné ; et par le sud-ouest, à Madame Célina Têtu ;

3. Un terrain situé au même lieu, contenant environ cent quinze pieds de front, sur cent pieds de profondeur, plus ou moins, borné par le nord-ouest, au fleuve St. Laurent ; par le sud-est, à la rue St. Germain ; par le nord-est, à Elzéar Gauvreau, écuyer ; et par le sud ouest, au lot N° 2, ci-dessus désigné ;

4. Un terrain situé au même lieu, contenant deux arpents de front, sur deux arpents et demi de profondeur, borné par le nord-ouest, au lot N° 1, susdésigné ; par le sud-est, à la ligne du chemin de fer intercolonial ; par le nord-est, à Pierre Ringuet ; et par le sud ouest, à Madame Célina Têtu ;

5. Un terrain ou emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, à la ligne du chemin de fer intercolonial ; par le sud-est, au lot N° 12, ci-après désigné ; par le nord-est, au lot N° 6 ; et par le sud-ouest, à la rue qui s'y trouvera ;

6. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, à la ligne du chemin de fer intercolonial ; par le sud-est, au lot N° 11 ; par le nord-est, au lot N° 7 ; et par le sud-ouest, au lot N° 5 ;

7. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, à la ligne du chemin de fer intercolonial ; par le sud-est, au lot N° 10 ; par le nord-est, au lot No. 8 ; et par le sud-ouest, au lot N° 6,

8. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de

buildings thereon, appurtenances and dependencies.

2. A lot situate in the first range of the parish of St. Anaclet, containing half an arpent in front by forty arpents in depth; bounded on the north-west by the lands of the first range of the parish of St. Germain of Rimouski, south-east by the Queen's road, north-east by Ovide Couture, and south-west by Antoine Michaud—without buildings thereon, appurtenances and dependencies.

To be sold, at the parochial church door of the parish of St. Anaclet, on the TWELFTH day of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the nineteenth day of April next.

A. FOURNIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St. Germain of Rimouski, 24th December, 1869.
[First published, 8th January, 1870.] 16 v

FIERI FACIAS.

Superior Court—District of Quebec.

Rimouski, to wit : } DAME URSULE NADEAU, of
No. 1139. } the city of Quebec, widow of the late François-Xavier Dion, in his lifetime, of the same place, Plaintiff; against Dame CAROLINE GAUVREAU, of the parish of St. Germain of Rimouski, in the district of Rimouski, wife separated as to property of Majorique Côté, esquire, high constable, of the same place, and the said Majorique Côté, a party hereto for all legal purposes, and Michel Lemieux, farmer, of the parish of Isle Verte, in the district of Kamouraska, Defendants, to wit :

1. An emplacement situate in the town of St. Germain of Rimouski, district of Rimouski, containing two arpents in front by two arpents and a half in depth ; bounded on the north-west by St. Germain street, on the south-east by the foot of the hill thereabeing and by the fence, on the north-east by Pierre Ringuet, and on the south-west by Madame Celina Têtu,—with the dwelling house, hangard, bake-house, barn and stables thereon erected, appurtenances and dependencies, except a lot of a half arpent in superficial extent, near the above street, towards the east, belonging to Elzéar Gauvreau, esquire, physician.

2. A lot situate in the same place, containing about a hundred and fifteen feet in front by a hundred feet in depth, more or less ; bounded on the north-west by the river St. Lawrence, on the south-east by the above mentioned St. Germain street, on the north-east by the lot hereinafter mentioned, and on the south-west by Madame Celina Têtu.

3. A lot situate at the same place, containing about a hundred and fifteen feet in front by a hundred feet in depth, more or less ; bounded on the north-west by the river St. Lawrence, on the south-east by St. Germain street, on the north-east by Elzéar Gauvreau, esquire, and on the south-west by lot No. 2, above described.

4. A lot situate at the same place, containing two arpents in front by two arpents and a half in depth ; bounded on the north-west by lot No. 1, above described, on the south-east by the Intercolonial Railway line, on the north-east by Pierre Ringuet, and on the south-west by Madame Celina Têtu.

5. A lot or emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by the Intercolonial Railway line, on the south-east by lot No. 12, hereinafter described, on the north-east by lot No. 6, and on the south-west by the projected street.

6. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by the Intercolonial Railway line, on the south-east by lot No. 11, on the north-east by lot No. 7, and on the south-west by lot No 5.

7. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by the Intercolonial Railway line, on the south-east by lot No. 10, on the north-east by lot No. 8, and on the south-west by lot. No, 6.

8. An emplacement situate at the same place, containing eighty two feet in front by a hundred feet in

profondeur, borné par le nord-ouest, à la ligne du chemin de fer intercolonial ; par le sud-est, au lot N° 9 ; par le nord-est, à Pierre Ringuet, et par le sud-ouest, au lot N° 7.

9. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné au nord-ouest, au lot N° 8 ; par le sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, à Pierre Ringuet, et par le sud-ouest, au N° 10.

10. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, au N° 7, par le sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, au lot N° 9, et par le sud-ouest, au lot N° 11.

11. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné au nord-ouest, au N° 6 ; au sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, au lot N° 10 ; et par le sud-ouest, au lot N° 12.

12. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné au nord-ouest, au N° 5 ; par le sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, au lot N° 11, et par le sud-ouest, à la rue qui s'y trouvera.

13. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, à la rue qui s'y trouvera ; par le sud-est, au lot N° 20 ; par le nord-est, au lot N° 14 ; et par le sud-ouest, à la rue qui s'y rencontrera.

14. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, à la rue qui s'y rencontrera ; par le sud-est, au lot N° 19 ; par le nord-est, au lot N° 15 ; et par le sud-ouest, au lot N° 13.

15. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur ; borné par le nord-ouest, à la rue qui s'y trouvera ; par le sud-est, au lot N° 18 ; par le nord-est, au lot N° 16 ; et par le sud-ouest, au lot N° 14.

16. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front ; sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, à la rue qui s'y trouvera ; par le sud-est, au lot N° 17 ; par le nord-est, à Pierre Ringuet, et par le sud-ouest, au lot N° 15.

17. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, au lot N° 16 ; par le sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, à Pierre Ringuet ; et par le sud-ouest, au lot N° 18.

18. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, au lot N° 15 ; par le sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, au lot N° 17 ; et par le sud-ouest, au lot N° 19.

19. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, au lot N° 14 ; par le sud-est, à la rue qui s'y rencontrera ; par le nord-est, au lot N° 18 ; et par le sud-ouest, au lot N° 20.

20. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent pieds de profondeur, borné au nord-ouest, au lot N° 13 ; par le sud-est, à la rue qui s'y rencontrera ; par le nord-est, au lot N° 19 ; et par le sud-ouest, à la rue qui s'y trouvera.

21. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent-quinze pieds de profondeur, borné au nord-ouest, à la rue qui s'y rencontrera ; au sud-est, au lot N° 28 ; par le nord-est, au lot N° 22 ; et par le sud-ouest, à la rue qui s'y rencontrera.

22. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent-quinze pieds de profondeur, borné au nord-ouest, à la rue qui s'y rencontrera ; par le sud-est, au lot N° 27 ; par le nord-est, au lot N° 23 ; et par le sud-ouest, au lot N° 21.

23. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent-quinze pieds de profondeur, borné par le nord-ouest, à la rue qui

depth ; bounded on the north-west by the Intercolonial Railway line, on the south-east by lot No. 9, on the north-east by Pierre Ringuet, and on the south-west by lot No. 7.

9. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth, bounded on the north-west by lot No. 8, on the south-east by the projected street, on the north-east by Pierre Ringuet, and on south-west by lot No. 10.

10. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 7, on the south-east by lot No. 9, and south-west by lot No. 11.

11. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the south-west by lot No. 6, no the south-east by the projected street, north-east by lot No. 10, and south-west by lot No. 12.

12. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 5, on the south-east by the projected street, on the north-east by lot No, 11, and on the south-west by the projected street.

13. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by the projected street, on the south-east by lot No. 20, on the north-east by lot No. 14, and on the south-west by the projected street.

14. An emplacement situate in the same place, containing eighty-two feet in front, by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by the projected street, on the south-east by lot No. 19, on the north-east by lot No. 15, and on the south-west by lot No. 13.

15. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by the projected street, on the south-east by lot No. 18, on the north-east by lot No. 16, and on the south-west by lot No. 14.

16. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by the projected street, on the south-east by lot No. 17, on the north-east by Pierre Ringuet, and on the south-west by lot No. 15.

17. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 16, on the south-east by the projected street, on the north-east by Pierre Ringuet, and on the south-west by lot No. 18.

18. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 15, on the south-east by the projected street, on the north-east by lot No. 17, and on the south-west by lot No. 19.

19. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 14, on the south-east by the projected street, on the north-east by lot No. 18, and on the south-west by lot No. 20.

20. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 13, on the south-east by the projected street, on the north-east by lot No. 19, and on the south-west by the projected street.

21. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north-west by the projected street, on the south-east by lot No. 28, on the north-east by lot No. 22, and on the south-west by the projected street.

22. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north-west by the projected street, on the south-east by lot No. 27, on the north-east by lot No. 23, and on the south-west by lot No. 21.

23. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north-west by the

s'y rencontrera ; par le sud-est, au lot N° 26 ; par le nord-est, au lot N° 24 ; et par le sud-ouest, au lot N° 22.

24. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent-quinze pieds de profondeur, borné au nord-ouest, à la rue qui s'y trouvera ; par le sud-est, au lot N° 25, par le nord-est, à Pierre Ringuet ; et par le sud-ouest, au lot N° 23.

25. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent quinze pieds de profondeur, borné au nord-ouest, au lot N° 24 ; par le sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, à Pierre Ringuet ; et par le sud-ouest, au lot N° 26.

26. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent quinze pieds de profondeur, borné au nord-ouest, au lot N° 23 ; par le sud-est, à la rue qui s'y trouvera ; par le nord-est, au lot N° 25 ; et par le sud-ouest, au lot N° 27.

27. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent quinze pieds de profondeur, borné au nord-ouest, au lot N° 22 ; par le sud-est, à la rue qui s'y rencontrera ; par le nord-est, au lot N° 26 ; et par le sud-ouest, au lot N° 28.

28. Un emplacement situé au même lieu, contenant quatre-vingt-deux pieds de front, sur cent quinze pieds de profondeur, borne au nord-ouest, au lot N° 21 ; par le sud-est, à la rue qui s'y rencontrera, par le nord-est, au lot N° 27 ; et par le sud-ouest, à la rue qui s'y trouvera.

29. Un terrain situé au même lieu, contenant deux arpents de front, sur trente-deux arpents de profondeur, ou environ, borné au nord-ouest, à la rue sud-est des lots N° 25, 26, 27 et 28 ci-devant désignés ; par le sud-est aux terres du second rang ; par le nord-est, à Pierre Ringuet ; et par le sud-ouest, à Dame Celina Têtu.

30. Un terrain situé sur le premier rang de la paroisse de St. Germain de Rimouski, contenant quatre arpents, moins treize pieds de front, sur cinq arpents de profondeur, borné au nord-ouest, partie à Guillaume Lavoie, et partie à la dite Dame Caroline Gauvreau ; au sud-est, aux terres du second rang ; par le nord-est, à Olivier Gagner ; et par le sud-ouest, à la route, dite de Joseph Poutiot, avec une grange dessus construite, circonstances, appartenances et dépendances.

Pour être vendus, en mon bureau, au palais de justice, en la ville de St. Germain de Rimouski, le QUATORZIÈME jour de MARS prochain, à ONZE heures avant-midi. Le dit bref rapportable le dix-huitième jour de mars prochain.

A. FOURNIER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Rimouski, 3 novembre 1869. 2403 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

24. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north-west by the projected street, on the south-east by lot No. 25, on the north-east by Pierre Ringuet, and on the south-west by lot No. 23.

25. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 24, on the south-east by the projected street, on the north-east by Pierre Ringuet, and on the south-west by lot No. 26.

26. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 23, on the south-east by the projected street, on the north-east by lot No. 25, and on the south-west by lot No. 27.

27. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north-west by lot No. 22, on the south-east by the projected street, on the north-east by lot No. 26, and on the south-west by lot No. 28.

28. An emplacement situate at the same place, containing eighty-two feet in front by a hundred and fifteen feet in depth ; bounded on the north west by lot No. 21, on the south-east by the projected street, on the north-east by lot No. 27, and on the south-west by the projected street.

29. A lot situate at the same place, containing two arpents in front by thirty-two arpents in depth or thereabouts ; bounded on the north-west by the south-eastern street of lots Nos. 25, 26, 27 and 28, hereinabove described, on the south-east by the lands of the second range, on the north east by Pierre Ringuet, and on the south-west by Dame Celina Têtu.

30. A lot situate in the same range of the parish of St. Germain of Rimouski, containing four arpents, less thirteen feet in front, by five arpents in depth : bounded on the north-west partly by Guillaume Lavoie, and partly by the aforesaid Dame Caroline Gauvreau, on the south-east by the lands of the second range, on the north-east by Olivier Gagner, and on the south-west by the by-road, known as Joseph Poutiot's,—with a barn thereon erected, circumstances, appartenances and dependencies.

To be sold, at my office in the Court House, in the town of Rimouski, on the FOURTEENTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the eighteenth day of March next.

A. FOURNIER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Rimouski, 3rd Nov., 1869. 2404 v
[First published, 13th November, 1869.]

Ventes par le Shérif.-St. François.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES ET HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Registrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit du district de Saint-François.

St. François, à savoir : } ROBERT N. HALL, de la
No. 623. } ville de Sherbrooke, dans

Sheriff's Sales.—St. Francis.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them know according to law ; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; opposition *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

From the Circuit Court for the District of St. Francis.

St. Francis, to wit : } ROBERT N. HALL, of the
No 623. } town of Sherbrooke, in the

le district de Saint-François, ecuyer, avocat, Demandeur ; contre les terres et héritages de SILAS TODD, du canton de Compton, dans le dit district, sellier, Defendeur, à savoir :

Premièrement.—Ce lot ou cette étendue de terre, faisant partie du lot numéro seize, dans le cinquième rang des lots du dit canton de Compton, contenant environ cinquante-neuf acres de terre ; borne à l'est, au chemin de la Reine ; au sud, à la ligne sud du lot ; à l'ouest, à la ligne de concession ; et au nord, à la propriété de Warren Paige, sauf et excepté une petite portion d'icelui vendue à un nommé Samuel Longee pour un chemin, tel que décrit dans son acte.

Secondement.—Ce lot de terre situé dans le village de Compton, où ré-ide maintenant le défendeur, faisant partie du dit lot numéro seize, dans le cinquième rang de Compton susdit, contenant environ un acre de terre ; borne au sud, au chemin public ; à l'ouest et au nord, à la propriété de W. R. Doak et Benjamin Pomroy ; à l'est, à la propriété de R. Rugg, tel que le tout se poursuit et comporte, ensemble les bâtisses dessus érigées et les améliorations faites.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Sherbrooke, dans la ville de Sherbrooke, dans le dit district, le VINGT-SEPTIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable dans la Cour Supérieure, à Sherbrooke, le premier jour de juillet prochain.

G. F. BOWEN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 21 février 1870. 739
[Première publication, 26 février 1870.

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

St. François, à savoir : } OSGOOD PEASLEY, du
No. 451. } canton de Magog, dans le district de Saint-François, cultivateur, Demandeur ; contre les terres et héritages de ORVIS BLINN, du dit canton de Magog, cultivateur, et ELIZABETH GIBSON, son épouse, de lui bien et dûment autorisée à *ester en jugement*, Defendeurs, à savoir ;

Cette étendue ou portion de terre sise et située dans le dit canton de Magog, connue et désignée comme la moitié est de la moitié ouest du lot numéro cinq, dans le quinzième rang des lots situés dans le dit canton de Magog, supposée contenir cinquante acres de terre en superficie, plus ou moins—ensemble les bâtisses dessus érigées et améliorations faites.

Pour être vendue, au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement du comte de Stanstead, à Stanstead Plain, dans le dit district, le TRENTIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

G. F. BOWEN,
Shérif.

Bureau de Shérif,
Sherbrooke, 26 novembre 1869.
[Première publication, 27 novembre 1869.] 2687 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

St. François, à savoir : } ROBINSON OUGHTRED,
No. 464. } du canton d'Ascot, dans le district de Saint-François, arpenteur provincial, Demandeur ; contre les terres et héritages de ROBERT ECCLES, du canton d'Ascot susdit, cultivateur, Defendeur, à savoir :

Cette étendue ou portion de terre connue comme la moitié nord du lot numéro dix dans le troisième rang des lots situés dans le dit canton d'Ascot, contenant cent acres de terre, plus ou moins, et l'allocation ordinaire pour les chemins publics—ensemble les bâtisses dessus érigées et améliorations faites.

Pour être vendue au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Sherbrooke, dans la ville de Sherbrooke, dans le dit district, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour d'avril prochain.

G. F. BOWEN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 20 novembre 1869.
[Première publication, 27 novembre 1869.] 2691 v

district of Saint Francis, esquire, advocate, Plaintiff ; against the lands and tenements of SILAS TODD, of the township of Compton, in the said district, harness maker, Defendant, to wit :

Firstly, That certain lot or parcel of land, being part of the lot number sixteen in the fifth range of lots in the said township of Compton, containing about fifty-nine acres of land, bounded on the east by the Queen's highway, on the south by the south line of the lot, on the west by the concession line and on the north by the land of Warren Paige, save and except a small portion thereof sold to one Samuel Longee for a road, as described in his deed.

Secondly, That certain lot of land and premises in the village of Compton, where defendant now resides, being part of said lot number sixteen in the fifth range of Compton aforesaid, containing about one acre of land ; bounded on the south by the highway, on the west and north by the land of W. R. Doak and Benjamin Pomroy, and on the east by the land of R. Rugg, as the same is and extends—with the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold, at the Registry Office of the Registration Division of Sherbrooke, in the town of Sherbrooke, in said district, on the TWENTY-SEVENTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable into the Superior Court at Sherbrooke, on the First day of July next.

G. F. BOWEN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, 21st February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 740

FIERI FACIAS.

Superior Court.

St. Francis, to wit : } OSGOOD PEASLEY, of the
No. 451. } township of Magog, in the district of St. Francis, farmer, Plaintiff ; against the lands and tenements of ORVIS BLINN, of the township of Magog aforesaid, farmer, and ELIZABETH GIBSON, his wife, by him hereto duly authorized to *ester en jugement*, Defendants, to wit :

That certain tract or parcel of land situate and being in the said township of Magog, known and distinguished as the east half of the west half of the lot number five in the fifteenth range of lots in the said township of Magog, supposed to contain fifty acres of land in superficies, more or less,—with the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the registry office of the registration division of the county of Stanstead, at Stanstead Plain, in said district, on the THIRTIETH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the first day of April next.

G. F. BOWEN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Sherbrooke, 26th Nov., 1869.
(First published, 27th Nov., 1869.) 2688 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

St. Francis, to wit : } ROBINSON OUGHTRED, of
No. 464. } the township of Ascot, in the district of Saint Francis, Provincial Land Surveyor, Plaintiff ; against the lands and tenements of ROBERT ECCLES, of the township of Ascot aforesaid, farmer, Defendant, to wit.

That certain tract or parcel of land known as the north half of the lot number ten in the third range of lots in the said township of Ascot, containing one hundred acres of land, more or less and the usual allowance for highways, with the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the Registry Office of the Registration Division of Sherbrooke, in the town of Sherbrooke in said district, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable on the first day of April next.

G. F. BOWEN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Sherbrooke, 20th November, 1869.
[First published, 27th Nov., 1869.] 2692 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

De la Cour de Circuit, pour le District de St. François

St. François, à savoir : } WALTER W. BECKETT
No. 941. } et RODOLPHUS L. HARVEY, tous deux de la ville de Sherbrooke, dans le district de Saint-François, commerçants associés, faisant commerce et affaires à Sherbrooke susdit, sous les nom et raison de Beckett et Harvey, Demandeurs; contre les terres et héritages de JOHN CARBONNEAU, de la dite ville de Sherbrooke, charpentier, Défendeur, à savoir :

Le lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro deux, dans le deuxième bloc de terrain, de la ville de Sherbrooke Est, contenant une vergée et une perche de terre—ensemble les bâtisses dessus construites et améliorations faites. . Borné en front à la rue du Pont, en arrière au lot numéro cinq dans le même bloc, d'un côté ver l'est, au lot numéro un, et d'un autre côté vers l'ouest au lot numéro trois dans le même bloc.

Pour être vendu, à mon bureau au Palais de Justice, dans la dite ville de Sherbrooke, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable dans la Cour Supérieure, le neuvième jour d'avril prochain.

G. F. BOWEN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 23 novembre 1869.
[Première publication, 27 novembre 1869.] 2689 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

From the Circuit Court for the District of St. Francis.

St. Francis, to wit : } WALTER W. BECKETT
No. 941. } and RODOLPHUS L. HARVEY, both of the town of Sherbrooke, in the district of St. Francis, traders and co-partners, carrying on trade and business at Sherbrooke aforesaid, under the name, style and firm of Beckett and Harvey, Plaintiffs; against the lands and tenements of JOHN CARBONNEAU, of the said town of Sherbrooke, carpenter, Defendant; to wit:

The lot or parcel of land known and distinguished as the lot number two in the second block of the town plot of East Sherbrooke, containing one rood and one perch of land,—with the buildings and improvements thereon erected and made; bounded in front by Bridge street, in the rear by lot number five in the same block, on one side towards the east by lot number one, and on the other side towards the west by lot number three in the same block.

To be sold at my office at the Court House, in the the town of Sherbrooke aforesaid, on the TWENTY-NINTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said Writ returnable into the Superior Court, on the ninth day of April next.

G. F. BOWEN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Sherbrooke, 23rd Nov., 1869.
(First published, 27th Nov., 1869.) 2690 v

Ventes par le Shérif.-St. Hyacinthe.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du Code de Procédure Civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être deposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente : les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure, Saint-Hyacinthe.

Ex parte :

Saint-Hyacinthe, à savoir : } DAME MARGUERITE-
No. 1271. } CORDELIA DE-BARTZCH, domiciliée à Paris, en France, veuve de feu Edouard Sylvestre, comte de Rottermund, en son vivant, seigneur, demeurant à Saint-Césaire dans le district de Saint-Hyacinthe, requérante ; contre l'immeuble ci-après désigné, situe dans le district de Saint-Hyacinthe, savoir :

Une terre de deux arpents de front sur trente-quatre arpents de profondeur, situé dans la seigneurie de Rougemont, dans la paroisse de l'Ange Gardien, dans le grand rang Saint-Charles, bornée en front par le chemin du dit grand rang Saint-Charles, en profondeur par le township de Farnham, d'un côté par Abraham Barré, et de l'autre côté par Jean-Baptiste Desautels."

Pour être vendue à la porte de l'église de la dite paroisse de l'Ange Gardien, le CINQUIEME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures avant-midi. Bref rapportable le 9 juillet 1870.

L. TACHÉ.
Shérif.

Bureau du shérif,
St. Hyacinthe, 16 février 1870. 719
[Première publication, 26 février, 1870.]

Sheriff's Sales.—St. Hyacinth,

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS AND TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin de distraire, afin d'annuler, afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six day next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court—St. Hyacinthe.

Ex parte :

St. Hyacinthe, to wit : } DAME MARGUERITE-
No. 1271. } CORDELIA DE-BARTZCH, residing at Paris, in France, widow of the late Edouard Sylvestre, comte de Rottermund, in his lifetime, seignior, residing at St. Cesaire, in the district of St. Hyacinthe, Plaintiff; against the land hereafter described, situate in the district of St. Hyacinthe, to wit :

A land containing two arpents in front by thirty-four arpents in depth, situate in the seigniory of Rougemont, in the parish of l'Ange Gardien, in the Grand Rang St. Charles, joining in front the road of the said Grand Rang St. Charles, in rear the township of Farnham, on one side Abraham Barré, and on the other side Jean-Baptiste Desautels.

To be sold, at the church door of the said parish o l'Ange Gardien, on the FIFTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Writ returnable on the 9th July, 1870.

L. TACHE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St. Hyacinthe, 16th February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 720

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure—St. Hyacinthe.

Ex parte :

St. Hyacinthe, à savoir : } OLIVIER LOISELLE,
No. 1265. } écuyer, cultivateur de St. Marc, dans le district de Montréal, *et al.*, Requérants ; contre EDOUARD BEAULAC, cultivateur, de la paroisse de St. Charles, Occupant, savoir :

Une terre située dans la seconde concession de la dite paroisse de St. Charles, contenant deux arpents de front sur quarante arpents de profondeur, tenant devant, au chemin de front de la dite seconde concession, derrière, au chemin de la troisième concession, du côté nord-est, à Bazile Benoit, et du côté sud-ouest, à Hypolite Messier, bâtie de maison, grange, et écuries.

Pour être vendue, à la porte de l'église de la dite paroisse de St. Charles, le VINGT-HUITIEME jour de JUIN prochain, à ONZE heures avant midi. Bref rapportable le 30 juillet 1870.

L. TACHÉ,
Shérif.

Bureau du Shérif,
St. Hyacinthe, 16 février 1870. 721
[Première publication, 26 février 1870.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—Richelieu.

Richelieu, à savoir : } AMÉDÉE GAGNON, écuyer,
No. 872. } avocat, de la ville de Sorel, dans le district de Richelieu, Demandeur ; contre CHARLES PELOQUIN, commerçant, de la paroisse de Saint-Judes, district de Saint-Hyacinthe, *et al.*, Défendeurs, savoir :

Une terre située dans la paroisse de Saint-Judes, du côté est de la rivière Yamaska, de sept arpents et demi de front sur trente-deux arpents de profondeur environ, tenant par devant à la dite rivière Yamaska, en profondeur aux terres de Saint-Charles, d'un côté vers le nord à François Dubois, écuyer, et de l'autre côté vers le sud à Antoine Laramée—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendue, à la porte de l'église de la dite paroisse de Saint-Judes, le VINGT-SEPTIEME jour de JUIN prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Bref rapportable le 30 juin 1870.

L. TACHE,
Shérif.

Bureau du shérif,
St. Hyacinthe, 21 février 1870.
[Première publication, 26 février 1870.] 753

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—St. Hyacinthe.

St. Hyacinthe, à savoir : } RÉMY RAYMOND, écr.,
No. 1292. } marchand, de la paroisse de Saint-Hyacinthe, dit district, Demandeur ; contre JEAN-BAPTISTE DUFRESNE, fils, cultivateur, de Saint-Damase, dit district, Défendeur, savoir :

Une terre située en la dite paroisse de Saint-Damase, dans les comté et district de Saint-Hyacinthe, du côté nord de la rivière Yamaska, contenant deux arpents de front sur trente arpents de profondeur ; bornée en front par la rivière Yamaska, en profondeur par les terres du rang Corbin, d'un côté par David Dufresne, et de l'autre côté par Paul Lussier—avec une maison, une grange et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendue, à la porte de l'église de la dite paroisse de Saint-Damase, le DIXIÈME jour de MAI prochain, à DIX heures avant-midi. Bref rapportable le 21 mai 1870.

L. TACHÉ,
Shérif.

Bureau du shérif,
St. Hyacinthe, 4 janvier 1870.
[Première publication, 8 janvier 1870.] 23 v

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Cour Supérieure—St. Hyacinthe.

St. Hyacinthe, à savoir : } LOUIS MARIN, père, cul-
No. 1254. } tivateur, de la paroisse de St. Hyacinthe, district de St. Hyacinthe, Demandeur ; contre FRANÇOIS-XAVIER FONTAINE *alias*

FIERI FACIAS DE TERRIS,

Superior Court—St. Hyacinthe.

Ex parte :

St. Hyacinthe, to wit : } OLIVIER LOISELLE, yeo-
No. 1265. } man, of St. Marc, in the district of Montreal, *et al.*, Plaintiffs ; *vs.* EDOUARD BEAULAC, yeoman, of the parish of St. Charles, Occupier, to wit :

A land situate in the second concession of the parish of St. Charles, containing two arpents in front by forty arpents in depth, joining in front the front road of the said second concession, in rear the road of the third concession, on the north-east side Bazile Benoit, and on the south-west Hypolite Messier—with one house, barn and stables thereon erected.

To be sold, at the church door of the said parish of St. Charles, on the TWENTY-EIGHTH day of JUNE next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Writ returnable on the 30th July, 1870.

L. TACHE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St. Hyacinthe, 16th February, 1870.
[First published, 25th February, 1870.] 722

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—Richelieu.

Richelieu, to wit : } AMÉDÉE GAGNON, esquire,
No. 872. } advocate, of the town of Sorel, in the district of Richelieu, Plaintiff ; against CHARLES PÉLOQUIN, trader, of the parish of St. Judes, district of St. Hyacinthe, *et al*, Defendants, to wit :

A land situate in the parish of St. Judes, on the east side of river Yamaska, containing seven arpents and a half in front by thirty-two arpents in depth, joining in front the said river Yamaska, in rear the lands of St. Charles, on one side to the north François Dubois, esquire, and on the other side to the south Antoine Laramée—with the buildings thereon erected

To be sold, at the church door of the said parish of St. Judes, on the TWENTY-SEVENTH day of JUNE next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Writ returnable on the thirtieth day of June 1870.

L. TACHÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St. Hyacinthe, 21st February, 1870.
[First published, 26th February, 1870.] 754

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court,—St. Hyacinthe.

St. Hyacinthe, to wit : } REMY RAYMOND, mer-
No. 1292. } chant, of the parish of St. Hyacinthe, said district, Plaintiff ; against JEAN-BAPTISTE DUFRESNE, junior, yeoman, of St. Damase, said district, Defendant, to wit :

A land situate in the said parish of St. Damase, in the county and district of St. Hyacinthe, on the north side of the river Yamaska, containing two arpents in front by thirty arpents in depth ; joining in front the river Yamaska, in rear the land of the range Corbin, on one side David Dufresne, and on the other side Paul Lussier,—with a house, barn and other buildings thereon erected.

To be sold, at the church door of the said parish of St. Damase, on the TENTH day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon. Writ returnable on the 21st day of May, 1870.

L. TACHÉ,
Sheriff.

Sheriff's office,
St. Hyacinthe, 4th January, 1870.
(First published, 8th January, 1870.) 24 v

FIERI FACIAS DE BONIS & TERRIS.

Superior Court.—St. Hyacinthe.

St. Hyacinthe, to wit : } LOUIS MARIN, senior, yeo-
No. 1254. } man, of the parish of St. Hyacinthe, district of St. Hyacinthe, Plaintiff ; against FRANÇOIS-XAVIER FONTAINE *alias* FONTAINE

FONTAINE dit BIENVENU, cultivateur, ci-devant de Verchères, district de Montréal, et maintenant de St. Hilaire, district de St. Hyacinthe, Défendeur, savoir :

Un lopin de terre situé dans le rang d'Argenteuil, en la paroisse de St. Damase, de la contenance d'un arpent de front sur trente arpents de profondeur ; tenant devant au chemin du dit rang d'Argenteuil, derrière aux terres du rang St. Simon, d'un côté à l'est à André Charby, et de l'autre à Damase Jodoin—sans bâtisses, moins l'emplacement de l'école qui en fait partie.

Pour être vendu, à la porte de l'église de la dite paroisse de St. Damase, le QUINZIEME jour de MARS prochain, à DIX heures avant-midi. Bref rapportable le vingt-huit mars 1870.

LS. TACHÉ,
Shérif.

Bureau du Shérif,
St. Hyacinthe, 5 novembre 1869. 2439 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure—Saint-Hyacinthe.

St. Hyacinthe, à savoir ; No. 1151. } MOISE RÉMY, cultivateur, de la paroisse de Saint-Charles, district de Saint-Hyacinthe, Demandeur ; contre ELOI GABOURY, cultivateur, de la paroisse de Saint-Hilaire, district de Saint-Hyacinthe, Défendeur.

Une terre située dans la première concession de la dite paroisse de Saint-Hilaire, dans le district de Saint-Hyacinthe, de deux arpents et demi de front, sur trente arpents de profondeur, et trois arpents de front sur dix arpents de profondeur, tenant en front à la rivière Richelieu, en profondeur aux héritiers ou représentants de feu André Galipeau, d'un côté au sud-ouest, à la veuve Jean-Baptiste Rémy, et de l'autre côté au nord-est, à la dite veuve Jean-Baptiste Rémy—avec une maison en pierre, une grange, étable et autres bâtisses dessus construires ; à distraire environ de la dite terre, quatre arpents et demi de terre en superficie, dans la profondeur de la dite terre appartenant aux héritiers ou représentants de feu André Galipeau.

Pour être vendue, à la porte de l'église de la paroisse de Saint Hilaire, le VINGT-DEUXIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures avant-midi. Bref rapportable le quatre avril 1870.

L. TACHÉ,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Saint-Hyacinthe, 17 novembre 1869.
[Première publication, 20 novembre 1869.] 2607 v

Ventes par le Shérif.--Terrebonne.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions *afin de conserver* peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

De la cour Supérieure.

District de Terrebonne, No. 131. } GEORGE KAINS, écuyer, commerçant, ci-devant du canton de Greenville, dit district, et maintenant de la ville de St. Thomas, dans le canton de Yarmouth, dans la province d'Ontario, Demandeurs ; contre DAVID WILLIAMSON, du canton de Grenville susdit, dit district, fermier, Défendeur.

dit BIENVENU, yeoman, heretofore of Verchères, district of Montreal, and now of St. Hilaire, district of St. Hyacinthe, Defendant, to wit :

A lot of land situate in the range of Argenteuil, in the parish of St. Damase, containing one arpent in front by thirty arpents in depth, joining in front the road of the said range of Argenteuil, in rear the lands of the range St. Simon, on the east side André Charby, and on the other side Damase Jodoin,—without buildings ; to be deducted from the said lot of land the school emplacement.

To be sold at the church door of the said parish of St. Damase, on the FIFTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Writ returnable the 28th March, 1870.

LS. TACHÉ,
Sheriff.

Sheriff's office,
St. Hyacinthe, 5th November, 1869. 2440 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—St. Hyacinthe.

St. Hyacinthe, to wit : No. 1151. } MOISE RÉMY, yeoman, of the parish of St. Charles, district of St. Hyacinthe, Plaintiff ; against ELOI GABOURY, yeoman, of the parish of St. Hilaire, district of St. Hyacinthe, Defendant, to wit :

A land situate in the first concession of the said parish of St. Hilaire, in the district of St. Hyacinthe, containing two arpents and a half in front by thirty arpents in depth, and three arpents in front by ten arpents in depth, joining in front the River Richelieu, in rear the heirs or representatives of the late André Galipeau, to the south-west side the widow Jean Baptiste Rémy, and on the other side to the south-east the said widow, Jean Baptiste Rémy,—with one stone house, barn, stable and other buildings thereon erected. To be deducted from the said land about four arpents and a half of land in superficies, in rear of the said land belonging to the heirs or representatives of the late André Galipeau.

To be sold, at the church door of the said parish of St. Hilaire, on the TWENTY-SECOND day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Writ returnable on the fourth April, 1870.

L. TACHÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St. Hyacinthe, 17th Nov., 1869. 2608 v
[First published, 20th November, 1869.]

Sheriff's Sales.—Terrebonne.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claim on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law ; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver*, may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

From the Superior Court.

District of Terrebonne, to wit : No. 131. } GEORGE KAINS, esquire, trader, formerly of the township of Grenville, said district, and now of the town of St. Thomas, in the township of Yarmouth, in the province of Ontario, Plaintiff ; against DAVID WILLIAMSON, of the township of Grenville aforesaid, said district, farmer, Defendant.

Toutes ces étendues ou portions de terre, aises et situées dans le canton de Grenville, dans le comté d'Argenteuil, district de Terrebonne, et qui peuvent être plus particulièrement désignés, comme le quart sud-ouest du lot numéro cinq, dans le deuxième rang ; contenant environ cinquante acres, plus ou moins, bornés en front au chemin de front, en arrière aux biens de feu Alexandre Murray ; sur le côté est, la propriété de Patrick Kelly ; sur le côte ouest à la proprieté de John Steel, et le quartier sud du lot numéro six, ci-après mentionné—avec une grange dessus érigée.

Aussi, le quart sud du lot numéro six, situé dans le deuxième rang du dit canton, contenant quarante acres, plus ou moins, borné en front, au chemin de front, en arrière à John Steel ; du côté est, au lot ci-dessus décrit ; au côté ouest, à la propriété de L. Ogilvie.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, à Lachute, paroisse de Saint-Jérusalem d'Argenteuil, le VINGT-SEPTIEME jour de JUIN prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le dit bref rapportable le trentième jour de juillet prochain.

ALPHONSE RABY,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sainte-Scholastique, 19 février 1870. 757
(Première publication, 26 février 1870.)

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit, dans et pour le Comté d'Argenteuil.

District de Terrebonne, à savoir : } CHARLES
No. 71. } GREEN, du township de Chatham, dans les dits comté et district, cultivateur, Demandeur ; contre PATRICK McGREGOR, du même lieu cultivateur, Défendeur :

Un certain lot de terre situé dans le township de Chatham, comté d'Argenteuil, dit district, connu et désigné comme comprenant le lot numéro vingt-un, et la moitié-est du lot numéro vingt-deux, dans le septième rang du dit township, contenant trois cents arpents en superficie, plus ou moins, borné en front par les terres du sixième rang, en arrière par les terres du huitième rang, d'un côté par le lot numéro vingt, et de l'autre côté par la moitié ouest du lot numéro vingt-deux—avec maison, grange et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, à Lachute, paroisse de St. Jérusalem d'Argenteuil, le QUINZIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le neuvième jour d'avril prochain.

ALPHONSE RABY,
Shérif.

Bureau du Sherif,
Ste. Scholastique, 6 novembre 1869.
[Première publication, 13 novembre 1869.] 2431 v

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit.

District de Terrebonne, à savoir : } C. H. CHAMPA-
No. 222. } GNE, écuyer, notaire, de Saint-Eustache, dans ce district, Demandeur ; contre LOUIS DION *alias* YON, forgeron, de Saint-Eustache, dans ce district, Défendeur.

1. Un terrain situé en la Côte du Lac, paroisse de Saint-Eustache, dans le comté des Deux-Montagnes, district de Terrebonne, contenant environ un arpent et trois perches de largeur, sur vingt-quatre arpents de longueur, plus ou moins, tenant devant au chemin de la Reine, derrière à Joseph-Norbert Féré, du côté sud-ouest à Edouard Janvril dit Bélair et du côté nord-est à Eméry Féré—avec une écurie dessus érigée.

2. Un autre terrain situé en la côte Saint-Nicolas, dite paroisse de Saint-Eustache, contenant à sa base environ cinq perches de largeur et allant en élargissant jusqu'au bout de sa profondeur qui est d'environ vingt arpents, et où il a deux arpents de largeur, le tout plus ou moins, tenant devant, au sud, à Olivier Langevin dit Lacroix, derrière aux terres du sud de la Petite Rivière du Chêne, du côté-est au dit Olivier Langevin dit Lacroix et de l'autre côté à Edouard

All those certain pieces or parcels of land, lying and being in the township of Grenville, in the county of Argenteuil, district of Terrebonne, and which may be more particularly distinguished as the south-west quarter of lot number five, in the second range, containing about fifty acres, more or less, bounded in front by front road, in rear by the estate of the late Alexander Murray, on east side by the land of Patrick Kelly, on west side by the land of John Steel, and south quarter of lot number six hereinafter mentioned—with a barn thereon erected.

Also the south quarter of lot number six, situate in the second range of said township, containing forty acres, more or less, bounded in front by front road, in rear by John Steel, on east side by the lot above described, on the west side by the land of L. Ogilvie.

To be sold, at the registry office of the county of Argenteuil, at Lachute, parish of St. Jerusalem d'Argenteuil, on the TWENTY-SEVENTH day of JUNE next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirtieth day of July next.

ALPHONSE RABY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Ste. Scholastique, 19th February, 1870. 758
[First published, 26th February, 1870.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court, in and for the County of Argenteuil.

District of Terbonne, to wit : } CHARLES GREEN,
No. 71. } of the township of Chatham, in the county and district aforesaid, farmer, Plaintiff ; against PATRICK McGREGOR, of the same place, farmer, Defendant.

A certain lot of land situate in the township of Chatham, county of Argenteuil, district aforesaid, known and described as comprising lot number twenty-one, and the south-east half of lot number twenty-two, in the seventh range of the aforesaid township, containing three hundred arpents in extent, more or less ; bounded in front by the lands of the sixth range, in rear by the lands of the eighth range, on one side by lot number twenty, and on the other side by the west half of lot number twenty-two,—with a dwelling house, barn and other buildings thereon erected.

To be sold, at the registry office of the county of Argenteuil, at Lachute, in the parish of St. Jérusalem d'Argeuil, on the FIFTEENTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the ninth day of April next.

ALPHONSE RABY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Ste. Scholastique, 6th Nov., 1869. 2432 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court.

District of Terrebonne, to wit : } C. H. CHAMPA-
No. 222. } GNE, esquire, notary, of St. Eustache, in this district, Plaintiff ; against LOUIS DION *alias* YON, blacksmith, of St. Eustache, in this district, Defendant.

1. A lot situate in the Côte du Lac, parish of St. Eustache, in the county of Two Mountains, district of Terrebonne, containing about one arpent and three perches in width by twenty-four arpents in length, more or less, joining in front to the Queen's highway, in rear to Joseph-Norbert Féré, on the south-west side to Edouard Janvril dit Bélair and on the north-east side to Eméry Féré—with a stable thereon erected.

2. Another lot situate at Côte St. Nicolas, parish of St. Eustache aforesaid, containing at its base about five perches in width, and from thence increasing in width to the end of its depth which is about twenty arpents and where it is two arpents in width, the whole more or less, joining in front, towards the south to Olivier Langevin dit Lacroix, in rear to the lands on the south side of the river called La Petite Rivière du Chêne, on the east side to the above Olivier Langevin dit Lacroix, and on the other side to Edouard

Janvril dit Bélair, et autres—partie en *désert* et partie en *bois debout*.

Pour être vendus, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Eustache, le CINQUIÈME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour d'Avril prochain.

ALPHONSE RABY,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sainte-Scholastique, 26 novembre, 1869. 2757 v
[Première publication, 4 décembre 1869.]

FIERI FACIAS.

De la Cour de Circuit.—District de Terrebonne.

District de Terrebonne, à savoir: No. 66. } LEMUEL CUSHING, marchand, du township de Chatham, dans le district de Terrebonne, Demandeur; contre ANTOINE CHENIER, cultivateur, de la paroisse de St. Benoit, dans le dit district, Défendeur.

Un morceau de terre situé au sud-est de la côte St. Etienne, paroisse de St. Placide, comté des Deux-Montagnes, dans la censive de la seigneurie du Lac des Deux-Montagnes, dit district, contenant un arpent de front sur vingt-un arpents de profondeur, plus ou moins, formant un tiers du lot de concession, désigné au plan et *tenure* de la dite seigneurie sous le numéro treize cent dix-huit (1318), borné en front par le chemin public, en arrière par la ligne qui borne la profondeur des terres des Côtes St. Etienne et côte St. Jean, d'un côté par Cyrille Pilon, et de l'autre côté par Godfroy Angrignon,—avec maison et autres bâtisses dessus construites.

Pour être vendus, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St. Placide, le DIX-SEPTIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le deuxième jour d'avril prochain.

ALPHONSE RABY,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Ste. Scholastique, 6 novembre 1869. 2433 v
[Première publication, 13 novembre 1869.

Ventes par le Shérif-Trois-Rivières.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Trois-Rivières, à savoir: No. 1639. } THEOPHILE TRUDEL, cultivateur, de la paroisse de St. Léonard, Demandeur; contre ALEXANDRE RAE, bourgeois, du township de Compton, district de St. François, Défendeur, savoir:

1. Un lot de terre connu et désigné sous le numéro treize, dans le quatorzième rang du township de Wendover, dans la paroisse de St. Léonard, de la contenance de neuf acres ou environ de front, sur quarante-cinq acres ou environ de profondeur; borné par le bout nord-est à la branche nord-est de la rivière de Nicolet, et par le bout sud-ouest au treizième rang du dit township, joignant au sud-est au lot numéro douze, et au nord-ouest au lot numéro quatorze.

2. Un lot de terre connu et désigné sous le numéro quinze, dans le quatorzième rang du township de Wendover, en la paroisse de St. Léonard, de la con-

Janvril dit Bélair, and others—part of it being wild land and part covered with standing timber.

To be sold, at the parochial church door of the parish of St. Eustache, on the FIFTH day of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the thirtieth day of April next.

ALPHONSE RABY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Ste. Scholastique, 26th Nov., 1869. 2758 v
[First published, 4th December, 1869.]

FIERI FACIAS.

From the Circuit Court—District of Terrebonne.

District of Terrebonne, to wit: No. 66. } LEMUEL CUSHING, merchant, of the township of Chatham, in the district of Terrebonne, Plaintiff; against ANTOINE CHENIER, farmer, of the parish of St. Benoit, in the above district, Defendant.

A parcel of land situate to the south-east of the Côte St. Etienne, parish of St. Placide, county of Two Mountains, in the *censive* of the seigniory of the Lake of Two Mountains, district aforesaid, containing an arpent in front by twenty-one arpents in depth, more or less, forming a third of the concession lot shown on the plan and tenure of the above seigniory, as lot number thirteen hundred and eighteen (1318); bounded in front by the public highway, in rear by the boundary line of the lands belonging to the côte St. Etienne and to the côte St. Jean, on one side by Cyrille Pilon, and on the other side by Godfroy Angrignon,—with a dwelling house and outbuildings thereon erected.

To be sold, at the parochial church door of the parish of St. Placide, on the SEVENTEENTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the second day of April next.

ALPHONSE RABY,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Ste. Scholastique, 6th Nov., 1869. 2434 v
[First published, 13th November, 1869.]

Sheriff's Sales.—Three-Rivers.

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized and will be sold at the respective times and places as mentioned below. All persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to clude in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire* or *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of the sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Three-Rivers, to wit: No. 1639. } THÉOPHILE TRUDEL, farmer, of the parish of St. Léonard, Plaintiff; against ALEXANDER RAE, gentleman, of the township of Compton, district of St. Francis, Defendant, to wit:

1. A lot of land known and described as number thirteen in the fourteenth range of the township of Wendover, in the parish of St. Leonard, containing nine acres or thereabouts in front by forty-five acres or thereabouts in depth; bounded on the north-eastern extremity by the north-eastern branch of the Nicolet river, and on the south-eastern extremity by the thirteenth range of the aforesaid township, joining on the south-east lot number twelve, and north-west lot number fourteen.

2. A lot of land known and described as lot number fifteen, in the fourteenth range of the township of Wendover, in the parish of St. Leonard, containing

tenance de neuf acres ou environ de front, sur quarante-cinq ou environ de profondeur ; borné par le bout nord-est à la branche nord-est de la rivière de Nicolet, et par le bout sud-ouest au treizième rang du dit township, joignant au sud-est le lot numéro quatorze et au nord-ouest le lot numéro seize.

Pour être vendus au bureau du régistrateur du comté de Nicolet, en la paroisse de Bécancour, le DIX-SEPTIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures du matin. Le dit bref rapportable le trentième jours de mars prochain.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 9 novembre 1869. 2445 v
[Première publication, 13 novembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Trois-Rivières, à savoir : } JOSEPH JUTRAS, de la
No. 290. } paroisse de Bécancour, dans le district des Trois-Rivières, écuyer, notaire, Demandeur ; contre GRÉGOIRE FAUCHER, de la paroisse de Bécancour, dans le dit district, cultivateur, Défendeur, savoir :

Un lot de terre, sis et situé dans le rang du village des sauvages, dans la paroisse de Bécancour, du contenu de deux arpents de front, sur environ vingt-et-un ou vingt-deux arpents de profondeur, plus ou moins, prenant par devant à la rivière de Bécancour, et par derrière aux terres de Missouri, joignant d'un côté au nord à Olivier Tourigny, représentant George Marin, et de l'autre côté au sud à Moïse Marier, représentant le dit George Marin—avec une maison, grange et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu, à la porte de l'église de la paroisse de Bécancour, le DIX-SEPTIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le vingt-neuvième jour de mars prochain.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 9 novembre 1869.
[Première publication, 13 novembre 1869.] 2447 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Trois-Rivières, à savoir : } WILLIAM BLAIS, ci-
No. 1138. } devant cultivateur, de la paroisse de la Pointe du Lac, actuellement charpentier de la ville de Springfield dans, l'Etat de Massachusetts, un des Etats-Unis d'Amérique, Demandeur ; contre JEAN-BAPTISTE *alias* JOHNNY GARCEAU, des Forges St. Maurice, en la paroisse St. Etienne, Défendeur, savoir :

Une terre, située en la paroisse de la Pointe du Lac, dans le quatrième rang, d'un arpent et demi de front, sur vingt-cinq arpents de profondeur ; prenant son front au chemin du dit rang, et se terminant en profondeur aux terres du cinquième rang, joignant d'un côté au sud-ouest à Charles Duplessis ou ses représentants, et de l'autre côté au nord-est à Rémi Mainville—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue, à la porte de l'église de la paroisse de la Pointe du Lac, le TRENTIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars prochain.

SEVERE DUMOULIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, le 22 novembre 1869.
[Première publication, 27 novembre 1869.] 2697 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Trois-Rivières, à savoir : } DAME-MARGUERITE-
No. 430. } ANNE LAMBERT, de la paroisse Sainte-Monique, marchande publique, Demandeur ; contre JOSEPH RENÉ, de la dite paroisse, cultivateur, Défendeur, savoir :

1. Une terre, sise et située en la paroisse Sainte-Monique, dans l'Isle à la Fourche, rang Saint-Joseph, d'un arpent et demi de front sur environ vingt arpents de profondeur, prenant son front au chemin de front du dit rang, et se terminant en profondeur aux terres du rang nord-est, joignant d'un côté au sud à

nine acres or thereabouts in front by forty-five acres or thereabouts in depth ; bounded at the north-eastern extremity by the north-eastern branch of the Nicolet river, and at the south-western extremity by the thirteenth range of the aforesaid township ; joining on the south-east to lot number fourteen, and on the north-west to lot number sixteen.

To be sold at the office of the Registrar for the county of Nicolet, in the parish of Becancour, on the SEVENTEENTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the thirtieth day of March next.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Three-Rivers, 9th November, 1869.
[First Published, 13th November, 1869.] 2446 v

FIERI FACIAS.

Three-Rivers, to wit : } JOSEPH JUTRAS, of the
No. 290. } parish of Bécancour, in the district of Three Rivers, esquire, notary, Plaintiff ; against GRÉGOIRE FAUCHER, of the parish of Bécancour, in the above district, farmer, Defendant, to wit :

A lot of land situate and being in the range of Village des Sauvages, in the parish of Bécancour, containing two arpents in front by about twenty-one or twenty-two arpents in depth, more or less ; joining in front to the Bécancour river, in rear to the Missouri lands, on one side to the north to Olivier Tourigny representing George Marin, and on the other side to Moise Marier representing the said George Marin,—with a dwelling house, barn and other buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of the parish of Bécancour, on the SEVENTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the twenty-ninth day of March next.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Three-Rivers, 9th November, 1869. 2448 v
[First published, 13th November, 1869.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Three-Rivers, to wit : } WILLIAM BLAIS, hereto-
No. 1138. } fore farmer, of Pointe du Lac, now carpenter, of the town of Springfield, in the State of Massachusetts, one of the United States of America, Plaintiff ; against JEAN-BAPTISTE *alias* JOHNNY GARCEAU, of the place called Forges St. Maurice, in the parish of St. Etienne, Defendant ; to wit :

A farm situate in the parish of Pointe du Lac, in the fourth range, of an arpent and a half in front by twenty-five arpents in depth, fronting on the road of the above range, and ending in rear at the lands of the fifth range, joining on one side to the south-west to Charles Duplessis or representatives, and on the other side to the north-east to Remi Mainville,—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold, at the parochial church door of the parish of Pointe du Lac, on the THIRTIETH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said Writ returnable the thirty-first day of March next.

SEVERE DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Three-Rivers, 22nd November, 1869.
(First published, 27th Nov., 1869.) 2698 v

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Three Rivers, to wit : } MARGUERITE ANNE
No. 430. } LAMBERT, of the parish of Ste. Monique, public trader, Plaintiff ; against JOSEPH RÉNÉ, of the above parish, yeoman, Defendant, to wit :

1. A land situated in the parish of Ste. Monique, in *Isle à la Fourche*, St. Joseph's range, of an arpent and a half in front by about twenty arpents in depth, fronting on the front road of the above range and ending in rear at the lands of the north-east range, joining on one side to the south to Alexander Duguay,

Alexandre Duguay, et de l'autre côté au nord à Isidore Provancher—sans bâtisses.

2. Une terre, sise et située en la paroisse Sainte-Monique, dans l'Isle à la Fourche, rang Saint-Joseph, côté nord-est du dit rang, de trois arpents de front, sur environ vingt arpents de profondeur, prenant son front au chemin du dit rang Saint-Joseph, et se terminant en profondeur aux terres du rang du nord-est, joignant d'un côté au nord à Honoré Beaudon Larivière, et de l'autre côté au sud à Moïse Jutras—avec une maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendues, à la porte de l'église de la paroisse Sainte-Monique, le CINQUIEME jour de MAI prochain, à ONZE heures du matin. Le dit bref rapportable le neuvième jour de mai prochain.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Sherif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 28 décembre 1869. 3319 v
[Première publication, 31 décembre 1869.]

FIERI FACIAS.

Trois-Rivières, à savoir : } MOISE LEMIRE, de la
No. 318. } cité de Montréal,

dans le district de Montreal, marchand de cuir, Demandeur, contre NAZAIRE HAMELIN, de la paroisse Saint-Barnabé, dans le district des Trois-Rivières, huissier et commerçant, Défendeur, savoir :

1. Une terre, sise et située en la paroisse Saint-Barnabé, dans le premier rang de l'augmentation du Township de Caxton, contenant environ un acre et demi de front, sur environ vingt arpents de profondeur : tenant en front au chemin du Roi, en profondeur à la Rivière d'Yamachiche, joig. ant d'un côté, au sud, à Jéremie Bourassa, et de l'autre côté au nord à Raphaël Bourassa — circonstances et dépendances.

2. Un emplacement, sis et situé dans le village de la paroisse Saint-Barnabé, contenant sept perches de large à partir du chemin ou route qui fait son front, sur cinq perches de haut, et de là prenant un arpent de front, sur trois quarts d'arpent de profondeur, plus ou moins, se terminant à Joseph Meunier, joignant d'un côté au sud-ouest partie à Dame Veuve Jean-Baptiste Lesage et partie à Michel Bourassa, et de l'autre côté au nord-est partie à Alexis Duplessis et partie à Narcisse Bourassa, père—avec une maison, étable, hangar, potasserie et autres bâtisses dessus construits circonstances et dépendances.

Pour être vendus comme suit, savoir : No. 1, au bureau du Régistrateur du comté Saint-Maurice, en la cité des Trois-Rivières, le DIX-SEPTIEME jour de MAI prochain, à DIX heures du matin, et le No. 2, le DIX-HUITIEME jour de mai prochain, à ONZE heures du matin, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Barnabé. Le dit bref rapportable le trentième jour de mai prochain.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Shérif

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières le 11 janvier 1870.
[Première publication 15 janvier 1870.] 115

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Dame Clothilde Amelina Lefebvre, de la cité de Montréal, épouse contractuellement séparée quant aux biens de Joseph-André Lapierre, commerçant, du même lieu ; la dite Dame Clothilde Amelina Lefebvre faisant affaires à Montréal susdit, comme fabriquante de chaussures, sous les nom et raison de P. A. Lapierre et Compagnie, faillie.

La faillie m'a faite une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir à la place d'affaires de la faillie, No. 403, rue St. Paul, en la cité de Montréal, lundi, le quatorzième jour de mars prochain, à dix heures de l'avant-midi, pour recevoir un état de ses affaires et nommer un syndic.

T. S. BROWN,
Syndic provisoire.

Montréal, 24 février 1870. 785

and on the other side to the north to Isidore Provancher—no buildings.

2. A land situated in the parish of Ste. Monique, in *l'Isle à la Fourche*, St. Joseph's range, north-east side thereof, being three arpents in front by about twenty arpents in depth, fronting on the road of the above St. Joseph's range and ending in rear at the lands of the north-east range, joining on one side towards the north to Honoré Beaudon Larivière, and on the other towards the south to Moïse Jutras—with a dwelling house and outbuildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold, at the church door of the parish of Ste. Monique, on the FIFTH day of MAY next, at ELEVEN of the clock in the forenoon. Said Writ returnable the ninth day of May next.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Three-Rivers, 28th December, 1869.
[First published, 31st December, 1869.] 3320 v

FIERI FACIAS.

Three-Rivers, to wit: } MOISE LEMIRE, of the
No. 318. } city of Montreal, in the

district of Montreal, leather-merchant, Plaintiff; against NAZAIRE HAMELIN, of the parish of St. Barnabé, in the district of Three-Rivers, bailiff and trader, Defendant, to wit:

1. A farm situate and being in the parish of St. Barnabé, in the first range of the augmentation of township Caxton, containing about an acre and a half in front by about twenty arpents in depth, joining in front by the Queen's road, in rear to the Yamachiche river; bounded on one side to the south by Jéremie Bourassa, and on the other side to the north by Raphael Bourassa—appurtenances and dependencies.

2. An emplacement situate and being in the village of the parish of St. Barnabé, containing seven perches in width from the road or by-road passing in front thereof by five perches in depth, and from thence having an arpent in front by three-quarters of an arpent in depth, more or less, and ending at Joseph Meunier's property; bounded on one side to the south-west partly by Mrs. widow Jean-Baptiste Lesage and partly by Michel Bourassa, and on the other side to the north-east partly by Alexis Duplessis and partly by Narcisse Bourassa, senior—with a dwelling house, stable, hangard, potashery and outbuildings thereon, appurtenances and dependencies.

To be sold as follows, to wit: No. 1 at the registry office for the county of St. Maurice, in the city of Three-Rivers, on the SEVENTEENTH day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon; and lot No. 2 on the EIGHTEENTH day of MAY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon, at the church door of the parish of St. Barnabé. Said Writ returnable the thirtieth day of May next.

SÉVÈRE DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's office,
Three-Rivers, 11th January, 1870.
(First published, 15th January, 1870.) 116

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Dame Clothilde Amelina Lefebvre, of the city of Montreal, wife contractually separated as to property from Joseph André Lapierre, of the same place, trader; the said Dame Clothilde Amelina Lefebvre, carrying on business at Montreal aforesaid, as boot and shoe manufacturer, under the name of P. A. Lapierre & Company, Insolvent.

The Insolvent has made an assignment of her estate to me, and the creditors are notified to meet at the place of business, lately occupied by the insolvent, No. 403, St. Paul street, in the city of Montreal, on Monday, the fourteenth day of March next, at ten of the clock in the forenoon, to receive statements of her affairs and to appoint an assignee.

T. S. BROWN,
Interim Assignee.

Montreal, 24th February, 1870. 786

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Charlotte K. O'Grady, de Lennoxville, Québec, faillie.

Un bordereau des dividendes a été préparé et ouvert aux oppositions, jusqu'au septième jour de mars prochain, après lequel jour les dividendes seront payés.

A. M. SMITH,
Syndic officiel.

Sherbrooke, 23 février 1870. 787

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Silas Todd, de Compton, Québec, failli.

Le failli m'a fait une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir à son lieu d'affaires, à Compton centre, vendredi, le onzième jour de mars prochain, à une heure et demie de l'après-midi, pour recevoir un état de ses affaires, et nommer un syndic.

A. M. SMITH,
Syndic provisoire.

Sherbrooke, 22 février 1870. 789

ACTE CONCERNANT LA FAILLITE DE 1869.

Dans l'affaire de Jérome J. Webster de Magog, Québec, failli.

Le failli m'a fait une cession de ses biens, et les créanciers sont notifiés de se réunir au bureau du soussigné dans l'Hôtel de ville, à Sherbrooke, (le failli n'ayant aucune place d'affaires) mercredi, le neuvième jour de mars prochain, à trois heures de l'après-midi, pour recevoir un état de ses affaires, et nommer un syndic.

A. M. SMITH,
Syndic provisoire.

Sherbrooke, 21 février 1870. 791

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Charlotte K. O'Grady, of Lennoxville, Quebec, an Insolvent.

A dividend sheet has been prepared, subject to objection until the seventh day of March next, after which dividend will be paid.

A. M. SMITH,
Official Assignee

Sherbrooke, 23rd February, 1870. 788

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Silas Todd, of Compton, Quebec, an Insolvent.

The insolvent has made an assignment of his estate to me, and the creditors are notified to meet at his place of business, at Compton Centre, on Friday, the eleventh day of March next, at half past one o'clock in the afternoon, to receive statements of his affairs, and to appoint an assignee.

A. M. SMITH,
Interim Assignee.

Sherbrooke, 22nd February, 1870. 790

INSOLVENT ACT OF 1869.

In the matter of Jerome J. Webster, of Magog, Quebec, an Insolvent.

The insolvent has made an assignment of his estate to me, and the creditors are notified to meet at the office of the undersigned in the Town Hall in Sherbrooke, (the insolvent having now no place of business) on Wednesday, the ninth day of March next, at three o'clock in the afternoon, to receive statements of his affairs, and to appoint an assigeee.

A. M. SMITH,
Interim Assignee.

Sherbrooek, 21st February, 1870. 792

QUÉBEC :—Imprimé par C. F. LANGLOIS, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté La Reine.

QUEBEC :—Printed by C. F. LANGLOIS, Printer to Her Most Excellent Majesty the Queen.